FAGOR PROFESSIONAL

# Wäscherei

Katalog.

**Export 2023**

# Inhaltsverzeichnis


Gewerbliche Wäschereitechnik ..... 008

— Gewerbliche Waschmaschinen ..... 011
— Gewerbliche Wäschetrockner ..... 017

Waschen für den Profi und die Industrie-. 024

— Waschmaschinen ..... 028
— Waschmaschinen mit hygienischer Trennung ..... 048

Wasserrückgewinnungssystem ..... 062

Trocknen für den Profi und die Industrie ..... 068

— Wäschetrockner ..... 083
— Trocknersäulen (2 in 1) ..... 092
— Wäschetrockner mit Wärmepumpe ..... 097

Ozonschrank ..... 102

Bügeln und Zusammenlegen ..... 108

— Wandbügelmaschinen ..... 113
— Wäschemangeln ..... 119
— Wäschemangeln mit Mulde ..... 131

Finishing ..... 150

Zubehör ..... 166

FagorKonnect ..... 174

Selbstbedienung ..... 180

— Gewerbliche Wäschereitechnik ..... 185
— Waschmaschinen ..... 195
— Trockner ..... 207
— Zubehör ..... 226
— Laundry2go ..... 230

Nassreinigung ..... 232

Anlagen ..... 240

GESCHIRRSPÜLER
GEWERBLICHE KÜHLGERÄTE
BACKÖFEN
KOCHGERÄTE
VERTRIEB
Foodservice
FAGOR
www.fagorprofessional.com
Wäscherei
GEWERBLICHE WÄSCHEREI
WASCHEN
TROCKNEN
BÜGELN UND ZUSAMMENLEGEN
FINISHING
LÖSUNGEN

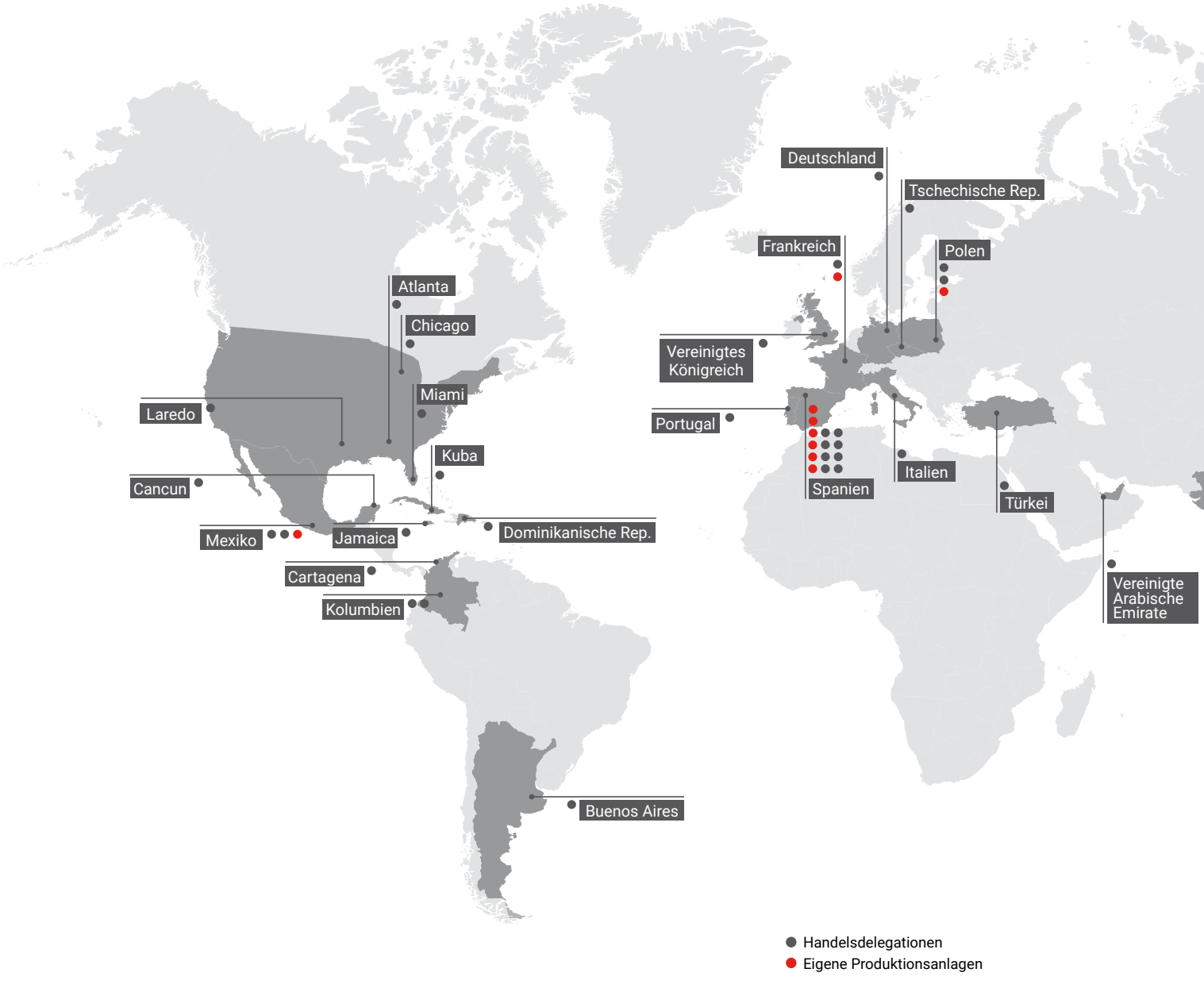
# 60 Jahre an Ihrer Seite

Wir sind der führende Hersteller von Geräten für das Hotel- und Gaststättengewerbe, Foodservice und Wäscherei. Wir sind führend, weil wir seit über 60 Jahren ein umfassendes Produktsortiment unter einer Marke anbieten. Aber vor allem sind wir führend dank Ihnen.

Sie haben unsere technologischen Innovationen mit Ihren beruflichen Herausforderungen vorangetrieben.
Sie haben uns mit Ihren Anforderungen und Ihrem Vertrauen angespornt.
Sie haben uns bis hierher begleitet, und Sie werden uns auch in Zukunft begleiten, denn die Zusammenarbeit mit Ihnen ist der beste Weg, sich weiterzuentwickeln. Denn die Nähe zu Ihnen ist die Garantie für den gemeinsamen Erfolg in der Zukunft.
Händler, Fachbetriebe und Mitarbeiter. Sie sind die Energie, die den Motor von Fagor Professional antreibt.

**Sie geben unserer Arbeit Sinn.**

## You make it happen


Deutschland
Tschechische Rep.
Frankreich
Polen
Atlanta
Chicago
Vereinigtes Königreich
Miami
Laredo
Portugal
Kuba
Cancun
Spanien
Italien
Türkei
Mexiko
Jamaica
Dominikanische Rep.
Cartagena
Vereinigte Arabische Emirate
Kolumbien
Buenos Aires
Handelsdelegationen
Eigene Produktionsanlagen

# Eine globale Marke, in Ihrer Nähe, wo auch immer Sie sind

Unsere 35 weltweit verteilten Niederlassungen, die Professionalität unserer 2.200 Mitarbeiter und unsere internationale Erfahrung tragen dazu bei, dass wir immer in Ihrer Nähe sind, bei Ihren speziellen Anforderungen, bei Ihren Projekten. Vor allem jedoch unser Verständnis für Ihre Anforderungen, unser Engagement für den Service und unsere Art des direkten Umgangs mit den Menschen um uns herum, von Profi zu Profi, bedeutet, dass wir die gleiche Sprache sprechen, wenn wir auf Ihre Herausforderungen mit der Kundennähe einer großen Marke reagieren.
**Wo auch immer Sie sind.**

FAGOR
PLUS CONTROL
FAGOR

# Gewerbliche Wäscherei

## Viel mehr als gewerbliche Wäscherei. Ein neues Wäschereikonzept.

Sie haben uns um Wäschereiprodukte speziell für kleine Unternehmen gebeten (Friseure, Fitnessstudios, Campingplätze usw.) Aus diesem Grund haben wir Compact entwickelt, eine neue Produktlinie mit der gleichen Leistung und Widerstandsfähigkeit wie gewerbliche Waschmaschinen, jedoch mit größerer Vielseitigkeit, kompakterem Design und günstigerem Preis. Die konzentrierte Waschkraft von Fagor Professional.

FAGOR
30°
FAGOR

COMPACT series

# Gewerbliche Waschmaschinen

Gewerbliche Waschmaschinen mit hoher Schleudergeschwindigkeit..... 013

Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

## Mehr Funktionen

Neu

- **FagorKonnect** ist unsere neue oT-Wäschereilösung (IoT=Internet of Things).
- Neues Programmiergerät mit Touch-Plus-Touchscreen (TP2) zur Erstellung einer unbegrenzten Anzahl an Programmen (20 ab Werk voreingestellt).
- Möglichkeit, mittels USB Programme einzuprogrammieren, zu importieren oder zu exportieren und Software zu aktualisieren.
- Standardmäßige Telemetrie:
  Der gesamte Waschprozess (Temperaturen, Wasserstände) wird in der Waschmaschine gespeichert und kann per USB an einen PC übermittelt werden.
- Nassreinigung in Programmiereinheit verfügbar (Wasserstände und Waschgeschwindigkeit können angepasst werden).
- Möglichkeit eines Multi-Bezahlsystems.
- 8 Signale zur automatischen Spülmitteldosierung, programmierbar in Zeit und Verzögerung. Optional 6 zusätzliche Signale.
- Kurze Waschzyklen (Heizleistung 6 kW).

## Widerstandsfähiger

- Skinplate-Oberfläche (grau).
- Waschraum, Trommel und Schaufeln aus AISI 304.
- Robuste Aluminium-Tür.
- Industrieller Türverschluss.
- Industrielle Türdichtung (ohne Stutzen).
- Industrielle Gehäuse und Lager.
- Frequenzumrichter und Industriemotor.

## Vielseitiger

- Neue Möglichkeit zur werksseitigen Anpassung der Maschinen mit den verfügbaren Optionen.
- OPL ⟷ MÜNZEINWURF
  Umrüstbar von Selbstbedienung zu OPL und umgekehrt.
- EINZELGERÄT ⟷ SÄULE
  Standardmodell problemlos als Säule installierbar.
- STROM ⟷ WARMWASSER
  Elektrisches Standardmodell problemlos umrüstbar auf Warmwasser und umgekehrt.
- ABWASSERVENTIL ⟷ ABWASSERPUMPE
  Standardmodelle problemlos umrüstbar. Einfacher Wartungszugang.

## Effizienter

- Intelligentes und manuelles Wiegesystem. Automatische Einstellung des Wasser- und Chemikalienverbrauchs.
- Möglichkeit der Konfiguration von drei Sparstufen.
- Hoher G-Faktor 450. Geringe Restfeuchte → Kürzere Trocknungszeit.
- Möglichkeit der Montage auf einem Sockel mit Wasserrückgewinnungsbehälter.

# Gewerbliche Waschmaschinen mit hoher Schleudergeschwindigkeit

## Gewerbliche Waschmaschinen | **G-Faktor: 450** (LAP-08 und LAP-10)

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | ABFLUSSTYP | FASSUNGSVERMÖGEN | |
|---|---|---|---|---|
| | | | 8-9 KG | 10-11 KG |
| Touch-Plus-Steuerung (TP2) | Strom, Warmwasser | Abwasserventil und Pumpe | LAP-08 TP2 | LAP-10 TP2 |

# Gewerbliche Waschmaschinen | Hohe Schleudergeschwindigkeit

**Factor G = 450 |** 8–10 kg

FagorKonnect Laundry

## Allgemeine Merkmale

- Voll programmierbare Touch Plus (TP2)-Steuerung mit Farb-Touchscreen 4,3".
- Waschmaschinen mit schwebender Trommel und hoher Schleudergeschwindigkeit. Bodenverankerung nicht erforderlich.
- Waschmittelschublade mit 4 Fächern.
- 2 Standard-Wassereingänge.
- Ausgestattet mit Frequenzwandler (Standard 50-60 Hz). Unwuchtkontrolle durch den Frequenzwandler selbst.
- Modell mit Abwasserventil (V) und Modell mit Abwasserpumpe (P).
- Modell mit Spezialventil zur Reinigung von Wischmopps.
- Mit Nivellierfüßen.
- CB- und WRAS-Zertifizierungen.

Optionen:

- Doppelter Abfluss (nur Modelle mit Ventil).
- Kit Abwasserpumpe.
- 6 zusätzliche Dosierungssignale: insgesamt bis zu 14 verfügbar.
- In Ruhestellung geschlossener Abfluss „NC". Bei einem Stromausfall bleibt das Wasser im Waschbehälter.
- Silikontürdichtung.
- Gegenläufige Türöffnung.
- Verzögerte Türöffnung bei Unterbrechung der Stromversorgung.
- Gehäuse aus Edelstahl AISI 304.
- Sockel für besseren Zugang zur Maschine.
- Spezieller Sockel für Wischmopps (mit Filter) nur bei Modellen mit Ventil.
- Sockel und Wasserrückgewinnungstank.
- Selbstbedienungs-Kits: Bezahlstation, Chip-Einwurf, Münz-Einwurf.
- Spannung 110V 1N 50/60 Hz. Spannung 440V 3 (Kein N) 50/60 Hz.
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | ABFLUSS-TYP | BEHEIZ. TYP | SCHLEUD. | | LEISTUNG KW | | VOLT (**) (V) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:9) | (1:10) | | | U/MIN | G | BEHEIZ. | ELEKTR. GESAMT | | |
| LAP-08 TP2 E V | 19053089 | 18001733 | 9 | 8 | Ventil | Strom | 1.250 | 450 | 6 | 6,25 | T | 680x698x1.040 |
| LAP-08 TP2 E P | 19053091 | 18001734 | 9 | 8 | Pumpe | Strom | 1.250 | 450 | 6 | 6,25 | T | 680x698x1.040 |
| LAP-08 TP2 HW V | 19053094 | 18001735 | 9 | 8 | Ventil | Warmwasser | 1.250 | 450 | - | 0,75 | M | 680x698x1.040 |
| LAP-08 TP2 HW P | 19053095 | 18001736 | 9 | 8 | Pumpe | Warmwasser | 1.250 | 450 | - | 0,75 | M | 680x698x1.040 |
| LAP-10 TP2 E V | 19052197 | 18001690 | 11 | 10 | Ventil | Strom | 1.250 | 450 | 6 | 6,25 | T | 680x742x1.040 |
| LAP-10 TP2 E P | 19053083 | 18001730 | 11 | 10 | Pumpe | Strom | 1.250 | 450 | 6 | 6,25 | T | 680x742x1.040 |
| LAP-10 TP2 HW V | 19053085 | 18001731 | 11 | 10 | Ventil | Warmwasser | 1.250 | 450 | - | 0,75 | M | 680x742x1.040 |
| LAP-10 TP2 HW P | 19053088 | 18001732 | 11 | 10 | Pumpe | Warmwasser | 1.250 | 450 | - | 0,75 | M | 680x742x1.040 |

## Optionen für gewerbliche **LAP**-WASCHMASCHINEN 8 - 10 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".

Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| | CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|---|
| | 19056122 | 18_0002 | DD | Doppelter Abfluss LAP 08-10 |
| | 19056123 | 18_0003 | P | Umrüstungskit Ventil zu Pumpe |
| | - | 13_0002 | SG | Silikondichtung LAP 08-10 |
| | - | 13_0001 | RD | Gegenläufige Türöffnung |
| | - | 13_0005 | TR | Tropensicheres Modell: geschützte Platine |
| | 19034838 | 13-0004 | XD | 6 zusätzliche Signale für die automatische Spülmitteldosierung. Insgesamt 14 Signale |
| | - | 18_0001 | NC | In Ruhestellung geschlossener Abfluss |
| | - | 15_0001 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI 304 |
| Neu | - | 13-0038 | - | Bestellen Sie den kompletten LAP-Container + Kompaktverpackung |
| Neu | 19035771 | 13-0003 | - | Bausatz Zeitgesteuerte Türöffnung |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR WASCHMASCHINEN" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(Nr.): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
HW: Warmwassereingang. Waschen mit Warmwasser aus dem Netz.

(**) : M : 230V I + N (EINPHASIG). Gültig 400 V III +N / 230 V III (dreiphasig)
T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG). Gültig auch für 230 V I+N (Einphasig)

## Sockel-Kit-Optionen

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19044811 | Sockel für bessere Ergonomie LAP-SRP |
| 19079613 | Sockel für bessere Ergonomie aus Edelstahl für LAP-SRP |
| 19056125 | Sockel für Mopps LAP 08-10 |
| 19079614 | Sockel für Mopps aus Edelstahl für LAP 08-10 |
| 19056126 | Sockel für Wasserrückgewinnung LAP 08-10 |
| 19079615 | Sockel für Wasserrückgewinnung aus Edelstahl LAP 08-10 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 20_0005 | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz | Spannung für Seefahrt 440V III 50/60 kein N |
| 20_0004 | 110V 1N 50/60 HZ | Supl. 110-120/I/50-60 Hz LAP 08-10 |

## Optionen für Waschmittelfach

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 13_0039 | DS | Waschmittelfach an der Oberseite LAP-08-10 |

## Dosierpumpen-Kits

| CODE MIT OPTIONEN | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19079305 | DQ-2 Dosierpumpen-Kit - 2 Pumpen und Halterung (für bis zu 4 Pumpen) |
| 19096561 | Zusätzlicher Dosierpumpen-Kit - DB-1 |

Siehe Seite 42

ERGONOMISCHER SOCKEL

MOPP-SOCKEL

WASSERRÜCKGEWIN-NUNGSSOCKEL

Neu

WASCHMITTELFACH OBEN

Neu

DOSIERPUMPEN-KITS

# Codes für andere Spannungen und Frequenzen

## Gewerbliche Waschmaschinen

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V III 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | 440V III 60HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LAP-08 TP2 E V | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LAP-08 TP2 E P | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LAP-08 TP2 HW V | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN |
| LAP-08 TP2 HW P | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN |
| LAP-10 TP2 E V | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LAP-10 TP2 E P | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LAP-10 TP2 HW V | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN |
| LAP-10 TP2 HW P | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

FAGOR
60°C
FAGOR

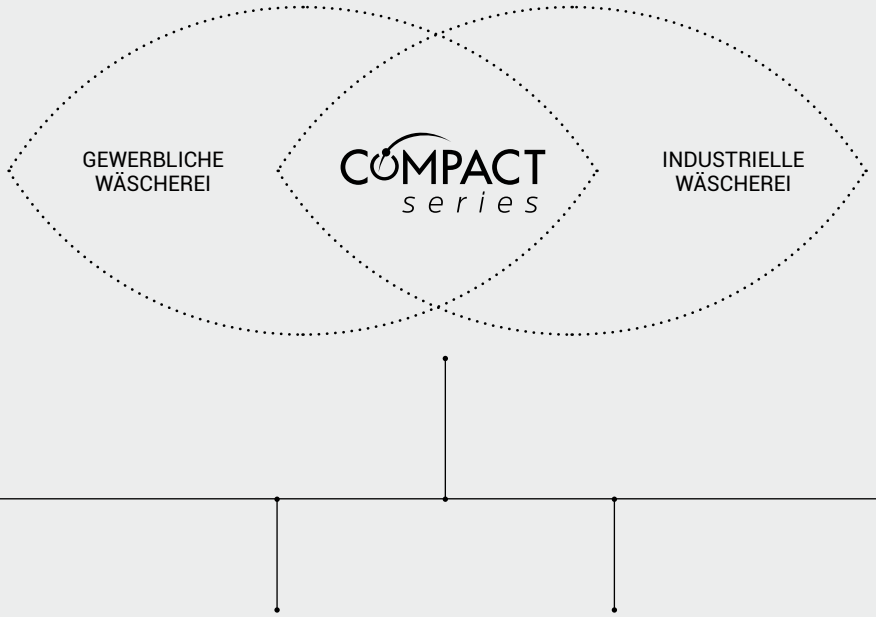
COMPACT series

# Gewerbliche Wäschetrockner

Gewerbliche Wäschetrockner ..... 019
— Advance ..... 020
— Concept ..... 021
— Economic Line ..... 022
— Wärmepumpentrockner ..... 023

Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.




## Mehr Funktionen

Neu

- **FagorKonnect** ist unsere neue IoT-Wäschereilösung (IoT=Internet of Things).
- Neues Programmiergerät mit Touch-Plus-Touchscreen (TP2) zur Erstellung einer unbegrenzten Anzahl an Programmen (20 ab Werk voreingestellt).
- Möglichkeit, mittels USB Programme einzuprogrammieren, zu importieren oder zu exportieren und Software zu aktualisieren.
- Standardmäßige Telemetrie:
- Standardmäßige Nachverfolgbarkeit: Der gesamte Trockenprozess (Temperaturen, Wasserstände) wird im Wäschetrockner gespeichert und kann per USB an einen PC übermittelt werden.
- NASSREINIGUNG in Programmiereinheit verfügbar.
- Möglichkeit eines Multi-Bezahlsystems.
- Weniger als 45 Minuten. Beheizung mit 6,75 kW. Optional 4,5 kW.
- Verschiedene Optionen: Sockel usw.

## Widerstandsfähiger

- Robuste Aluminiumtür mit Verschluss und Dichtung wie bei den Türen der industriellen Produktlinie.
- Größter Türdurchmesser auf dem Markt im entsprechenden Segment (588 mm). Einfaches Be- und Entladen der Wäsche. Tür mit Funktion zum sicheren Öffnen und Schließen.
- Großformatiger Industriefilter. Industrieventilator mit starkem Luftstrom.
- Verkleidung aus grauem Skinplate mit eleganter Edelstahl-Ästhetik. Eingefasste Front und Seitenteile.

## Vielseitiger

- OLP ⟷ SELBSTBEDIENUNG Standardmodell konfigurierbar als OPL, Selbstbedienung/ Münzeinwurf, Bezahlstation usw.
- Möglichkeit der Installation als Säule auf der Waschmaschine oder einem anderen Wäschetrockner.
- Bedienfeld kann an die Unterseite verlegt werden. Verbesserung der Ergonomie durch Nutzung von Wäschetrockner und Waschmaschine in Säulenanordnung.
- Vermietung, Hotels, Selbstbedienung, Mopps, Fitnessstudios usw.
- Die kompakten Waschmaschinen und Wäschetrockner der Produktlinie zeichnen sich durch ihre geringe Größe im Vergleich zu ihrem Fassungsvermögen und die Möglichkeit der vertikalen Anordnung aus, weswegen sie sich hervorragend für kleine Räume eignen.

## Effizienter

- Steigerung der Effizienz des gesamten Trocknungsprozesses durch verbesserten Luftstrom innerhalb der Trommel.
- Der Filter befindet sich in einer Schublade, nicht in der Tür. Mehr Effizienz beim Trocknen, bessere Ergonomie und einfache Reinigung.
- Modell mit Inverter-Wärmepumpentechnologie

# Gewerbliche Wäschetrockner

ADVANCE | CONCEPT | Economic Line | Wärmepumpentrockner

## Gewerbliche Wäschetrockner | (SRP-08, SRP-10 und SCP-10)

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | |
|---|---|---|---|
| | | 8-9 KG | 10-11 KG |
| **ADVANCE** | | | |
| Touch-Plus-Steuerung (TP2) | Strom, Gas | SRP-08 TP2 | SRP-10 TP2 |
| **CONCEPT** | | | |
| Easy Control (M) | Strom, Gas | SRP-08 M | SRP-10 M |
| **ECONOMIC LINE** | | | |
| Easy Control (M) | Strom, Gas | | SPC-10 M Dreiphasig<br>SPC-10 M Einphasig |
| **WÄRMEPUMPENTROCKNER** | | | |
| Neu Touch-Plus-Steuerung (TP2) | Wärmepumpentrockner | SRP-08 TP2 HPi | SRP-10 TP2 HPi |

# Gewerbliche Wäschetrockner

## 8-10 kg

ADVANCE

### Allgemeine Merkmale

- Voll programmierbare Touch Plus (TP2) Steuerung mit 4,3-Zoll-Touchscreen.
- Gewerbliche Wäschetrockner mit 8 und 10 kg Fassungsvermögen.
- Robuste Bauweise mit Verkleidung aus grauem Skinplate.
- Große Aluminiumtür für die industrielle Nutzung.
- Vielseitige Maschine mit Möglichkeit zur Konfiguration als Selbstbedienungsgerät.
- Stapelbar auf Waschmaschine oder Wäschetrockner mit Programmiergerät unten (zwischen den beiden Trommeln).
- Großer Filter in einer Schublade, nicht in der Tür.
- Elektrische Beheizung mit zwei möglichen Konfigurationen: 4,5 oder 6,75 kW.
- Einfacher Zugang zu den Komponenten zur Erleichterung der Wartung.
- Standardspannung 400 V 3N. Möglichkeit der Umrüstung in: 230 V 1+N (einphasig).

ADVANCE

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | TÜR Ø (MM) | BEHEIZ. TYP | LEISTUNG KW | | VOLT (**) (V) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | ERWÄRMUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SRP-08 TP2 E | 19067973 | 18002318 | 9 | 8 | 588 | Strom | 6,75 | 4,92*** / 7,17 | T | 680x722x1.056 |
| SRP-08 TP2 G | 19084990 | 18003893 | 9 | 8 | 588 | Gas | 7 | 0,42 | M | 680x722x1.056 |
| SRP-10 TP2 E | 19071954 | 18002320 | 11 | 10 | 588 | Strom | 6,75 | 4,92*** / 7,17 | T | 680x775x1.056 |
| SRP-10 TP2 G | 19084992 | 18003895 | 11 | 10 | 588 | Gas | 7 | 0,42 | M | 680x775x1.056 |

*** Möglichkeit der Reduzierung der Heizleistung des Wäschetrockners bei der Installation durch Entfernen von 3 Brücken in den elektrischen Anschlüssen, z. B. für den Anschluss an ein einphasiges Netz 230V 1N 50Hz.

## Optionen für gewerbliche **SRP-**WÄSCHETROCKNER 8 - 10 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".

Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19044811 | Nur Kit | - | Sockel für bessere Ergonomie LAP-SRP |
| 19079613 | Nur Kit | - | Sockel für bessere Ergonomie aus Edelstahl für LAP-SR |
| - | 31-0001 | SSD | Trommel aus Edelstahl AISI 304 |
| - | 02-0025 | SSC | Edelstahlgehäuse |
| - | 01-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite |
| - | 32-0001 | CU | Unteres Bedienfeld (Trockensäule) |
| - | 13-0038 | - | Bestellen Sie den kompletten LAP-Container + Kompaktverpackung |
| - | 08-0125 | 440 3~ 60 Hz | Spannung 440V III / 230V I / III-60 Hz |
| - | 08-0205 | 440/480 3~ 60Hz | Spannung für Seefahrt 440-480V III 50/60 Hz kein N |
| - | 35-0001 | - | Tropensicheres Modell (TP2) |
| 19072542 | 05-0001 | - | iDRY-Feuchtigkeitskontrolle |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

# Gewerbliche Wäschetrockner

## 8-10 kg

CONCEPT

### Allgemeine Merkmale

- Easy Control (M) mit der Möglichkeit zur Zeit- und Temperatursteuerung.
- Gewerbliche Wäschetrockner mit 8 und 10 kg Fassungsvermögen.
- Robuste Bauweise mit Verkleidung aus grauem Skinplate.
- Große Aluminiumtür für die industrielle Nutzung.
- Vielseitige Maschine mit Möglichkeit zur Konfiguration als Selbstbedienungsgerät.
- Stapelbar auf Waschmaschine oder Wäschetrockner mit Programmiergerät unten (zwischen den beiden Trommeln).
- Großer Filter in einer Schublade, nicht in der Tür.
- Elektrische Beheizung mit zwei möglichen Konfigurationen: 4,5 oder 6,75 kW.
- Einfacher Zugang zu den Komponenten zur Erleichterung der Wartung.
- Standardspannung 400 V 3N. Möglichkeit der Umrüstung in: 230 V 1+N (einphasig).

CONCEPT

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | TÜR Ø (MM) | BEHEIZ. TYP | LEISTUNG KW | | VOLT (**) (V) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | ERWÄRMUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SRP-08 M E | 19058764 | 18002316 | 9 | 8 | 588 | Strom | 6,75 | 4,92*** / 7,17 | T | 680x722x1.056 |
| SRP-08 M G | 19084989 | 18003892 | 9 | 8 | 588 | Gas | 7 | 0,42 | M | 680x722x1.056 |
| SRP-10 M E | 19069827 | 18002351 | 11 | 10 | 588 | Strom | 6,75 | 4,92*** / 7,17 | T | 680x775x1.056 |
| SRP-10 M G | 19084991 | 18003894 | 11 | 10 | 588 | Gas | 7 | 0,42 | M | 680x775x1.056 |

*** Möglichkeit der Reduzierung der Heizleistung des Wäschetrockners bei der Installation durch Entfernen von 3 Brücken in den elektrischen Anschlüssen, z. B. für den Anschluss an ein einphasiges Netz 230V 1N 50Hz.

## Optionen für gewerbliche **SRP-**WÄSCHETROCKNER 8 - 10 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".

Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19044811 | Nur Kit | - | Sockel für bessere Ergonomie LAP-SRP |
| 19079613 | Nur Kit | - | Sockel für bessere Ergonomie aus Edelstahl für LAP-SR |
| - | 31-0001 | SSD | Trommel aus Edelstahl AISI 304 |
| - | 02-0025 | SSC | Edelstahlgehäuse |
| - | 01-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite |
| - | 32-0001 | CU | Unteres Bedienfeld (Trockensäule) |
| - | 13-0038 | - | Bestellen Sie den kompletten LAP-Container + Kompaktverpackung |
| - | 08-0125 | 400V 3~ 60 Hz | Spannung 400V III / 230V I / III-60 Hz |
| - | 08-0205 | 440/480 3 ~ 60Hz | Spannung für Seefahrt 440-480V III 50/60 Hz kein N |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten.
Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

# Gewerbliche Wäschetrockner

## 8-10 kg

ECONOMIC LINE

### Allgemeine Merkmale

- Easy Control (M) mit der Möglichkeit zur Zeit- und Temperatursteuerung.
- Gewerbliche Wäschetrockner, 10 kg Fassungsvermögen.
- Fensterlose quadratische Tür.
- Verzinkte Edelstahltrommel.
- Vielseitige Maschine mit Möglichkeit zur Konfiguration als Selbstbedienungsgerät.
- Großer Filter in einer Schublade, nicht in der Tür.
- Einfacher Zugang zu den Komponenten zur Erleichterung der Wartung.

ECONOMIC LINE

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) (V) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | ERWÄRMUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SCP-10 M E 3P | 19073502 | 18003273 | 11 | 10 | Strom | 4,5 | 4,92 | T | 680x775x1.056 |
| SCP-10 M E 1P | 19076328 | 18003280 | 11 | 10 | Strom | 4,5 | 4,92 | M | 680x775x1.056 |
| SCP-10 M G | 19084993 | 18003896 | 11 | 10 | Gas | 7 | 0,42 | M | 680x775x1.056 |

(Nr.): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
G: Gasbeheizungssystem. Zündung. (Butan, Propan, Erdgas usw.).

(**) : M : 230V I + N (EINPHASIG). Gültig 400 V III +N / 230 V III (Dreiphasig)
T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG). Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)

### Optionen für gewerbliche **SCP-**WÄSCHETROCKNER 8 - 10 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18“.

Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| - | 08-0125 | 400V 3~ 60 Hz | Spannung 400V III / 230V I / III-60 Hz |
| - | 08-0205 | 440/480 3 ~ 60Hz | Spannung für Seefahrt 440-480V III 50/60 Hz kein N |

## Codes für andere Spannungen und Frequenzen

### Gewerbliche Trockner

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V II 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | 400V III 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRP-08 M E | STD | OPT | STD | OPT | STD | OPT | OPT |
| SRP-08 M G | STD | OPT | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| SRP-08 TP2 E | STD | OPT | STD | OPT | STD | OPT | OPT |
| SRP-08 TP2 G | STD | OPT | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| SRP-10 M E | STD | OPT | STD | OPT | STD | OPT | OPT |
| SRP-10 M G | STD | OPT | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| SRP-10 TP2 E | STD | OPT | STD | OPT | STD | OPT | OPT |
| SRP-10 TP2 G | STD | OPT | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| SCP-10 M E 3P | NEIN | NEIN | STD | OPT | STD | OPT | OPT |
| SCP-10 M E 1P | STD | OPT | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| SCP-10 M G | STD | OPT | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

# Gewerbe-Wärmepumpentrockner

## 8-10 kg

ADVANCE+

MAXIMALE EFFIZIENZ

### Allgemeine Merkmale

- Gewerbetrockner mit Wärmepumpen Technologie. PATENTIERT
- TOUCH PLUS STEUERUNG (TP2) 4,3"-Farb-Touchscreen
- Gewerbetrockner mit einem Fassungsvermögen von 8 und 10 kg.
- Große Aluminiumtür für den gewerblichen Einsatz.
- iDRY – Standard-Feuchtigkeitskontrolle.
- **FagorKonnect** - Standard IOT-Konnektivität.
- Kein externer Wrasenabzug erforderlich.
- Geringer Stromverbrauch.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Kompakte Abmessungen: Wärmepumpe im Sockel.

ADVANCE+

| | MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | LEISTUNG KW | | VOLT (**) (V) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | ERWÄRMUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| Neu | SRP-08 TP2 HPi | Anfragen | Anfragen | 8,9 | 8 | 0,37 | 2,85 | M | 680x722x1.408 |
| Neu | SRP-10 TP2 HPi | Anfragen | Anfragen | 11,1 | 10 | 0,37 | 2,85 | M | 680x755x1.408 |

(**) : M : 230V I + N (EINPHASIG). Gültig 400 V III +N / 230 V III (Dreiphasig)
T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG). Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)

## Optionen für gewerbliche **SRP-**WÄSCHETROCKNER 8 - 10 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".

Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| - | 31-0001 | SSD | Trommel aus Edelstahl AISI 304 |
| - | 02-0025 | SSC | Edelstahlgehäuse |
| - | 01-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite |
| - | 35-0001 | TR | Tropensicheres Modell: geschützte Platine (TP2) |
| - | Anfragen | 440 3~ 60 Hz | Spannung für Seefahrt 440V III 50/60 Hz kein N |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

## Codes für andere Spannungen und Frequenzen

### Gewerbliche Trockner

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V II 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | 440V III 50 HZ | 440V III 60 HZ | 440-480V III 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRP-08 TP2 HPi | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SRP-10 TP2 HPi | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

FAGOR

# Waschen

## Exzellente Wäsche und Pflege

Wir möchten Ihnen ein komplettes und innovatives Sortiment an Waschmaschinen zur Verfügung stellen, das die Pflege Ihrer Wäsche und die Einsparung von Energie und chemischen Produkten sicherstellt. Innovativ, da unsere Waschmaschinen mit maximaler Qualität sowie den neuesten Fortschritten in Bezug auf intelligente Steuerung, Konnektivität und Effizienz gebaut werden. Komplett, da wir Maschinentypen mit verschiedenen Effizienzgraden und Kapazitäten anbieten, die Ihre Bedürfnisse garantiert erfüllen, unabhängig von der Art, Größe und Reichweite Ihres Unternehmens.

# Zu Ihrem Nutzen,
# Zum Nutzen der Umwelt

# kare
GENERATION

Wir präsentieren Ihnen Kare, die neue Generation von Waschmaschinen von Fagor Professional. Eine komplette und fortschrittliche Produktlinie, die entwickelt wurde, um Ihnen die beste Lösung zu bieten, denn KARE kümmert sich um das, was für Sie am Wichtigsten ist. KARE kümmert sich um die Welt, in der wir leben, um unsere Umwelt. Fagor kümmert sich um das wirklich Wichtige.

Mit der neuen KARE Generation stellen wir alle Innovationen in Ihren Dienst. Die neue intelligente Touch Plus (TP2) Steuerung ist einfach zu bedienen und garantiert eine optimale Pflege Ihrer Kleidung. Unsere Maschinen sind ergonomisch gestaltet und die Komponenten sind so angebracht, dass sie sich leicht warten lassen.

KARE nützt Ihnen und der Umwelt. KARE schützt unseren Planeten dank der umfassenden und präzisen Funktionen, die für außergewöhnliche Effizienz in Bezug auf den Energie- und Wasserverbrauch sorgen.

FAGOR

# Waschmaschinen Frontlader

Waschmaschinen mit hoher Schleudergeschwindigkeit..... 036
—— Niedriges und mittleres Fassungsvermögen 036
—— Hohes Fassungsvermögen..... 038
Waschmaschinen mit Standard-Schleudergeschwindigkeit .... 040
—— Niedriges und mittleres Fassungsvermögen 040
—— Hohes Fassungsvermögen..... 042

Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

# "LA" Baureihe
## Hohe Schleudergeschwindigkeit

**G FACTOR = 500 / 450 / 350**

BAUREIHE **LA**

**Hohe Schleudergeschwindigkeit**

- Mit schwebender Trommel.
- Bodenverankerung nicht erforderlich.

# "LN" Baureihe
## Standard-Schleudergeschwindigkeit

**G FACTOR = 200 / 150**

BAUREIHE **LN**

**Standard-Schleudergeschwindigkeit**

- Mit fest installierter Trommel.
- Installation auf Betonsockel und Metallplatte.

# Eine Lösung für jeden Kunden

Fagor Professional passt sich den Bedürfnissen jedes Benutzers an und bietet ein breites Sortiment an Optionen.

## Hohe Schleudergeschwindigkeit | **G-Faktor 500** (LA-22/28/35/45 G-Faktor 450)
Niedriges und mittleres Fassungsvermögen

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **10-11 kg** | **13-14 kg** | **18-20 kg** | **22-25 kg** | **28-31 kg** | **35-39 kg** | **45-50 kg** |
| Programmierbare Touch Plus (TP2) Steuerung | Strom, Warmwasser und Dampf | LA-11 TP2 | LA-14 TP2 | LA-18 TP2 | LA-22 TP2 | LA-28 TP2 | LA-35C TP2 | LA-45C TP2 |
| Programmierbare Touch Plus (TP2) Steuerung Coin | Strom und Warmwasser | LA-11 TP2 | LA-14 TP2 | LA-18 TP2 | LA-22 TP2 | LA-28 TP2 | LA-35C TP2 | LA-45C TP2 |

## Hohe Schleudergeschwindigkeit | **G-Faktor 450** (LA-100C/120C G-Faktor 350)
Hohes Fassungsvermögen

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **59-65 kg** | **77-85 kg** | **95-105 kg** | **115-130 kg** |
| Programmierbare Touch Plus (TP2) Steuerung | Strom, Warmwasser und Dampf | LA-60C TP2 | LA-80C TP2 | LA-100C TP2 | LA-120C TP2 |

*Bei den Modellen LA-100C und LA-120C gibt es keine elektrische Heizung

## Standard-Schleudergeschwindigkeit | **G-Faktor 200** (LN-60C/80C G-Faktor 150)
Niedrige Fassungsvermögen

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **10-11 kg** | **13-14 kg** | **18-20 kg** | **22-24 kg** | **28-31 kg** |
| Programmierbare Touch Plus (TP2) Steuerung | Strom, Warmwasser und Dampf | LN-11 TP2 | LN-14 TP2 | LN-18 TP2 | LN-22 TP2 | LN-28 TP2 |
| Programmierbare Touch Plus (TP2) Steuerung Coin | Strom und Warmwasser | LN-11 TP2 | LN-14 TP2 | LN-18 TP2 | LN-22 TP2 | LN-28 TP2 |

## Mittleres und Hohes Fassungsvermögen

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **35-39 kg** | **42-47 kg** | **60-66 kg** | **80-88 kg** |
| Programmierbare Touch Plus (TP2) Steuerung | Strom, Warmwasser und Dampf | LN-35C TP2 | LN- 45C TP2 | LN-60C TP2 | LN-80C TP2 |
| Programmierbare Touch Plus (TP2) Steuerung Coin | Strom und Warmwasser | LN-35C TP2 | LN- 45C TP2 | LN-60C TP2 | LN-80C TP2 |

# Touch-Plus-Steuerung

01.

## Touch Plus Steuerung

Die neue Touch-Plus-Steuerung bietet dem Anwender große Flexibilität durch seine vielfältigen Funktionen:

einfache Programmierung, 7-Zoll-Farb-Touchscreen, 37 verfügbare Sprachen, USB-Anschluss für Upgrades und die gleiche Steuerung für OPL-Waschmaschinen und Selbstbedienungswaschmaschinen.

02.

## Programmierbar

Alle unsere Waschmaschinen sind mit einem vielseitigen, einfach zu bedienenden Touchscreen-Programmiersystem mit 20 voreingestellten Programmen ausgestattet. Diese Programme können während des Betriebs geändert werden. Außerdem können Sie jedes der neuen Programme mittels USB oder WiFi erstellen, exportieren und importieren.

03.

## Konnektivität Neu

**FagorKonnect** ist unsere neue IoT-Wäschereilösung (IoT=Internet of Things). Eine Cloud-basierte Multi-Plattform und flexible Anwendung, mit der Sie Ihre Wäsche aus der Hosentasche verwalten können. Unabhängig von der Anzahl Ihrer Maschinen bietet Ihnen diese Lösung verschiedene praktische Möglichkeiten.

04.

## Dosierung

Die Dosierung mit der geeigneten Menge und zum richtigen Zeitpunkt sorgt für Prozesssicherheit und homogene Ergebnisse. Und das Wichtigste: Sie brauchen sich nicht zu kümmern. Standardmäßig 8 Dosiersignale + 6 zusätzliche Signale (Zeit der Dosierung, verzögerter Start, Startauswahl) in allen Modellen.

05.

## Werbung

Die Touch Plus Steuerung bietet eine innovative Nutzungsmöglichkeit, mit der sich die Einkünfte von Selbstbedienungswäschereien und Einzelpersonen steigern lassen: Werbung.

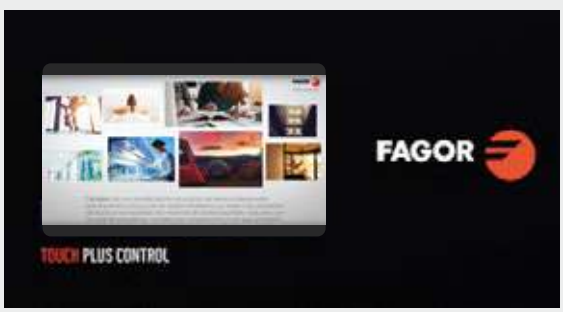
Jetzt können Sie an der Waschmaschine selbst Öffnungszeiten, Preise, die angebotenen Dienste und Werbebotschaften Dritter auf attraktive und ansprechende Weise anzeigen.

01

02

03

05



# Für Sie gebaut

ERGONOMIE

01.

## Tür mit großem Durchmesser

Die Produktgeneration Kare wurde unter Berücksichtigung des Bedienkomforts entwickelt. daher wurde bei der Gestaltung Wert darauf gelegt, die Waschmaschinen mit den größten Türen des Marktes auszustatten. Dadurch wird das Be- und Entladen wesentlich einfacher und ergonomischer, insbesondere bei großen Waschmaschinen.

02.

## Sockel

Bei der Gestaltung der Sockel wurden sowohl Ergonomie als auch Ästhetik berücksichtigt:

A) Die Sockel der Modelle für 111, 14, 18, 22, 28, 35 und 45 kg wurden so konzipiert, dass die Ladetür bei allen Modellen auf gleicher Höhe bleibt: 850 mm. Auf diese Weise lassen sich Wäschewagen wesentlich ergonomischer und einfacher einsetzen.

B) Darüber hinaus sind für die gleichen Modelle Sockel mit anderem Design erhältlich, um die Höhe für alle Waschmaschinen gleich zu halten, was speziell für Selbstbedienungswäschereien wichtig ist.

C) Es sind Sockel zum Waschen von Mopps für Waschmaschinen mit hoher Schleudergeschwindigkeit von 11, 14, 18 und 22 kg mit Schubfach zur Filterreinigung erhältlich.

WARTUNG

03.

## Technisches Menü Touch Plus

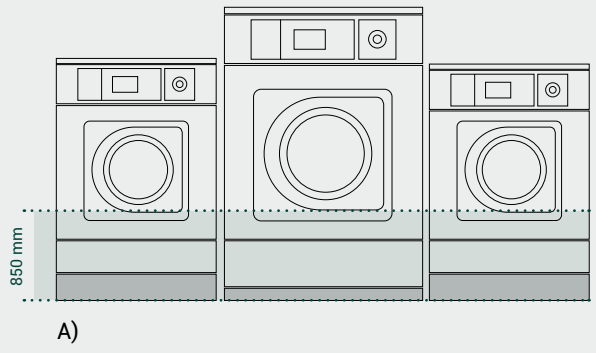
Das Touch-Plus-Bedienfeld ermöglicht die umfassende Überprüfung einer Vielzahl von Funktionen: Selbstdiagnosesystem zur Störungssuche (Auto-Test), Alarme, Bereiche mit Zugangsbeschränkung und Speicherung relevanter Informationen wie Zyklen, Betriebszeit, Schleudergeschwindigkeit usw.

04.

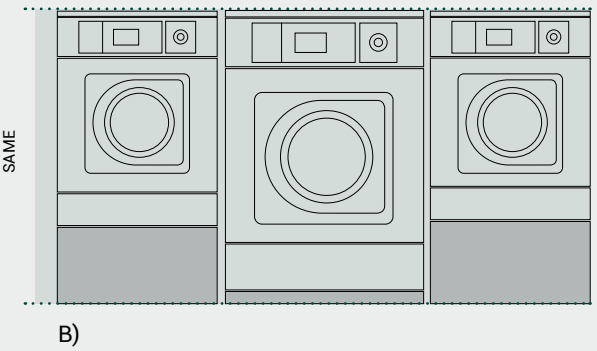
## Wartung Kare

Das Design ist einfach und robust mit Schwerpunkt auf der richtigen Platzierung der einzelnen Komponenten für möglichst geringe Wartung. Alle Details im Zusammenhang mit dem Zugang wurden berücksichtigt, wie beispielsweise die klappbare Frontplatte, die einen einfachen Zugang zum Bedienfeld ermöglicht.

02




A)




B)

02

C)

04

# Für Sie gebaut

VIELSEITIGKEIT

05.

## Wet cleaning

Fagor bietet die flexibelste Wet-Cleaning-Lösung auf dem Markt.

Die Geräte sind flexibel, da sowohl die Waschmaschinen als auch die Wäschetrockner die Möglichkeit bieten, in jedem Programm verschiedene Phasen mit allen kundenspezifischen und von den Waschmittelanbietern der Wet-Cleaning-Branche geforderten Parametern zu erstellen.

Es handelt sich um eine flexible Lösung, da Fagor im Vorfeld mit den renommiertesten Chemieunternehmen der Welt zusammengearbeitet hat, um die Programme für spezifische Waschmittel zu testen. Sie können also weiterhin mit Ihrem bevorzugten Waschmittelanbieter zusammenarbeiten: Die Integration mit den Waschmaschinen von Fagor kann unverzüglich erfolgen.

06.

## Kundenspezifisch

Die Produktlinie Kare ermöglicht die kundenspezifische Anpassung der Maschinen. Sie können aus den verfügbaren Optionen auswählen und wir liefern Ihnen die Maschinen mit diesen Optionen werksseitig installiert und getestet.

07.

## OPL ↔ Selbstbedienung

An der TP2-Steuerung der Maschinen kann zwischen OPL und Selbstbedienung gewechselt werden.

08.

## Strom ↔ Dampf

Ein elektrisch beheiztes Modell kann problemlos in ein Dampf-Modell umgewandelt werden.

# Effizienz

01.

## Full flow – Rückführung

Kit zur Rückführung des Waschwassers für bessere Nutzung. Die Wirksamkeit wird ohne mechanische Einwirkung erhöht, ohne die Pflege der Kleidung zu beeinträchtigen.

- Aktivierung in jeder Phase des Waschvorgangs möglich.
- Anwendung in jedem Waschmaschinenmodell möglich.
- Geringere mechanische Einwirkung der Trommel.
- Stärkerer Fluss des Wassers mit dem chemischen Produkt.
- Das gesamte Waschwasser wird verwendet, sogar das Wasser aus der Abflussleitung.
- Bessere Durchmischung des chemischen Produkts.
- Schnelle Kompaktierung der Wäsche.

05

07

01

KIT FULL FLOW

# Effizienz

02.

## Intelligentes Wiegesystem

Ein System zur automatischen Anpassung durch die Maschine selbst, um den Wasser- und Waschmittelverbrauch in Abhängigkeit von der Ladung intelligent zu regulieren. Außerdem kann das Gewicht der Ladung manuell angegeben werden. Dadurch werden erhebliche Einsparungen von Strom, Wasser und Chemikalien möglich.

03.

## Optimale Beladung

Dank moderner Technologie sind die Waschmaschinen der Produktlinie Kare in der Lage, jede Art von Unwucht im Betrieb frühzeitig zu erkennen. Sobald die Anomalie behoben wurde, kann die Wäsche auf schonende Weise fortgesetzt werden, sodass sich die Lebensdauer der Komponenten verlängert, während sich die Waschzeit und der Energieverbrauch verringern.

04.

## Kare-Rückgewinnungssystem

In Übereinstimmung mit den Effizienz- und Nachhaltigkeitsstandards von Fagor Professional sind alle Waschmaschinen der Produktlinie Kare mit dem Kare-Rückgewinnungssystem ausgestattet. Wir achten auf die Umwelt und auch auf Ihren Geldbeutel, deshalb bieten wir Ihnen eine Lösung, die Energie und Wasser spart und die Betriebskosten senkt.

05.

## Hoher G-Faktor

Die Waschmaschinen von Fagor haben den höchsten G-Faktor auf dem Markt. Dies hat zahlreiche Vorteile, wie z. B. weniger Restfeuchtigkeit in der Kleidung und verkürzte Trockenzeiten. Das Ergebnis sind verringerte Betriebskosten und eine Senkung des Energieverbrauchs.

06.

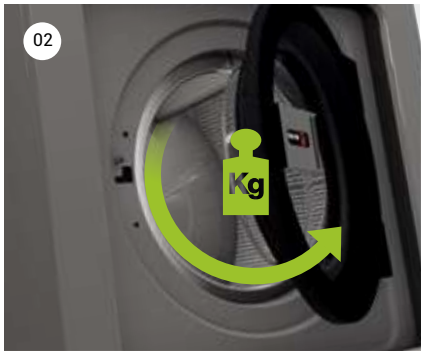
## Trommel-design

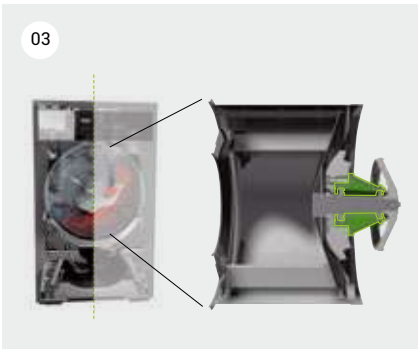
Die effiziente Bauweise der gesamten Produktlinie Kare, die durch eine Reihe von Löchern an den Rändern der Trommel und minimale Abstände zwischen Trommel und Tank erreicht wird, hat zur Folge, dass nur die zur Erwärmung des Wassers erforderliche Energie und die absolut notwendigen chemischen Produkte verbraucht werden.

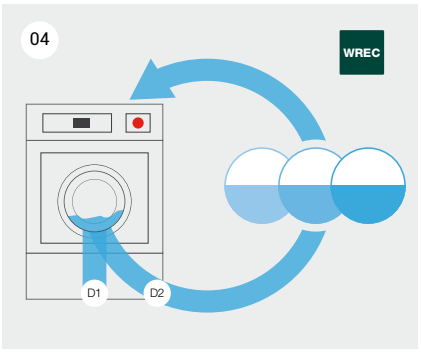
07.

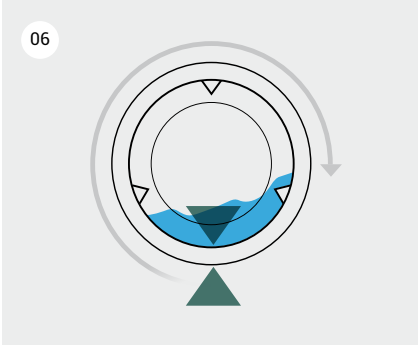
## Wasserkaskade

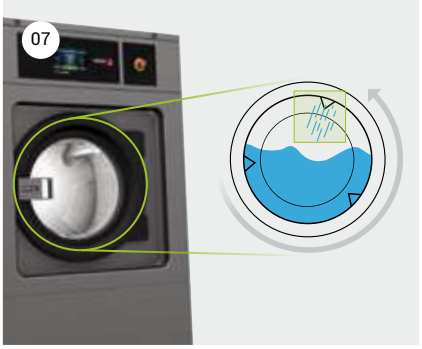
Durch eine Reihe von Löchern in den Schaufeln der Maschine wird ein Kaskadeneffekt erzeugt, der die mechanische Wirkung der Trommel während des Betriebs verstärkt und den Wasserverbrauch für jede Wäsche erheblich reduziert.





# Hohe Schleudergeschwindigkeit | Niedriges und mittleres Fassungsvermögen

## G-Faktor = 500 - 450 | 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 kg

FagorKonnect Laundry

LA-18-TP2

## Allgemeine Merkmale

- Trommel und Gehäuse aus Edelstahl AISI-304.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Waschmittelschublade mit 4 Fächern.
- 8 Signale zur automatischen Spülmitteldosierung, programmierbar in Zeit und Verzögerung. Optional 6 zusätzliche Signale.
- 3 Standard-Wassereingänge.
- Frequenzwandler (Standard 50-60 Hz). - Unwuchtkontrolle durch den Frequenzwandler selbst.
- TOUCH PLUS (TP2) Programmiereinheit mit 7-Zoll-Touchscreen und 37 verfügbaren Sprachen zur Erstellung einer unbegrenzten Anzahl von Programmen (20 voreingestellt).
- Standardmäßige telemetrie: Der gesamte Waschprozess (Temperaturen, Wasserstände) wird in der Waschmaschine gespeichert und kann per USB oder **FagorKonnect** an einen PC übermittelt werden.
- Möglichkeit, mittels USB und/order **FagorKonnect** Programme einzuprogrammieren, zu importieren oder zu exportieren und Software zu aktualisieren.
- Merkmale für die Nassreinigung in Programmiereinheit verfügbar (Wasserstände und Waschgeschwindigkeit können angepasst werden).
- Intelligentes Wiegesystem oder manuelles Anzeigesystem der Ladung zur Optimierung des Wasser- und Waschmittelverbrauchs bei geringerer Beladung.
- Ladehilfe „LOADING AID“, Funktion mit Wasser- und Rotationssteuerung zum leichteren Beladen der Wäsche.
- Mit Wasserrückgewinnungstanks kompatible Waschmaschinen.
- CB- und WRAS-Zertifizierungen.
- **FagorKonnect**- Standard-IOT-Konnektivität.

| | MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | TÜR Ø (MM) | SCHLEUD. | | BEHEI-ZUNG TYP | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:9) | (1:10) | | U/MIN | G | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| | LA-11 TP2 E | 19058423 | 18001864 | 11 | 10 | 373 | 1.231 | **500** | E | 6 | 6,25 | T | 692x788x1.185 |
| | LA-11 TP2 HW | 19061870 | 18001980 | 11 | 10 | 373 | 1.231 | **500** | HW | - | 0,75 | M | 692x788x1.185 |
| | LA-11 TP2 S | 19061871 | 18001981 | 11 | 10 | 373 | 1.231 | **500** | S | - | 0,75 | M | 692x788x1.185 |
| | LA-14 TP2 E | 19058420 | 18001863 | 14 | 13 | 373 | 1.138 | **500** | E | 9 | 9,4 | T | 788x869x1.307 |
| | LA-14 TP2 HW | 19061872 | 18001978 | 14 | 13 | 373 | 1.138 | **500** | HW | - | 1,1 | M | 788x869x1.307 |
| | LA-14 TP2 S | 19061873 | 18001979 | 14 | 13 | 373 | 1.138 | **500** | S | - | 1,1 | M | 788x869x1.307 |
| | LA-18 TP2 E | 19058399 | 18001856 | 20 | 18 | 460 | 1.071 | **500** | E | 12 | 12,75 | T | 884x913x1.415 |
| | LA-18 TP2 HW | 19058409 | 18001860 | 20 | 18 | 460 | 1.071 | **500** | HW | - | 2,2 | M | 884x913x1.415 |
| | LA-18 TP2 S | 19058411 | 18001861 | 20 | 18 | 460 | 1.071 | **500** | S | - | 2,2 | M | 884x913x1.415 |
| Neu | LA-22 TP2 E | 19098594 | 18006801 | 25 | 22 | 460 | 1.071 | 450 | E | 12 | 12,75 | T | 884x1.003x1.415 |
| Neu | LA-22 TP2 HW | 19098596 | 18006802 | 25 | 22 | 460 | 1.071 | 450 | HW | | 2,2 | M | 884x1.003x1.415 |
| Neu | LA-22 TP2 S | 19099356 | 18006814 | 25 | 22 | 460 | 1.071 | 450 | S | | 2,2 | M | 884x1.003x1.415 |
| Neu | LA-28 TP2 E | 19099357 | 18006805 | 31 | 28 | 460 | 1024 | 450 | E | 18 | 19,2 | V | 979x1.070x1.553 |
| Neu | LA-28 TP2 HW | 19099359 | 18006806 | 31 | 28 | 460 | 1024 | 450 | HW | - | 4 | M | 979x1.070x1.553 |
| Neu | LA-28 TP2 S | 19099370 | 18006815 | 31 | 28 | 460 | 1024 | 450 | S | - | 4 | M | 979x1.070x1.553 |
| | LA-35C TP2 E | 19084574 | 18003482 | 39 | 35 | 560 | 966 | 450 | E | 21 | 23 | X | 1.095x1.184x1,598 |
| | LA-35C TP2 HW | 19084575 | 18003483 | 39 | 35 | 560 | 966 | 450 | HW | - | 6 | X | 1.095x1.184x1,598 |
| | LA-35C TP2 S | 19084576 | 18003484 | 39 | 35 | 560 | 966 | 450 | S | - | 6 | X | 1.095x1.184x1,598 |
| | LA-45C TP2 E | 19084578 | 18003485 | 47 | 42 | 560 | 966 | 450 | E | 21 | 23 | X | 1.095x1.304x1.598 |
| | LA-45C TP2 HW | 19084580 | 18003486 | 47 | 42 | 560 | 966 | 450 | HW | - | 6 | X | 1.095x1.304x1.598 |
| | LA-45C TP2 S | 19084581 | 18003487 | 47 | 42 | 560 | 966 | 450 | S | - | 6 | X | 1.095x1.304x1.598 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR WASCHMASCHINEN“ beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
HW: Warmwassereingang. Waschen mit Warmwasser aus dem Netz.
S: Erhitzung durch Dampf aus externen Generatoren, Druck von 4 kg/cm².

(**) : M : 230V I + N (EINPHASIG) Gültig 400 V III +N / 230 V III (dreiphasig)
T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG) Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)
V: 400V III + N (Gültig auch für 230 V III)
X: 400V III +N . 230 V III auf Anfrage.

## Optionen für **LA**-Waschmaschinen 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| | CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|---|
| | 19038354 | Nur Kit | - | Kit doppelter EXTERNER Abfluss 3" (empfohlen LA-11) |
| Neu | 19030318 | 18-0014 | DD | Kit doppelter Abfluss LA-14/18/22 |
| Neu | 19030388 | 18-0030 | DD | Kit doppelter Abfluss LA-28 |
| | 19036861 | 18-0038 / 18-0046 | DD | Kit doppelter Abfluss LA-35C/45C |
| | 19057411 | 18-0007 | P | Kit Abwasserpumpe LA-11/14 |
| Neu | - | 18-0005 | NC | In Ruhestellung geschlossener Abfluss LA |
| | 19067223 | 13-0013 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-11). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | 19067223 | 13-0015 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-14). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | 19067223 | 13-0017 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-18). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| Neu | 19067223 | 13-0017 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-22). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| Neu | 19067223 | 13-0019 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-28). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | 19067224 | 13-0021 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-35C). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| Neu | - | 13-0023 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-45C). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | 12164674 | 13-0002 | SG | Silikondichtung LA-11/14 |
| Neu | 12216871 | 13-0032 | SG | Silikondichtung LA-18/22/28 |
| | 19004482 | 13-0008 | LG | Kit Beine LA-11 bis LA-45C |
| | 19035704 | 13-0007 | WS | Wiegesystem am Beine-Kit für LA-11 bis LA-45C |
| | 19034838 | 13-0035 | XD | 6 zusätzliche Dosierungssignale für LA-11 bis LA-45C |
| | - | 13-0001 | RD | Gegenläufige Türöffnung |
| | - | 13-0005 | TR | Tropensicheres Modell: geschützte Platine |
| | 19079305 | Nur Kit | - | DQ-2 Dosierpumpen-Kit - 2 Pumpen und Halterung (für bis zu 4 Pumpen) |
| | 19096561 | Nur Kit | - | Zusätzlicher Dosierpumpen-Kit - DB-1 |

### Dampf-Kit-Optionen

| | CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Neu | 19004570 | Kit zur Umrüstung von E oder HW LA-11/14/18/22 auf Dampf |
| Neu | 19004571 | Kit zur Umrüstung von E oder HW LA-28 auf Dampf |
| | 19035743 | Kit zur Umrüstung von E oder HW LA-35C/45C auf Dampf |

### Sockel-Kit-Optionen

| | CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| | 19082395/19079363 | Sockel mit MOPP-Fach für LA-11 Edelstahl/Skinplate |
| | 19083232 /19083229 | Sockel mit MOPP-Fach für LA-14 Edelstahl/Skinplate |
| Neu | 19083228/19079471 | Sockel mit MOPP-Fach für LA-18/22 Edelstahl/Skinplate |
| | 19056154/19060839 | Sockel LA-11 Edelst./Skinplate Ausricht. Maschinen an Oberseite |
| | 19005336/19060836 | Sockel LA-14 Edelst./Skinplate Ausricht. Maschinen an Oberseite |
| | 19005061/19060837 | Sockel LA-18/22 Edelst./Skinplate Ausricht. Maschinen an Oberseite |
| Neu | 19004974/19060838 | Sockel LA-28 Edelst./Skinplate Ausricht. Maschinen an Oberseite |
| | 19035700/19060842 | Sockel LA-11 Edelst./Skinplate Ausricht. Tür auf 850 mm Höhe |
| | 19035701/19060843 | Sockel LA-14 Edelst./Skinplate Ausricht. Tür auf 850 mm Höhe |
| | 19035702/19060844 | Sockel LA-18/22 Edelst./Skinplate Ausricht. Tür auf 850 mm Höhe |
| Neu | 19035703/19060845 | Sockel LA-28 Edelst./Skinplate Ausricht. Tür auf 850 mm Höhe |
| | 19034836/19060846 | Sockel LA-35C Edelst./Skinplate Ausricht. Tür auf 850 mm Höhe |
| | 19082007/19082004 | Sockel LA-45C Edelst./Skinplate Ausricht. Tür auf 850 mm Höhe |

### Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 15-0005 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-11 |
| 15-0009 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-14 |
| 15-0013 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-18 |
| 15-0034 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-22 |
| 15-0038 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-28 |
| 15-0021 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-35C |
| 15-0028 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-45C |
| 15-0006 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LA-11 |
| 15-0010 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LA-14 |
| 15-0014 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LA-18 |
| 15-0035 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LA-22 |
| 15-0039 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LA-28 |
| 15-0022 | SSF | Front- und Top-Paneel in Ed. AISI-304 für LA-35C/45C |

### Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 20-0005 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-11 |
| 20-0009 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-14 |
| 20-0013 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-18 |
| 20-0013 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-22 |
| 20-0042 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-28 |
| 20-0021 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-35C |
| 20-0024 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-45C |
| 20-0019 | 230 III 50/60Hz | 230V III 50/60 für LA-35C |
| 20-0040 | 230V III~50/60Hz | 230V III 50/60 for LA-45C |

# Hohe Schleudergeschwindigkeit | Hohes Fassungsvermögen

**G-Faktor = 450 - 350 |** 60 - 80 - 100 - 120 Kg

FagorKonnect Laundry

LA-60C TP2

## Allgemeine Merkmale

- Trommel und Gehäuse aus Edelstahl AISI-304.
- Graue Skinplate-Verkleidung.
- Waschmittelschublade mit 5 Fächern.
- 8 Signale zur automatischen Spülmitteldosierung, programmierbar in Zeit und Verzögerung. Optional 6 zusätzliche Signale.
- 3 Standard-Wassereingänge.
- Frequenzwandler (Standard 50-60 Hz). - Unwuchtkontrolle durch den Frequenzwandler selbst.
- TOUCH PLUS (TP2) Programmiereinheit mit 7-Zoll-Touchscreen und 37 verfügbaren Sprachen zur Erstellung einer unbegrenzten Anzahl von Programmen (20 voreingestellt).
- Möglichkeit, mittels USB und/oder **FagorKonnect** Programme einzuprogrammieren, zu importieren oder zu exportieren und Software zu aktualisieren.
- Standardmäßige telemetrie: Der gesamte Waschprozess (Temperaturen, Wasserstände) wird in der Waschmaschine gespeichert und kann per USB order **FagorKonnect** an einen PC übermittelt werden.
- Merkmale für die Nassreinigung in Programmiereinheit verfügbar (Wasserstände und Waschgeschwindigkeit können angepasst werden).
- Intelligentes Wiegesystem oder manuelles Anzeigesystem der Ladung zur Optimierung des Wasser- und Waschmittelverbrauchs bei geringerer Beladung.
- Ladehilfe „LOADING AID“, Funktion mit Wasser- und Rotationssteuerung zum leichteren Beladen der Wäsche.
- Mit Wasserrückgewinnungstanks kompatible Waschmaschinen.
- CB- und WRAS-Zertifizierungen.
- Wasserschläuche nicht im Lieferumfang enthalten.
- Druckluftanschluss erforderlich für die Modelle LA-100C/LA-120C.

| | MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | TÜR Ø (MM) | SCHLEUD. | | BEHEI-ZUNG TYP | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:9) | (1:10) | | U/MIN | G | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| Neu | LA-60C TP2 E | 19101195 | 18006985 | 67 | 60 | 560 | 875 | 450 | E | 36 | 40 | X | 1.420x1.433x1.880 |
| Neu | LA-60C TP2 HW | 19101197 | 18007030 | 67 | 60 | 560 | 875 | 450 | HW | - | 11 | X | 1.420x1.433x1.880 |
| Neu | LA-60C TP2 S | 19101196 | 18007029 | 67 | 60 | 560 | 875 | 450 | S | - | 11 | X | 1.420x1.433x1.880 |
| Neu | LA-80C TP2 E | 19101192 | 18006970 | 85 | 77 | 560 | 875 | 450 | E | 48 | 51 | X | 1.420x1.645x1.880 |
| Neu | LA-80C TP2 HW | 19101194 | 18007028 | 85 | 77 | 560 | 875 | 450 | HW | - | 15 | X | 1.420x1.645x1.880 |
| Neu | LA-80C TP2 S | 19101193 | 18007027 | 85 | 77 | 560 | 875 | 450 | S | - | 15 | X | 1.420x1.645x1.880 |
| | LA-100C TP2 HW | 19085395 | 18004007 | 105 | 95 | 700 | 678 | 350 | HW | - | 15 | X | 1.815x1.690x2.245 |
| | LA-100C TP2 S | 19085396 | 18004008 | 105 | 95 | 700 | 678 | 350 | S | - | 15 | X | 1.815x1.690x2.245 |
| | LA-120C TP2 HW | 19085393 | 18004005 | 128 | 115 | 700 | 678 | 350 | HW | - | 15 | X | 1.815x1.828x2.245 |
| | LA-120C TP2 S | 19085394 | 18004006 | 128 | 115 | 700 | 678 | 350 | S | - | 15 | X | 1.815x1.828x2.245 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR WASCHMASCHINEN“ beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
HW: Warmwassereingang. Waschen mit Warmwasser aus dem Netz.
S: Erhitzung durch Dampf aus externen Generatoren, Druck von 4 kg/cm$^2$.

(**) : X: 400V III +N. 230 V III auf Anfrage.

## Optionen für **LA**-Waschmaschinen 60 - 80 - 100 - 120 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| | CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|---|
| Neu | 19101817 | 18-0046 | DD | Kit doppelter Abfluss LA-60C/80C |
| | 19004748 | 18-0058 | DD | Kit doppelter Abfluss LA-100C/120C |
| Neu | - | 18-0005 | NC | In Ruhestellung geschlossener Abfluss |
| Neu | 19011484 | Nur Kit | | 1"-Wasserzulaufschlauch für die Modelle 60C und 80C |
| | 19040889 | 13-0037 | WS | Wiegesystem 60, 80, 100 und 120 kg |
| | 19034838 | 13-0036 | XD | 6 zusätzliche Dosierungssignale für LA-60C/80C/100C/120C |
| | - | 13-0001 | RD | Gegenläufige Türöffnung |
| | - | 13-0005 | TR | Tropensicheres Modell: geschützte Platine |
| Neu | 19004575 | 13-0031 | DH | Kit für doppelte Beheizung mit Strom/Dampf für LA-60C/80C |
| | 19079305 | Nur Kit | - | DQ-2 Dosierpumpen-Kit - 2 Pumpen und Halterung (für bis zu 4 Pumpen) |
| | 19096561 | Nur Kit | - | Zusätzlicher Dosierpumpen-Kit - DB-1 |

## Dampf-Kit-Optionen

| | CODE MIT OPTIONEN | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Neu | 19101819 | Kit zur Umrüstung von E oder HW LA-60C/80C auf Dampf |

LA-60 TP2 + KIPPOPTION

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 15-0042 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-60C |
| 15-0043 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-80C |
| 15-0030 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-100C |
| 15-0031 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-120C |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 20-0025 | 400V III 50/60Hz | Anschl. 440V III 50/60 mit LA-60C |
| 20-0046 | 400V III 50/60Hz | Anschl. 440V III 50/60 mit LA-80C |
| 20-0031 | 440V III 50/60Hz | Anschl. 440V III 50/60 LA-100C/120C |
| 20-0026 | 230 III 50/60Hz | Anschl. 230 III 50/60 LA-60C |
| 20-0047 | 230 III 50/60Hz | Anschl. 230 III 50/60 LA-80C |
| 20-0030 | 230V III 50/60Hz | Anschl. 230 III 50/60 LA-100C/120C |

## Kippoptionen

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| - | 16-0002 | TL2 | Kit Kippen in zwei Richtungen LA-60C/80C |
| - | 16-0001 | TL1 | Kit Kippen nach vorne LA-60C/80C |
| - | 16-0004 | TL2 | Kit Kippen in zwei Richtungen LA-100C/120C |
| - | 16-0003 | TL1 | Kit Kippen nach vorne LA-100C/120C |

# Standard-Schleudergeschwindigkeit | Niedriges und mittleres Fassungsvermögen

## Starre Maschinen | **G-Faktor = 200** | 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 kg

FagorKonnect Laundry

LN-35C TP2

### Allgemeine Merkmale

- Trommel und Gehäuse aus Edelstahl AISI-304.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Waschmittelschublade mit 4 Fächern.
- 8 Signale zur automatischen Spülmitteldosierung, programmierbar in Zeit und Verzögerung. Optional 6 zusätzliche Signale.
- 3 Standard-Wassereingänge.
- Frequenzwandler (Standard 50-60 Hz).
- Unwuchtkontrolle durch den Frequenzwandler selbst.
- TOUCH PLUS (TP2) Programmiereinheit mit 7-Zoll-Touchscreen und 37 verfügbaren Sprachen zur Erstellung einer unbegrenzten Anzahl von Programmen (20 voreingestellt).
- Möglichkeit, mittels USB und/order **FagorKonnect** Programme einzuprogrammieren, zu importieren oder zu exportieren und Software zu aktualisieren.
- Standardmäßige telemetrie: Der gesamte Waschprozess (Temperaturen, Wasserstände) wird in der Waschmaschine gespeichert und kann per USB order **FagorKonnect** an einen PC übermittelt werden.
- Merkmale für die Nassreinigung in Programmiereinheit verfügbar (Wasserstände und Waschgeschwindigkeit können angepasst werden).
- Intelligentes Wiegesystem oder manuelles Anzeigesystem der Ladung zur Optimierung des Wasser- und Waschmittelverbrauchs bei geringerer Beladung.
- Ladehilfe „LOADING AID", Funktion mit Wasser- und Rotationssteuerung zum leichteren Beladen der Wäsche.
- Das Standardmodell kann mit einem Kit für Bezahlstation, Münzvorrichtung oder einem anderen Bezahlsystem auf Selbstbedienung umgerüstet werden. RS-485-Kommunikation.
- Mit Wasserrückgewinnungstanks kompatible Waschmaschinen.
- CB- und WRAS-Zertifizierungen.

BODENVERANKERUNG:

- Diese Maschinen müssen auf dem Boden verankert werden.
- FAGOR bietet für jedes Modell spezifische Verankerungen an, die separat bestellt werden müssen (siehe Tabelle der optionalen Kits).
- Der Preis der Maschine beinhaltet nicht die Verankerung.

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | TÜR Ø (MM) | SCHLEUD. | | BEHEI-ZUNG TYP | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:9) | (1:10) | | U/MIN | G | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| LN-11 TP2 E | 19058460 | 18001875 | 11 | 10 | 373 | 762 | 200 | E | 6 | 6,3 | T | 719x684x1.158 |
| LN-11 TP2 HW | 19061848 | 18002000 | 11 | 10 | 373 | 762 | 200 | HW | - | 1,1 | M | 719x684x1.158 |
| LN-11 TP2 S | 19061849 | 18002001 | 11 | 10 | 373 | 762 | 200 | S | - | 1,1 | M | 719x684x1.158 |
| LN-14 TP2 E | 19058459 | 18001874 | 14 | 13 | 373 | 762 | 200 | E | 9 | 9,5 | T | 719x830x1.158 |
| LN-14 TP2 HW | 19061850 | 18001998 | 14 | 13 | 373 | 762 | 200 | HW | - | 1,1 | M | 719x830x1.158 |
| LN-14 TP2 S | 19061851 | 18001999 | 14 | 13 | 373 | 762 | 200 | S | - | 1,1 | M | 719x830x1.158 |
| LN-18 TP2 E | 19058458 | 18001873 | 20 | 18 | 460 | 714 | 200 | E | 12 | 12,75 | T | 788x840x1.307 |
| LN-18 TP2 HW | 19061852 | 18001996 | 20 | 18 | 460 | 714 | 200 | HW | - | 2,2 | M | 788x840x1.307 |
| LN-18 TP2 S | 19061853 | 18001997 | 20 | 18 | 460 | 714 | 200 | S | - | 2,2 | M | 788x840x1.307 |
| Neu LN-22 TP2 E | 19099372 | 18006808 | 25 | 22 | 460 | 714 | 200 | E | 12 | 12,75 | T | 788X950X1.307 |
| Neu LN-22 TP2 HW | 19099373 | 18006809 | 25 | 22 | 460 | 714 | 200 | HW | - | 2,2 | M | 788X950X1.307 |
| Neu LN-22 TP2 S | 19099374 | 18006816 | 25 | 22 | 460 | 714 | 200 | S | - | 2,2 | M | 788X950X1.307 |
| Neu LN-28 TP2 E | 19099302 | 18006812 | 31 | 28 | 460 | 682 | 200 | E | 18 | 19,2 | V | 884x1.070x1.340 |
| Neu LN-28 TP2 HW | 19099307 | 18006813 | 31 | 28 | 460 | 682 | 200 | HW | - | 4 | M | 884x1.070x1.340 |
| Neu LN-28 TP2 S | 19099371 | 18006817 | 31 | 28 | 460 | 682 | 200 | S | - | 4 | M | 884x1.070x1.340 |
| LN-35C TP2 E | 19084582 | 18003488 | 39 | 35 | 560 | 644 | 200 | E | 21 | 22 | V | 979x1.066x1.411 |
| LN-35C TP2 HW | 19084588 | 18003489 | 39 | 35 | 560 | 644 | 200 | HW | - | 4 | M | 979x1.066x1.411 |
| LN-35C TP2 S | 19084591 | 18003490 | 39 | 35 | 560 | 644 | 200 | S | - | 4 | M | 979x1.066x1.411 |
| LN-45C TP2 E | 19084592 | 18003491 | 47 | 42 | 560 | 644 | 200 | E | 21 | 23 | X | 979x1.200x1.411 |
| LN-45C TP2 HW | 19084593 | 18003492 | 47 | 42 | 560 | 644 | 200 | HW | - | 6 | M | 979x1.200x1.411 |
| LN-45C TP2 S | 19084594 | 18003493 | 47 | 42 | 560 | 644 | 200 | S | - | 6 | M | 979x1.200x1.411 |

(#): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
HW: Warmwassereingang. Waschen mit Warmwasser aus dem Netz.
S: Erhitzung durch Dampf aus externen Generatoren, Druck von 4 kg/cm$^2$.

(**): M: 230V I + N (EINPHASIG) Gültig 400 V III +N / 230 V III (dreiphasig)
T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG) Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)
V: 400V III + N (Gültig auch für 230 V III)
X: 400V III +N . 230 V III auf Anfrage.

## Optionen für **LN**-Waschmaschinen 11 - 14 - 22 - 28 - 35 - 45 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| | CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|---|
| | 19038354 | Nur Kit | - | Kit doppelter externer Abfluss 3" (empfohlen für LN-11/14) |
| Neu | 19040866 | 18-0026 | - | Kit doppelter Abfluss LN-18/22/28/35C/45C |
| | - | 18-0009 | NC | In Ruhestellung geschlossener Abfluss |
| | - | 13-0014 | RC | Kit Wasserrückführung für LN-11. Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | - | 13-0016 | RC | Kit Wasserrückführung für LN-14. Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | - | 13-0018 | RC | Kit Wasserrückführung für LN-18. Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| Neu | | 13-0018 | RC | Kit Wasserrückführung für LN-22. Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| Neu | - | 13-0020 | RC | Kit Wasserrückführung für LN-28. Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | - | 13-0022 | RC | Kit Wasserrückführung für LN 35/45. Nicht verfügbar mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | - | 13-0002 | SG | Silikondichtung LA-11/14 |
| Neu | - | 13-0032 | SG | Silikondichtung LA-18/22/28 |
| Neu | 19034838 | 13-0035 | XD | 6 zusätzliche Dosierungssignale für LN-11-45 |
| | - | 13-0001 | RD | Gegenläufige Türöffnung |
| | - | 13-0005 | TR | Tropensicheres Modell: geschützte Platine |
| | 19079305 | Nur Kit | - | DQ-2 Dosierpumpen-Kit - 2 Pumpen und Halterung (für bis zu 4 Pumpen) |
| | 19096561 | Nur Kit | - | Zusätzlicher Dosierpumpen-Kit - DB-1 |
| | 19097916 | - | - | Bausatz Spartransformator 110/230 V 1,2 kV - Nur Modelle Heißwasser oder Dampf LN-11-14-18 |

## Dampf-Optionen

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19004570 | Kit zur Umrüstung von E oder HW für LN-11/14/18/22 auf Dampf |
| 19004571 | Kit zur Umrüstung von E oder HW für LN-28 auf Dampf |
| 19035743 | Kit zur Umrüstung von E oder HW LN-35C/45C auf Dampf |

## Optionen für Kit Verankerungsbasis

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19101791 | Verankerungsbasis LN-11 |
| 19101793 | Verankerungsbasis LN-14 |
| 19101795 | Verankerungsbasis LN-18 |
| 19101796 | Verankerungsbasis LN-22 |
| 19101797 | Verankerungsbasis LN-28 |
| 19013634 | Verankerungsbasis LN-35C |
| 19085763 | Verankerungsbasis LN-45C |

## „SLUICE"-Waschmaschinenoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 13-0009 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-11 |
| 13-0027 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-14 |
| 13-0028 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-18 |
| 13-0041 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-22 |
| 13-0042 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-28 |
| 13-0030 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-35C |
| 13-0040 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-45C |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 15-0003 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-11 |
| 15-0007 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-14 |
| 15-0011 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-18 |
| 15-0032 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-22 |
| 15-0036 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-28 |
| 15-0019 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-35C |
| 15-0027 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-45C |
| 15-0004 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-11 |
| 15-0008 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-14 |
| 15-0012 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-18 |
| 15-0033 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-22 |
| 15-0037 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-28 |
| 15-0020 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 LN-35C/LN-45C |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 20-0005 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 11 kg |
| 20-0009 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 14 kg |
| 20-0013 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 18 kg |
| 20-0013 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 22 kg |
| 20-0045 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 28 kg |
| 20-0035 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 35 kg |
| 20-0038 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 45 kg |
| 20-0037 | 230V 3~ 50/60Hz | 230V 3~ 50/60Hz 45 kg |

# Standard-Schleudergeschwindigkeit | Hohes Fassungsvermögen

## Starre Maschinen | **G-Faktor = 150** | 60 - 80 kg

LN-60C TP2

### Allgemeine Merkmale

- Trommel und Gehäuse aus Edelstahl AISI-304.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Waschmittelschublade mit 4 Fächern.
- 8 Signale zur automatischen Spülmitteldosierung, programmierbar in Zeit und Verzögerung. Optional 6 zusätzliche Signale.
- 3 Standard-Wassereingänge.
- Frequenzwandler (Standard 50-60 Hz).
- Unwuchtkontrolle durch den Frequenzwandler selbst.
- TOUCH PLUS (TP2) Programmiereinheit mit 7-Zoll-Touchscreen und 37 verfügbaren Sprachen zur Erstellung einer unbegrenzten Anzahl von Programmen (20 voreingestellt).
- Möglichkeit, mittels USB und/order **FagorKonnect** Programme einzuprogrammieren, zu importieren oder zu exportieren und Software zu aktualisieren.
- Standardmäßige telemetrie: Der gesamte Waschprozess (Temperaturen, Wasserstände) wird in der Waschmaschine gespeichert und kann per USB order **FagorKonnect** an einen PC übermittelt werden.
- Merkmale für die Nassreinigung in Programmiereinheit verfügbar (Wasserstände und Waschgeschwindigkeit können angepasst werden).
- Intelligentes Wiegesystem oder manuelles Anzeigesystem der Ladung zur Optimierung des Wasser- und Waschmittelverbrauchs bei geringerer Beladung.
- Ladehilfe „LOADING AID“, Funktion mit Wasser- und Rotationssteuerung zum leichteren Beladen der Wäsche.
- Mit Wasserrückgewinnungstanks kompatible Waschmaschinen.
- CB- und WRAS-Zertifizierungen.

BODENVERANKERUNG:

- Diese Maschinen müssen auf dem Boden verankert werden.
- FAGOR bietet für jedes Modell spezifische Verankerungen an, die separat bestellt werden müssen (siehe Tabelle der optionalen Kits).
- Der Preis der Maschine beinhaltet nicht die Verankerung.

| | MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | TÜR Ø (MM) | SCHLEUD. | | BEHEI-ZUNG TYP | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:9) | (1:10) | | U/MIN | G | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| Neu | LN-60C TP2 E | 19101668 | 18007181 | 66 | 60 | 560 | 505 | 150 | E | 36 | 41,5 | X | 1.225x1.279x1.640 |
| Neu | LN-60C TP2 HW | 19101670 | 18007184 | 66 | 60 | 560 | 505 | 150 | HW | - | 5,5 | X | 1.225x1.279x1.640 |
| Neu | LN-60C TP2 S | 19101669 | 18007183 | 66 | 60 | 560 | 505 | 150 | S | - | 5,5 | X | 1.225x1.279x1.640 |
| Neu | LN-80C TP2 E | 19100954 | 18006967 | 88 | 80 | 560 | 505 | 150 | E | 48 | 53,5 | X | 1.225x1.492x1.640 |
| Neu | LN-80C TP2 HW | 19101200 | 18007026 | 88 | 80 | 560 | 505 | 150 | HW | - | 7,5 | X | 1.225x1.492x1.640 |
| Neu | LN-80C TP2 S | 19101199 | 18007025 | 88 | 80 | 560 | 505 | 150 | S | - | 7,5 | X | 1.225x1.492x1.640 |

(#): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
HW: Warmwassereingang. Waschen mit Warmwasser aus dem Netz.
S: Erhitzung durch Dampf aus externen Generatoren, Druck von 4 kg/cm².

(**) : M : 230V I + N (EINPHASIG) Gültig 400 V III +N / 230 V III (dreiphasig)
T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG) Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)
V: 400V III + N (Gültig auch für 230 V III)
X: 400V III +N . 230 V III auf Anfrage.

## Optionen für **LN**-Waschmaschinen 60 - 80 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19035697 | 18-0054 | - | Kit doppelter Abfluss LN-60C/80C |
| Neu - | 18-0009 | NC | In Ruhestellung geschlossener Abfluss |
| Neu - | 13-0001 | RD | Gegenläufige Türöffnung |
| - | 13-0005 | TR | Tropensicheres Modell: geschützte Platine |
| 19079305 | Nur Kit | - | DQ-2 Dosierpumpen-Kit - 2 Pumpen und Halterung (für bis zu 4 Pumpen) |
| 19096561 | Nur Kit | - | Zusätzlicher Dosierpumpen-Kit - DB-1 |
| 19011484 | Nur Kit | - | 1"-Wasserzulaufschlauch für die Modelle 60C und 80C |

## Dampf-Optionen

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19035698 | Kit zur Umrüstung von E oder HW LN-60C/80C auf Dampf |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 15-0023 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-60C |
| 15-0040 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-80C |
| 15-0024 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-60C |
| 15-0041 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-80C |

## Optionen für Kit Verankerungsbasis

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19101266 | Verankerungsbasis LN-60C |
| 19101267 | Verankerungsbasis LN-80C |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 20-0028 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 60 kg |
| 20-0048 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 80 kg |
| 20-0026 | 230V 3~ 50/60Hz | 230V 3~ 50/60Hz 60/80 kg |

# Dosierkit

Heutzutage wird die Automatisierung von Prozessen angestrebt, um zu verhindern, dass Bedienungsfehler das Ergebnis der Prozesse beeinträchtigen.

Die neue Pumpenreihe von Fagor Professional hilft Ihnen bei der Automatisierung kleinerer Betriebe mit geringem Chemikalienverbrauch, um sicherzustellen, dass bei Bedarf stets die tatsächlich erforderliche Menge an chemischen Produkten dosiert wird.

01.

## Wartungsfrei

Verwendung kompatibler Reiniger.

*Siehe Anmerkung unten

02.

## Einfache Installation

Plug-and-Play-Kit, einfache Installation und Konfiguration mit TP2-Steuerung

03.

## Geringer Platzbedarf

Geringfügiger Platzbedarf im Vergleich zu anderen Dosiersystemen

04.

## LED-Leuchtanzeige

LED-Anzeige, wenn die Pumpe in Betrieb ist.

05.

## Modulares System - Erweiterungskit

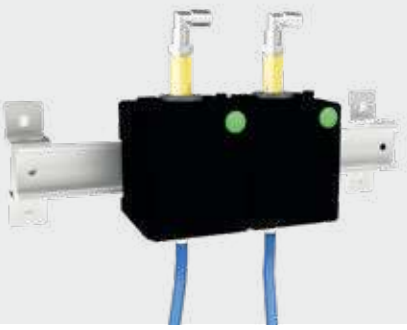
Startkit mit 2 Pumpen mit Halterung für bis zu 4 Pumpen. Einzelpumpen im Lieferumfang der Erweiterungskits enthalten

06.

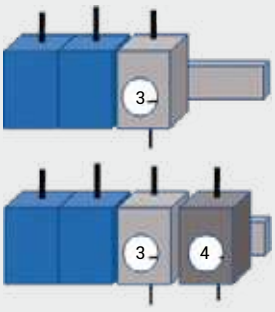
## Die ideale Self-Service-Lösung

Geringfügiger Platzbedarf im Vergleich zu anderen Dosiersystemen

04



05




HINWEIS:

Nicht alle Chemikalien sind kompatibel, daher sind entsprechende Chemielabor-Tests besonders empfehlenswert. Bitte kontaktieren Sie unser Verkaufsteam für weitere Informationen.

# Dosierkit

Der große Funktionsumfang der neuen Touch Plus Control TP2-Steuerung bietet dem Nutzer eine hohe Flexibilität: einfache Programmierung, 7-Zoll-Touchscreen in Vollfarbe, 37 verfügbare Sprachen, USB-Anschluss für Updates und das gleiche Steuerungssystem für OPL- und Münzwaschmaschinen.

Die zeitgenaue Dosierung der erforderlichen Menge gewährleistet eine hohe Prozesssicherheit und stets gleiche Ergebnisse. Und das Wichtigste: Sie können darauf vertrauen, dass alle Prozesse korrekt ausgeführt werden. Dosiersignal für Dosierzeitpunkt, Startverzögerung, Startvoreinstellungen bei allen Modellen.

1 | Wahl der gewünschten Dosierpumpe, 8 Standardpumpen und 6 optionale Zusatzpumpen.

2 | Zeitpunkt der Aktivierung der Pumpe:
**ML**: Mindest-Wasserfüllstand
**L:** Bei erreichtem Soll-Wasserfüllstand
**T**: Bei erreichter Soll-Wassertemperatur

3 | Einschaltverzögerung der Pumpen innerhalb der gleichen Phase.

4 | Sekundenschnelle Aktivierung der Pumpe.

# Unsere Lösungen für Kleinbetriebe

## On Premise / Self Service-Wäschereien

Bed & breakfast
Landpensionen und Ferienunterkünfte
Schönheitssalons
Kliniken
Reinigungsbetriebe (Staubmopps)
Pflegeheime
Kindertagesstätten
Jugendherbergen
Labors
Friseursalons
Kleingewerbe
Wellness-Einrichtungen
Pensionen
Apartments
Campingplätze
Universitäten, Wohnheime
Gemeinschaftsräume
Transportbehälter
SB-Waschsalons

# Codes für andere Spannungen und Frequenzen

## Waschmaschinen mit hoher Schleudergeschwindigkeit

| | 400V III+N 50 HZ | 230V III 50 HZ | 230V I+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | 230V III 60 HZ | 230V I+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 440V III 60 HZ OHNE N |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA-11 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LA-11 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LA-11 TP2 S | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LA-14 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LA-14 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LA-14 TP2 S | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LA-18 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LA-18 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LA-18 TP2 S | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LA-22 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LA-22 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LA-22 TP2 S | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LA-28 TP2 E | STD | STD | NEIN | STD | STD | NEIN | OPT |
| LA-28 TP2 HW | NEIN | OPT | STD | NEIN | OPT | STD | OPT |
| LA-28 TP2 S | NEIN | OPT | STD | NEIN | OPT | STD | OPT |
| LA-35C TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-35C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-35C TP2 S | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-45C TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-45C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-45C TP2 S | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-60C TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-60C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-60C TP2 S | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-80C TP2 E | STD | OPC | NO | STD | OPC | NO | OPC |
| LA-80C TP2 HW | STD | OPC | NO | STD | OPC | NO | OPC |
| LA-80C TP2 S | STD | OPC | NO | STD | OPC | NO | OPC |
| LA-100C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-100C TP2 S | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-120C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-120C TP2 S | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

## Waschmaschinen mit normaler Schleudergeschwindigkeit

| | 400V III+N 50 HZ | 230V III | 230V I+N | 400V III+N | 230V III | 230V I+N | SCHIFFFAHRT 440V III |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 50 HZ | 50 HZ | 50 HZ | 60 HZ | 60 HZ | 60 HZ | 60 HZ OHNE N |
| LN-11 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LN-11 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-11 TP2 S | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-14 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LN-14 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-14 TP2 S | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-18 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LN-18 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-18 TP2 S | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-22 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LN-22 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-22 TP2 S | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-28 TP2 E | STD | STD | NEIN | STD | STD | NEIN | OPT |
| LN-28 TP2 HW | NEIN | OPT | STD | NEIN | OPT | STD | OPT |
| LN-28 TP2 S | NEIN | OPT | STD | NEIN | OPT | STD | OPT |
| LN-35C TP2 E | STD | STD | NEIN | STD | STD | NEIN | OPT |
| LN-35C TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-35C TP2 S | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-45C TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LN-45C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LN-45C TP2 S | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LN-60C TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LN-60C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LN-60C TP2 S | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LN-80C TP2 E | STD | OPC | NO | STD | OPC | NO | OPC |
| LN-80C TP2 HW | STD | OPC | NO | STD | OPC | NO | OPC |
| LN-80C TP2 S | STD | OPC | NO | STD | OPC | NO | OPC |

NEIN:Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

FAGOR

# Waschmaschinen mit hygienischer Trennung

Serie LRB (18-22 kg) ..... 054
Serie LMED (16-22 kg) ..... 056
Serie LBS (27, 35, 50, 70 kg)..... 058
Serie Pullman (100 kg) ..... 060

Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

# Waschmaschinen mit hygienischer Trennung

## G-Faktor > 300

LBS-70 TP2

01.

Strikte Gesundheitsstandards (RABC) erfordern leistungsstarke Maschinen mit speziellen Waschverfahren in Krankenhäusern, der Pharma-, Nuklear- und Kosmetikindustrie, Gefängnissen usw. Die Waschmaschinen mit Hygieneschranke, die zwischen zwei getrennten Bereichen installiert wird, vermeidet jeglichen Kontakt zwischen der schmutzigen (infektiösen) und der sauberen Kleidung sowie jegliche Art von Kreuzkontamination während des Prozesses. Gleichzeitig ermöglicht das ergonomische Design ein effizientes Arbeiten, sodass sich die Produktion erheblich steigern lässt.

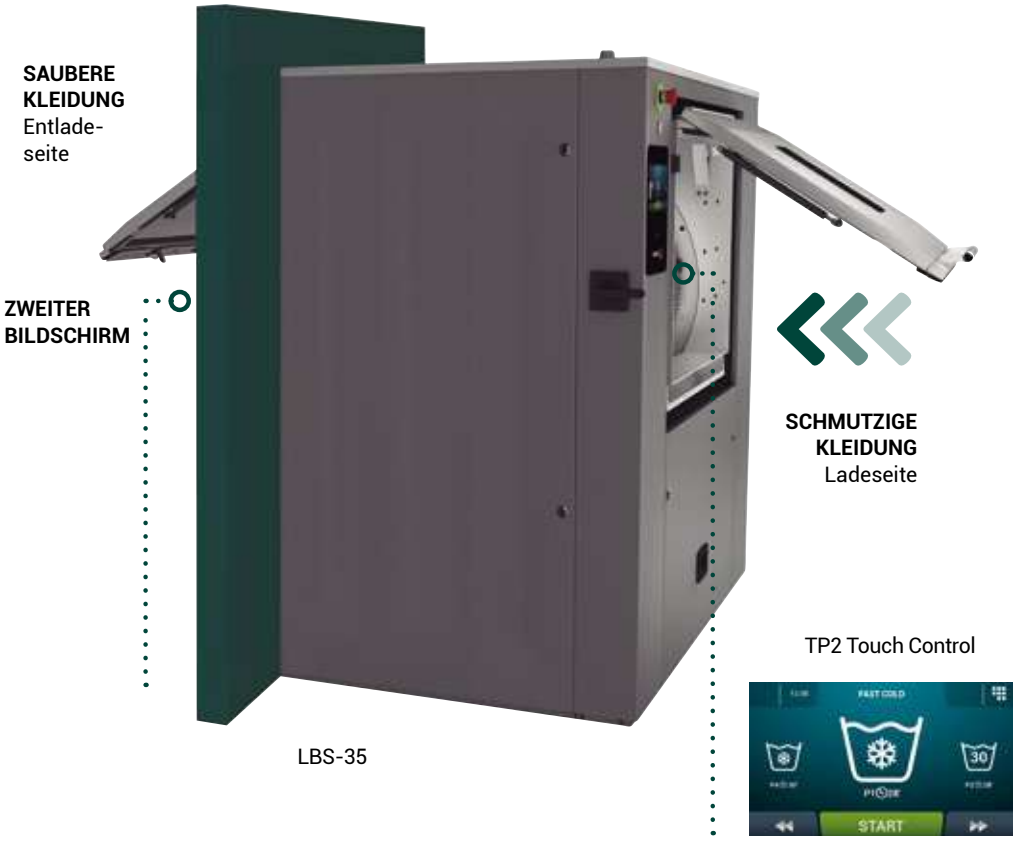
02.

Das Angebot von FAGOR an Waschmaschinen mit hygienischer Trennung ist sehr breit gefächert und zeichnet sich durch moderne Technologie, fortschrittliche Eigenschaften, hohe Schleudergeschwindigkeit und einfache Installation aus. Mit einem Fassungsvermögen von 16 bis 100 kg sind sie perfekt für die Bedürfnisse dieses spezifischen und anspruchsvollen Marktes geeignet.

03.

Alle Maschinen sind mit dem neuen TP2-Mikroprozessor mit 7" Touchscreen (LMED-Serie) bzw. zwei 7" Bildschirmen (LBS-Serie) ausgestattet, wobei der Programmierbildschirm auf der Ladeseite der Schmutzwäsche berührungsempfindlich ist und der Bildschirm auf der Entladeseite im sauberen Bereich Informationen anzeigt.

## Das Konzept der hygienischen Trennung
## - reine und unreine Seite -




Das Gerät wird zwischen zwei getrennten Räumen installiert und verhindert so jeglichen Kontakt zwischen der schmutzigen (infektiösen) und der sauberen Kleidung sowie jegliche Art von Kreuzkontamination während des Prozesses.

Gleichzeitig ermöglicht das ergonomische Design ein effizientes Arbeiten, sodass sich die Produktion erheblich steigern lässt.

## Bestandteile der Produktlinien

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | GERINGES FASSUNGSVERMÖGEN LRB-SERIE | |
|---|---|---|---|
| | | 16 -18 KG | 22 - 25 KG |
| Touch Plus (TP2) programmable control | Electric-Steam Double heating E+S | LRB-18 TP2 | LRB-22 TP2 |
| | | Neu | Neu |

## Bestandteile der Produktlinien

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | GERINGES FASSUNGSVERMÖGEN LMED-SERIE | |
|---|---|---|---|
| | | 16 -18 KG | 22 - 25 KG |
| Touch Plus (TP2) programmable control | Electric-Steam Double heating E+S | LMED-16 TP2 | LMED-22 TP2 |

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | MITTLERES FASSUNGSVERMÖGEN LBS-SERIE | | | | HOHES FASSUNGSVERMÖGEN PULLMAN-SERIE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 27 - 30 KG | 35 - 39 KG | 49 - 54 KG | 70 - 78 KG | 90 - 100 KG |
| Touch Plus (TP2) programmable control | Electric-Steam Double heating E+S | LBS-27 TP2 | LBS-35 TP2 | LBS-50 TP2 | LBS-70 TP2 | |
| Touch Plus (TP2) programmable control | Electric-Steam Double heating E+S | LBS-27 TP2 PULLMAN NEUE OPTION | LBS-35 TP2 PULLMAN NEUE OPTION | LBS-50 TP2 PULLMAN NEUE OPTION | | LBS-100 TP2 PULLMAN |
| | | Neu | Neu | Neu | | |

# Allgemeine Merkmale

01.

## Touch Plus Steuerung

- Einfach zu bedienen und voll programmierbar.
- Serienmäßige Nachverfolgbarkeit.
- Serienmäßig 8 Dosiersignale.
- Bildschirme auf beiden Seiten der Maschine (optional zweiter Bildschirm bei LMED-Maschinen).
- Eingabe auf dem Touchscreen der Schmutzwäscheseite, ausschließlich Anzeige des Status der Waschprogramme auf der Seite der sauberen Kleidung.
- USB-Anschluss. Kostenlose PC-Software für Programmierung, Nachverfolgbarkeit, Datenanalyse usw.
- Fernkommunikation möglich. **FagorKonnect**.
- Anpassung der Programme an die jeweiligen Bedürfnisse.
- Nassreinigung.

Optional:

- Drucker:
- 6 zusätzliche Dosierungssignale.
- Zweiter Informationsbildschirm für LMED.

02.

## Wartung

- Elektronik links, Mechanik rechts, Anschlüsse oben.
- Einfacher Zugang zu allen Komponenten.
- Einfacher anzuschließen, alle Anschlüsse vor Wasser und Reinigungsmitteln geschützt.
- Abfluss in der Mitte.
- Technisches Menü.
- Statistiken, Alarme, Selbsttest, Datenwiederherstellung für Techniker und Wartungspersonal.

Optional:

- Abfluss an der Seite.
- Niedriger Dampfdruck: Um die Installation von dampfbeheizten Waschmaschinen bei niedrigem Dampfdruck am Standort zu ermöglichen.

03.

## Außergewöhnliche Merkmale

- Doppelter Bildschirm in den Modellen LBS und Pullman; zweiter, optionaler Informationsbildschirm für LMED-Modelle.
- Automatische Positionierung der Trommel mit Motorbremse zur Erleichterung des Be- und Entladens (LBS-Modelle; optional bei LMED-Modellen).
- 3 Wassereinlässe bei LBS-Modellen und 2 bei LMED-Modellen.
- Nassreinigung: alle erforderlichen Funktionen, um die Programme zur Nassreinigung empfindlicher Kleidungsstücke verwenden zu können (nützlich für Wohnheime).
- Verkleidung aus Skin-Plate zur einfachen Reinigung.

Optional:

- Kit Reinigungsmittel-Schublade.
- Duale Beheizung mit Strom und Dampf: Energieeinsparung.
- Zweites Ablassventil zur Wasserrückgewinnung.
- Wasserhahn zur Probenentnahme.
- USV-Kit zur Freigabe der Trommelbremse bei Stromausfall.
- Außenverkleidung aus Edelstahl AISI304.

04.

## Ergonomie

- Die größte Tür auf dem Markt erleichtert das Be- und Entladen von Kleidung.
- Leicht mittels Druckknopf zu öffnende Trommel.
- Ladehöhe: 800 mm.

Optional:

- Sockel für eine Ladehöhe von 850 mm.

05.

## Effizienz

- Intelligentes Wiegesystem.
- Möglichkeit der Konfiguration von drei Sparstufen.
- Optimale Beladung.
- Kompatibel mit Wasserrückgewinnungstanks. Niedriger Wasserverbrauch.
- Hoher G-Faktor.
- Geringe Restfeuchte.
- Verringerte Trocknungszeit.

Optional:

- Automatisches Wiegesystem in den Beinen.

06.

## Hygiene

- Standardmäßige Nachverfolgbarkeit.

  Der gesamte Waschprozess (Temperaturen, Wasserstände usw.) wird in der Waschmaschine gespeichert und kann per USB oder mittels **FagorKonnect** hertuntergeladen werden, um die Einhaltung der Standard-Hygienevorschriften (RABC) zu gewährleisten.

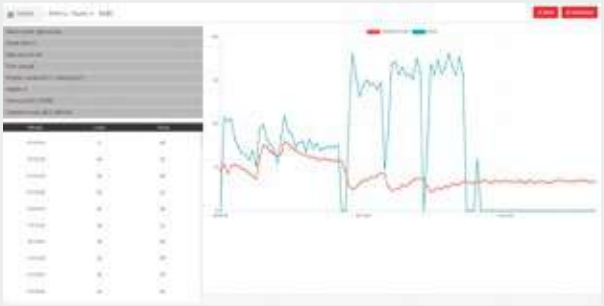
Optional:

- Drucker mit Waschzyklusdaten, um Desinfektion und Hygiene sicherzustellen.

04

06

FagorKonnect Laundry



# LRB-Serie | **G-Faktor = 300** | 18 - 22 kg

FagorKonnect Laundry

LRB-22 TP2

## Allgemeine Merkmale

- Waschmaschinen mit hygienischer Trennung mit 2 Türen (90°-Design).
- G-Faktor 300.
- Fest verankert.
- Trommel und Gehäuse aus Edelstahl AISI-304.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Waschmittelschublade mit 4 Fächern.
- 8 Signale zur automatischen Spülmitteldosierung. Optional 6 zusätzliche Signale.
- 3 Standard-Wassereingänge.
- Vollständig programmierbare TOUCH PLUS (TP2) Steuerung mit 7-Zoll-Farb-Touchscreen auf der Ladeseite für die schmutzige Kleidung.
- Serienmäßige Nachverfolgbarkeit.
- Möglichkeit der Nassreinigung.
- Intelligentes Wiegesystem oder manuelles Anzeigesystem der Ladung zur Optimierung des Wasser- und Waschmittelverbrauchs bei geringerer Beladung.
- Ladehilfe „LOADING AID“, Funktion mit Wasser- und Rotationssteuerung zum leichteren Beladen der Wäsche.
- Mit Wasserrückgewinnungstanks kompatible Waschmaschinen.

BODENVERANKERUNG:

- Diese Maschinen müssen auf dem Boden verankert werden.
- FAGOR bietet für jedes Modell spezifische Verankerungen an, die separat bestellt werden müssen (siehe Tabelle der optionalen Kits).
- Der Preis der Maschine beinhaltet nicht die Verankerung.
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.
- Ablauf auf der Rückseite.

Hinweis: Aus Gründen der Ergonomie beim Be- und Entladen empfehlen wir die Aufstellung auf einem Betonsockel. Siehe Installationshandbuch.

| | MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | TÜR Ø (MM) | SCHLEUD. | | BEHEI-ZUNG TYPE | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:9) | (1:10) | | U/MIN | G | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| Neu | LRB-18 TP2 E | Anfragen | Anfragen | 20 | 18 | 460 | 874 | 300 | E | 12 | 12,75 | T | 788x840x1307 |
| Neu | LRB-18 TP2 HW | Anfragen | Anfragen | 20 | 18 | 460 | 874 | 300 | HW | - | 2,2 | M | 788x840x1307 |
| Neu | LRB-18 TP2 S | Anfragen | Anfragen | 20 | 18 | 460 | 874 | 300 | S | - | 2,2 | M | 788x840x1307 |
| Neu | LRB-22 TP2 E | Anfragen | Anfragen | 28 | 25 | 460 | 836 | 300 | E | 18 | 19 | V | 884x1011x1340 |
| Neu | LRB-22 TP2 HW | Anfragen | Anfragen | 28 | 25 | 460 | 836 | 300 | HW | - | 3 | M | 884x1011x1340 |
| Neu | LRB-22 TP2 S | Anfragen | Anfragen | 28 | 25 | 460 | 836 | 300 | S | - | 3 | M | 884x1011x1340 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR WASCHMASCHINEN“ beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
S: Erhitzung durch Dampf aus externen Generatoren, Druck von 4 kg/cm².

(**) : T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG) Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)
V: 400V III + N (Gültig auch für 230 V III)

## Optionen für **LRB**-Waschmaschinen mit Hygieneschranke

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19040866 | 18-0026 | DD | Doppelter Ablaufsatz für LRB-18, 22 KG |
| - | 18-0025 | NC | In Ruhestellung geschlossenes Ventil LRB-18 |
| - | 18-0033 | NC | In Ruhestellung geschlossenes Ventil LRB-22 |
| 19034838 | 13-0035 | XD | Karte für 6 zusätzliche Dosiersignale |
| - | Anfragen | RD | Türanschlag: wechselbar |
| - | Anfragen | TR | Tropentaugliches Modell: geschützte Schalttafel |

## Dampf-Optionen

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19004570 | Kit zur Umrüstung von RB-18 auf Dampf |
| 19004571 | Kit zur Umrüstung von RB-22 auf Dampf |

## Verkleidungsoptionen

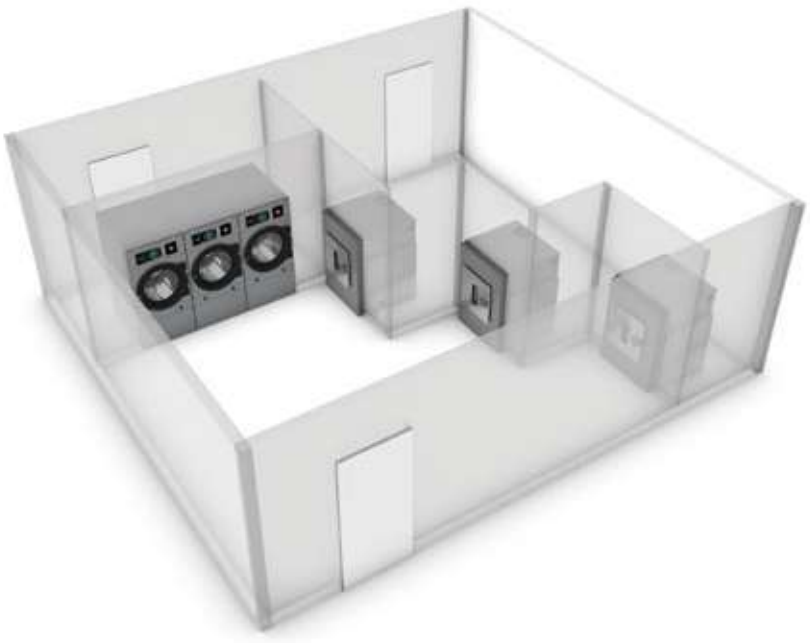
| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | SSC | Edelstahlverkleidung LRB-18 |
| Anfragen | SSC | Edelstahlverkleidung LRB-22 |

## Optionen für Kit Verankerungsbasis

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19013632 | Verankerungsbasis LRB-18 |
| 19013633 | Verankerungsbasis LRB-22 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | 400 III 50/60 | Supl 440V III 50/60 LRB-18 |
| Anfragen | 400 III 50/60 | Supl 440V III 50/60 LRB-22 |



# LMED-Serie | **G-Faktor = 350** | 16 - 22 kg

FagorKonnect Laundry

LMED-22 TP2

## Allgemeine Merkmale

- G-FAKTOR 350
- Neuer TP2-Prozessor mit 7" Touchscreen auf der Seite der schmutzigen Kleidung (optional auf der Seite der sauberen Kleidung).
- Einfach zu reinigende Außenverkleidung aus Stahl mit grauer Beschichtung (Skinplate) und Edelstahl-Look.
- Beheizungsversionen: Strom und Dampf.
- Doppelt beheizte Version mit Auswahl zwischen Strom und Dampf.
- Serienmäßige Nachverfolgbarkeit.
- 2 Wassereingänge.
- 8 Signale zur automatischen Spülmitteldosierung, programmierbar in Zeit und Verzögerung.
- Optimale Beladung. Intelligentes Wiegesystem.
- Möglichkeit der Konfiguration von drei Sparstufen. Optional 6 zusätzliche Signale.
- Kompatibel mit Wasserrückgewinnungstanks. Niedriger Wasserverbrauch.
- Horizontal drehende Trommel mit 1 Abteil.
- Türen zum Be- und Entladen. Türschlösser mit sicherer Öffnung.
- Elektronik links, Mechanik rechts, Anschlüsse oben.
- Abfluss in der Mitte.
- Technisches Menü. Statistiken, Alarme, Selbsttest, Datenwiederherstellung für Techniker und Wartungspersonal.
- Motor mit integriertem Frequenzumrichter.
- Möglichkeit der Nassreinigung
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | TÜR Ø (MM) | SCHLEUD. | | BEHEI-ZUNG TYPE | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:9) | (1:10) | | U/MIN | G | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| LMED-16 TP2 E | 19066871 | 18002262 | 18 | 16 | 400x315 | 1.000 | 350 | E | 12 | 14,2 | V | 984x914x1.398 |
| LMED-16 TP2 S | 19066872 | 18002263 | 18 | 16 | 400x315 | 1.000 | 350 | S | - | 2,2 | T | 984x914x1.398 |
| LMED-16 TP2 ES | 19066873 | 18002264 | 18 | 16 | 400x315 | 1.000 | 350 | E/S | 12 | 14,2 | V | 984x914x1.398 |
| LMED-22 TP2 E | 19066874 | 18002265 | 25 | 22 | 400x315 | 1.000 | 350 | E | 18 | 20,2 | V | 1.184x914x1.398 |
| LMED-22 TP2 S | 19066875 | 18002266 | 25 | 22 | 400x315 | 1.000 | 350 | S | - | 2,2 | T | 1.184x914x1.398 |
| LMED-22 TP2 ES | 19066876 | 18002267 | 25 | 22 | 400x315 | 1.000 | 350 | E/S | 18 | 20,2 | V | 1.184x914x1.398 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR WASCHMASCHINEN" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
S: Erhitzung durch Dampf aus externen Generatoren, Druck von 4 kg/cm².

(**) : T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG) Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)
V: 400V III + N (Gültig auch für 230 V III)

## Optionen für **LMED**-Waschmaschinen mit Hygieneschranke

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| - | 23-0013 | 2SC | Zweiter 7" Bildschirm auf der Seite der sauberen Wäsche |
| 19068603 | 23-0002 | WS | Wiegesystem an den Füßen. Mit Kit für 6 zusätzliche Dosierungssignale. |
| 19068605 | 23-0003 | XD | 6 zusätzliche Signale für die Spülmitteldosierung. Insgesamt 14 Signale. |
| 19068608 | 23-0004 | PR | Drucker |
| - | 23-0015 | TWI | 3. Wassereingang 16,22 |
| - | 23-0007 | DD | 2. Ablassventil 16,22 |
| - | 23-0008 | TV | Probenentnahmehahn |
| 19068612 | 23-0009 | LDV | Seitliches Ablassventil |
| - | 23-0006 | LPS | Niederdruck-Dampfaggregat (0,5 bar) |
| 19068607 | 23-0010 | DBX | Waschmittelschublade mit 4 Fächern 16 |
| 19068608 | 23-0010 | DBX | Waschmittelschublade mit 4 Fächern 22 |
| - | 23-0014 | BR | Motorbremse der elektrischen Trommel |
| 19068610 | 23-0001 | USV | USV-Option (für den Fall eines Stromausfalls) |
| 19085714 | Nur Kit | - | Leuchtanzeige für Zyklusende |
| - | 0322-00 | - | Konfiguration nur 1 Tür Typ Frontlader-Waschmaschine für LMED 16 |
| - | 0322-01 | - | Konfiguration nur 1 Tür Typ Frontlader-Waschmaschine für LMED 22 |
| - | 28-0001 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LMED-16 |
| - | 28-0002 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LMED-22 |

## Optionen für Kit Verankerungsbasis

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19068584 | Sockel für LMED-16 zur Einstellung der Türbasis auf 850 mm |
| 19068587 | Sockel für LMED-22 zur Einstellung der Türbasis auf 850 mm |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 22-0012 | 400 III 50/60 | Spannung für Schifffahrt 440V III (kein N) 50/60Hz |

## Rahmenoptionen

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19068594 | Edelstahlrahmen für LMED-16 |
| 19068596 | Edelstahlrahmen für LMED-22 |
| 19072459 | Edelstahlrahmen für LMED-16 mit Ladebasis |
| 19072470 | Edelstahlrahmen für LMED-22 mit Ladebasis |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 27-0001 | WM | Holzverpackung für Schifffahrt für LMED16 |
| 27-0002 | WM | Holzverpackung für Schifffahrt für LMED22 |

# LBS-Serie | **G-Faktor = 375** | 27 - 35 - 50 - 70 kg

LBS-50 TP2

## Allgemeine Merkmale

- G-Faktor 375.
- Neuer TP2-Prozessor mit zwei 7" Bildschirmen, wobei der Programmierbildschirm auf der Ladeseite der Schmutzwäsche berührungsempfindlich ist und der Bildschirm auf der Entladeseite im sauberen Bereich Informationen anzeigt.
- Einfach zu reinigende Außenverkleidung aus Stahl mit grauer Beschichtung (Skinplate) und Edelstahl-Look.
- Beheizungsversionen: Strom und Dampf.
- Doppelt beheizte Version mit Auswahl zwischen Strom und Dampf.
- Serienmäßige Nachverfolgbarkeit.
- 3 Wassereingänge.
- 8 Signale zur automatischen Spülmitteldosierung, programmierbar in Zeit und Verzögerung. Optional 6 zusätzliche Signale.
- Optimale Beladung. Intelligentes Wiegesystem.
- Möglichkeit der Konfiguration von drei Sparstufen.
- Kompatibel mit Wasserrückgewinnungstanks. Niedriger Wasserverbrauch.
- Horizontal drehende Trommel mit 1 Abteil (Modelle LBS-70 mit zwei Abteilen).
- Türen zum Be- und Entladen. Türschlösser mit sicherer Öffnung.
- Automatische Positionierung der Trommel mit Motorbremse zur Erleichterung des Be- und Entladens. Ladehöhe: 800 mm.
- Elektronik links, Mechanik rechts, Anschlüsse oben.
- Abfluss in der Mitte.
- Technisches Menü. Statistiken, Alarme, Selbsttest, Datenwiederherstellung für Techniker und Wartungspersonal.
- Motor mit integriertem Frequenzumrichter.
- Möglichkeit der Nassreinigung.
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | TÜR Ø (MM) | SCHLEUD. | | BEHEI-ZUNG TYPE | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:9) | (1:10) | | U/MIN | G | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| LBS-27 TP2 E | 19066877 | 18002268 | 30 | 27 | 480x515 | 920 | 375 | E | 18 | 22,00 | V | 1.201x1.098x1.581 |
| LBS-27 TP2 S | 19066878 | 18002269 | 30 | 27 | 480x515 | 920 | 375 | S | - | 4,00 | T | 1.201x1.098x1.581 |
| LBS-27 TP2 ES | 19066879 | 18002270 | 30 | 27 | 480x515 | 920 | 375 | E/S | 18 | 22,00 | V | 1.201x1.098x1.581 |
| LBS-35 TP2 E | 19066880 | 18002271 | 39 | 35 | 640x515 | 920 | 375 | E | 27 | 31,00 | V | 1.359x1.098x1.581 |
| LBS-35 TP2 S | 19066881 | 18002272 | 39 | 35 | 640x515 | 920 | 375 | S | - | 4,00 | V | 1.359x1.098x1.581 |
| LBS-35 TP2 ES | 19066882 | 18002273 | 39 | 35 | 640x515 | 920 | 375 | E/S | 27 | 31,00 | V | 1.359x1.098x1.581 |
| LBS-50 TP2 E | 19066883 | 18002274 | 54 | 49 | 640x515 | 920 | 375 | E | 36 | 41,50 | V | 1.654x1.098x1.581 |
| LBS-50 TP2 S | 19066884 | 18002275 | 54 | 49 | 640x515 | 920 | 375 | S | - | 5,50 | V | 1.654x1.098x1.581 |
| LBS-50 TP2 ES | 19066885 | 18002276 | 54 | 49 | 640x515 | 920 | 375 | E/S | 36 | 41,5 | V | 1.654x1.098x1.581 |
| LBS-70 TP2 E | 19066886 | 18002277 | 78 | 70 | (2x*) 640*515 | 920 | 375 | E | 45 | 52,5 | X | 2.061x1.098x1.581 |
| LBS-70 TP2 S | 19066887 | 18002278 | 78 | 70 | (2x*) 640*515 | 920 | 375 | S | - | 7,5 | V | 2.061x1.098x1.581 |
| LBS-70 TP2 ES | 19066888 | 18002279 | 78 | 70 | (2x*) 640*515 | 920 | 375 | E/S | 45 | 52,5 | X | 2.061x1.098x1.581 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR WASCHMASCHINEN" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
S: Erhitzung durch Dampf aus externen Generatoren, Druck von 4 kg/cm².

(**) : T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG) Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)
V: 400V III + N (Gültig auch für 230 V III)
X: 400V III +N . 230 V III auf Anfrage.

## Optionen für **LBS**-Waschmaschinen mit hygienischer Trennung

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18“.
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| Neu - | 321_001 | PM | PULLMAN-Trommel für LBS-27 |
| Neu - | 321_002 | PM | PULLMAN-Trommel für LBS-35 |
| Neu - | 321_003 | PM | PULLMAN-Trommel für LBS-50 |
| 19068603 | 23-0002 | WS | Wiegesystem am Beine für LBS-27 bis LBS-50. Mit Kit für 6 zusätzliche Dosierungssignale |
| 19068604 | 23-0002 | WS | Wiegesystem am Beine für LBS-70. Mit Kit für 6 zusätzliche Dosierungssignale |
| 19068605 | 23-0003 | XD | 6 zusätzliche Dosierungssignale |
| 19068044 | 23-0031 | PR | Drucker |
| - | 23-0020 | DD | 2. Ablassventil 27-70 |
| - | 23-0008 | TV | Probenentnahmehahn |
| 19068613 | 23-0016 | LDV | Seitliches Ablassventil 27-70 |
| - | 23-0032 | LPS | Niedriger Dampfdruck 27-70 |
| 19068609 | 23-0017 | DBX | Waschmittelschublade mit 4 Fächern |
| 19068611 | 23-0018 | USV | USV-Option (für den Fall eines Stromausfalls) |
| 19085711 | Nur Kit | - | Leuchtanzeige für Zyklusende |
| - | 0322-02 | - | Konfiguration nur 1 Tür Typ Frontlader-Waschmaschine für LBS 27 |
| - | 0322-03 | - | Konfiguration nur 1 Tür Typ Frontlader-Waschmaschine für LBS 35 |
| - | 0322-04 | - | Konfiguration nur 1 Tür Typ Frontlader-Waschmaschine für LBS 50 |
| - | 0322-05 | - | Konfiguration nur 1 Tür Typ Frontlader-Waschmaschine für LBS 70 |

### Sockel-Kit-Optionen

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19068588 | Sockel für LBS-27 für Ausricht. Türbasis auf 850 mm |
| 19068590 | Sockel für LBS-35 für Ausricht. Türbasis auf 850 mm |
| 19068592 | Sockel für LBS-50 für Ausricht. Türbasis auf 850 mm |
| 19068593 | Sockel für LBS-77 für Ausricht. Türbasis auf 850 mm |

### Rahmenoptionen

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19068598 | Edelstahlrahmen für LBS-27 |
| 19068599 | Edelstahlrahmen für LBS-35 |
| 19068600 | Edelstahlrahmen für LBS-50 |
| 19068602 | Edelstahlrahmen für LBS-70 |
| 19072471 | Edelstahlrahmen für LBS-27 mit Ladebasis |
| 19072472 | Edelstahlrahmen für LBS-35 mit Ladebasis |
| 19072473 | Edelstahlrahmen für LBS-50 mit Ladebasis |
| 19072474 | Edelstahlrahmen für LBS-70 mit Ladebasis |

### Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 27-0003 | WM | Holzverpackung für Schifffahrt für LBS27 |
| 27-0004 | WM | Holzverpackung für Schifffahrt für LBS35 |
| 27-0005 | WM | Holzverpackung für Schifffahrt für LBS50 |
| 27-0006 | WM | Holzverpackung für Schifffahrt für LBS70 |

### Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 28-0003 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LBS-27 |
| 28-0004 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LBS-35 |
| 28-0005 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LBS-50 |
| 28-0006 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LBS-70 |

### Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 22-0005 | 230 III 50/60Hz | 230/III/50-60 LBS-27 |
| 22-0006 | 230 III 50/60Hz | 230/III/50-60 LBS-35 |
| 22-0007 | 230 III 50/60Hz | 230/III/50-60 LBS-50 |
| 22-0008 | 230 III 50/60Hz | 230/III/50-60 LBS-70 |
| 22-0012 | 440 III 60Hz (No N) | 440/60/3 (marine) LBS |

# Pullman-Serie | **G-Faktor = 325** | 100 kg

LBS-100 TP2

## Allgemeine Merkmale

- G-Faktor 325.
- Trommel mit axialer Trennung vom Typ Pullman mit 2 Kammern.
- Neuer TP2-Prozessor mit zwei 7" Bildschirmen, wobei der Programmierbildschirm auf der Ladeseite der Schmutzwäsche berührungsempfindlich ist und der Bildschirm auf der Entladeseite im sauberen Bereich Informationen anzeigt.
- Einfach zu reinigende Außenverkleidung aus Stahl mit grauer Beschichtung (Skinplate) und Edelstahl-Look.
- Beheizungsversionen: Strom und Dampf.
- 3 Wassereingänge.
- 8 Signale zur automatischen Spülmitteldosierung, programmierbar in Zeit und Verzögerung. Optional 6 zusätzliche Signale.
- Optimale Beladung. Intelligentes Wiegesystem.
- Möglichkeit der Konfiguration von drei Sparstufen.
- Türen zum Be- und Entladen. Türschlösser mit sicherer Öffnung.
- Automatische Positionierung der Trommel mit Motorbremse zur Erleichterung des Be- und Entladens. Ladehöhe: 960 mm.
- Elektronik links, Mechanik rechts, Anschlüsse oben.
- Abfluss in der Mitte.
- Technisches Menü. Statistiken, Alarme, Selbsttest, Datenwiederherstellung für Techniker und Wartungspersonal.
- Motor mit integriertem Frequenzumrichter.
- Möglichkeit der Nassreinigung.
- Erfordert Druckluftanschluss.
- USV-Kit zur Vermeidung des Blockierens der Trommelbremse bei Stromausfall.
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.

| MODELL (#) | CODE | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | TÜR Ø (MM) | SCHLEUD. | | BEHEI-ZUNG TYPE | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (1:9) | (1:10) | | U/MIN | G | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| LBS-100 TP2 E | 19072295 | 100 | 90 | 900x500 | 750 | 325 | E | 60 | 75 | X | 1.677x1.346x1.964 |
| LBS-100 TP2 S | 19072296 | 100 | 90 | 900x500 | 750 | 325 | S | - | 15 | V | 1.677x1.346x1.964 |

## Optionen für **PULLMAN**-Waschmaschinen mit hygienischer Trennung

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19085711 | - | - | Leuchtanzeige für Zyklusende |
| Anfragen | - | XD | 6 zusätzliche Signale für die automatische Spülmitteldosierung |
| Anfragen | - | PR | Drucker |
| Anfragen | - | DH | Doppelte Beheizung Strom + Dampf |
| Anfragen | - | TV | Probenentnahmehahn |
| 19076509 | - | DBX | Waschmittelschublade mit 4 Fächern |

## Rahmenoptionen

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19044230 | Edelstahlrahmen für LBS-100 |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | SSC | Edelstahlverkleidung |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| - | WM | Holzverpackung für Schifffahrt für LBS-100 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| - | 230/3/50-60Hz | 230/3/50-60Hz |
| - | 440 III 60Hz (kein N) | 440/60/3 (Schifffahrt) |

(#): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
S: Erhitzung durch Dampf aus externen Generatoren, Druck von 4 kg/cm².

(**) : V: 400V III + N (Gültig auch für 230 V III)
X: 400V III +N. 230 V III auf Anfrage.

# Codes für andere Spannungen und Frequenzen

## Waschmaschinen mit hygienischer Trennung

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V III 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LRB-18 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LRB-18 TP2 HW | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| LRB-18 TP2 S | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| LRB-22 TP2 E | OPT | OPT | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LRB-22 TP2 HW | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| LRB-22 TP2 S | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| | | | | | | | |
| LMED-16 TP2 E | NEIN | NEIN | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LMED-16 TP2 S | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| LMED-16 TP2 ES | NEIN | NEIN | STD | OPT | STD | STD | OPT |
| LMED-22 TP2 E | NEIN | NEIN | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LMED-22 TP2 S | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| LMED-22 TP2 ES | NEIN | NEIN | STD | OPT | STD | STD | OPT |
| | | | | | | | |
| LBS-27 E TP2 | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| LBS-27 S TP2 S | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| LBS-27 TP2 ES | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| LBS-35 E TP2 E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| LBS-35 S TP2 S | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| LBS-35 TP2 ES | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| LBS-50 E TP2 E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| LBS-50 S TP2 S | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| LBS-50 TP2 ES | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| LBS-70 E TP2 E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| LBS-70 S TP2 S | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| LBS-70 TP2 ES | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| | | | | | | | |
| LBS-100 TP2 E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| LBS-100 TP2 S | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | STD | OPT |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

FAGOR

# Wasserrückgewinnungstanks

Wasserrückgewinnungstanks ..... 064

Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

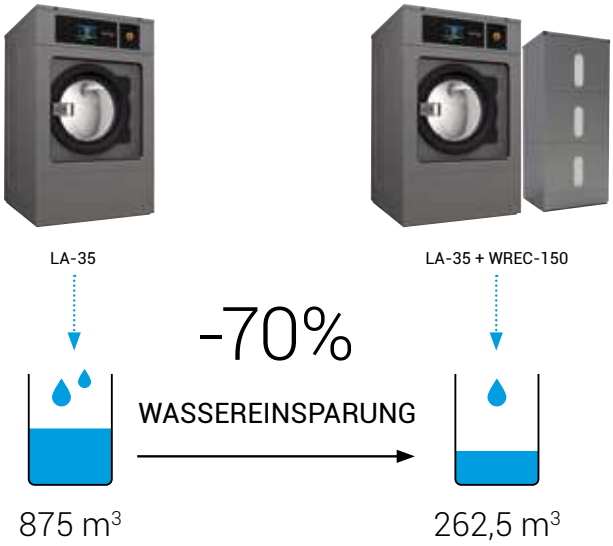
Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

# Wasserrückgewinnungstanks

## Wie viel Wasser verbraucht eine Waschmaschine pro Jahr?

BEISPIEL

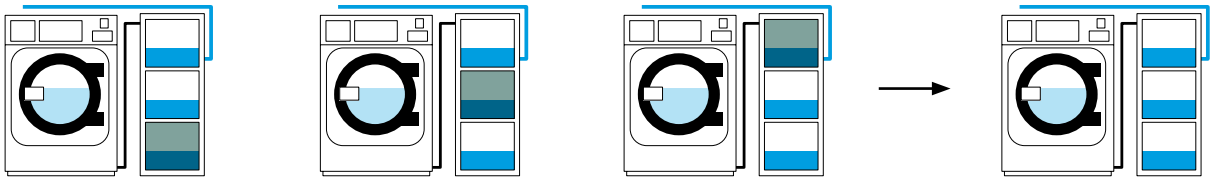
Eine LA-35-Waschmaschine kann 875 $m^3$ verbrauchen, wenn sie an 250 Tagen/Jahr jeweils 10 Stunden in Betrieb ist.
Mit dem kRS (kare Recovery System) von Fagor Professional können bis zu 70 % Wasser gespart werden, wodurch sich der Verbrauch in diesem Beispiel auf 262,5 $m^3$ verringern würde.




# Sparsysteme

Wir haben die neuesten technologischen Innovationen integriert, um Einsparungen beim Verbrauch von Wasser, Energie und chemischen Produkten zu erreichen: Systeme zur intelligenten und nachhaltigen Wiederverwendung von Warmwasser und Reinigungsmitteln.

### Wassereinsparung



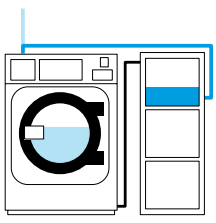
**Tank 1**
Wasser des letzten Spülgangs.

**Tank 2**
Wasser des ersten und/oder zweiten Spülgangs.

**Tank 3**
Wasser des Waschgangs für die nächste Vorwäsche.

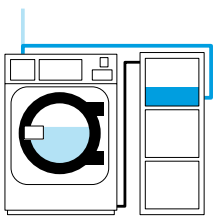
**Wassereinsparung**
Vorwäsche + Wäsche + 3 Spülgänge.
**Bis zu 70 %.**

### Chemikalieneinsparung



Durch Wiederverwendung der im rückgewonnenen Wasser vorhandenen Chemikalien.

### Energieeinsparung



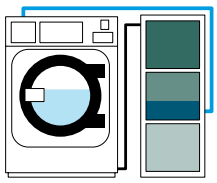
Durch Wiederverwendung von heißem Wasser aus einer vorherigen Phase der Waschmaschine

# Neueste Funktionen

Das Wasserrückgewinnungssystem von Fagor Professional umfasst modernste Geräte, die Vielseitigkeit, eine schnelle Installation und eine einfache Wartung in der gesamten Produktpalette ermöglichen. Auf diese Weise wird außerdem Zeit gespart.

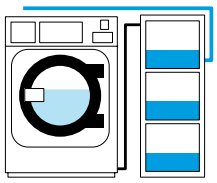


## Vielseitigkeit



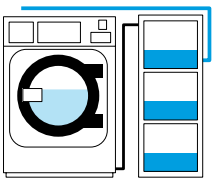
### Betrieb

Jeder Tank ist unabhängig.



### Zusammensetzung

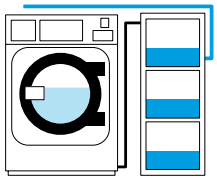
Modelle mit einem, zwei und drei Tanks.



### Größen

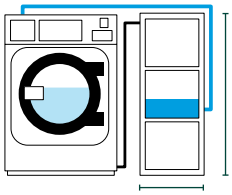
Tanks mit unterschiedlichem Fassungsvermögen:
1000 - 150 - 80 Liter.

## Leicht zu installieren



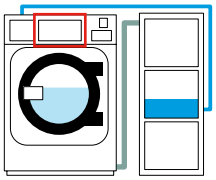
### Vorinstallation

Keine Vorinstallation erforderlich.



### Platz

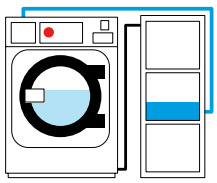
Geringer Platzbedarf für die Installation.



### Plug and play

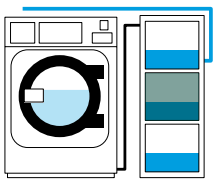
Einstellung und Konfiguration: Einfache Konfiguration dank Touch Plus Control.

## Einfache Wartung



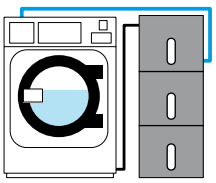
### Selbstreinigung

Selbstreinigung der Tanks mit vordefinierten Programmen der Touch Plus Steuerung.



### Filtersystem

System zur Wasserfilterung zwischen der zweiten Entleerung der Waschmaschine und den Tanks, wobei geeignete Chemikalien für die Reinigung und Desinfektion der Tanks verwendet werden.



### Einfache Reinigung

Einfache Reinigung der Tanks. Sie sind leicht entnehmbar und können mit einer Bürste gesäubert werden.

# Wasserrückgewinnungstanks

## Allgemeine Merkmale

- Verkleidung aus Skinplate mit Edelstahlästhetik.
- Tanks aus hochdichtem Polyethylen (HDPE).
- Die zur Montage der kRS-Rückgewinnungssysteme an der Standardwaschmaschine erforderlichen Teile sind im Lieferumfang inbegriffen.
- Zusätzliches elektronisches Gerät (dasselbe wie zum Hinzufügen von 6 zusätzlichen Dosiersignalen).
- Wasserfilterungssystem.
- Einfach zu installieren bei Waschmaschinen mit Touch Control.
- Jeder Tank hat einen integrierten Anschluss für Wassereinlass, Wasserauslass und Kondensatabfluss.
- Leicht zu Reinigungszwecken entnehmbare Tanks.
- 2 Wasserstandssensoren in jedem Tank (maximaler und minimaler Wasserstand).
- Das Wasserrückgewinnungssystem füllt jeden Tank mithilfe von Füllventilen.
- Selbstreinigungsprogramme der Tanks mittels Touch Control an der Waschmaschine.

| MODELL | CODE | ANZ. TANKS | FASSUNGSVERM. PRO TANK (LITER) | GÜLTIG FÜR WASCHMASCHINEN: | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|
| WREC-80 T1 | 19051954 | 1 | 80 | LA-11/14/18 LMED-16/22 | 551x776x607 |
| WREC-80 T2 | 19051953 | 2 | 80 | LA-11/14/18 LMED-16/22 | 551x776x1.022 |
| WREC-80 T3 | 19051951 | 3 | 80 | LA-11/14/18 LMED-16/22 | 551x776x1.438 |
| WREC-150 T1 | 19052858 | 1 | 150 | LA-28/35/45 LBS-27/35 | 551x1.326x607 |
| WREC-150 T2 | 19052857 | 2 | 150 | LA-28/35/45 LBS-27/35 | 551x1.326x1.022 |
| WREC-150 T3 | 19052855 | 3 | 150 | LA-28/35/45 LBS-27/35 | 551x1.326x1.438 |

# Wasserrückgewinnungstanks

## Allgemeine Merkmale

- Verkleidung aus Skinplate mit Edelstahlästhetik.
- Die zur Montage der kRS-Rückgewinnungssysteme an der Standardwaschmaschine erforderlichen Teile sind im Lieferumfang inbegriffen.
- Zusätzliches elektronisches Gerät (dasselbe wie zum Hinzufügen von 6 zusätzlichen Dosiersignalen).
- Wasserfilterungssystem.
- Einfache Installation mittels „PLUG and PLAY".
- Einfach zu installieren bei Waschmaschinen mit Touch Control.
- Keine zusätzliche Installation vor Ort erforderlich.
- Jeder Tank hat einen integrierten Anschluss für Wassereinlass, Wasserauslass und Kondensatabfluss.
- Leicht zu Reinigungszwecken entnehmbare Tanks.
- 2 Wasserstandssensoren in jedem Tank (maximaler und minimaler Wasserstand).
- Das Wasserrückgewinnungssystem füllt jeden Tank mithilfe von Füllventilen.
- Selbstreinigungsprogramme der Tanks mittels Touch Control an der Waschmaschine.
- Wasser- und Stromanschluss nicht im Lieferumfang enthalten.
- Keine Außenverkleidung, nur Rahmen.
- 1 bis 3 Tanks.

| MODELL | CODE | FASSUNGSVERM. PRO TANK (LITER) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|
| WREC-1000 | Anfragen | 1000 | 2.123x1.355x699 |

## Optionen

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| | Bausatz Externe Pumpe pro Maschine 1" |

**WASCHMASCHINEN**

| | |
|---|---|
| 35/45 kg | > bis zu 8 Maschinen |
| 60/80 kg | > bis zu 4 Maschinen |
| 100/120 kg | > bis zu 3 Maschinen |

# Trocknen



## Ästhetik oder Effizienz?
## Robustheit oder einfache Wartung?
## Sie können alles haben!

Wir wissen, dass Sie die kontinuierliche Verbesserung Ihrer Prozesse anstreben. Deshalb setzen wir auf Innovationen, sodass wir Ihnen Produkte anbieten können, die Ihre Erwartungen erfüllen. Wir präsentieren Ihnen unsere neue Produktlinie von Wäschetrocknern mit überarbeitetem Design für mehr Benutzerfreundlichkeit und einfachere Wartung, sowie verlängerter Lebenserwartung.

Hohes Fassungsvermögen

Niedriges und mittleres Fassungsvermögen

# Optimale Effizienz, optimale Pflege

Selbstbedienung

Trocknersäule (2 in 1)

Wärmepumpe

Wir präsentieren Ihnen KARE, die neue Generation von Wäschetrocknern
Eine komplette und fortschrittliche Produktlinie, die entwickelt wurde, um Ihnen die beste Lösung zu bieten, denn KARE kümmert sich um das, was für Sie am wichtigsten ist. KARE kümmert sich um die Welt, in der wir leben, um unsere Umwelt. Fagor kümmert sich um das wirklich Wichtige.

Mit der neuen KARE Generation stellen wir alle Innovationen in Ihren Dienst. Die neue intelligente Touch Plus (TP2) Steuerung ist einfach zu bedienen und garantiert eine optimale Pflege Ihrer Kleidung. Unsere Maschinen sind ergonomisch gestaltet und die Komponenten sind so angebracht, dass sie sich leicht warten lassen.

KARE nützt Ihnen und der Umwelt. KARE schützt unseren Planeten dank der umfassenden und präzisen Funktionen, die für außergewöhnliche Effizienz in Bezug auf den Energie- und Wasserverbrauch sorgen.

# Produktpalette

## Wäschetrockner mit einer Trommel

### ADVANCE+

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg | 27-31 kg | 33-37 kg | 45-50 kg | 60-67 kg | 75-83 kg |
| Touch-Plus-Steuerung (TP2) | Strom - Gas - Dampf | SR-11 TP2 PLUS | SR-14 TP2 PLUS | SR-18 TP2 PLUS | SR-22 TP2 PLUS | SR-28 TP2 PLUS | SR-35 TP2 PLUS | SR-45 TP2 PLUS | SR-60 TP2 PLUS | SR-80 TP2 PLUS |

HINWEIS: ADVANCE+ nicht für Self Service erhältlich.

### ADVANCE

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg | 27-31 kg | 33-37 kg | 45-50 kg | 60-67 kg | 74-83 kg |
| Touch-Plus-Steuerung (TP2) | Strom - Gas - Dampf | SR-11 TP2 | SR-14 TP2 | SR-18 TP2 | SR-22 TP2 | SR-28 TP2 | SR-35 TP2 | SR-45 TP2 | SR-60 TP2 | SR-80 TP2 |

### CONCEPT

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg | 27-31 kg | 33-37 kg | 45-50 kg | 60-67 kg | 75-83 kg |
| Easy Control (M) | Strom - Gas - Dampf | SR-11 M | SR-14 M | SR-18 M | SR-22 M | SR-28 M | SR-35 M | SR-45 M | SR-60 M | SR-80 M |

### Economic Line

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg | 27-31 kg | 33-37 kg |
| Easy Control (M) | Strom - Gas | SC-11 M | SC-14 M | SC-18 M | SC-22 M | SC-28 M | SC-35 M |

HINWEIS: Umrüstmöglichkeit aller Modelle bis SR-35 auf SB-Betrieb mit Münzkassiergerät, Wertmarken oder für zentrale Zahlsysteme usw.

## Trocknersäule (2 in 1)

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | ADVANCE | | | | CONCEPT | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | FASSUNGSVERMÖGEN | | | |
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg |
| Touch-Plus-Steuerung (TP2) Easy Control (M) | Strom - Gas | SR-2-11 TP2 | SR-2-14 TP2 | SR-2-18 TP2 | SR-2-22 TP2 | SR-2-11 M | SR-2-14 M | SR-2-18 M | SR-2-22 M |

### Economic Line

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg |
| Touch-Plus-Steuerung (TP2) Easy Control (M) | Strom - Gas | SC-2-11 M | SC-2-14 M | SC-2-18 M | SC-2-22 M |

HINWEIS: Alle Modelle sind umrüstbar auf SB-Betrieb mit Münzkassiergerät, Wertmarken oder für zentrale Zahlsysteme usw.

## Wärmepumpentrockner

### ADVANCE+

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg |
| Touch-Plus-Steuerung (TP2) | Wärmepumpe | SR-11 TP2 PLUS HPi | SR-14 TP2 PLUS HPi | SR-18 TP2 PLUS HPi | SR-22 TP2 PLUS HPi |

HINWEIS: Alle Modelle sind umrüstbar auf SB-Betrieb mit Münzkassiergerät, Wertmarken oder für zentrale Zahlsysteme usw.

## Ausstattungsmerkmale nach Baureihe

| | | Wärmepumpe | Wäschetrockner mit einer Trommel / Trocknersäule | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **BAUREIHE** | | **Advance+** | **Advance+** | **Advance** | **Concept** | **Economic line** |
| **Touch-Plus-Steuerung** | Touch Plus „TP2“ Steuerung. | • | • | • | – | – |
| **Easy Control** | Easy Control „M“. | – | – | – | • | • |
| **Trommel mit umgekehrter Drehrichtung** | In allen Modelle kann sich der Motor auch rückwärts drehen. Dadurch wird der Trocknungsprozess der Kleidungsstücke effizienter und gleichmäßiger. | • | • | • | • | • |
| **Umrichter** | Die Umkehr der Trommeldrehrichtung wird in allem Modellen mit Hilfe des Frequenzumrichters erreicht. | • | • | • | • | • |
| **Außenverkleidung mit grauer Beschichtung** | | • | • | • | • | – |
| **Weiße Außenverkleidung** | | – | – | – | – | • |
| **Stainless Steel Drum** | Die Trommeln der Baureihen Advance und Advance Plus bestehen aus Edelstahl für zusätzliche Qualität und Haltbarkeit. | • | • | • | • | – |
| **Verzinkte Trommel** | | – | – | – | – | • |
| **Soft Touch** | Die neuen Löcher der Trommel garantieren eine schonende Behandlung der Kleidungsstücke und verlängern so ihre Lebensdauer. | • | • | • | • | – |
| **Gemischter Luftstrom (Axial-Radial)** | Das gemischte axial-radiale Luftstromsystem steigert die Effizienz des gesamten Trocknungsprozesses dank des verbesserten Luftstroms innerhalb der Trommel. | • | • | • | • | – |
| **Vollständiger Luftstrom (VOLLSTÄNDIGER, optimierter axialer+radialer Luftstrom)** | Optimierter gemischter Luftstrom (axial+radial) | – | • | – | – | – |
| **Radialer Luftstrom** | | – | – | – | – | • |
| **iDRY-Feuchtigkeitskontrolle** | Ein Feuchtigkeitssensor, der neben den Standardfunktionen dieser Systeme auch die Steuerung der Trommelgeschwindigkeit in Abhängigkeit vom Feuchtigkeitsgrad umfasst. | • | • | ◦ | – | – |
| **Green Flow (Luftrückführungssystem)** | Zur Wiederverwendung der Luft für Energieeinsparungen und einen besseren Luftstrom. | – | • | – | – | – |
| **Doppelte Verkleidung** | Vollständige Wärmeisolierung der Maschine zur Verbesserung der Energieeffizienz. | • | • | – | – | – |
| **Doppelt verglaste Tür** | | • | • | ◦ | ◦ | ◦ |
| **Fire Kare System** | Das integrierte Brandschutzsystem sorgt für maximale Sicherheit und aktiviert sich sofort, wenn Feuer im Korb des Wäschetrockners festgestellt wird. | • | • | ◦ | – | – |
| **Dosiersystem/ Zerstäuber (Weichmacher/Duftstoffe)** | | – | ◦ | ◦ | – | – |
| **Wärmepumpe** | Umluft von Luft ohne äußere Abluft | • | – | – | – | – |

• Standard ◦ Optional - Nicht verfügbar

# Zwei Arten von Steuerung

TOUCH PLUS CONTROL

01.

## Touch plus control TP2

Ein neuer, vollständig programmierbarer Mikroprozessor mit 20 voreingestellten Programmen, die während des Betriebs geändert werden können, und der Möglichkeit, Programme neu zu erstellen, zu exportieren und zu importieren (USB).

Die Produktlinie Advance Plus umfasst einen sehr intuitiven und einfach zu bedienenden 7-Zoll-Touchscreen, 37 verfügbare Sprachen und USB-Anschluss für Softwareaktualisierungen.

Der Touchscreen von Kare-Trocknern bietet eine innovative Nutzungsmöglichkeit, mit der sich die Einkünfte von SB-Wäschereien und Einzelpersonen steigern lassen: Werbung.

## Konnektivität Neu

**FagorKonnect** ist unsere neue IoT-Wäschereilösung (IoT=Internet of Things). Eine Cloud-basierte Multi-Plattform und flexible Anwendung, mit der Sie Ihre Wäsche aus der Hosentasche verwalten können. Unabhängig von der Anzahl Ihrer Maschinen bietet Ihnen diese Lösung verschiedene praktische Möglichkeiten.

Überwachen Sie den Status Ihrer Maschinen, um festzustellen, ob sie im Standby-Modus, in Betrieb, offline bzw. belegt sind oder einen Fehler anzeigen. Sie können auch den Standort der verschiedenen Geräte sehen. Im Hinblick auf den technischen Kundendienst dient **FagorKonnect** dazu, potenzielle Probleme vorauszusehen und zu beheben, häufig per Fernzugriff.

EASY CONTROL

02.

## M control

Diese elektronische Schaltzentrale der Concept Wäschetrockner bietet Schaltflächen zur einfachen, intuitiven und kostensparenden Steuerung von Temperatur (hoch, mittel und niedrig) und Zeit. Außerdem ermöglicht sie die Programmierung über eine externe Konsole.

ADVANCE + ADVANCE

01

FagorKonnect Laundry

CONCEPT Economic-line

02

FAGOR
4
SECADO/HUMEDAD
40°
60°
80°
P3 30%
START
TOUCH PLUS CONTROL
FAGOR

# Für Sie gebaut

ERGONOMISCH

01.

## Ergonomisch

Die Produktgeneration Kare wurde unter Berücksichtigung des Bedienkomforts entwickelt. Daher wurde bei der Gestaltung Wert darauf gelegt, die Wäschetrockner mit großen Türen auf idealer Höhe auszustatten. Die Öffnungsrichtung kann zudem einfach geändert werden (bei den Modellen von 11 bis 35 kg), indem die vordere Abdeckung gedreht und ein längeres Kabel verwendet wird. Alle Modelle können werksseitig mit umgekehrter Türöffnung bestellt werden. Das Be- und Entladen wird dadurch wesentlich einfacher und ergonomischer. Die Wäschetrockner haben außerdem einen großen Flusenfilter aus Edelstahl, der ergonomischer ist und sich einfacher reinigen lässt.

VIELSEITIG

02.

## Kundenspezifisch

Die Produktlinie Kare ermöglicht die kundenspezifische Anpassung der Maschinen. Sie können aus den verfügbaren Optionen auswählen und wir liefern Ihnen die Maschinen mit diesen Optionen werksseitig installiert und getestet.

03.

## OPL ↔ Selbstbedienung

An der TP2-Steuerung der Maschinen kann zwischen OPL und Selbstbedienung gewechselt werden. Modelle mit Easy Control können ebenfalls umgerüstet werden.

04.

## Wet cleaning

Fagor bietet die flexibelste Wet-Cleaning-Lösung auf dem Markt. Die Geräte sind flexibel, da sowohl die Waschmaschinen als auch die Wäschetrockner die Möglichkeit bieten, in jedem Programm verschiedene Phasen mit allen kundenspezifischen und von den Waschmittelanbietern der Wet-Cleaning-Branche geforderten Parametern zu erstellen. Es handelt sich um eine flexible Lösung, da Fagor im Vorfeld mit den renommiertesten Chemieunternehmen der Welt zusammengearbeitet hat, um die Programme für spezifische Waschmittel zu testen. Sie können also weiterhin mit Ihrem bevorzugten Waschmittelanbieter zusammenarbeiten: Die Integration mit den Waschmaschinen von Fagor kann unverzüglich erfolgen.

## HERAUSRAGENDE KONSTRUKTIONSMERKMALE

05.

### Stainless steel drum

Das effiziente Trommeldesign der Baureihen Kare Concept, Advance und Advance Plus aus Edelstahl sorgt für herausragende Qualität und Haltbarkeit.

06.

### Soft touch

In Übereinstimmung mit den Effizienz- und Nachhaltigkeitsstandards von Fagor Professional sind alle Wäschetrockner der Baureihe Kare mit einer gelochten Trommel ausgestattet, die eine schonende Behandlung der Kleidungsstücke sicherstellt und auf diese Weise ihre Lebensdauer verlängert.

07.

### Fire Kare system

Das Brandschutzsystem ist serienmäßig in die Baureihe ADVANCE PLUS und optional in die Baureihe ADVANCE der Kare-Generation integriert. Es wird im Brandfall unverzüglich im Korb aktiviert, und bietet dem Benutzer daher maximale Sicherheit.

08.

### Automatic reverse rotation

Alle Modelle sind mit Umkehr der Drehrichtung ausgestattet. Dadurch wird der Trocknungsprozess der Kleidungsstücke effizienter und gleichmäßiger, während verhindert wird, dass sich große Kleidungsstücke verheddern.

09.

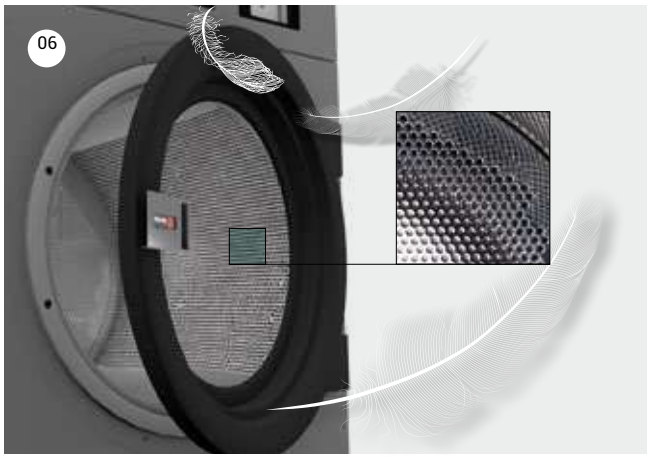
### Frequenzumrichter

Das Frequenzumrichtersystem von ABB, das unabhängig von der Größe in allen Wäschetrocknermodellen der Baureihe Kare installiert ist, steuert die Drehgeschwindigkeit und die Rückwärtsdrehung der Trommel.

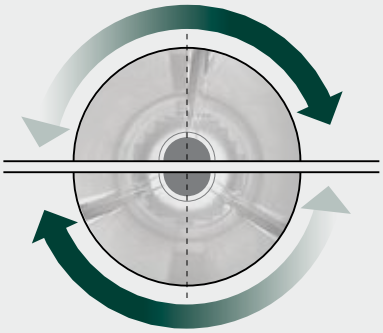
05

07

06



08



# Effizienz

01.

## Green flow system

Um maximale Energieeinsparungen zu erzielen, wurde ein Rückführsystem entwickelt, das die ausgestoßene Warmluft wieder in die Trommel leitet.

Bei der Baureihe ADVANCE PLUS wird die Heißluft wiederverwendet, wodurch die Trockenzeit und der Energieverbrauch auf ein Minimum gesenkt werden können.

02.

## iDry

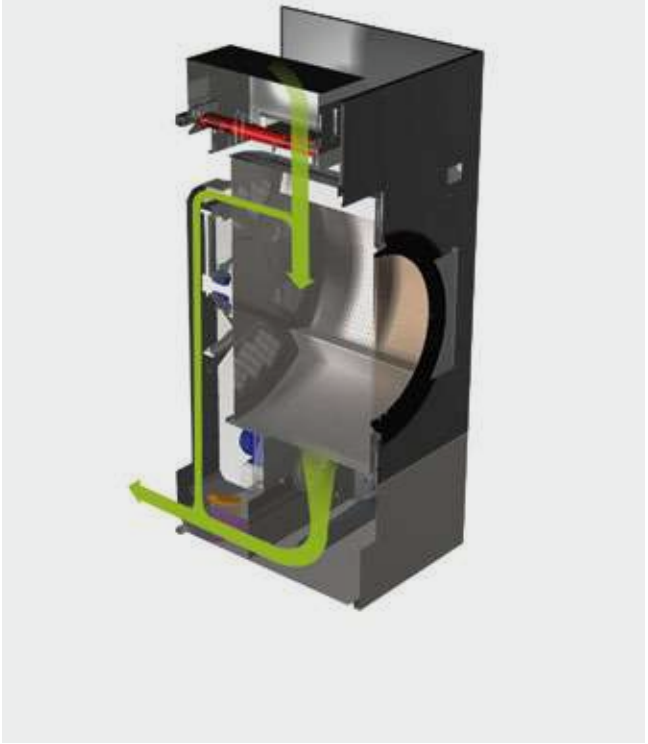
Der neue intelligente Feuchtigkeitssensor von Fagor Professional ermöglicht im Zusammenspiel mit dem Temperatursensor am Eingang der Trommel eine präzise Steuerung der Feuchtigkeit der Kleidungsstücke. Das System stoppt den Trocknungszyklus automatisch, sobald die eingestellte Restfeuchte erreicht ist. Dadurch werden unnötig lange Trocknungszyklen und die Abnutzung der Kleidung vermieden, während sich der Energieverbrauch deutlich verringert. Das Brandschutzsystem ist serienmäßig in die Baureihe ADVANCE PLUS und optional in die Baureihe ADVANCE integriert.

03.

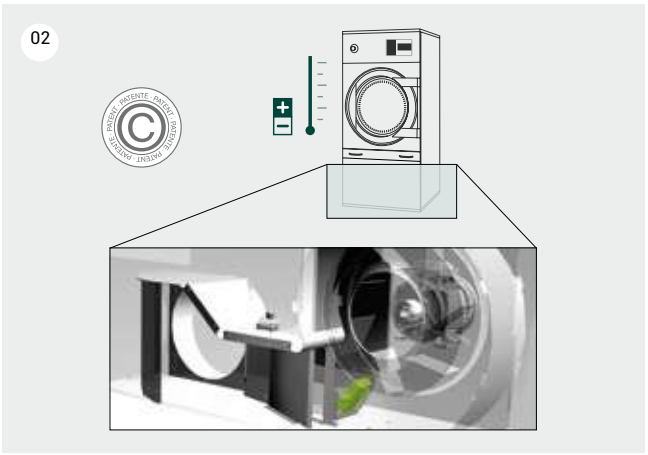
## Effizienter Luftstrom

Alle Modelle haben einen großen ergonomischen Flusenfilter und einen verbesserten Luftstrom. Dies steigert im Zusammenspiel mit der innovativen Filterschale aus Edelstahl und der optionalen Verwendung eines Filters mit größerem Durchmesser als normal (0,3 mm) die Effizienz beim Trocknen.

01



02



03

04.

## Mixed flow

Das neue gemischte axial-radiale Luftstromsystem der Baureihe Kare steigert die Effizienz aller Trocknungsprozesse dank des verbesserten Luftstroms innerhalb der Trommel.

05.

## Total flow

Ein innovativer und optimierter Mischluftstrom für die Wäschetrockner der Baureihe Advance Plus. Der standardmäßige axial-radiale Luftstrom (gemischter Luftstrom) wird ergänzt durch Öffnungen, um den Luftkreislauf zu optimieren und die Effizienz zu maximieren.

06.

## Double skin

Vollständige Wärmeisolierung des Luftstromsystems, um externe Wärmeverluste zu vermeiden: Trommel, Verkleidungsteile in Kontakt mit dem Luftstrom, Rückführungsrohre und doppelt verglaste Tür. Dadurch wird die Energieeffizienz optimiert.

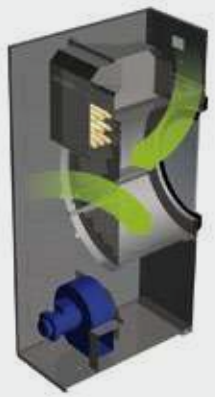


07.

## Wärmepumpentrockner

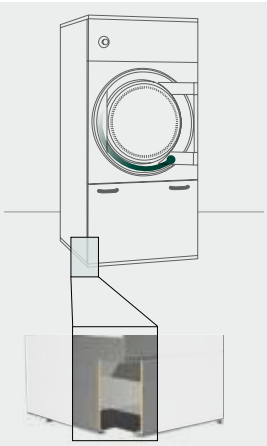
Die revolutionäre Innovation der Wärmepumpentrockner-Serie mit Invertertechnologie ermöglicht eine Senkung des Energieverbrauchs um bis zu 60 %.

04



05

06



FAGOR
FAGOR

# Trockner



Wäschetrockner mit einer Trommel ..... 083
Trocknersäule (2 in 1)..... 092
Wärmepumpentrockner ..... 097

Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

FAGOR
40°
60°
60°
START
TOUCH PLUS CONTROL
FAGOR

# Wäschetrockner

## Hervorragende Trocknungsleistung

ADVANCE +

ADVANCE

CONCEPT

ECONOMIC LINE

Mit ihren neuen Designs setzen die Wäschetrockner der Generation Kare neue Maßstäbe in Bezug auf Effizienz gegenüber den Vorgängermodellen und positionieren sich klar als die technisch fortschrittlichsten Wäschetrockner auf dem Markt. Ihre attraktive Ästhetik zeigt, dass Gerätedesign, verbesserte Praxistauglichkeit und einfache Wartung kein Widerspruch sind.

Fagor Professional bietet verschiedene Trocknertypen an. Der Ausgangspunkt sind Wäschetrockner mit einer einzigen Trommel, welche durch das Angebot an Trockensäulen (zwei Trommeln) und Wäschetrockner mit Wärmepumpe ergänzt werden. Darüber hinaus werden für jedes Produkt verschiedene Ausführungen innerhalb des Sortiments angeboten: von Produkten für maximale Leistung und Energieeffizienz bis hin zu einfachen und kostengünstigen Trocknern, die sich leicht bedienen und warten lassen. Darüber hinaus haben wir eine Vielzahl von Zubehör und Funktionen zur Erfüllung aller Kundenbedürfnisse integriert.

# ADVANCE +

## 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 - 60 - 80 kg

FagorKonnect Laundry

SR-11 TP2 PLUS

## Allgemeine Merkmale

- Green Flow System: Luftrückführungssystem zur Wiederverwendung der Luft für Energieeinsparungen und bessere Luftströmung.
- iDry-System (intelligenter Feuchtigkeitssensor + Temperatursteuerung am Trommeleingang).
- Doppelte Verkleidung für Wärmedämmung und optimale Energieeffizienz.
- Voll programmierbare Touch Plus (TP2) Steuerung mit 7-Zoll-Touchscreen.
- Total Flow: Optimierter axial-radialer Luftstrom.
- Einfach zu reinigende Außenverkleidung aus Stahl mit grauer Beschichtung (Skinplate) und Edelstahl-Look.
- Edelstahltrommel.
- Trommel mit eingelassenen Löchern für eine schonende Behandlung der Gewebe.
- Automatische Umkehrung der Trommeldrehrichtung.
- Frequenzumrichter für reibungsloseren Betrieb.
- Doppelt verglaste Tür mit großer Öffnung.
- FK-System (integriertes Brandschutzsystem).
- Bewegungsübertragung mittels Getriebemotor: Modelle bis 22 kg. Mittels Poly-V-Riemenscheibe und Riemen, Trommel auf Räder gestützt: Modelle von 28 bis 80 kg.
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUK. KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SR-11 TP2 PLUS E | 19071863 | 18003086 | 12 | 11 | 21 | 574 | Strom | 12 | 12,97 | V | 785x855x1.694 |
| SR-11 TP2 PLUS G | 19071864 | 18003087 | 12 | 11 | 24 | 574 | Gas | 20,5 | 0,97 | M | 785x855x1.694 |
| SR-11 TP2 PLUS S | 19071865 | 18003088 | 12 | 11 | 21 | 574 | Dampf | 30 | 0,97 | M | 785x855x1.694 |
| SR-14 TP2 PLUS E | 19084980 | 18003883 | 15 | 14 | 32 | 574 | Strom | 18 | 18,97 | V | 785x989x1.694 |
| SR-14 TP2 PLUS G | 19084981 | 18003884 | 15 | 14 | 36 | 574 | Gas | 20,5 | 0,97 | M | 785x989x1.694 |
| SR-14 TP2 PLUS S | 19084982 | 18003885 | 15 | 14 | 32 | 574 | Dampf | 30 | 0,97 | M | 785x989x1.694 |
| SR-18 TP2 PLUS E | 19071875 | 18003097 | 18 | 17 | 33 | 574 | Strom | 18 | 18,97 | V | 785x1.125x1.694 |
| SR-18 TP2 PLUS G | 19071876 | 18003098 | 18 | 17 | 37 | 574 | Gas | 20,5 | 0,97 | M | 785x1.125x1.694 |
| SR-18 TP2 PLUS S | 19071877 | 18003099 | 18 | 17 | 33 | 574 | Dampf | 30 | 0,97 | M | 785x1.125x1.694 |
| SR-22 TP2 PLUS E | 19071885 | 18003108 | 26 | 23 | 41 | 574 | Strom | 24 | 25,17 | V | 890x1.255x1.812 |
| SR-22 TP2 PLUS G | 19071886 | 18003109 | 26 | 23 | 44 | 574 | Gas | 31 | 1,17 | M | 890x1.255x1.812 |
| SR-22 TP2 PLUS S | 19071887 | 18003110 | 26 | 23 | 41 | 574 | Dampf | 49,2 | 1,17 | M | 890x1.255x1.812 |
| SR-28 TP2 PLUS E | 19071896 | 18003119 | 31 | 27 | 56 | 802 | Strom | 30 | 31,35 | V | 985x1.054x1.946 |
| SR-28 TP2 PLUS G | 19071897 | 18003120 | 31 | 27 | 64 | 802 | Gas | 41 | 1,35 | M | 985x1.054x1.946 |
| SR-28 TP2 PLUS S | 19071898 | 18003121 | 31 | 27 | 56 | 802 | Dampf | 50,1 | 1,35 | M | 985x1.054x1.946 |
| SR-35 TP2 PLUS E | 19071904 | 18003128 | 37 | 33 | 70 | 802 | Strom | 36 | 37,35 | V | 985x1.210x1.975 |
| SR-35 TP2 PLUS G | 19071358 | 18003129 | 37 | 33 | 80 | 802 | Gas | 41 | 1,35 | M | 985x1.210x1.975 |
| SR-35 TP2 PLUS S | 19071905 | 18003130 | 37 | 33 | 70 | 802 | Dampf | 50,1 | 1,35 | M | 985x1.210x1.975 |
| SR-45 TP2 PLUS E | 19071912 | 18003137 | 50 | 45 | 96 | 802 | Strom | 54 | 57 | V | 1.270x1.106x2.380 |
| SR-45 TP2 PLUS G | 19071913 | 18003138 | 50 | 45 | 108 | 802 | Gas | 60 | 3 | T | 1.270x1.106x2.380 |
| SR-45 TP2 PLUS S | 19071914 | 18003139 | 50 | 45 | 96 | 802 | Dampf | 91,3 | 3 | T | 1.270x1.106x2.380 |
| SR-60 TP2 PLUS E | 19071921 | 18003146 | 67 | 60 | 129 | 802 | Strom | 72 | 75,35 | V | 1.270x1.366x2.380 |
| SR-60 TP2 PLUS G | 19071922 | 18003147 | 67 | 60 | 144 | 802 | Gas | 90 | 3,35 | T | 1.270x1.366x2.380 |
| SR-60 TP2 PLUS S | 19071923 | 18003148 | 67 | 60 | 129 | 802 | Dampf | 128 | 3,35 | T | 1.270x1.366x2.380 |
| SR-80 TP2 PLUS E | 19071930 | 18003155 | 83 | 75 | 171 | 802 | Strom | 72 | 75,75 | V | 1.270x1.598x2.380 |
| SR-80 TP2 PLUS G | 19071931 | 18003156 | 83 | 75 | 192 | 802 | Gas | 120 | 3,75 | T | 1.270x1.598x2.380 |
| SR-80 TP2 PLUS S | 19071932 | 18003157 | 83 | 75 | 171 | 802 | Dampf | 128 | 3,75 | T | 1.270x1.598x2.380 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis ent spricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten.
Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): MODELL: Heizsysteme.
E: Mithilfe von elektrischen Widerständen.
G: Gasbeheizungssystem. Mit Sicherheitssystem und Zündung. Der Gastyp (Butan, Propan, Erdgas usw.) muss angegeben werden.
S: Dampfbeheizung. Der Dampf wird von externen Generatoren erzeugt. Leistung laut Angabe des Dampfaggregats: 6–9 bar.

(**) : T: Code für 230 V III / 400 V III +N (dreiphasig) 50/60 Hz.
M : EINPHASIGES Modell (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) - 400 V III +N (dreiphasig) 50/60 Hz.
V: Code für 400 V III +N (dreiphasig) 50 Hz. (Optional, 230 V III) 50 Hz.
SCHIFFE: Elektrische Beheizung. Spannung für Schiffe 440 V III - ohne Neutralleiter - 60 Hz.

## Optionen für **ADVANCE PLUS** Wäschetrockner 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 - 60 - 80 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0001-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite SR-11-35 |
| 0001-0002 | RD | Türöffnung zur Gegenseite SR-45-80 |
| 0035-0001 | TR | Tropensicheres Modell |
| 0038-0001 | DS | Dosierung – Zerstäubung |
| 0034-0001 | AF | Hintere Verkleidung mit Luftfilter 11-14-18-22-28-35 |
| 0033-0002 | F06 | Flusenfilter mit 0,6 mm Maschen (Standard: 0,3 mm) |
| 0033-0003 | F12 | Flusenfilter mit 1,2 mm Maschen (Standard: 0,3 mm) |
| 0077-0001 | RP | Reduzierte Leistung (12 kW statt 18 kW) SR-14/18 Strom |
| Neu 0407-0002 | GA | Automatische Guillotinetür |
| Neu 0407-0001 | GM | Manuelle Guillotinetür |
| Neu 0408-0001 | TS | Bausatz Frontkippung |

### Dampf-Optionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0007-0005 | BSS | Edelstahl-Dampfaggregat SR-11/14/18 |
| 0007-0006 | BSS | Edelstahl-Dampfaggregat SR-22 |
| 0007-0007 | BSS | Edelstahl-Dampfaggregat SR-28/35 |
| 0007-0001 | LPB | Niederdruck-Dampfaggregat SR-11/14/18 |
| 0007-0002 | LPB | Niederdruck-Dampfaggregat SR-22 |
| 0007-0003 | LPB | Niederdruck-Dampfaggregat SR-28/35 |
| 0007-0004 | LPB | Niederdruck-Dampfaggregat SR-45/60/80 |

### Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0001 | WB | Holzverpackung SR-11 |
| 0006-0002 | WB | Holzverpackung SR-14/18 |
| 0006-0003 | WB | Holzverpackung SR-22 |
| 0006-0004 | WB | Holzverpackung SR-28 |
| 0006-0005 | WB | Holzverpackung SR-35 |
| 0006-0006 | WB | Holzverpackung SR-45 |
| 0006-0007 | WB | Holzverpackung SR-60 |
| 0006-0008 | WB | Holzverpackung SR-80 |

### Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0002-0001 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 11 |
| 0002-0002 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 14/18 |
| 0002-0003 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 22 |
| 0002-0004 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 28 |
| 0002-0005 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 35 |
| 0002-0006 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 45 |
| 0002-0007 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 60 |
| 0002-0008 | SSF | Edelstahl-Verkleidung 80 |
| 0002-0020 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 11/14/18 |
| 0002-0021 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 22 |
| 0002-0022 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 28/35 |
| 0002-0023 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 45/60/80 |

### Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0005 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz, SR-11-35 |
| 0008-0015 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz, SR 45-80 E/V |
| 0008-0020 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz, SR-45-80 G |
| 0008-0025 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz, SR-11/14/18 E |
| 0008-0035 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz, SR-22-35 E |
| 0008-0040 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz, SR-45-80 G/V |
| 0008-0045 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-11/14/18 E |
| 0008-0050 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-22/35 E |
| 0008-0055 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-11/35 G/V |
| 0008-0060 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-45/80 V |
| 0008-0065 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-45/80 G |
| 0008-0080 | 230V 1N 50 Hz | 230V 1N 50 Hz, SR-11 E |
| 0008-0100 | 400V 3~ 50 Hz | 400V 3~ 50 Hz, SR-60-80 |
| 0008-0110 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60 Hz, SR-11/14/18 TP2 PLUS |
| 0008-0115 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60 Hz, SR-22-35 |

ADVANCE

# 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 - 60 - 80 kg

FagorKonnect Laundry

SR-11 TP2 SR-35 TP2

## Allgemeine Merkmale

- Touch Plus Steuerung (TP2): 7-Zoll-Touchscreen.
- Einfach zu reinigende Außenverkleidung aus Stahl mit grauer Beschichtung (Skinplate) und Edelstahl-Look.
- Edelstahltrommel.
- Gemischter axial-radialer Luftstrom für effizientere Trocknung.
- Trommel mit eingelassenen Löchern für eine schonende Behandlung der Gewebe.
- Ergonomischerer, größerer Flusenfilter im unteren Teil und besserer Luftstrom.
- Automatische Umkehrung der Trommeldrehrichtung.
- Frequenzumrichter für reibungsloseren Betrieb.
- Ergonomische Tür mit großer Öffnung und optionaler doppelter Verglasung.
- System zur Faltenvermeidung.
- Bewegungsübertragung mittels Getriebemotor: Modelle bis 22 kg. Mittels Poly-V-Riemenscheibe und Riemen, Trommel auf Räder gestützt: Modelle von 28 bis 80 kg.
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.

Optionen:

- iDry-System (intelligenter Feuchtigkeitssensor + Temperatursteuerung am Trommeleingang).
- FK-System (integriertes Brandschutzsystem).

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUKTION KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SR-11 TP2 E | 19071860 | 18003083 | 12 | 11 | 21 | 574 | Strom | 12 | 12,67 | V | 785x855x1.694 |
| SR-11 TP2 G | 19071861 | 18003084 | 12 | 11 | 23 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x855x1.694 |
| SR-11 TP2 S | 19071862 | 18003085 | 12 | 11 | 21 | 574 | Dampf | 30 | 0,67 | M | 785x855x1.694 |
| SR-14 TP2 E | 19084977 | 18003880 | 12 | 14 | 30 | 574 | Strom | 18 | 18,67 | V | 785x989x1.694 |
| SR-14 TP2 G | 19084978 | 18003881 | 12 | 14 | 34 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x989x1.694 |
| SR-14 TP2 S | 19084979 | 18003882 | 12 | 14 | 30 | 574 | Dampf | 30 | 0,67 | M | 785x989x1.694 |
| SR-18 TP2 E | 19071872 | 18003094 | 18 | 17 | 33 | 574 | Strom | 18 | 18,67 | V | 785x1.125x1.694 |
| SR-18 TP2 G | 19071873 | 18003095 | 18 | 17 | 35 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x1.125x1.694 |
| SR-18 TP2 S | 19071874 | 18003096 | 18 | 17 | 33 | 574 | Dampf | 30 | 0,67 | M | 785x1.125x1.694 |
| SR-22 TP2 E | 19071882 | 18003105 | 26 | 23 | 35 | 574 | Strom | 24 | 24,97 | V | 890x1.255x1.812 |
| SR-22 TP2 G | 19071883 | 18003106 | 26 | 23 | 41 | 574 | Gas | 31 | 0,97 | M | 890x1.255x1.812 |
| SR-22 TP2 S | 19071884 | 18003107 | 26 | 23 | 35 | 574 | Dampf | 49,2 | 0,97 | M | 890x1.255x1.812 |
| SR-28 TP2 E | 19071893 | 18003116 | 31 | 27 | 53 | 802 | Strom | 30 | 31,15 | V | 985x1.054x1.946 |
| SR-28 TP2 G | 19071894 | 18003117 | 31 | 27 | 56 | 802 | Gas | 41 | 1,15 | M | 985x1.054x1.946 |
| SR-28 TP2 S | 19071895 | 18003118 | 31 | 27 | 53 | 802 | Dampf | 50,1 | 1,15 | M | 985x1.054x1.946 |
| SR-35 TP2 E | 19071902 | 18003125 | 37 | 33 | 65 | 802 | Strom | 36 | 37,15 | V | 985x1.210x1.946 |
| SR-35 TP2 G | 19071359 | 18003126 | 37 | 33 | 70 | 802 | Gas | 41 | 1,15 | M | 985x1.210x1.946 |
| SR-35 TP2 S | 19071903 | 18003127 | 37 | 33 | 65 | 802 | Dampf | 50,1 | 1,15 | M | 985x1.210x1.946 |
| SR-45 TP2 E | 19071909 | 18003134 | 50 | 45 | 90 | 802 | Strom | 54 | 55,9 | V | 1.270x1.106x2.380 |
| SR-45 TP2 G | 19071910 | 18003135 | 50 | 45 | 96 | 802 | Gas | 60 | 1,9 | T | 1.270x1.106x2.380 |
| SR-45 TP2 S | 19071911 | 18003136 | 50 | 45 | 90 | 802 | Dampf | 91,3 | 1,9 | T | 1.270x1.106x2.380 |
| SR-60 TP2 E | 19071918 | 18003143 | 67 | 60 | 120 | 802 | Strom | 72 | 74,25 | V | 1.270x1.366x2.380 |
| SR-60 TP2 G | 19071919 | 18003144 | 67 | 60 | 129 | 802 | Gas | 90 | 2,25 | T | 1.270x1.366x2.380 |
| SR-60 TP2 S | 19071920 | 18003145 | 67 | 60 | 120 | 802 | Dampf | 128 | 2,25 | T | 1.270x1.366x2.380 |
| SR-80 TP2 E | 19071927 | 18003152 | 83 | 75 | 160 | 802 | Strom | 72 | 74,65 | V | 1.270x1.598x2.380 |
| SR-80 TP2 G | 19071928 | 18003153 | 83 | 75 | 171 | 802 | Gas | 120 | 2,65 | T | 1.270x1.598x2.380 |
| SR-80 TP2 S | 19071929 | 18003154 | 83 | 75 | 160 | 802 | Dampf | 128 | 2,65 | T | 1.270x1.598x2.380 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): MODELL: Heizsysteme.
E: Heizwiderstände.
G: Gasbeheizungssystem. Zündung. (Butan, Propan, Erdgas usw.).
S: Dampfbeheizung. Externe Generatoren. Dampfeinlassdruck: 6–9 bar.

(**) : T: Code für 230 V III / 400 V III +N (dreiphasig) 50/60 Hz.
M : EINPHASIGES Modell (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) - 400 V III +N (dreiphasig) 50/60 Hz.
V: Code für 400 V III +N (dreiphasig) 50 Hz. (Optional, 230 V III) 50 Hz.
SCHIFFE: Elektrische Beheizung. Spannung für Schiffe 440 V III - ohne Neutralleiter - 60 Hz.

## Optionen für **ADVANCE** Wäschetrockner 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 - 60 - 80 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19072542 | 0005-0001 | IMC | iDRY-Feuchtigkeitssensor |
| - | 0003-0001 | DG | Doppelt verglaste Tür SR-11-28 |
| - | 0003-0002 | DG | Doppelt verglaste Tür SR-35-80 |
| - | 0004-0001 | FEX | Brandschutzsystem SR-11/14/18 |
| - | 0004-0002 | FEX | Brandschutzsystem SR-22/28 |
| - | 0004-0003 | FEX | Brandschutzsystem SR-35 |
| - | 0004-0004 | FEX | Brandschutzsystem SR-45 |
| - | 0004-0005 | FEX | Brandschutzsystem SR-60/80 |
| - | 0001-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite SR-11-35 |
| - | 0001-0002 | RD | Türöffnung zur Gegenseite SR-45-80 |
| - | 0035-0001 | TR | Tropensicheres Modell |
| - | 0038-0001 | DS | Dosierung – Zerstäubung |
| - | 0034-0001 | AF | Hintere Verkleidung mit Luftfilter |
| - | 0033-0002 | F06 | Flusenfilter mit 0,6 mm Maschen (Standard: 0,3 mm) |
| - | 0033-0003 | F12 | Flusenfilter mit 1,2 mm Maschen (Standard: 0,3 mm) |
| - | 0077-0001 | RP | Reduzierte Leistung (12 kW statt 18 kW) SR-14/18 Strom |
| Neu | 0407-0002 | GA | Automatische Guillotinetür |
| Neu | 0407-0001 | GM | Manuelle Guillotinetür |
| Neu | 0408-0001 | TS | Bausatz Frontkippung |

### Dampf-Optionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0007-0005 | BSS | Edelstahl-Dampfaggregat SR-11/14/18 |
| 0007-0006 | BSS | Edelstahl-Dampfaggregat SR-22 |
| 0007-0007 | BSS | Edelstahl-Dampfaggregat SR-28/35 |
| 0007-0001 | LPB | Niederdruck-Dampfaggregat SR-11/14/18 |
| 0007-0002 | LPB | Niederdruck-Dampfaggregat SR-22 |
| 0007-0003 | LPB | Niederdruck-Dampfaggregat SR-28/35 |
| 0007-0004 | LPB | Niederdruck-Dampfaggregat SR-45/60/80 |

### Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0001 | WB | Holzverpackung SR-11 |
| 0006-0002 | WB | Holzverpackung SR-14/18 |
| 0006-0003 | WB | Holzverpackung SR-22 |
| 0006-0004 | WB | Holzverpackung SR-28 |
| 0006-0005 | WB | Holzverpackung SR-35 |
| 0006-0006 | WB | Holzverpackung SR-45 |
| 0006-0007 | WB | Holzverpackung SR-60 |
| 0006-0008 | WB | Holzverpackung SR-80 |

### Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0002-0001 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 11 |
| 0002-0002 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 14/18 |
| 0002-0003 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 22 |
| 0002-0004 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 28 |
| 0002-0005 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 35 |
| 0002-0006 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 45 |
| 0002-0007 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 60 |
| 0002-0008 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 80 |
| 0002-0020 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 11/14/18 |
| 0002-0021 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 22 |
| 0002-0022 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 28/35 |
| 0002-0023 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 45/60/80 |

### Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0005 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz SR 11-35 |
| 0008-0015 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz SR 45-80 E/V |
| 0008-0020 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz SR 45-80 G |
| 0008-0025 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz SR 11-18 E |
| 0008-0035 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz SR 22-35 E |
| 0008-0040 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz SR 45-80 G/V |
| 0008-0045 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz SR 11-18 E |
| 0008-0050 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz SR 22-35 E |
| 0008-0055 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz SR 11-35 G/V |
| 0008-0060 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz SR 45-80 E/V |
| 0008-0065 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz SR 45-80 G |
| 0008-0080 | 230V 1N 50 Hz | 230V 1N 50 Hz SR 11 E |
| 0008-0100 | 400V 3~ 50 Hz | 400V 3~ 50 Hz SR 60-80 |
| 0008-0105 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60 Hz SR 11-18 |
| 0008-0115 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60 Hz SR 22-35 |

# CONCEPT

## 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 - 60 - 80 kg

## Allgemeine Merkmale

SR-11 M SR-45 M

- Easy Control (M) mit der Möglichkeit zur Zeit- und Temperatursteuerung.
- Einfach zu reinigende Außenverkleidung aus Stahl mit grauer Beschichtung (Skinplate) und Edelstahl-Look.
- Edelstahltrommel.
- Gemischter axial-radialer Luftstrom für effizientere Trocknung.
- Trommel mit eingelassenen Löchern für eine schonende Behandlung der Gewebe.
- Ergonomischerer, größerer Flusenfilter im unteren Teil und besserer Luftstrom.
- Automatische Umkehrung der Trommeldrehrichtung.
- Frequenzumrichter für reibungsloseren Betrieb.
- Ergonomische Tür mit großer Öffnung und optionaler doppelter Verglasung.
- System zur Faltenvermeidung.
- Bewegungsübertragung mittels Getriebemotor: Modelle bis 22 kg. Mittels Poly-V-Riemenscheibe und Riemen, Trommel auf Räder gestützt: Modelle von 28 bis 35 kg.

Optionen:

- Optionaler Bildschirm zur Anzeige von Zeit, Temperatur und Programm (3 mögliche Programme). Der Zugriff auf das technische Menü ist auch ohne die Konsole möglich.

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUKTION KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SR-11 M E | 19071857 | 18003080 | 12 | 11 | 21 | 574 | Strom | 12 | 12,67 | V | 785x855x1.694 |
| SR-11 M G | 19071858 | 18003081 | 12 | 11 | 23 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x855x1.694 |
| SR-11 M S | 19071859 | 18003082 | 12 | 11 | 21 | 574 | Dampf | 30 | 0,67 | M | 785x855x1.694 |
| SR-14 M E | 19084974 | 18003877 | 12 | 14 | 30 | 574 | Strom | 18 | 18,67 | V | 785x989x1.694 |
| SR-14 M G | 19084975 | 18003878 | 12 | 14 | 34 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x989x1.694 |
| SR-14 M S | 19084976 | 18003879 | 12 | 14 | 30 | 574 | Dampf | 30 | 0,67 | M | 785x989x1.694 |
| SR-18 M E | 19071868 | 18003091 | 18 | 17 | 33 | 574 | Strom | 18 | 18,67 | V | 785x1.125x1.694 |
| SR-18 M G | 19071870 | 18003092 | 18 | 17 | 35 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x1.125x1.694 |
| SR-18 M S | 19071871 | 18003093 | 18 | 17 | 33 | 574 | Dampf | 30 | 0,67 | M | 785x1.125x1.694 |
| SR-22 M E | 19071880 | 18003102 | 26 | 23 | 35 | 574 | Strom | 24 | 24,97 | V | 890x1.255x1.812 |
| SR-22 M G | 19071361 | 18003103 | 26 | 23 | 41 | 574 | Gas | 31 | 0,97 | M | 890x1.255x1.812 |
| SR-22 M S | 19071881 | 18003104 | 26 | 23 | 35 | 574 | Dampf | 49,2 | 0,97 | M | 890x1.255x1.812 |
| SR-28 M E | 19071890 | 18003113 | 31 | 27 | 53 | 802 | Strom | 30 | 31,15 | V | 985x1.054x1.975 |
| SR-28 M G | 19071891 | 18003114 | 31 | 27 | 56 | 802 | Gas | 41 | 1,15 | M | 985x1.054x1.975 |
| SR-28 M S | 19071892 | 18003115 | 31 | 27 | 53 | 802 | Dampf | 50,1 | 1,15 | M | 985x1.054x1.975 |
| SR-35 M E | 19071899 | 18003122 | 37 | 33 | 65 | 802 | Strom | 36 | 37,15 | V | 985x1.210x1.975 |
| SR-35 M G | 19071900 | 18003123 | 37 | 33 | 70 | 802 | Gas | 41 | 1,15 | M | 985x1.210x1.975 |
| SR-35 M S | 19071901 | 18003124 | 37 | 33 | 65 | 802 | Dampf | 50,1 | 1,15 | M | 985x1.210x1.975 |
| SR-45 M E | 19071906 | 18003131 | 50 | 45 | 90 | 802 | Strom | 54 | 55,9 | V | 1.270x1.106x2.380 |
| SR-45 M G | 19071907 | 18003132 | 50 | 45 | 96 | 802 | Gas | 60 | 1,9 | T | 1.270x1.106x2.380 |
| SR-45 M S | 19071908 | 18003133 | 50 | 45 | 90 | 802 | Dampf | 91,3 | 1,9 | T | 1.270x1.106x2.380 |
| SR-60 M E | 19071915 | 18003140 | 67 | 60 | 120 | 802 | Strom | 72 | 74 | V | 1.270x1.366x2.380 |
| SR-60 M G | 19071916 | 18003141 | 67 | 60 | 129 | 802 | Gas | 90 | 2,25 | T | 1.270x1.366x2.380 |
| SR-60 M S | 19071917 | 18003142 | 67 | 60 | 120 | 802 | Dampf | 128 | 2,25 | T | 1.270x1.366x2.380 |
| SR-80 M E | 19071924 | 18003149 | 83 | 75 | 160 | 802 | Strom | 72 | 74,65 | V | 1.270x1.598x2.380 |
| SR-80 M G | 19071925 | 18003150 | 83 | 75 | 171 | 802 | Gas | 120 | 2,65 | T | 1.270x1.598x2.380 |
| SR-80 M S | 19071926 | 18003151 | 83 | 75 | 160 | 802 | Dampf | 128 | 2,65 | T | 1.270x1.598x2.380 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): MODELL: Heizsysteme.
E: Heizwiderstände.
G: Gasbeheizungssystem. Zündung. (Butan, Propan, Erdgas usw.).
S: Dampfbeheizung. Externe Generatoren. Dampfeinlassdruck: 6–9 bar.

(**) : T: Code für 230 V III / 400 V III +N (dreiphasig) 50/60 Hz.
M : EINPHASIGES Modell (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) - 400 V III +N (dreiphasig) 50/60 Hz.
V: Code für 400 V III +N (dreiphasig) 50 Hz. (Optional, 230 V III) 50 Hz.
SCHIFFE: Elektrische Beheizung. Spannung für Schiffe 440 V III - ohne Neutralleiter - 60 Hz.

## Optionen für **CONCEPT** Wäschetrockner 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 - 60 - 80 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".

Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0003-0001 | DG | Doppelt verglaste Tür SR-11-28 |
| 0003-0002 | DG | Doppelt verglaste Tür SR-35-80 |
| 0001-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite SR-11-35 |
| 0001-0002 | RD | Türöffnung zur Gegenseite SR-45-80 |
| 0049-0001 | BMS | M-Programmierbildschirm von 11-35 kg |
| 0034-0001 | AF | Hintere Verkleidung mit Luftfilter |
| 0033-0002 | F06 | Flusenfilter mit 0,6 mm Maschen (Standard: 0,3 mm) |
| 0033-0003 | F12 | Flusenfilter mit 1,2 mm Maschen (Standard: 0,3 mm) |
| 0077-0001 | RP | Reduzierte Leistung (12 kW statt 18 kW) SR-14/18 Strom |
| 0407-0002 | GA | Automatische Guillotinetür |
| 0407-0001 | GM | Manuelle Guillotinetür |

### Dampf-Optionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0007-0005 | BSS | Edelstahl-Dampfaggregat SR-11/14/18 |
| 0007-0006 | BSS | Edelstahl-Dampfaggregat SR-22 |
| 0007-0007 | BSS | Edelstahl-Dampfaggregat SR-28/35 |
| 0007-0001 | LPB | Niederdruck-Dampfaggregat SR-11/14/18 |
| 0007-0002 | LPB | Niederdruck-Dampfaggregat SR-22 |
| 0007-0003 | LPB | Niederdruck-Dampfaggregat SR-28/35 |
| 0007-0004 | LPB | Niederdruck-Dampfaggregat SR-45/60/80 |

### Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0001 | WB | Holzverpackung SR-11 |
| 0006-0002 | WB | Holzverpackung SR-14/18 |
| 0006-0003 | WB | Holzverpackung SR-22 |
| 0006-0004 | WB | Holzverpackung SR-28 |
| 0006-0005 | WB | Holzverpackung SR-35 |
| 0006-0006 | WB | Holzverpackung SR-45 |
| 0006-0007 | WB | Holzverpackung SR-60 |
| 0006-0008 | WB | Holzverpackung SR-80 |

### Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0002-0001 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 11 |
| 0002-0002 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 14/18 |
| 0002-0003 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 22 |
| 0002-0004 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 28 |
| 0002-0005 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 35 |
| 0002-0006 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 45 |
| 0002-0007 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 60 |
| 0002-0008 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 80 |
| 0002-0020 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 11/14/18 |
| 0002-0021 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 22 |
| 0002-0022 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 28/35 |
| 0002-0023 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 45/60/80 |

### Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0005 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz, SR-11-35 |
| 0008-0015 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz, SR-45-80 E/V |
| 0008-0020 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz, SR-45-80 G |
| 0008-0025 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz, SR-11/14/18 E |
| 0008-0035 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz, SR-22-35 E |
| 0008-0040 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz, SR-45-80 G |
| 0008-0045 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-11/14/18 E |
| 0008-0050 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-22,35 E |
| 0008-0055 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-11-35 G/V |
| 0008-0060 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-45-80 E/V |
| 0008-0065 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-45-80 G |
| 0008-0080 | 230V 1N 50 Hz | 230V 1N 50 Hz, SR-11 E |
| 0008-0100 | 400V 3~ 50 Hz | 400V 3~ 50 Hz, SR-60-80 |
| 0008-0105 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60 Hz, SR-11/14/18 |
| 0008-0115 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60, Hz SR-22-35 |

Neue Bildschirmoption für die M-Steuerung (Modelle von 11 bis 35 kg) zur Anzeige von Zeit, Temperatur und Programm.

# Economic Line

## 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 kg

### Allgemeine Merkmale

- Easy Control (M) mit der Möglichkeit zur Zeit- und Temperatursteuerung.
- Verzinkte Trommel.
- Weiß lackierte Verkleidung.
- Automatische Umkehrung der Trommeldrehrichtung.
- Größerer Flusenfilter im Inneren und besserer Luftstrom.
- Frequenzumrichter für reibungsloseren Betrieb.
- Ergonomische Tür mit großer Öffnung.
- System zur Faltenvermeidung.

Optionen:

- Optionaler Bildschirm zur Anzeige von Zeit, Temperatur und Programm (3 mögliche Programme). Der Zugriff auf das technische Menü ist auch ohne die Konsole möglich.

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUKTION KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SC-11 M E | 19071866 | 18003089 | 12 | 11 | 20 | 574 | Strom | 12 | 12,67 | V | 785x855x1.694 |
| SC-11 M G | 19071867 | 18003090 | 12 | 11 | 23 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x855x1.694 |
| SC-14 M E | 19084983 | 18003886 | 12 | 14 | 30 | 574 | Strom | 18 | 18,67 | V | 785x989x1.694 |
| SC-14 M G | 19084984 | 18003887 | 12 | 14 | 34 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x989x1.694 |
| SC-18 M E | 19071878 | 18003100 | 18 | 17 | 31 | 574 | Strom | 18 | 18,67 | V | 785x1.125x1.694 |
| SC-18 M G | 19071879 | 18003101 | 18 | 17 | 35 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x1.125x1.694 |
| SC-22 M E | 19071888 | 18003111 | 26 | 23 | 35 | 574 | Strom | 24 | 24,97 | V | 890x1.255x1.812 |
| SC-22 M G | 19071889 | 18003112 | 26 | 23 | 41 | 574 | Gas | 31 | 0,97 | M | 890x1.255x1.812 |
| SC-28 M E | 19084985 | 18003888 | 31 | 27 | 53 | 802 | Strom | 30 | 31,15 | V | 985x1.054x1.946 |
| SC-28 M G | 19084986 | 18003889 | 31 | 27 | 56 | 802 | Gas | 41 | 1,15 | M | 985x1.054x1.946 |
| SC-35 M E | 19084987 | 18003890 | 37 | 33 | 65 | 802 | Strom | 36 | 37,15 | V | 985x1.210x1.946 |
| SC-35 M G | 19084988 | 18003891 | 37 | 33 | 70 | 802 | Gas | 41 | 1,15 | M | 985x1.210x1.946 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): MODELL: Heizsysteme.
E: Heizwiderstände.
G: Gasbeheizungssystem. Zündung. (Butan, Propan, Erdgas usw.).

(**) : E: 50 Hz - Optional 60 Hz.
G - S: 50 Hz - 60 Hz
M : EINPHASIG (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)
V: 400 V III +N (dreiphasig) (Optional, 230 V III)

## Optionen für **ECONOMIC LINE** Wäschetrockner 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0001-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite 11-35 |
| 0034-0001 | AF | Hintere Verkleidung mit Luftfilter |
| 0049-0001 | BMS | M-Programmierbildschirm von 11-35 kg |
| 0077-0001 | RP | Reduzierte Leistung (12 kW statt 18 kW) SR-14/18 Strom |



## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0001 | WB | Holzverpackung SC-11 |
| 0006-0002 | WB | Holzverpackung SC-14/18 |
| 0006-0003 | WB | Holzverpackung SC-22 |
| 0006-0004 | WB | Holzverpackung SC-28 |
| 0006-0005 | WB | Holzverpackung SC-35 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0005 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz, SC-11-35 |
| 0008-0025 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz, SC-11/14/18 E |
| 0008-0035 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz, SC-22 |
| 0008-0045 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SC-11/14/18 E |
| 0008-0050 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SC-22-28 |
| 0008-0055 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SC-11-35 G/V |
| 0008-0080 | 230V 1N 50 Hz | 230V 1N 50 Hz, SC-11 E |
| 0008-0105 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60 Hz, SC-11/14/18 |
| 0008-0115 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60 Hz, SC-22-35 |

Neue Bildschirmoption für die M-Steuerung (Modelle von 11 bis 35 kg) zur Anzeige von Zeit, Temperatur und Programm.

# Trocknersäulen (2 in 1)

## Optimierung des Platzangebots mit Trocknersäulen

Die Wäschetrockner mit zwei Trommeln von Fagor sind kompakte Geräte, die sich ideal für Wäschereien mit wenig Platz eignen. Obwohl sie speziell für den Selbstbedienungsbereich konzipiert sind, werden sie auch für Hotels, kleine Wäschereien usw. angeboten.

Ausgestattet mit allen Funktionen der Modelle ADVANCE, CONCEPT und ECONOMIC LINE.

ADVANCE

CONCEPT

Economic-line

01.

### Vielseitigkeit

Die neue Trockensäule bietet dank der zwei Trommeln eine höhere Betriebskapazität bei optimaler Raumnutzung, während die beiden Steuerungen für größere Vielseitigkeit sorgen.

02.

### Unkompliziertheit

Ein einziger Anschluss und ein Abzugsrohr. Auf diese Weise werden die Installation und Wartung beschleunigt und vereinfacht.

03.

### Selbstbedienung

Diese Art von Trocknern ist speziell für den Selbstbedienungssektor konzipiert.

ADVANCE

FagorKonnect Laundry

## Allgemeine Merkmale

- Vollständig programmierbare Touch Plus „TP2" Steuerung mit 7-Zoll-Farb-Touchscreen.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Große Ladetür (180° Öffnung).
- Automatische Umkehrung der Trommeldrehrichtung.
- Mixed Flow: gemischter, axial-radialer Luftstrom.
- Soft Touch: perforierte Trommel mit eingearbeiteten Löchern.
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.
- Ergonomischerer, größerer Flusenfilter im unteren Teil und besserer Luftstrom.
- System zur Faltenvermeidung.

Optionen:

- Doppelt verglaste Tür.
- Intelligenter IDRY-Feuchtigkeitssensor.
- Integrierter Feuerschutz mittels Fire Kare SYSTEM.

| | MODELL (#) | CODE (•) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUKTION KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| | SR-2-11 TP2 E | 19071933 | 18003158 | 2x12 | 2x11 | 30,6 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | V | 785x972x1980 |
| | SR-2-11 TP2 G | 19071934 | 18003159 | 2x12 | 2x11 | 30,6 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | M | 785x972x1980 |
| | SR-2-14 TP2 E | 19101273 | 18007099 | 2x15 | 2x14 | 33,8 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | V | 785x1106x1980 |
| | SR-2-14 TP2 G | 19101274 | 18007100 | 2x15 | 2x14 | 33,8 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | V | 785x1106x1981 |
| | SR-2-18 TP2 E | 19071939 | 18003164 | 2x18 | 2x17 | 36 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | M | 785x1242x1979 |
| | SR-2-18 TP2 G | 19071362 | 18003165 | 2x18 | 2x17 | 36 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | V | 785x1242x1980 |
| | SR-2-18 TP2 G POWERED | 19071945 | 18003170 | 2x18 | 2x17 | 70,7 | 574 | Gas | 2x24 | 1,94 | V | 785x1443x1980 |
| Neu | SR-2-22 TP2 G | 19101279 | 18007105 | 2x24 | 2x22 | 88,0 | 574 | Gas | 2x30,4 | 1,94 | V | 870x1328x2117 |

## Optionen für **ADVANCE** TROCKENSÄULEN

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19072543 | 0005-0002 | IMC | iDRY für STACK (1 pro Säule bestellen) |
| - | 0003-0003 | DG | Doppelt verglaste Tür (1 pro Säule bestellen) |
| - | 0004-0006 | SFEX | Brandschutzsystem STACK |
| - | 0035-0002 | TR | Tropensicheres Modell |
| - | 0001-0002 | RD | Türöffnung zur Gegenseite (1 pro Säule bestellen) |
| - | 0038-0002 | DS | Dosierung – Zerstäubung |
| - | 0034-0002 | AF | Hintere Verkleidung mit Luftfilter (STACK) |
| - | 0033-0001 | F03 | Flusenfilter mit 0,3 mm Maschen (Standard: 0,6 mm) |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0002-0009 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-11 |
| 0002-0055 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-14 |
| 0002-0010 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-18 |
| 0002-0056 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-22 |
| 0002-0024 | SSF | Edelstahl-Frontplatte SR-2-11/18 |
| 0002-0057 | SSF | Edelstahl-Frontplatte SR-2-22 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0095 | 400V 3~ 50 Hz | 400V 3~ 50 Hz 11-18 |
| 0008-0010 | 400V 3~ 60 Hz | 400V 3N 60 Hz 11-18 |
| 0008-0070 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz 11-18 G |
| 0008-0075 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz 11-18 E |
| 0008-0170 | 440V/480V 3~ 60 Hz | 440V/480V 3~ 60 Hz 11-18 |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0009 | WB | Holzverpackung SR-2-11 |
| 0006-0015 | WB | Holzverpackung SR-2-14 |
| 0006-0010 | WB | Holzverpackung SR-2-18 |
| 0006-0016 | WB | Holzverpackung SR-2-22 |

CONCEPT

## Allgemeine Merkmale

- Easy Control „M“ mit der Möglichkeit zur Zeit- und Temperatursteuerung.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Große Ladetür (180° Öffnung).
- Standardmäßige Umkehrung der Drehrichtung in allen Modellen.
- Soft Touch: perforierte Trommel mit eingearbeiteten Löchern.
- Ergonomischerer Flusenfilter mit 0,6 mm Maschen als Standard, größer und verbesserter Luftstrom.
- System zur Faltenvermeidung.
- Edelstahltrommel.
- Mixed Flow: axial-radialer Luftstrom

Optionen:

- Doppelt verglaste Tür.

| | MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUKTION KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| | SR-2-11 M E | 19071935 | 18003160 | 2x12 | 2x11 | 30,6 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | V | 785x972x1980 |
| | SR-2-11 M G | 19071936 | 18003161 | 2x12 | 2x11 | 30,6 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | M | 785x972x1980 |
| | SR-2-14 M E | 19101275 | 18007101 | 2x15 | 2x14 | 33,8 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | V | 785x1106x1980 |
| | SR-2-14 M G | 19101276 | 18007102 | 2x15 | 2x14 | 33,8 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | V | 785x1106x1981 |
| | SR-2-18 M E | 19071940 | 18003166 | 2x18 | 2x17 | 36 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | M | 785x1242x1979 |
| | SR-2-18 M G | 19071941 | 18003167 | 2x18 | 2x17 | 36 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | V | 785x1242x1980 |
| | SR-2-18 M G POWERED | 19071946 | 18003171 | 2x18 | 2x17 | 70,7 | 574 | Gas | 2x24 | 1,94 | V | 785x1443x1980 |
| Neu | SR-2-22 M G | 19101280 | 18007106 | 2x24 | 2x22 | 88,0 | 574 | Gas | 2x30,4 | 1,94 | V | 870x1328x2117 |

## Optionen für **CONCEPT** TROCKENSÄULEN

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0003-0003 | DG | Doppelt verglaste Tür (1 pro Säule bestellen) |
| 0049-0002 | BMS | M-Programmierbildschirm (2 St.) |
| 0033-0001 | AF | Flusenfilter mit 0,3 mm Maschen (Standard: 0,6 mm) |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0002-0009 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-11 |
| 0002-0055 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-14 |
| 0002-0010 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-18 |
| 0002-0056 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-22 |
| 0002-0024 | SSF | Edelstahl-Frontplatte SR-2-11/18 |
| 0002-0057 | SSF | Edelstahl-Frontplatte SR-2-22 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0095 | 400V 3~ 50 Hz | 400V 3~ 50 Hz 11-18 |
| 0008-0010 | 400V 3~ 60 Hz | 400V 3N 60 Hz 11-18 |
| 0008-0070 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz 11/18 G |
| 0008-0075 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz 11/18 E |
| 0008-0170 | 440V/480V 3~ 60 Hz | 440V/480V 3~ 60 Hz 11-18 |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0009 | WB | Holzverpackung SR-2-11 |
| 0006-0015 | WB | Holzverpackung SR-2-14 |
| 0006-0010 | WB | Holzverpackung SR-2-18 |
| 0006-0016 | WB | Holzverpackung SR-2-22 |

# Economic Line

## Allgemeine Merkmale

- Easy Control „M“ mit der Möglichkeit zur Zeit- und Temperatursteuerung.
- Weiß lackierte Verkleidung
- Große Ladetür (180° Öffnung).
- Standardmäßige Umkehrung der Drehrichtung in allen Modellen.
- Verzinkte Edelstahltrommel.
- Radialer Luftstrom.
- Ergonomischerer Flusenfilter mit 0,6 mm Maschen als Standard, größer und verbesserter Luftstrom.
- System zur Faltenvermeidung.

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUKTION KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SC-2-11 M E | 19071937 | 18003162 | 2x12 | 2x11 | 30,6 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | V | 785x972x1980 |
| SC-2-11 M G | 19071938 | 18003163 | 2x12 | 2x11 | 30,6 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | M | 785x972x1980 |
| SC-2-14 M E | 19101277 | 18007103 | 2x15 | 2x14 | 33,8 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | V | 785x1106x1980 |
| SC-2-14 M G | 19101278 | 18007104 | 2x15 | 2x14 | 33,8 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | V | 785x1106x1981 |
| SC-2-18 M E | 19071942 | 18003168 | 2x18 | 2x17 | 36 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | M | 785x1242x1979 |
| SC-2-18 M G | 19071943 | 18003169 | 2x18 | 2x17 | 36 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | V | 785x1242x1980 |
| SC-2-18 M G POWERED | 19071947 | 18003172 | 2x18 | 2x17 | 70,7 | 574 | Gas | 2x24 | 1,94 | V | 785x1443x1980 |
| Neu SC-2-22 M G | 19101281 | 18007107 | 2x24 | 2x22 | 88,0 | 574 | Gas | 2x30,4 | 1,94 | V | 870x1328x2117 |

## Optionen für **ECONOMIC LINE** TROCKENSÄULEN

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0049-0002 | BMS | M-Programmierbildschirm (2 St.) |
| 0033-0001 | F03 | Flusenfilter mit 0,3 mm Maschen (Standard: 0,6 mm) |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0009 | WB | Holzverpackung SC-2-11 |
| 0006-0015 | WB | Holzverpackung SC-2-14 |
| 0006-0010 | WB | Holzverpackung SC-2-18 |
| 0006-0016 | WB | Holzverpackung SC-2-22 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0095 | 400V 3~ 50 Hz | 400V 3~ 50 Hz 11-18 |
| 0008-0010 | 400V 3~ 60 Hz | 400V 3N 60 Hz 11-18 |
| 0008-0070 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz 11/18 G |
| 0008-0075 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz 11/18 E |
| 0008-0170 | 440V/480V 3~ 60 Hz | 440V/480V 3~ 60 Hz 11-18 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER“ beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): MODELL: Heizsysteme
E: Heizwiderstände.
G: Gasbeheizungssystem. Zündung. (Butan, Propan, Erdgas usw.).

(**) : E: 50 Hz - Optional 60 Hz.
G - S: 50 Hz - 60 Hz
M : EINPHASIG (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)
V: 400 V III +N (dreiphasig) (Optional, 230 V III)

FAGOR
FAGOR

# Wäschetrockner mit Wärmepumpe

## Effiziente Technologie

ADVANCE +

Fagor stellt seine «High efficiency»-Trockner mit der größten Energieeinsparung vor. Die neuen Wärmepumpentrockner sind eine Revolution in der Trocknung und ermöglichen Energieeinsparungen von **bis zu 60 %.**

Dank ihres Designs und des erheblich geringeren Installationsaufwands sind die Maschinen mit Wärmepumpen-Technologie die ideale Lösung für die Aufstellung an Orten ohne Zugang zum Außenbereich des Gebäudes und für den SB-Betrieb.

**100%** | Umluftbetrieb

| Ohne externe Absaugung

ADVANCE +

# Wäschetrockner mit Wärmepumpe

## 11-14-18-22 kg

FagorKonnect Laundry

## Allgemeine Merkmale

- TOUCH PLUS CONTROL (TP2) Farb-Touchscreen mit 7 Zoll.
- Einfach zu reinigende Außenverkleidung aus Stahl mit grauer Beschichtung (Skinplate) und Edelstahl-Look.
- Große Ladetür (180° Öffnung).
- Standardmäßig doppelt verglaste Tür bei ADVANCE+.
- IDry-Funktion, der intelligente Feuchtigkeitssensor, standardmäßig inbegriffen (optional bei ADVANCE).
- Standardmäßige Umkehrung der Drehrichtung in allen Modellen.
- Standardmäßige Trommel aus Edelstahl.
- Soft Touch: Die Trommel hat eingearbeitete Löcher in axialer und radialer Richtung, um eine schonende Behandlung der Gewebe und bessere Luftzirkulation zu gewährleisten.
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.
- Ergonomischerer, größerer Flusenfilter im unteren Teil und besserer Luftstrom.
- System zur Faltenvermeidung.
- 100 % Luftzirkulation: Advance+ Wäschetrockner benötigen keinen Dampfauslass nach außen. Diese Modelle verwenden Wasser zur Kühlung, welches für den Waschvorgang wiederverwendet werden kann. Niedriger Energieverbrauch.

| | MODELL | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUK. KG/H | TÜR Ø (MM) | LEISTUNG KW | | | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:25) | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZ. | GESAMT | | |
| Neu | SR-11 TP2 PLUS HPi | Anfragen | | 12 | 11 | 14 | 574 | 0,37 | 0,17 | - | - | M | 785x989x1694 |
| Neu | SR-14 TP2 PLUS HPi | Anfragen | | 15 | 14 | 15 | 574 | 0,37 | 0,17 | - | - | M | 785x1029x1694 |
| Neu | SR-18 TP2 PLUS HPi | Anfragen | | 18 | 17 | 15 | 574 | 0,37 | 0,17 | - | - | M | 785x1125x1694 |
| Neu | SR-22 TP2 PLUS HPi | Anfragen | | 24 | 22 | 17 | 574 | 0,37 | 0,17 | - | - | M | 890x1255x1812 |

## Optionen für **WÄSCHETROCKNER MIT WÄRMEPUMPE** 11-14-18-22 kg

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0001-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite SR-11-22 |
| 0035-0001 | TR | Tropensicheres Modell |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0002-0011 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 11 HPi |
| 0002-0011 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 14 HPi |
| 0002-0012 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 18 HPi |
| 0002-0013 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 22 HPi |
| 0002-0020 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 11/14/18 HPi |
| 0002-0021 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 22 HPi |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0011 | WB | Holzverpackung 11 HPi |
| 0006-0011 | WB | Holzverpackung 14 HPi |
| 0006-0012 | WB | Holzverpackung 18 HPi |
| 0006-0013 | WB | Holzverpackung 22 HPi |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

M : EINPHASIG (230 V I+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)

## Spannungen zum Anschluss von Maschinen: **ADVANCE PLUS**

| MODELL | 230V I + N | 230V I + N | 230V III | 230V III | 400V III+N | 400V III+N | 400V III | 400V III | 440-480V III |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 60 Hz |
| SR-11 TP2 PLUS E | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-11 TP2 PLUS G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-11 TP2 PLUS S | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-14 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-14 TP2 PLUS G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-14 TP2 PLUS S | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-18 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-18 TP2 PLUS G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-18 TP2 PLUS S | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-22 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-22 TP2 PLUS G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-22 TP2 PLUS S | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-28 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-28 TP2 PLUS G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-28 TP2 PLUS S | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-35 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-35 TP2 PLUS G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-35 TP2 PLUS S | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-45 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-45 TP2 PLUS G | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-45 TP2 PLUS S | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-60 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-60 TP2 PLUS G | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-60 TP2 PLUS S | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-80 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-80 TP2 PLUS G | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-80 TP2 PLUS S | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |

## Spannungen zum Anschluss von Maschinen: **ADVANCE PLUS HEAT PUMP**

| MODELL | 230V I + N | 230V I + N | 230V III | 230V III | 400V III+N | 400V III+N | 400V III | 400V III | 440-480V III |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 60 Hz |
| SR-11 TP2 PLUS HPi | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-14 TP2 PLUS HPi | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-18 TP2 PLUS HPi | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-22 TP2 PLUS HPi | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT. | OPT. | OPT. |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

## Spannungen zum Anschluss von Maschinen: **ECONOMIC LINE**

| MODELL | 230V I + N 50 Hz | 230V I + N 60 Hz | 230V III 50 Hz | 230V III 60 Hz | 400V III+N 50 Hz | 400V III+N 60 Hz | 400V III 50 Hz | 400V III 60 Hz | 440-480V III 60 Hz |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SC-11 M E | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-11 M G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-14 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-14 M G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-18 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-18 M G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-22 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-22 M G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-28 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-28 M G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-35 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-35 M G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |

## Spannungen zum Anschluss von Maschinen: **ADVANCE / CONCEPT**

| MODELL | 230V I + N 50 Hz | 230V I + N 60 Hz | 230V III 50 Hz | 230V III 60 Hz | 400V III+N 50 Hz | 400V III+N 60 Hz | 400V III 50 Hz | 400V III 60 Hz | 440-480V III 60 Hz |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SR-11 TP2 E / SR-11 M E | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-11 TP2 G / SR-11 M G | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-11 TP2 S / SR-11 M S | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-14 TP2 E / SR-14 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-14 TP2 G / SR-14 M G | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-14 TP2 S / SR-14 M S | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-18 TP2 E / SR-18 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-18 TP2 G / SR-18 M G | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-18 TP2 S / SR-18 M S | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-22 TP2 E / SR-22 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-22 TP2 G / SR-22 M G | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-22 TP2 S / SR-22 M S | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-28 TP2 E / SR-28 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-28 TP2 G / SR-28 M G | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-28 TP2 S / SR-28 M S | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-35 TP2 E / SR-35 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-35 TP2 G / SR-35 M G | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-35 TP2 S / SR-35 M S | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-45 TP2 E / SR-45 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-45 TP2 G / SR-45 M G | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-45 TP2 S / SR-45 M S | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-60 TP2 E / SR-60 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-60 TP2 G / SR-60 M G | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-60 TP2 S / SR-60 M S | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-80 TP2 E / SR-80 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-80 TP2 G / SR-80 M G | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-80 TP2 S / SR-80 M S | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

## Spannungen zum Anschluss von Trocknersäulen: **ADVANCE, CONCEPT und ECONOMIC LINE**

| MODELL | 230V I + N 50 Hz | 230V I + N 60 Hz | 230V III 50 Hz | 230V III 60 Hz | 400V III+N 50 Hz | 400V III+N 60 Hz | 400V III 50 Hz | 400V III 60 Hz | 440-480V III 60 Hz |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SR-2-11 TP2 E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-11 TP2 G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-11 M E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-11 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-11 M E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-11 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-14 TP2 E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-14 TP2 G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-14 M E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-14 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-14 M E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-14 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-18 TP2 E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-18 TP2 G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-18 M E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-18 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-18 E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-18 G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-18 TP2 G POWERED | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-18 M G POWERED | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-18 M G POWERED | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-22 TP2 G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-22 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-22 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

O3c

# Ozon-Schränke

## Möchten Sie Kleidungsstücke und Accessoires desinfizieren und von Gerüchen befreien?

Wir präsentieren Ihnen O3C, unsere neuen Ozon-Schränke speziell zum effektiven und sicheren DESINFIZIEREN und GERUCHSREDUZIERUNG für alle Arten von Kleidung, Accessoires und Materialien mittels Ozon. Eine einzigartige und effektive professionelle Lösung, die Ihnen jetzt zur Verfügung steht.

# Natürliche, sichere, schnelle und effektive Hygiene ohne Chemikalien.

Ozon ist ein farbloses bzw. blassblaues Gas und starkes Oxidationsmittel mit vielen industriellen Anwendungen, das hauptsächlich als starkes MIKROBIZID und MITTEL ZUR BESEITIGUNG VON GERÜCHEN wirkt.

Ozon ermöglicht unter anderem die Desinfektion von Kleidungsstücken, die nicht mit Wasser gewaschen, chemisch gereinigt oder gebügelt werden können, und beseitigt Gerüche von: Tabak, Brandrauch, Schweiß, Urin, Haustieren, Kochen, Schimmel, Farbe usw.

# Ozon-Schränke

## O3C

### Allgemeine Merkmale

- Skinplate-Oberfläche.
- OPL- und Selbstbedienungsversionen.
- Drei Modelle verfügbar:
- Türverschluss mit doppeltem Elektromagnet, wodurch das Öffnen während des Zyklus verhindert wird.
- Anzeigeleuchte für den Zyklusstatus.
- Keine externe Belüftung erforderlich.
- Aktivkohlefilter zur Beseitigung des Ozons mit Öffnung zum Auswechseln an der Vorderseite.

Optionen:

- Zusätzliche Regale.
- Rollen statt Füße.

| | MODELL | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN LITER | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | | |
| Neu | Ozon-Schrank O3C-05 | 19085760 | 18004149 | 313 | 680x790x1.112 |
| Neu | Ozon-Schrank O3C-1 | 19085761 | 18004150 | 626 | 680x790x1.850 |
| Neu | Ozon-Schrank O3C-2 | 19085762 | 18004151 | 1.252 | 1.330x790x1.850 |

### Optionen

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 74-0001 | Räder-Kit |

### Regal-Kit-Optionen

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19085819 | Zusätzliches Regal 03C-05 & 03C-1 |
| 19085820 | Zusätzliches Regal O3C-2 |

(**) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten.
Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

O3c

**Helme, Overalls, Jacken, Stiefel, Hüte, Mützen, Spielzeug und Teddybären, Taschen, Stofftiere, Tagesdecken, Kissen, Vorhänge, Haustierbetten, Kleidung usw.**

SCHRITT 1

## Schrank füllen

Ozon im Inneren des Schrankes erzeugen.

SCHRITT 2

## Ozon-konzentration

Desinfektionsvorgang durch Ozonkonzentration.

SCHRITT 3

## Ozon-eleminierung

Schrank wird vollständig und rückstandsfrei von Ozon entleert.

# Bügeln und Zusammenlegen

## Von den Anwendern bestätigte Qualität beim Bügeln.

Unsere industrieellen Bügelmaschinen bieten Ihnen nicht nur Leistung, Einfachheit, Effizienz und Zeitersparnis. Sie bieten Top-Qualität beim Bügeln von Flachwäsche. Und das sagen nicht wir. Das sagen die Anwender.

## Standbügelmaschinen - Ø 180

| WALZENDURCHMESSER (MM) | BEHEIZUNG | WALZENLÄNGE (MM) | |
|---|---|---|---|
| | | 1000 | 1200 |
| 180 | Strom | P-18/100 M | P-18/120 M |
| 180 | Strom | P-18/100 M NOMEX | P-18/120 M NOMEX |

## Standbügelmaschinen - Ø 250

| WALZENDURCHMESSER (MM) | BEHEIZUNG | WALZENLÄNGE (MM) | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 1000 | 1200 | 1400 | 2000 |
| 250 | Strom | P-25/100 M | P-25/120 M | P-25/140 M | P-25/200 M |
| 250 | Strom | P-25/100 M NOMEX | P-25/120 M NOMEX | P-25/140 M NOMEX | P-25/200 M NOMEX |

## Standbügelmaschinen PLUS - Ø 250

| WALZENDURCHMESSER (MM) | BEHEIZUNG | WALZENLÄNGE (MM) | |
|---|---|---|---|
| | | 1400 | 2000 |
| Neu 250 | Strom | P-25/140 M PLUS | P-25/200 M PLUS |

## Standwäschemangeln - Ø 200

| WALZENDURCHMESSER (MM) | BEHEIZUNG | WALZENLÄNGE (MM) | | |
|---|---|---|---|---|
| | | 1400 | 1600 | 2000 |
| Neu 200 | Strom | PS-20/140 M | PS-20160 M | PS-20/200 M |

## Standwäschemangeln - Ø 325

| WALZENDURCHMESSER (MM) | BEHEIZUNG | WALZENLÄNGE (MM) | | |
|---|---|---|---|---|
| | | 1400 | 1600 | 2000 |
| Neu 325 | Strom, Gas | PS-35/140 M | PS-35/160 M | PS-35/200 M |

## Standwäschemangeln PLUS - Ø 325

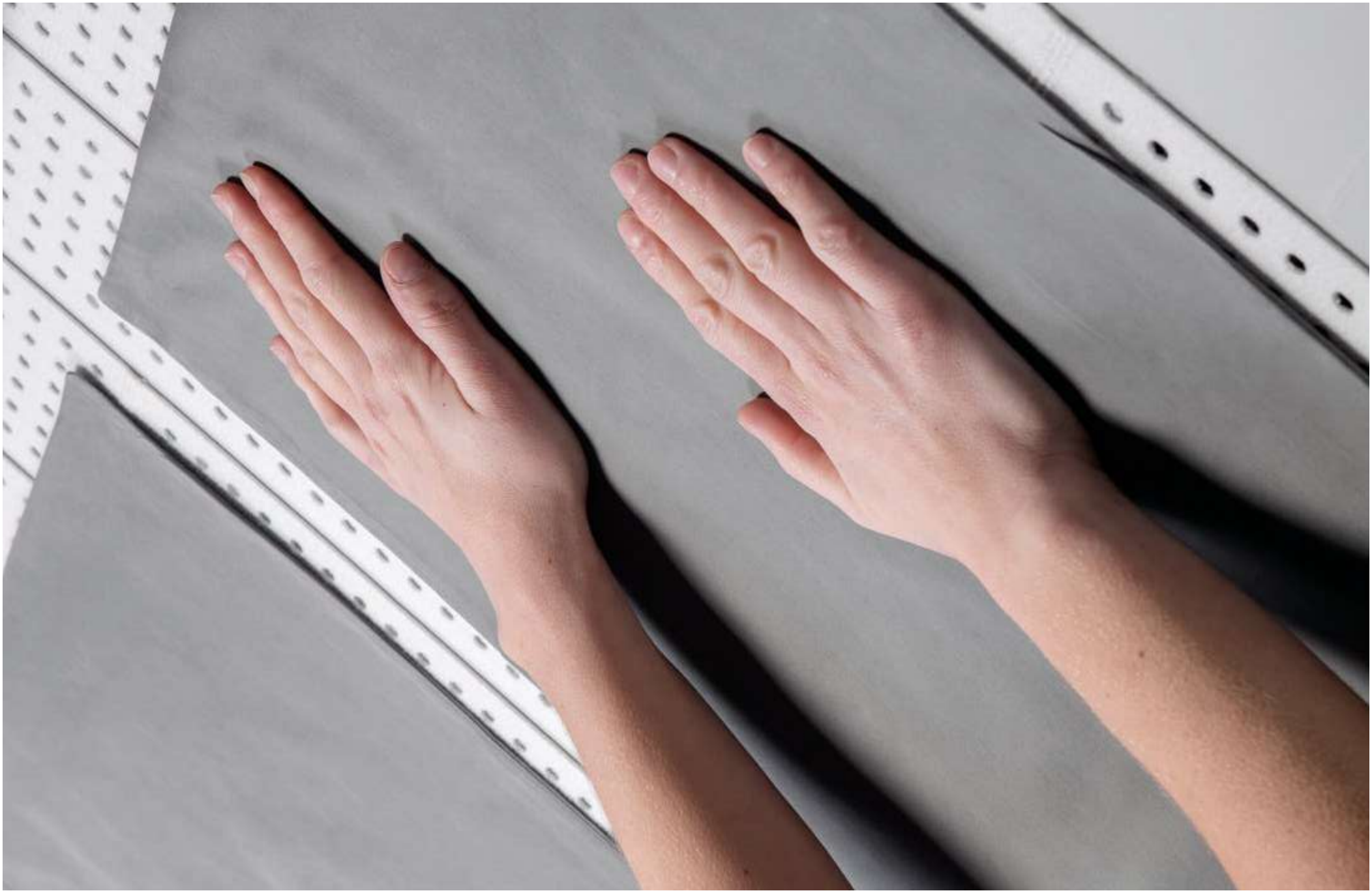
| WALZENDURCHMESSER (MM) | BEHEIZUNG | WALZENLÄNGE (MM) | | |
|---|---|---|---|---|
| | | 2000 | 2600 | 3300 |
| Neu 325 | Strom, Gas | PS-35/200 M PLUS | PS-35/260 M PLUS | PS-35/330 M PLUS |

## Wäschemangeln - Ø 500

| WALZENDURCHMESSER (MM) | BEHEIZUNG | WALZENLÄNGE (MM) | | |
|---|---|---|---|---|
| | | 2000 | 2600 | 3300 |
| 500 | Strom, Gas, Dampf | PS-50/200 TP2 | PS-50/260 TP2 | PS-50/330 TP2 |
| 500 | Mit Ausgabe über die Rückseite Mit Längsfalter | PS-50/200 TP2 | PS-50/260 TP2 | PS-50/330 TP2 |

## Wäschemangeln - Ø 650

| WALZENDURCHMESSER (MM) | BEHEIZUNG | WALZENLÄNGE (MM) | | |
|---|---|---|---|---|
| | | 2000 | 2600 | 3300 |
| 650 | Strom, Gas, Dampf | PS-65/200 TP2 | PS-65/260 TP2 | PS-65/330 TP2 |
| 650 | Mit Ausgabe über die Rückseite Mit Längsfalter | PS-65/200 TP2 | PS-65/260 TP2 | PS-65/330 TP2 |



# Wandbügelmaschinen

Walze ∅ 180 ..... 115
Walze ∅ 250 ..... 117



Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

# Speziell für Gastronomie und kleine Betriebe entworfen

Die neue Wandmangel-Serie von Fagor Professional ist die ideale Wahl für Betriebe mit kleinem Wäschevolumen, für die jedoch die Höhe der Investition ein wesentlicher Faktor ist.

### BENUTZERFREUNDLICH

Sie eigenen sich für kleine Mengen Flachwäsche in Betrieben wie Restaurants, kleinen Hotels, Hostels, usw.

### ZUVERLÄSSIG UND LANGLEBIG

Elektrisch beheizt. Dank ihres einfachen mechanischen Aufbaus sind sie zuverlässig und langlebig, und damit die wirtschaftlichste und sicherste Option für eine kleine Wäscherei. Die neuen PLUS-Modelle sind dank des Frequenzumrichters, der Absaugung und der Standard-Nomex-Bügelbänder die produktivsten und effizientesten Mangeln der Serie.

### GERINGER PLATZBEDARF

Aufgrund der Wandmontage und ihrer kleinen Abmessungen können sie auf engstem Raum bei geringstem Installationsaufwand aufgestellt werden, da außer dem Netzanschluss keine weiteren Anschlüsse wie Abluftanschlüsse o. ä. erforderlich sind.

Wandbügelmaschinen Ø 180

Wandbügelmaschinen Ø 250

Wandbügelmaschinen Ø 250 PLUS

# Wandbügelmaschinen Ø 180

## Merkmale

- Wäscheein- und ausgabe an der Vorderseite.
- Gehäuseabdeckungen in grauem Skinplate-Stahlblech, Gehäuseoberteil aus Edelstahl.
- Walzenabmessung: 180 mm.
- Arbeitsbreite: 1 m oder 1,20 m.
- Elektronischer Mikroprozessor: Start/Stopp, 4 Temperaturstufen
- Elektrisch beheizt.
- Standardmodell: Walzenbezug aus Polyester und Baumwollfilz.
- Nomex-Modell: gepolstert und überzogen mit Nomex für Betrieb bei höheren Temperaturen (bis zu 190 °C)
- Mulde aus eloxiertem Aluminium.
- Manuelles Anheben der Mulde per Pedal.

P-18/100 M E



| MODELL (#) | CODE | WALZE (MM) LÄNGE | GESCHWINDI-GKEIT M/MIN | PRODUKTION KG/H | LEISTUNG KW | | | SPANNUNG (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | BEHEIZUNG | MOTOR | ELEKTR. GESAMT | | |
| P-18/100 M E | 19085124 | 1.000 | 2,02 | 15 | 3,3 | 0,03 | 3,33 | M | 1.370x438x952 |
| P-18/100 M E Nomex | 19085120 | 1.000 | 2,02 | 15 | 3,3 | 0,03 | 3,33 | M | 1.370x438x952 |
| P-18/120 M E | 19085116 | 1.200 | 2,02 | 20 | 4 | 0,03 | 4,03 | M | 1.570x438x952 |
| P-18/120 M E Nomex | 19085111 | 1.200 | 2,02 | 20 | 4 | 0,03 | 4,03 | M | 1.570x438x952 |

(**) : M: EINPHASIG (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)

# Wandbügelmaschinen Ø 250

P-25 /200 M E

## Merkmale

- Wäscheein- und ausgabe an der Vorderseite.
- Gehäuseabdeckungen in grauem Skinplate-Stahlblech, Gehäuseoberteil aus Edelstahl .
- Walzendurchmesser: 250 mm.
- Arbeitsbreite: 1 m bis 2 m.
- Elektronischer Mikroprozessor mit digitaler Anzeige für einfache Wahl der Bügeltemperatur.
- Elektrisch beheizt.
- Standardmodell: Walzenbezug aus Polyester und Baumwollfilz.
- Nomex-Modell: gepolstert und überzogen mit Nomex für Betrieb bei höheren Temperaturen (bis zu 190 °C).
- Mulde aus eloxiertem Aluminium.

| MODELL (#) | CODE | WALZE (MM) LÄNGE | GESCHWINDIGKEIT M/MIN | PRODUKTION KG/H | LEISTUNG KW | | | SPANNUNG (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | BEHEIZUNG | MOTOR | ELEKTR. GESAMT | | |
| P-25/100 M E | 19074643 | 1.000 | 4,2 | 25 | 4,95 | 0,18 | 5,13 | T | 1.462x484x985 |
| P-25/100 M E NOMEX | 19074644 | 1.000 | 4,2 | 25 | 4,95 | 0,18 | 5,13 | T | 1.462x484x985 |
| P-25/120 M E | 19074645 | 1.200 | 4,2 | 27,5 | 6 | 0,18 | 6,18 | T | 1.662x484x985 |
| P-25/120 M E NOMEX | 19074646 | 1.200 | 4,2 | 27,5 | 6 | 0,18 | 6,18 | T | 1.662x484x985 |
| P-25/140 M E | 19074647 | 1.400 | 4,2 | 30 | 7 | 0,18 | 7,18 | T | 1.862x484x985 |
| P-25/140 M E NOMEX | 19074648 | 1.400 | 4,2 | 30 | 7 | 0,18 | 7,18 | T | 1.862x484x985 |
| P-25/200 M E | 19085138 | 2.000 | 4,2 | 35 | 12 | 0,18 | 12,18 | T | 2.462x484x985 |
| P-25/200 M E NOMEX | 19084863 | 2.000 | 4,2 | 35 | 12 | 0,18 | 12,18 | T | 2.462x484x985 |

(#) NOMEX: Modelle mit Bezug und Walze aus NOMEX.

(**) : T: DREIPHASIG 400 V 3N / 230 V 3 ~

## Optionen

Montage im Werk auf Bestellung

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| Anfragen | ANSCHLUSS 230V I + N 50Hz |
| Anfragen | ANSCHLUSS 400 +N+T 60Hz |
| Anfragen | ANSCHLUSS 440V III 60Hz Kein Neutralleiter (Schifffahrt) |
| 19083989 | Steuerung per Fußpedal statt Lichtschranke bei P-25 |

# Wandbügelmaschinen Ø 250 PLUS

P-25 /200 M PLUS E

## Merkmale

- Wäscheein- und ausgabe an der Vorderseite.
- Gehäuseabdeckungen in grauem Skinplate-Stahlblech, Gehäuseoberteil aus Edelstahl .
- Walzendurchmesser: 250 mm.
- Arbeitsbreite: 1,4 m und 2 m.
- NEUE, elektronische M-Steuerung: Temperatur und Geschwindigkeit anpassbar.

Auto-Modus: Automatische Einstellung der Bügelgeschwindigkeit entsprechend der gewählten Temperatur, optimierte Betriebseffizienz.

- Elektrisch beheizt.
- Standardmodell: gepolstert und überzogen mit Nomex für Betrieb bei höheren Temperaturen (bis zu 190 °C).
- Mulde aus eloxiertem Aluminium.
- Fingerschutz.
- GESCHWINDIGKEITSUMRICHTER UND WÄSCHEAUSGABE (Gebläse 0,12 kW): Kein Anheben der Mulde, funktioniert wie eine Flachmangel, optimierte Produktions- und Betriebseffizienz.



| | MODELL (#) | CODE | WALZE (MM) LÄNGE | GESCHWINDIGKEIT M/MIN | PRODUKTION KG/H | LEISTUNG KW | | | SPANNUNG (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | BEHEIZUNG | MOTOR | ELEKTR. GESAMT | | |
| Neu | P-25/140 M PLUS E NOMEX | 19098299 | 1.400 | 1,5-6 | 40 | 7 | 0,18 | 7,3 | T | 1.923x484x985 |
| Neu | P-25/200 M PLUS E NOMEX | 19098297 | 2.000 | 1,5-6 | 50 | 12 | 12,3 | 12,3 | T | 2.523x484x985 |

(#) NOMEX: Modelle mit Bezug und Walze aus NOMEX.

(**) : T: DREIPHASIG 400 V 3N / 230 V 3 ~

## Optionen

Montage im Werk auf Bestellung

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| Anfragen | ANSCHLUSS 400 +N+T 60Hz |
| Anfragen | ANSCHLUSS 440V III 60Hz Kein Neutralleiter (Schifffahrt) |

# Wäschemangeln

Wandwäschemangeln ∅ 200 und ∅ 325 120
—— ∅ 200 ..... 121
—— ∅ 325 ..... 122
—— ∅ 325 PLUS..... 123
Wäschemangeln ∅ 500 und ∅ 650 ..... 124
—— ∅ 500 ..... 126
—— ∅ 650 ..... 128



Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

# Wandwäschemangel Ø 200 / Ø 325

Die Wandwäschemangeln mit 200 und 325 mm Walzendurchmesser sind perfekt geeignet für kleine und mittlere Wäschereien, die eine optimale Bügelqualität bei geringstmöglichen Betriebs- und Wartungskosten benötigen.

Wandwäschemangel Ø 200

Wandwäschemangel Ø 325

01.

## M-Steuerung

**2 wählbare Betriebsarten:**

- **Manueller Modus:** Auswahl von Geschwindigkeit und Temperatur.
- **Auto-Modus:** Automatische Einstellung der Bügelgeschwindigkeit entsprechend der gewählten Temperatur

02.

## Widerstandsfähigkeit

- **Walze mit Umrichter: schonender Betrieb, um den Verschleiß der Bänder und mechanischen Elemente zu vermeiden.**
- **Gehäuseabdeckungen aus Edelstahl und Skinplate:** langlebig
- **Eingabe- und Bügelbänder aus Nomex:** hitzebeständig.
- Option: Nickelbeschichteter Zylinder: korrosionsbeständig, langlebig (nicht verfügbar bei Modell 200 mm).

03.

## Ergonomie

- **Akustischer Komfort**: max. 65 dB.
- **Skinplate- und Edelstahlabdeckungen:** einfache Reinigung, optimierte Hygienesicherheit
- **Edelstahlablagen.**
- **Höhenanpassung für Wäscheeingabe:** 990 mm.
- **Geringe Größe: k**ompaktes, platzsparendes Design.

04.

## Effizienz

- **Smart-System:** automatische Anpassung der Bügelgeschwindigkeit an Restfeuchtigkeit, energiesparend (Variante mit Ø 320 mm).
- **Hervorragende Wärmeleitung dank Material und Dicke des Walzenbezugs:** optimierte Kontrolle des Wärmeenergieverlusts.
- **Automatische Abschaltung bei 80 °C:** verlängert die Lebensdauer der Bügelbänder.
- Gaskreislauf im unteren Bereich, Senkung des Energieverbrauchs.
- **Präzise Temperaturregelung dank Mikroprozessor:** geringer Energieverbrauch.
- **Modelle mit Gasstrahlbrenner:** Produktionssteigerung um 25 %, Zeit- und Kosteneinsparung.

05.

## Wartung

- Leichter Zugang zu allen Komponenten auf beiden Seiten der Maschine.
- Kompaktes Design: Geringe Abmessungen für unterschiedlichste Aufstellbedingungen in situ, , optionaler Faltmechanismus im Lieferumfang enthalten

06.

## Vielseitigkeit

- Modell mit Gasstrahlbrenner: Hohe Flexibilität für optimale Produktionskapazität und optimale Anpassung an Höhenlagen

# Wandwäschemangel Ø 200

## Merkmale

- Einführung und Aufnahme der Textilien an der Vorderseite.
- Abmessungen der Walze: 1,4 Meter Breite und 200 mm Durchmesser.
- Frequenzumrichter zur Steuerung der Bügelgeschwindigkeit.
- Verkleidung aus lackiertem Stahl.
- Führungen zum einfacheren Einführen und Bügeln aus Nomex für hochwertige Bügelergebnisse und lange Haltbarkeit.
- Elektronischer Mikroprozessor (Steuerung der Geschwindigkeit und Temperatur, Abschaltautomatik).
- Elektrische Beheizung

Hinweis: Es wird empfohlen, die Textilien mit einer Feuchtigkeit von maximal 45 % einzuführen.

### Ø 200 - Elektrisch beheizte Modelle

| MODELL | CODE | WALZE (MM) LÄNG. | TISCH-HÖHE | GESCHWIN-DIGKEIT M/MIN | PRODUK. KG/H | ANSCHLUSS EXTRAKT. | LEISTUNG KW | | | | SPANN. (**) | DIMENSIONS MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEI-ZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| PS-20/140 M E | 19098340 | 1.400 | 990 | 1,5÷6 | 10÷12 | 1xØ83 | 0,25 | 0,09 | 10,5 | 10,84 | V | 1.878x444x1.110 |
| PS-20/160 M E | 19098344 | 1.600 | 990 | 1,5÷6 | 13÷15 | 1xØ83 | 0,25 | 0,09 | 12 | 12,34 | V | 2.128x444x1.110 |
| PS-20/200 M E | 19098347 | 2.000 | 990 | 1,5÷6 | 19÷21 | 1xØ83 | 0,25 | 0,09 | 15 | 15,34 | V | 2.478x444x1.110 |

(**) : V: 400 V III +N - Optional, 230 V III.

## Optionen

Montage im Werk auf Bestellung.

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| Anfragen | Holzverpackung für Schifffahrt für PS-20/140 |
| Anfragen | Holzverpackung für Schifffahrt für PS-20/160 |
| Anfragen | Holzverpackung für Schifffahrt für PS-20/200 |
| Anfragen | 230V III 50-60Hz PS-20/140 E |
| Anfragen | 440V III 50-60 ohne neutrales Bild |

# Wandwäschemangel Ø 325

Die Wandwäschemangeln mit Walzendurchmesser von 325 sind perfekt geeignet für kleine und mittlere Wäschereien, die eine optimale Bügelqualität bei möglichst niedrigen Betriebs- und Wartungskosten benötigen.

## Merkmale

- Trocknen und Bügeln in einem einzigen Arbeitsschritt.
- Wäscheein- und ausgabe an der Vorderseite.
- Gehäuseabdeckungen aus Edelstahl und Skinplate.
- Modelle mit Ø 325 mm mit EL- oder Gasheizung.
- Arbeitsbreite von 1,40 m/ 1,6 m / 2 m.
- Neue, benutzerfreundliche M-Steuerung.
- Bügelgeschwindigkeit: 1,5–10 m/min.
- Umkehrwalze Standard.

Optionen

- Smart-System: Feuchtigkeitskontrolle.
- Nickelbeschichteter Zylinder.

Anmerkung: Für die Wäscheeingabe wird eine maximale Restfeuchte von 45 % empfohlen.

## Ø 325 - Elektrisch beheizte Modelle

| MODELL | CODE | | WALZE (MM) LÄNG. | ZUFÜH-RUNG HÖHE | GESCHWIN-DIGKEIT M/MIN | PRODUK. KG/H | AN-SCHLUSS EXTRAKT. | LEISTUNG KW | | | | SPANN (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | | | | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| PS-35/140 M E | 19091166 | 18004517 | 1.400 | 990 | 1,5÷10 | 15÷18 | 1xØ98 | 0,25 | 0,12 | 12 | 12,37 | V | 1.952x686x1.112 |
| PS-35/160 M E | 19091167 | 18004518 | 1.600 | 990 | 1,5÷10 | 25÷30 | 1xØ98 | 0,25 | 0,12 | 16,2 | 16,57 | V | 2.202x686x1.112 |
| PS-35/200 M E | 19091168 | 18004519 | 2.000 | 990 | 1,5÷10 | 35÷40 | 2xØ98 | 0,25 | 2x0,12 | 21 | 21,49 | V | 2.552x686x1.112 |

(**) : V: 400 V III +N - Optional, 230 V III

## Ø 325 - Gasbetriebene Modelle mit atmosphärischem Brenner

| MODELL | CODE | | WALZE (MM) LÄNG. | ZUFÜH-RUNG HÖHE | GESCHWIN-DIGKEIT M/MIN | PRODUK. KG/H | AN-SCHLUSS EXTRAKT. | LEISTUNG KW | | | | SPANN (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | | | | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| PS-35/140 M G | 19091163 | 18004514 | 1.400 | 990 | 1,5÷10 | 15÷18 | 1xØ98 | 0,25 | 0,12 | 14 | 0,37 | V | 1.952x686x1.112 |
| PS-35/160 M G | 19091164 | 18004515 | 1.600 | 990 | 1,5÷10 | 25÷30 | 1xØ98 | 0,25 | 0,12 | 22,5 | 0,37 | V | 2.202x686x1.112 |
| PS-35/200 M G | 19091165 | 18004516 | 2.000 | 990 | 1,5÷10 | 35÷40 | 2xØ98 | 0,25 | 2x0,12 | 30 | 0,49 | V | 2.552x686x1.112 |

(**) : V: 400 V III +N - Optional, 230 V III.

## Optionen mit Vernickelter Zylinder

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0153-0001 | NI | Nickelbeschichteter Zylinder L = 140 |
| 0153-0002 | NI | Nickelbeschichteter Zylinder L = 160 |
| 0153-0003 | NI | Nickelbeschichteter Zylinder L = 200 |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | FÜR MODELL: |
|---|---|---|
| 0154-0001 | WM | Holzverpackung PS-35/140 |
| 0154-0002 | WM | Holzverpackung PS-35/160 |
| 0154-0003 | WM | Holzverpackung PS-35/200 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | 230V I+N 50Hz | 230V I+N 50Hz |
| Anfragen | 230V I+N 60Hz | 230V I+N 60Hz |
| Anfragen | 230V III 50-60 Hz | 230V III 50-60 Hz PS-35 E |
| Anfragen | 230V III 50 Hz | 230V III 50 Hz PS-35 G |
| Anfragen | 230V III 60 Hz | 230V III 60 Hz PS-35 G |
| Anfragen | 440V III 50-60 | 440V III 50-60 Hz PS-35 E |

## Option Feuchtesensor

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | IMC | Feuchtesensor |

# Wandwäschemangel Ø 325 PLUS

Die Wandwäschemangeln mit Walzendurchmesser von 325 sind perfekt geeignet für kleine und mittlere Wäschereien, die eine optimale Bügelqualität bei möglichst niedrigen Betriebs- und Wartungskosten benötigen.

## Merkmale

- Trocknen und Bügeln in einem einzigen Arbeitsschritt.
- Wäscheein- und ausgabe an der Vorderseite.
- Gehäuseabdeckungen aus Edelstahl- und Skinplate.
- Modelle mit Ø 325 mm mit EL- oder Gasheizung.
- Arbeitsbreite von 2 m/2,6 m/3 m.
- Steuerung: benutzerfreundlicher M-Mikroprozessor.
- Bügelgeschwindigkeit: 1,5–12 m/min.
- Umkehrwalze Standard.

Optionen

- Smart-System: Feuchtigkeitskontrolle.
- Nickelbeschichteter Zylinder.

Anmerkung: Für die Wäscheeingabe wird eine maximale Restfeuchte von 45 % empfohlen.

## Ø 325 PLUS - EElektrisch beheizte Modelle

| MODELL | CODE | | WALZE (MM) LÄNG. | ZUFÜH-RUNG HÖHE | GESCHWIN-DIGKEIT M/MIN | PRODUK. KG/H | AN-SCHLUSS EXTRAKT. | LEISTUNG KW | | | | SPANN (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | | | | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| PS-35/200 M PLUS E | 19098721 | 18006934 | 2000 | 990 | 1,5÷12 | 40÷50 | 2xØ98 | 0,37 | 0,12 x 2 | 31,5 | 32,02 | V | 2.552x686x1112 |
| PS-35/260 M PLUS E | 19098722 | 18006935 | 2600 | 990 | 1,5÷12 | 50÷60 | 2xØ98 | 0,37 | 0,12 x 2 | 40,5 | 41,02 | V | 3.202x686x1.112 |
| PS-35/330 M PLUS E | 19098723 | 18006936 | 3300 | 990 | 1,5÷12 | 75÷85 | 2xØ98 | 0,37 | 0,12 x 2 | 54 | 54,52 | V | 3.852x686x1.112 |

(**) : V : 400 V III +N - Optional, 230 V III.

## Ø 325 PLUS - Gasbetriebene Modelle mit atmosphärischem Brenner

**ZEIT- UND ENERGIEEINSPARUNG**.

Bei gleicher Arbeitszeit **verringert** sich der stündliche **Gasverbrauch** der Maschine gegenüber dem Modell mit atmosphärischem Brenner **um 25 %**.
Bei gleichem Gasverbrauch **steigt** die stündliche **Produktion** der Maschine um **25 %** gegenüber dem Modell mit atmosphärischem Brenner.

| MODELL | CODE | | WALZE (MM) LÄNG. | ZUFÜH-RUNG HÖHE | GESCHWIN-DIGKEIT M/MIN | PRODUK. KG/H | AN-SCHLUSS EXTRAKT. | LEISTUNG KW | | | | SPANN (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | | | | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| PS-35/200 M PLUS G R | - | 18006937 | 2000 | 990 | 1,5÷12 | 40÷50 | 2xØ98 | 0,37 | 0,12 x 2 | 40 | 0,52 | V | 2.552x686x1.112 |
| PS-35/260 M PLUS G R | - | 18006938 | 2600 | 990 | 1,5÷12 | 50÷60 | 2xØ98 | 0,37 | 0,12 x 2 | 55 | 0,52 | V | 3.202x686x1.112 |
| PS-35/330 M PLUS G R | - | 18006939 | 3300 | 990 | 1,5÷12 | 75÷85 | 2xØ98 | 0,37 | 0,12 x 2 | 69 | 0,52 | V | 3.852x686x1.112 |

(**) : V : 400 V III +N - Optional, 230 V III.

## Option Gas

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | 0411-0000 | Option Gas LGP (Propangas) |
| Anfragen | 0411-0001 | Option Gas NG (Erdgas) |

## Optionen mit Vernickelter Zylinder

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0403-0003 | NI | Nickelbeschichteter Zylinder L-200 |
| 0403-0002 | NI | Nickelbeschichteter Zylinder L = 260 |
| 0403-0001 | NI | Nickelbeschichteter Zylinder L = 330 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | 230V I+N 50Hz | 230V I+N 50Hz |
| Anfragen | 230V I+N 60Hz | 230V I+N 60Hz |
| Anfragen | 230V III 50-60 Hz | 230V III 50-60 Hz PS-35 E |
| Anfragen | 230V III 50 Hz | 230V III 50 Hz PS-35 G |
| Anfragen | 230V III 60 Hz | 230V III 60 Hz PS-35 G |
| Anfragen | 440V III 50-60 | 440V III 50-60 Hz PS-35 E |

## Option Feuchtesensor

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | IMC | Feuchtesensor |

# Wäschemangeln Ø 500 / Ø 650

Die Wäschemangeln mit Walzen von 500 und 650 mm wurden entwickelt, um den kompletten Nachbearbeitungsprozess von Flachwäsche auf engstem Raum zu ermöglichen. Vom Trocknen/Bügeln bis hin zum Längsfalten mit Ausgang an Vorder- oder Rückseite. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, die PL-Cross-Faltmaschine zum Querfalten mit Stapler hinzuzufügen.

Diese Wäschemangel bietet auf engem Raum eine hohe Kapazität zum Trocknen, Bügeln und Falten (je nach Modell zwischen 50 und 120 kg/ Stunde). Erhältlich mit 3 Beheizungsarten (Strom, Gas und Dampf), sodass die Anpassung an unterschiedliche Bedürfnisse möglich ist. Ideal für Wäschereien mittlerer Größe.

Dank der neuen Touch-Plus-2-Steuerung kann das Prozessmanagement, die Wartung und die Konnektivität optimiert werden. ©

Drying

Ironing

Longitudinal fold

01.

## Touch Plus TP2-Steuerung

- **Benutzerfreundlicher und voll programmierbarer 7"-Touchscreen.**
- **38 Sprachen verfügbar.**
- **5 voreingestellte Programme,** optionale Erstellung einer unbegrenzten Anzahl an Programmen.
- **Umkehrung der Walzendrehung.**
- **FagorKonnect: Konnektivität.**
- **USB-Anschluss.** Kostenfreie PC-Software zur Programmierung, Rückverfolgung, Datenanalyse usw.

02.

## Widerstandsfähigkeit

- **Walze mit Umrichter.** Schonender Betrieb, um den Verschleiß der Bänder und mechanischen Elemente zu vermeiden.
- **Gehäuseabdeckungen aus Edelstahl und Skinplate:** langlebig.
- **Eingabe- und Bügelbänder aus Nomex:** hitzebeständig.
- **Option:** Nickelbeschichteter Zylinder, korrosionsbeständig und langlebig.

03.

## Effizienz

- **Smart-System:** automatische Anpassung der Bügelgeschwindigkeit an Restfeuchtigkeit, energiesparend (Variante mit Ø 500 mm).
- **HPS-Stystem:** automatische Anpassung der Bügelgeschwindigkeit, Wäscheeingabe mit geringerer Walzengeschwindigkeit und Erhöhung der Geschwindigkeit für höhere Produktionskapazität, bis zu 15 m/min (optional bei Ø 500 mm).
- **Hervorragende Wärmeleitung dank Material und Dicke des Walzenbezugs:** bessere Kontrolle der Energieumwandlung.
- **Automatische Abschaltung bei 80 °C:** verlängert die Lebensdauer der Bügelbänder.
- **Gaskreislauf im unteren Bereich, Senkung des Energieverbrauchs.**
- **Präzise Temperaturregelung dank Mikroprozessor:** geringer Energieverbrauch.
- **Modelle mit Gasstrahlbrenner:** Produktionssteigerung um 25 %, Zeit- und Kosteneinsparung.

04.

## FagorKonnect

- **Technischer Fernservice.** Maschinenüberwachung, Fehlermeldung, Verwaltung, Rückverfolgung und Statistiken. Remote-Desktop und Datenwiederherstellung für technischen Service, Kundendienst, Software-Updates usw.
- **Wäschemanagement**: Die IoT-Lösung ermöglicht Ihnen die Verwaltung Ihrer Wäscherei (Erstellung von Kundenrabattprogrammen, Anzeige von Statistiken, Rückverfolgung und Überwachung Ihres Betriebes).

05.

## Ergonomie

- **Akustischer Komfort:** max. 65 dB.
- **Gehäuseabdeckungen aus Edelstahl und Skinplate:** einfache
- **Reinigung, hygienischer.**
- **Edelstahlablagen.**
- **Höhe angepasst zur Eingabe:** 1120 mm.
- **Geringe Größe:** kompaktes, platzsparendes Design.

06

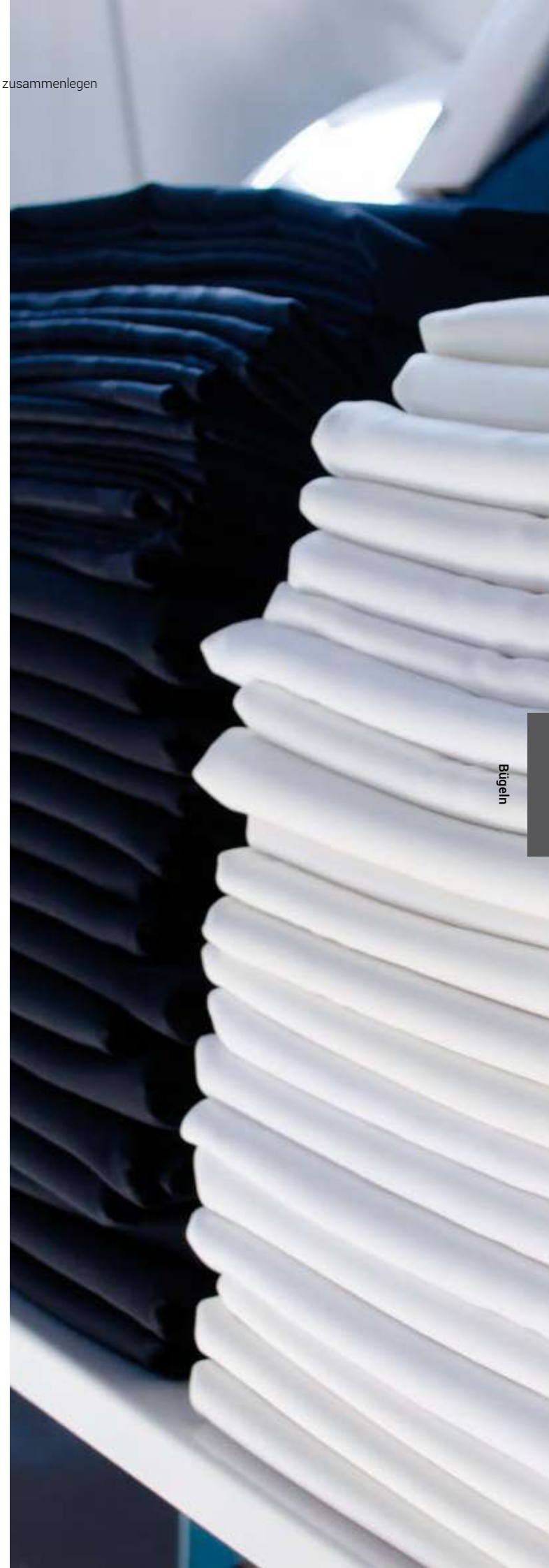
## Vielseitigkeit

- Ausgabe über die Rückseite (nur bei Variante mit Längsfalter).
- Integrierter Längsfalter (optional).
- Option, einen Querfalter und Stapler zu ergänzen.
- Modell mit Gasstrahlbrenner: Hohe Flexibilidad für optimale Produktionskapazität und optimale Anpassung an Höhenlagen

07

## Wartung

- Leichter Zugang zu allen Komponenten auf beiden
- Seiten der Maschine.
- Kompaktes Design: Geringe Abmessungen für unterschiedlichste Aufstellbedingungen in situ, optionaler Faltmechanismus im Lieferumfang enthalten.
- Bügelablagen für einfache Wartung.
- Ein einziger Stromanschluss und Rauchabzug.
- Fernkommunikation: besserer und schnellerer technischer Service.



# Wäschemangeln ø 500

## Allgemeine Merkmale

- Einführung und Aufnahme der Textilien an der Vorderseite.
- Frequenzumrichter zur Steuerung der Bügelgeschwindigkeit.
- 7 mittels Frequenzumrichter zwischen 1,5 bis 15 m/min auswählbare Bügelgeschwindigkeiten.
- Touch Plus (TP2) Steuerung mit 7-Zoll-Touchscreen
- Handschutzvorrichtung.
- Automatischer Stopp durch Abkühlung (80 °C)
- Verkleidung aus Skinplate und Edelstahl.
- Leistungsstarkes Dampfabzugssystem.
- Führungen zum einfacheren Einführen und Bügeln aus Nomex für hochwertige Bügelergebnisse und lange Haltbarkeit.
- Versionen mit Elektro-, Gas- und Dampfbeheizung.
- Smart system: Feuchtigkeitskontrolle.
- HPS: Hochproduktionssystem.
- Verchromter Zylinder für mehr Leistung und Widerstandsfähigkeit.
- Faltmaschine + Ausgang an der Rückseite.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Textilien mit einer Feuchtigkeit von maximal 45 % einzuführen.

## Ø 500 – Elektrisch beheizte Modelle

| MODELL | CODE | | WALZE (MM) LÄNG. | ZUFÜH-RUNG HÖHE | PRODUK. KG/H | AN-SCHLUSS EXTRAKT. | LEISTUNG KW | | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | | | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| PS-50/200 TP2 E | 19071725 | 18003037 | 2.000 | 1.120 | 50÷70 | 1xØ | 0,37 | 0,25 | 31,5 | 32,12 | V | 2.845x1.070x1.420 |
| PS-50/260 TP2 E | 19071726 | 18003039 | 2.600 | 1.120 | 60÷80 | 2xØ | 0,37 | 2x0,25 | 40,5 | 41,37 | V | 3.445x1.070x1.420 |
| PS-50/330 TP2 E | 19071727 | 18003041 | 3.300 | 1.120 | 80÷120 | 2xØ | 0,37 | 2x0,25 | 54 | 54,87 | V | 4.145x1.070x1.420 |

## Ø 500 – Gasbetriebene Modelle mit atmosphärischem Brenner

| MODELL | CODE | | WALZE (MM) LÄNG. | ZUFÜH-RUNG HÖHE | PRODUK. KG/H | AN-SCHLUSS EXTRAKT. | LEISTUNG KW | | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | | | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| PS-50/200 TP2 G | 19071704 | 18002981 | 2.000 | 1.120 | 50÷70 | 1xØ | 0,37 | 0,25 | 40 | 0,62 | V | 2.845x1.070x1.420 |
| PS-50/260 TP2 G | 19071706 | 18002982 | 2.600 | 1.120 | 60÷80 | 2xØ | 0,37 | 2x0,25 | 55 | 0,87 | V | 3.445x1.070x1.420 |
| PS-50/330 TP2 G | 19071708 | 18002983 | 3.300 | 1.120 | 80÷120 | 2xØ | 0,37 | 2x0,25 | 69 | 0,87 | V | 4.145x1.070x1.420 |

## Ø 500 – Gasbetriebene Modelle mit Strahlungsbrenner

**ZEIT- UND ENERGIEEINSPARUNG**.

Bei gleicher Arbeitszeit **verringert** sich der stündliche **Gasverbrauch** der Maschine gegenüber dem Modell mit atmosphärischem Brenner **um 25 %**. Bei gleichem Gasverbrauch **steigt** die stündliche **Produktion** der Maschine um **25 %** gegenüber dem Modell mit atmosphärischem Brenner.

| MODELL | CODE | | WALZE (MM) LÄNG. | ZUFÜH-RUNG HÖHE | PRODUK. KG/H | AN-SCHLUSS EXTRAKT. | LEISTUNG KW | | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | | | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| PS-50/200 TP2 G R | - | 18002972 | 2.000 | 1.120 | 60÷84 | 1xØ | 0,37 | 0,25 | 50 | 0,62 | V | 2.845x1.070x1.420 |
| PS-50/260 TP2 G R | - | 18002973 | 2.600 | 1.120 | 72÷96 | 2xØ | 0,37 | 2x0,25 | 64 | 0,87 | V | 3.445x1.070x1.420 |
| PS-50/330 TP2 G R | - | 18002974 | 3.300 | 1.120 | 96÷140 | 2xØ | 0,37 | 2x0,25 | 81 | 0,87 | V | 4.145x1.070x1.420 |

(**) : V: 400 V III +N - Optional, 230 V III.

## Ø 500 – Dampfmodelle

| MODELL | CODE | | WALZE (MM) LÄNG. | ZUFÜH-RUNG HÖHE | PRODUK. KG/H | AN-SCHLUSS EXTRAKT. | LEISTUNG KW | | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | | | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| PS-50/200 TP2 S | 19071705 | 18003038 | 2.000 | 1.120 | 50÷70 | 1xØ | 0,37 | 0,25 | 50 | 0,62 | V | 2.845x1.070x1.420 |
| PS-50/260 TP2 S | 19071707 | 18003040 | 2.600 | 1.120 | 60÷80 | 2xØ | 0,37 | 2x0,25 | 64 | 0,87 | V | 3445x1.070x1.420 |
| PS-50/330 TP2 S | 19071709 | 18003042 | 3.300 | 1.120 | 80÷120 | 2xØ | 0,37 | 2x0,25 | 81 | 0,87 | V | 4145x1.070x1.420 |

(**) : V: 400 V III +N - Optional, 230 V III.

## Ø 500 – Optionen

**Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".**

**Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.**

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| - | 48-0001 | IMC | Smart System. Feuchtigkeitskontrolle |
| - | 48-0002 | HPS | HPS, Hochproduktionssystem. |

### Option

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | 0411-0000 | Option Gas LGP (Propangas) |
| Anfragen | 0411-0001 | Option Gas NG (Erdgas) |

### Optionen mit verchromtem Zylinder

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 42-0001 | NI | Verchromter Zylinder PS-50/ 200* |
| 42-0002 | NI | Verchromter Zylinder PS-50/ 260* |
| 42-0003 | NI | Verchromter Zylinder PS-50/ 330* |

* Nicht möglich bei Modellen mit Dampfbeheizung.

### Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | FÜR MODELLE: |
|---|---|---|
| 43-0001 | WM | Holzverpackung für Schifffahrt für PS-50/200 |
| 43-0002 | WM | Holzverpackung für Schifffahrt für PS-50/260 |
| 43-0003 | WM | Holzverpackung für Schifffahrt für PS-50/330 |

### Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | 230V 50/60 Hz | 230V 50/60 Hz III PS ø 500-650 E |
| Anfragen | 230V III 60 Hz | 230V III 60 Hz ø 500-650 G |
| Anfragen | 120V I 60 Hz | 120V I 60 Hz ø 500-650 G |
| Anfragen | 440V III 50/60 Hz | 440V III 50/60 Hz ø 500-650 E |

### Optionen für Längsfaltung

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. FÜR MODELLE: | |
|---|---|---|
| 40-0001 | LF | Längsfaltmaschine für PS-50/200 (Ausgang an Vorderseite) |
| 40-0002 | LF | Längsfaltmaschine für PS-50/260 (Ausgang an Vorderseite) |
| 40-0003 | LF | Längsfaltmaschine für PS-50/330 (Ausgang an Vorderseite) |
| 41-0001 | RE | Ausgang an Rückseite PS-50/200 (nur bei Längsfaltmaschine) |
| 41-0002 | RE | Ausgang an Rückseite PS-50/260 (nur bei Längsfaltmaschine) |
| 41-0003 | RE | Ausgang an Rückseite PS-50/330 (nur bei Längsfaltmaschine) |

### Querfaltmaschine mit Wäschestapler

| CODE (*) | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19085416 | Querfaltmaschine PL-CROSS ø 500-650 2000 |
| 19085417 | Querfaltmaschine PL-CROSS ø 500-650 2600 |
| 19085418 | Querfaltmaschine PL-CROSS ø 500-650 3300 |

(*) Optionen Ausgang an Rückseite und Längsfaltmaschine erforderlich.

QUERFALTMASCHINE MIT WÄSCHESTAPLER

### Antistatikband für Wäschemangeln ohne Faltmaschine

| CODE (*) | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| Anfragen | Antistatikband 50/200 |
| Anfragen | Antistatikband 50/260 |
| Anfragen | Antistatikband 50/330 |

### Antistatikband und -stange für Wäschemangeln mit Faltmaschine

| CÓDIGO (*) | DESCRIPCIÓN |
|---|---|
| Anfragen | Antistatikband und -stange 50/200 |
| Anfragen | Antistatikband und -stange 50/260 |
| Anfragen | Antistatikband und -stange 50/330 |

# Wäschemangeln ø 650

## Allgemeine Merkmale

- Einführung und Aufnahme der Textilien an der Vorderseite.
- Frequenzumrichter zur Steuerung der Bügelgeschwindigkeit.
- 7 mittels Frequenzumrichter zwischen 1,5 bis 15 m/min auswählbare Bügelgeschwindigkeiten.
- Touch Plus (TP2) Steuerung mit 7-Zoll-Touchscreen
- Handschutzvorrichtung.
- Automatischer Stopp durch Abkühlung (80 °C)
- Verkleidung aus Skinplate und Edelstahl.
- Leistungsstarkes Dampfabzugssystem.
- Führungen zum einfacheren Einführen und Bügeln aus Nomex für hochwertige Bügelergebnisse und lange Haltbarkeit.
- Versionen mit Elektro-, Gas- und Dampfbeheizung.
- Smart system: Feuchtigkeitskontrolle.
- HPS: Hochproduktionssystem.

Optionen:

- Verchromter Zylinder für mehr Leistung und Widerstandsfähigkeit.
- Faltmaschine + Ausgang an der Rückseite.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Textilien mit einer Feuchtigkeit von maximal 45 % einzuführen.

## Ø 650 – Elektrisch beheizte Modelle

| MODELL (#) | CODE | | WALZE (MM) LÄNG. | ZUFÜH-RUNG HÖHE | PRODUK. KG/H | AN-SCHLUSS EXTRAKT. | LEISTUNG KW | | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | | | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| PS-65/200 TP2 E | 19071728 | 18003044 | 2.000 | 1.120 | 65÷90 | 2xØ153 | 0,55 | 0,25x2 | 42 | 43,05 | V | 2.845x1.070x1.420 |
| PS-65/260 TP2 E | 19071729 | 18003046 | 2.600 | 1.120 | 80÷115 | 2xØ153 | 0,55 | 0,25x2 | 54 | 55,05 | V | 3.445x1.070x1.420 |
| PS-65/330 TP2 E | 19071730 | 18003054 | 3.300 | 1.120 | 104÷160 | 2xØ153 | 0,55 | 0,25x2 | 72 | 73,05 | V | 4.145x1.070x1.420 |

## Ø 650 – Gasbetriebene Modelle mit Strahlungsbrenner

**ZEIT- UND ENERGIEEINSPARUNG**.

Bei gleicher Arbeitszeit **verringert** sich der stündliche **Gasverbrauch** der Maschine gegenüber dem Modell mit atmosphärischem Brenner **um 25 %**.

Bei gleichem Gasverbrauch **steigt** die stündliche **Produktion** der Maschine um **25 %** gegenüber dem Modell mit atmosphärischem Brenner.

| MODELL (#) | CODE | | WALZE (MM) LÄNG. | ZUFÜH-RUNG HÖHE | PRODUK. KG/H | AN-SCHLUSS EXTRAKT. | LEISTUNG KW | | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | | | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| PS-65/200 TP2 G R | - | 18002975 | 2.000 | 1.120 | 80÷112 | 2xØ153 | 0,55 | 0,25x2 | 52 | 1,05 | V | 2.845x1.070x1.420 |
| PS-65/260 TP2 G R | - | 18002976 | 2.600 | 1.120 | 100÷130 | 2xØ153 | 0,55 | 0,25x2 | 69 | 1,05 | V | 3.445x1.070x1.420 |
| PS-65/330 TP2 G R | - | 18002977 | 3.300 | 1.120 | 130÷195 | 2xØ153 | 0,55 | 0,25x2 | 78 | 1,05 | V | 4.145x1.070x1.420 |

(**) : V : 400 V III +N - Optional, 230 V III.

## Ø 650 – Dampfmodelle

| MODELL verfügbar September 2021 | CODE | | WALZE (MM) LÄNG. | ZUFÜH-RUNG HÖHE | PRODUK. KG/H | AN-SCHLUSS EXTRAKT. | LEISTUNG KW | | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | | | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| PS-65/200 TP2 S | 19071714 | 18003045 | 2.000 | 1.120 | 65÷90 | 1xØ153 | 0,55 | 0,25x2 | 60 | 1,05 | V | 2.845x1.070x1.420 |
| PS-65/260 TP2 S | 19071716 | 18003047 | 2.600 | 1.120 | 80÷104 | 2xØ153 | 0,55 | 0,25x2 | 76 | 1,05 | V | 3.445x1.070x1.420 |
| PS-65/330 TP2 S | 19071718 | 18003048 | 3.300 | 1.120 | 104÷160 | 2xØ153 | 0,55 | 0,25x2 | 97 | 1,05 | V | 4.145x1.070x1.420 |

(**) : V: 400 V III +N - Optional, 230 V III.

## Ø 650 – Optionen

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

### Option Gas

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | 0411-0000 | Option Gas LGP (Propangas) |
| Anfragen | 0411-0001 | Option Gas NG (Erdgas) |

### Optionen mit verchromtem Zylinder

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 42-0004 | NI | Verchromter Zylinder PS-65/ 200* |
| 42-0005 | NI | Verchromter Zylinder PS-65/260* |
| 42-0006 | NI | Verchromter Zylinder PS-65/ 330* |

* Nicht möglich bei Modellen mit Dampfbeheizung.

### Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | FÜR MODELL: |
|---|---|---|
| 43-0004 | WM | Holzverpackung für Schifffahrt PS-65/200 |
| 43-0005 | WM | Holzverpackung für Schifffahrt PS-65/260 |
| 43-0006 | WM | Holzverpackung für Schifffahrt PS-65/330 |

### Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | 230V 50/60 Hz | 230V 50/60 Hz III PS ø 500-650 E |
| Anfragen | 230V III 60 Hz | 230V III 60 Hz ø 500-650 G |
| Anfragen | 120V I 60 Hz | 120V I 60 Hz ø 500-650 G |
| Anfragen | 440V III 50/60 Hz | 440V III 50/60 Hz ø 500-650 E |

### Optionen für Längsfaltung

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. FÜR MODELL: | |
|---|---|---|
| 40-0004 | LF | Längsfaltmaschine für PS-65/200 (Ausgang an Vorderseite) |
| 40-0005 | LF | Längsfaltmaschine für PS-65/260 (Ausgang an Vorderseite) |
| 40-0006 | LF | Längsfaltmaschine für PS-65/330 (Ausgang an Vorderseite) |
| 41-0004 | RE | Ausgang an Rückseite PS-65/200 (nur bei Längsfaltmaschine) |
| 41-0005 | RE | Ausgang an Rückseite PS-65/260 (nur bei Längsfaltmaschine) |
| 41-0006 | RE | Ausgang an Rückseite PS-65/330 (nur bei Längsfaltmaschine) |

### Querfaltmaschine mit Wäschestapler

| CODE (*) | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19085416 | Querfaltmaschine PL-CROSS ø 500-650 2000 |
| 19085417 | Querfaltmaschine PL-CROSS ø 500-650 2600 |
| 19085418 | Querfaltmaschine PL-CROSS ø 500-650 3300 |

(*) Optionen Ausgang an Rückseite und Längsfaltmaschine erforderlich..

QUERFALTMASCHINE MIT WÄSCHESTAPLER

### Antistatikband für Wäschemangeln ohne Faltmaschine

| CODE (*) | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| Anfragen | Antistatikband 65/200 |
| Anfragen | Antistatikband 65/260 |
| Anfragen | Antistatikband 65/330 |

### Antistatikband und -stange für Wäschemangeln mit Faltmaschine

| CÓDIGO (*) | DESCRIPCIÓN |
|---|---|
| Anfragen | Antistatikband und -stange 65/200 |
| Anfragen | Antistatikband und -stange 65/260 |
| Anfragen | Antistatikband und -stange 65/330 |

FAGOR

# Kompakte Wäschemangeln

PHOENIX
mit Faltmaschine und Wäschestapler .. 134
— Ø 600 ..... 135
— Ø 800 ..... 136
— Ø 1000 ..... 137
— Zubehör ..... 138
POSEIDON mit Wäschestapler ..... 140
— Ø 600 ..... 141
— Ø 800 ..... 141
— Ø 1000 ..... 141
POLARIS ..... 142
— Ø 600 ..... 143
— Ø 800 ..... 143
— Ø 1000 ..... 143
— Zubehör ..... 144

Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

# Kompakte Wäschemangeln

Kompaktes Spezialdesign mit hoher Leistung und minimalem Platzbedarf.

Die Produktlinie der kompakten Wäschemangeln mit den Walzendurchmessern 600, 800 und 1000 mm wurde kürzlich überarbeitet und neu gestaltet, um maximale Leistung sicherzustellen. Diese Maschinen ermöglichen dank ihrer kompakten Bauweise erhebliche Platzeinsparungen in Wäschereien, die eine große Menge an glatten Textilien bearbeiten müssen. Auf diese Weise können auf weniger als 27 Quadratmetern bis zu 290 kg/Stunde gebügelt werden.

Dank der neuen Bügelwalze mit einem Durchmesser von 1000 mm ist es gelungen, die Kapazität dieser Produktlinie entscheidend zu steigern und so Lösungen für Wäschereien von Krankenhäusern, Hotels usw. anzubieten, die bei minimalem Platzangebot und geringer Belegschaft bis zu 9 Tonnen pro Tag bearbeiten müssen.

Eine weitere herausragende Neuheit ist die 3.300 mm lange Walze, mit der Textilien bis zu einer Größe von 3.300 x 3.300 mm gebügelt und gefaltet werden können.

Außerdem wurde eine neue Touchscreen-Steuerung entwickelt. Diese neue Steuerung ermöglicht eine einfache, absolut intuitive und flexible Bedienung der Maschine, wobei jeder Parameter für das Zusammenlegen oder Bügeln eingestellt werden kann.

Einer der großen Vorteile dieser Art von Maschine ist die Möglichkeit der Wandaufstellung, weswegen die Textilien an der Vorderseite eingeführt und entnommen werden (Seitenstapler im PHOENIX-Modell), wodurch viel Platz gespart wird. Auf Wunsch können sie vom Kunden jedoch auch als Durchlaufmaschinen verwendet werden.

Diese Produktreihe von Wäschemangeln umfasst drei Grundmodelle mit verschiedenen Optionen in Bezug auf Fassungsvermögen (Durchmesser von 600, 800 und 1000 mm und Längen von 2600 und 3300 mm) und Beheizungsarten (Strom, Gas und Dampf).

## Phoenix

Dies ist das Modell mit den meisten Funktionen. Es ermöglicht in einer einzigen Maschine das Trocknen, Bügeln und Zusammenlegen in Längs- und Querrichtung sowie die Stapelung der Textilien mithilfe eines seitlichen Wäschestaplers löschen.

- Trocknen und Bügeln.
- 2 Längsfaltungen.
- 3 Querfaltungen.
- Wäschestapler.

## Poseidon

Diese Wäschemangel kann Textilien trocknen und bügeln sowie bis zu zwei Längsfaltungen auf 1 oder 2 Bahnen ausführen.

- Trocknen und Bügeln.
- 2 Längsfaltungen.

## Polaris

Es ist die einfachste Maschine der Produktreihe. Sie kann nur glatte Textilien trocknen und bügeln, ohne sie zusammenzulegen.

- Trocknen und Bügeln.



## Kompakte Wäschemangeln

| BAUREIHE | ART DER FALTUNG | WALZENDURCHMESSER (MM) | BEHEIZUNG | WALZENLÄNGE (MM) | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 2600 | 3300 |
| PHOENIX | 2 Längs<br>3 Quer<br>Wäschestapler | 600 | Strom, Gas, Dampf | PHOENIX 60/260 | PHOENIX 60/330 |
| | | 800 | Strom, Gas, Dampf | PHOENIX 80/260 | PHOENIX 80/330 |
| | | 1000 | Strom, Gas, Dampf | PHOENIX 100/260 | PHOENIX 100/330 |
| POSEIDON | 2 Längs | 600 | Strom, Gas, Dampf | POSEIDON 60/260 | POSEIDON 60/330 |
| | | 800 | Strom, Gas, Dampf | POSEIDON 80/260 | POSEIDON 80/330 |
| | | 1000 | Strom, Gas, Dampf | POSEIDON 100/260 | POSEIDON 100/330 |
| POLARIS | Ohne Faltmaschine | 600 | Strom, Gas, Dampf | POLARIS 60/260 | POLARIS 60/330 |
| | | 800 | Strom, Gas, Dampf | POLARIS 80/260 | POLARIS 80/330 |
| | | 1000 | Strom, Gas, Dampf | POLARIS 100/260 | POLARIS 100/330 |

# Kompakte Wäschemangeln Phoenix

Alle Arbeiten auf kleinstem Raum mit nur einer einzigen Maschine.

Die Wäschemangeln der Produktreihe PHOENIX sind als einzige in der Lage, glatte Textilien in einem Arbeitsgang einzuführen, zu trocknen, zu bügeln, zusammenzulegen und zu stapeln. Sie sind eine echte Revolution für Wäschereien, die auf kleinem Raum eine große Menge an glatten Textilien bearbeiten möchten. Diese Maschinen benötigen nicht mehr als 27 Quadratmeter, um mit voller Leistung arbeiten zu können. Dies ist auf ihre kompakte Bauweise zurückzuführen sowie die Möglichkeit, ausschließlich von der Vorderseite der Maschine aus bedient zu werden.

Sie können optional mit einer automatischen Einführvorrichtung mit Klammern ausgestattet werden, sodass sie von einem einzigen Bediener betrieben werden können. In diesem Fall werden die gefalteten Textilien im seitlichen Wäschestapler gesammelt. Für kleine Textilien ist die Anbringung eines Serviettenfalters an der Rückseite möglich, um die Arbeiten zu erleichtern und die Produktionskapazität zu steigern.

## Allgemeine Merkmale

- Verkleidung aus lackiertem Stahl.
- Eine oder zwei Arbeitsbahnen: eine Bahn für Bettwäsche oder zwei Bahnen für Tischdecken und kleine Textilien.
- Längsfaltung (1 oder 2 Faltungen) und Querfaltung (bis zu 3 Faltungen).
- Funktionsweise: Faltung mittels Lichtschranken und Druckluft.
- Zwei Arten seitlicher Wäschestapler mit der Möglichkeit zur Programmierung der Anzahl zu stapelnder Textilien können auf beiden Seiten der Maschine angebracht werden.
- Frequenzumrichter.
- Führungen zum einfacheren Einführen und Bügeln aus Nomex.
- Ein Touchscreen ermöglicht die Erstellung von Programmen zur Steuerung von Geschwindigkeit (zwischen 3 und 18 m/Minute), Temperatur und Faltparametern.
- Hohe Produktionskapazität in Abhängigkeit von der Restfeuchtigkeit der Textilien – bis zu 290 kg/h direkt aus einer Waschmaschine mit hoher Schleudergeschwindigkeit.
- Leistungsstarkes Dampfabzugssystem.

Optionen:

- Automatische Einführvorrichtung bestehend aus einer Bahn mit Klammern und Saugführungen.
- Wäschestapler mit 2 und 4 Bahnen für kleine Textilien.
- Tisch mit Saugfunktion, um die Einführung der Textilien zu erleichtern.
- Teilweise Programmumgehung, um die Verwendung verschiedener Programme auf den beiden Arbeitsbahnen zu ermöglichen.
- Integriertes System zur Zurückweisung von Textilien.
- Doppelter Luftdruck bei Längsfaltungen für Textilien mit höherer Materialstärke.

WICHTIGER HINWEIS

- Diese Wäschemangeln gestatten die Anbringung eines Wäschestaplers.
- Der Wäschestapler muss separat mit seinem entsprechenden Code bestellt werden.
- Der Preis der Wäschemangel ENTHÄLT NICHT den Preis des Wäschestaplers.

# Kompakte Wäschemangeln Phoenix ø 600

## Wichtiger Hinweis:

PHOENIX Wäschemangeln können mit einem Wäschestapler verbunden werden (Standard- oder Kompaktmodell)

Wäschestapler muss separat mit seinem entsprechenden Code bestellt werden. Der Code der WÄSCHEMANGEL BEINHALTET NICHT den Wäschestapler.

Der Preis der Wäschemangel BEINHALTET NICHT den Wäschestapler.

### Ø 600 – Elektrisch beheizte Modelle

| MODELL | CODE | WALZE (MM) | | HÖHE DES EINFÜHRUNGS-TISCHS | PRODUK. (*) KG/H | BEHEIZUNG KW | ELEKTR. GE-SAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN (**) L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ø | LÄNGE | | | | | |
| SPE600-2600E 1 Bahn | 19044389 | 600 | 2.600 | 1.050 | 75 - 105 | 60 | 63,1 | 3.718x2.209x1.810 |
| SPE600-2600E 1-2 Bahnen | 19044392 | 600 | 2.600 | 1.050 | 75 - 105 | 60 | 63,1 | 3.718x2.209x1.810 |
| SPE600-3300E 1 Bahn | 19044395 | 600 | 3.300 | 1.050 | 110 - 140 | 60 | 63,1 | 4.418x2.209x1.810 |
| SPE600-3300E 1-2 Bahnen | 19044398 | 600 | 3.300 | 1.050 | 110 - 140 | 60 | 63,1 | 4.418x2.209x1.810 |

### Ø 600 – Gasbeheizte Modelle

| MODELL | CODE | WALZE (MM) | | HÖHE DES EINFÜHRUNGS-TISCHS | PRODUK. (*) KG/H | BEHEIZUNG KW | ELEKTR. GE-SAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN (**) L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ø | LÄNGE | | | | | |
| SPE600-2600G 1 Bahn | 19044390 | 600 | 2.600 | 1.050 | 75 - 105 | 65 | 3,1 | 3.718x2.209x1.810 |
| SPE600-2600G 1-2 Bahnen | 19044393 | 600 | 2.600 | 1.050 | 75 - 105 | 65 | 3,1 | 3.718x2.209x1.810 |
| SPE600-3300G 1 Bahn | 19044396 | 600 | 3.300 | 1.050 | 110 - 140 | 82 | 3,1 | 4.418x2.209x1.810 |
| SPE600-3300G 1-2 Bahnen | 19044399 | 600 | 3.300 | 1.050 | 110 - 140 | 82 | 3,1 | 4.418x2.209x1.810 |

### Ø 600 – Dampfbeheizte Modelle

| MODELL | CODE | WALZE (MM) | | HÖHE DES EINFÜHRUNGS-TISCHS | PRODUK. (*) KG/H | BEHEIZUNG KW | ELEKTR. GESAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN (**) L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ø | LÄNGE | | | | | |
| SPE600-2600S 1 Bahn | 19044391 | 600 | 2.600 | 1.050 | 75 - 105 | 55 | 3,1 | 3.718x2.209x1.810 |
| SPE600-2600S 1-2 Bahnen | 19044394 | 600 | 2.600 | 1.050 | 75 - 105 | 55 | 3,1 | 3.718x2.209x1.810 |
| SPE600-3300S 1 Bahn | 19044397 | 600 | 3.300 | 1.050 | 110 - 140 | 75 | 3,1 | 4.418x2.209x1.810 |
| SPE600-3300S 1-2 Bahnen | 19044400 | 600 | 3.300 | 1.050 | 110 - 140 | 75 | 3,1 | 4.418x2.209x1.810 |

(*) Geschätzte Produktion für Baumwollgewebe von 140 g/m2 mit einem Feuchtigkeitsgehalt von 50 %
(**) Länge der Maschine ohne Wäschestapler.

### Wäschestapler

| CODE | BESCHREIBUNG | STAPELKAPAZITÄT | | LEISTUNG (KW) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|
| 19041216 | Wäschestapler | 10 ÷ 15 Tischdecken | 10 Bettlaken | 0,36 | 1.365x2.476x1.200 |
| 19041214 | Kompakter Wäschestapler | 5 Tischdecken | 10 Bettlaken | 0,36 | 685x 2.385x660 |

# Kompakte Wäschemangeln Phoenix ø 800

## Wichtiger Hinweis:

PHOENIX Wäschemangeln können mit einem Wäschestapler verbunden werden (Standard- oder Kompaktmodell)

Wäschestapler muss separat mit seinem entsprechenden Code bestellt werden. Der Code der WÄSCHEMANGEL BEINHALTET NICHT den Wäschestapler.

Der Preis der Wäschemangel BEINHALTET NICHT den Wäschestapler.

### Ø 800 – Elektrisch beheizte Modelle

| MODELL | CODE | WALZE (MM) | | HÖHE DES EINFÜHRUNGS-TISCHS | PRODUK. (*) KG/H | BEHEIZUNG KW | ELEKTR. GE-SAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN (**) L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ø | LÄNGE | | | | | |
| SPE800-2600E 1 Bahn | 19044401 | 800 | 2.600 | 970 | 140 - 175 | 75,00 | 78,50 | 3.718x2.209x2.080 |
| SPE800-2600E 1-2 Bahnen | 19044405 | 800 | 2.600 | 970 | 140 - 175 | 75,00 | 78,50 | 3.718x2.209x2.080 |
| SPE800-3300E 1 Bahn | 19044409 | 800 | 3.300 | 970 | 180 - 220 | 75,00 | 78,50 | 4.418x2.209x2.080 |
| SPE800-3300E 1-2 Bahnen | 19044413 | 800 | 3.300 | 970 | 180 - 220 | 75,00 | 78,50 | 4.418x2.209x2.080 |

### Ø 800 – Gasbeheizte Modelle

| MODELL | CODE | WALZE (MM) | | HÖHE DES EINFÜHRUNGS-TISCHS | PRODUK. (*) KG/H | BEHEIZUNG KW | ELEKTR. GE-SAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN (**) L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ø | LÄNGE | | | | | |
| SPE800-2600G 1 Bahn | 19044402 | 800 | 2.600 | 970 | 140 - 175 | 89,00 | 3,50 | 3.718x2.209x2.080 |
| SPE800-2600G 1-2 Bahnen | 19044410 | 800 | 2.600 | 970 | 140 - 175 | 89,00 | 3,50 | 3.718x2.209x2.080 |
| SPE800-3300G 1 Bahn | 19044406 | 800 | 3.300 | 970 | 180 - 220 | 127,00 | 3,50 | 4.418x2.209x2.080 |
| SPE800-3300G 1-2 Bahnen | 19044414 | 800 | 3.300 | 970 | 180 - 220 | 127,00 | 3,50 | 4.418x2.209x2.080 |

### Ø 800 – Gasbeheizte Modelle mit Strahlungsbrenner

| MODELL | CODE | WALZE (MM) | | HÖHE DES EINFÜHRUNGS-TISCHS | PRODUK. (*) KG/H | BEHEIZUNG KW | ELEKTR. GE-SAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN (**) L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ø | LÄNGE | | | | | |
| SPE800-2600GR 1 Bahn | 19044403 | 800 | 2.600 | 970 | 165 - 200 | 89,00 | 3,50 | 3.718x2.209x2.080 |
| SPE800-2600GR 1-2 Bahnen | 19044407 | 800 | 2.600 | 970 | 165 - 200 | 89,00 | 3,50 | 3.718x2.209x2.080 |
| SPE800-3300GR 1 Bahn | 19044411 | 800 | 3.300 | 970 | 210 - 260 | 127,00 | 3,50 | 4.418x2.209x2.080 |
| SPE800-3300GR 1-2 Bahnen | 19044415 | 800 | 3.300 | 970 | 210 - 260 | 127,00 | 3,50 | 4.418x2.209x2.080 |

### Ø 800 – Dampfbeheizte Modelle

| MODELL | CODE | WALZE (MM) | | HÖHE DES EINFÜHRUNGS-TISCHS | PRODUK. (*) KG/H | BEHEIZUNG KW | ELEKTR. GE-SAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN (**) L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ø | LÄNGE | | | | | |
| SPE800-2600S 1 Bahn | 19044404 | 800 | 2.600 | 970 | 140 - 175 | 85,00 | 3,50 | 3.718x2.209x2.080 |
| SPE800-2600S 1-2 Bahnen | 19044408 | 800 | 2.600 | 970 | 140 - 175 | 85,00 | 3,50 | 3.718x2.209x2.080 |
| SPE800-3300S 1 Bahn | 19044412 | 800 | 3.300 | 970 | 180 - 220 | 110,00 | 3,50 | 4.418x2.209x2.080 |
| SPE800-3300S 1-2 Bahnen | 19044416 | 800 | 3.300 | 970 | 180 - 220 | 110,00 | 3,50 | 4.418x2.209x2.080 |

(*) Geschätzte Produktion für Baumwollgewebe von 140 g/m2 mit einem Feuchtigkeitsgehalt von 50 %
(**) Länge der Maschine ohne Wäschestapler.

### Wäschestapler

| CODE | BESCHREIBUNG | STAPELKAPAZITÄT | | LEISTUNG (KW) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|
| 19041216 | Wäschestapler | 10 ÷ 15 Tischdecken | 10 Bettlaken | 0,36 | 1.365x2.476x1.200 |
| 19041214 | Kompakter Wäschestapler | 5 Tischdecken | 10 Bettlaken | 0,36 | 685x 2.385x660 |

# Kompakte Wäschemangeln Phoenix ø 1000

## Wichtiger Hinweis:

PHOENIX Wäschemangeln können mit einem Wäschestapler verbunden werden (Standard- oder Kompaktmodell)

Wäschestapler muss separat mit seinem entsprechenden Code bestellt werden. Der Code der WÄSCHEMANGEL BEINHALTET NICHT den Wäschestapler.

Der Preis der Wäschemangel BEINHALTET NICHT den Wäschestapler.

## Ø 1000 – Elektrisch beheizte Modelle

| MODELL | CODE | WALZE (MM) | | HÖHE DES EINFÜHRUNGS-TISCHS | PRODUK. (*) KG/H | BEHEIZUNG KW | ELEKTR. GE-SAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN (**) L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ø | LÄNGE | | | | | |
| SPE1000-2600E 1 Bahn | 19044417 | 1.000 | 2.600 | 1.050 | 190 - 230 | 90,00 | 93,90 | 3.718x2.289x2.279 |
| SPE1000-2600E 2 Bahnen | 19044420 | 1.000 | 2.600 | 1.050 | 190 - 230 | 90,00 | 93,90 | 3.718x2.289x2.279 |
| SPE1000-3300E 1 Bahn | 19044423 | 1.000 | 3.300 | 1.050 | 250 - 290 | 90,00 | 93,90 | 4.418x2.289x2.279 |
| SPE1000-3300E 2 Bahnen | 19044426 | 1.000 | 3.300 | 1.050 | 250 - 290 | 90,00 | 93,90 | 4.418x2.289x2.279 |

## Ø 1000 – Gasbeheizte Modelle mit Strahlungsbrenner

**ZEIT- UND ENERGIEEINSPARUNG**.

Bei gleicher Arbeitszeit **verringert** sich der stündliche **Gasverbrauch** der Maschine gegenüber dem Modell mit atmosphärischem Brenner **um 25 %**.

Bei gleichem Gasverbrauch **steigt** die stündliche **Produktion** der Maschine um **25 %** gegenüber dem Modell mit atmosphärischem Brenner.

| MODELL | CODE | WALZE (MM) | | HÖHE DES EINFÜHRUNGS-TISCHS | PRODUK. (*) KG/H | BEHEIZUNG KW | ELEKTR. GE-SAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN (**) L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ø | LÄNGE | | | | | |
| SPE1000-2600GR 1 Bahn | 19044418 | 1.000 | 2.600 | 1.050 | 230 - 275 | 120,00 | 3,90 | 3.718x2.289x2.279 |
| SPE1000-2600GR 2 Bahnen | 19044421 | 1.000 | 2.600 | 1.050 | 230 - 275 | 120,00 | 3,90 | 3.718x2.289x2.279 |
| SPE1000-3300GR 1 Bahn | 19044424 | 1.000 | 3.300 | 1.050 | 300 - 350 | 150,00 | 3,90 | 4.418x2.289x2.279 |
| SPE1000-3300GR 2 Bahnen | 19044427 | 1.000 | 3.300 | 1.050 | 300 - 350 | 150,00 | 3,90 | 4.418x2.289x2.279 |

## Ø 1000 – Dampfbeheizte Modelle

| MODELL | CODE | WALZE (MM) | | HÖHE DES EINFÜHRUNGS-TISCHS | PRODUK. (*) KG/H | BEHEIZUNG KW | ELEKTR. GE-SAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN (**) L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ø | LÄNGE | | | | | |
| SPE1000-2600S 1 Bahn | 19044419 | 1.000 | 2.600 | 1.050 | 190 - 230 | 120,00 | 3,90 | 3.718x2.289x2.279 |
| SPE1000-2600S 2 Bahnen | 19044422 | 1.000 | 2.600 | 1.050 | 190 - 230 | 120,00 | 3,90 | 3.718x2.289x2.279 |
| SPE1000-3300S 1 Bahn | 19044425 | 1.000 | 3.300 | 1.050 | 250 - 290 | 150,00 | 3,90 | 4.418x2.289x2.279 |
| SPE1000-3300S 2 Bahnen | 19044428 | 1.000 | 3.300 | 1.050 | 250 - 290 | 150,00 | 3,90 | 4.418x2.289x2.279 |

(*) Geschätzte Produktion für Baumwollgewebe von 140 g/m2 mit einem Feuchtigkeitsgehalt von 50 %
(**) Länge der Maschine ohne Wäschestapler.

## Wäschestapler

| CODE | BESCHREIBUNG | STAPELKAPAZITÄT | | LEISTUNG (KW) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|
| 19041216 | Wäschestapler | 10 ÷ 15 Tischdecken | 10 Bettlaken | 0,36 | 1.365x2.476x1.200 |
| 19041214 | Kompakter Wäschestapler | 5 Tischdecken | 10 Bettlaken | 0,36 | 685x 2.385x660 |

# Wäschestapler für Phoenix Modelle

**Alle bestellten Optionen werden im Werk montiert.**

WÄSCHESTAPLER

KOMPAKTER WÄSCHESTAPLER
Roll-Off

Stapelung

| CODE | BESCHREIBUNG | STAPELKAPAZITÄT | | LEISTUNG (KW) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|
| 19041216 | Wäschestapler | 10 ÷ 15 Tischdecken | 10 Bettlaken | 0,36 | 1.365x2.476x1.200 |
| 19041214 | Kompakter Wäschestapler | 5 Tischdecken | 10 Bettlaken | 0,36 | 685x 2.385x660 |

## Zubehör und Optionen für die Modelle Phoenix

**Alle bestellten Optionen werden im Werk montiert.**

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19041218 | Tisch mit Saugfunktion |
| 19041213 | Automatische Einführvorrichtung bestehend aus 1 Bahn mit Klammern und Saugführungen |
| 19041215 | Umgehung für Ausgang an Rückseite oder zum Anschluss von Lynx |
| 19043812 | Hinterer Tisch mit Umgehung |
| 19041190 | Auffangvorrichtung für kleine Teile an der Rückseite: 2 Bahnen + Umgehung inbegriffen |
| 19041189 | Auffangvorrichtung für kleine Teile an der Rückseite: 4 Bahnen + Umgehung inbegriffen |
| 19041202 | Doppelter Luftdruck bei Längsfaltungen für Textilien mit höherer Materialstärke |
| 19041217 | System zur Zurückweisung verschmutzter oder beschädigter Textilien |
| 19041219 | Unterschiedliche Spannungen von 400V III +N 50Hz |
| 19041253 | Wartungskit für Bügelmaschinen |
| 19068774 | Schifffahrtsverpackung für PHOENIX |
| 19035809 | Schifffahrtsverpackung für seitlichen Wäschestapler |
| 19068723 | Schifffahrtsverpackung für ROLL OFF |
| Anfragen | Maritime Verpackung für 2-Wege-Hecksammler |
| Anfragen | Maritime Verpackung für 4-Wege-Hecksammler |
| Anfragen | Fernwartung |

## Installation und Inbetriebnahme

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| - | Zuschlag für Besuche zur Einstellung und Inbetriebnahme der Maschine vor Ort |

**HINWEIS:** Der Kunde übernimmt separat die Kosten für die Reise (Fahrkarten, Kilometer usw.) sowie Unterbringung der Techniker. Fagor Professional übernimmt keine Verantwortung für Maschinen oder ihre Funktionstüchtigkeit, wenn sie nicht von autorisierten Technikern installiert wurden.

# Beispiele für die Installation der Wäschemangel Phoenix mit Zubehör

BÜGELMASCHINE UND WÄSCHETROCKNER „PHOENIX“ mit WÄSCHESTAPLER links und Ausgabe an der Rückseite.

BÜGELMASCHINE UND WÄSCHETROCKNER „PHOENIX“ mit KOMPAKTEM WÄSCHESTAPLER rechts und Ausgabe an der Rückseite.

BÜGELMASCHINE UND WÄSCHETROCKNER „PHOENIX“ mit KOMPAKTEM WÄSCHESTAPLER links und Ausgabe an der Vorderseite.

BÜGELMASCHINE UND WÄSCHETROCKNER „PHOENIX“ mit KOMPAKTEM WÄSCHESTAPLER, SERVIETTENAUFNEHMER MIT 2 BAHNEN und SERVIETTENFALTER „SMARTY“.

# Kompakte Wäschemangeln Poseidon

Kompakte Maschinen für hohe Produktionsvolumen.

Diese Wäschemangeln sind die einfachsten und kostengünstigsten Modelle für hohe Produktionsvolumen von FAGOR. Es sind kompakte Maschinen zur Wandaufstellung, die eine Leistung von bis zu 290 kg/ Stunde ermöglichen.

Die Modelle der Produktlinie POSEIDON verfügen über eine präzise Längsfaltmaschine. Diese Faltmaschine gestattet auf Wunsch bis zu zwei Längsfaltungen auf zwei völlig unabhängigen Arbeitsbahnen. Die Faltvorgänge werden mithilfe eines Systems aus Lichtschranken und Druckluft durchgeführt und sorgen für perfekt zusammengelegte Textilien. Die Modelle der Produktlinie POLARIS sind hingegen nur Bügelmaschinen und Wäschetrockner mit der Option, als Durchlaufmaschinen ohne Faltmaschine verwendet zu werden.

## Allgemeine Merkmale

- Verkleidung aus lackiertem Stahl.
- oder zwei Arbeitsbahnen: eine Bahn für Bettwäsche oder zwei Bahnen für Tischdecken und kleine Textilien.
- Längsfaltung mit 1 oder 2 Faltungen auf zwei unabhängigen Bahnen (POSEIDON).
- Faltung mittels Lichtschranken und Druckluft.
- Frequenzumrichter.
- Führungen zum einfacheren Einführen und Bügeln aus Nomex.
- Touchscreen ermöglicht die Erstellung von Programmen zur Steuerung von Geschwindigkeit (zwischen 3 und 18 m/ Minute), Temperatur und Faltparametern (POSEIDON).
- Hohe Produktionskapazität in Abhängigkeit von der Restfeuchtigkeit der Textilien – bis zu 290 kg/h direkt aus einer Waschmaschine mit hoher Schleudergeschwindigkeit.
- Leistungsstarkes Dampfabzugssystem.

Optionen:

- Automatische Einführvorrichtung bestehend aus 1 Bahn mit Klammern und Saugführungen.
- Wäschestapler mit 2 und 4 Bahnen für kleine Textilien.
- Tisch mit Saugfunktion, um die Einführung der Textilien zu erleichtern.
- Integriertes System zur Zurückweisung von Textilien.
- Doppelter Luftdruck bei Längsfaltungen für Textilien mit höherer Materialstärke.
- Ausgabe der Textilien an der Rückseite mit Sammeltisch.

# Kompakte Wäschemangeln Poseidon mit Längsfaltmaschine

## Walze Ø 600

| MODELL (#) | CODE | BEHEI-ZUNG | WALZE LÄNGE (MM) | HÖHE DES EINFÜHRUNGSTISCHS | GESCHWINDIGKEIT M MIN. | PRODUK. (*) KG/H | HEIZLEISTUNG KW | | ELEKTR. GESAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SP600-2600E 1-2 Bahnen | 19044369 | Strom | 2.600 | 1.050 | 3 ÷ 10 | 75 - 105 | E | 60,00 | 61,90 | 3.674x1.445x1.810 |
| SP600-3300E 1-2 Bahnen | 19044372 | Strom | 3.300 | 1.050 | 3 ÷ 10 | 110 - 140 | E | 60,00 | 61,90 | 4.374x1.445x1.810 |
| SP600-2600G 1-2 Bahnen | 19044370 | Gas | 2.600 | 1.050 | 3 ÷ 10 | 75 - 105 | G | 65,00 | 1,90 | 3.674x1.445x1.810 |
| SP600-3300G 1-2 Bahnen | 19044373 | Gas | 3.300 | 1.050 | 3 ÷ 10 | 110 - 140 | G | 82,00 | 1,90 | 4.374x1.445x1.810 |
| SP600-2600S 1-2 Bahnen | 19044371 | Dampf | 2.600 | 1.050 | 3 ÷ 10 | 75 - 105 | S | 55,00 | 1,90 | 3.674x1.445x1.810 |
| SP600-3300S 1-2 Bahnen | 19044374 | Dampf | 3.300 | 1.050 | 3 ÷ 10 | 110 - 140 | S | 75,00 | 1,90 | 4.374x1.445x1.810 |

## Walze Ø 800

| MODELL (#) | CODE | BEHEI-ZUNG | WALZE LÄNGE (MM) | HÖHE DES EINFÜHRUNGS-TISCHS | GESCHWINDI-GKEIT M MIN. | PRODUK. (*) KG/H | HEIZLEI-STUNG KW | | ELEKTR. GE-SAMT LEI-STUNG KW | ABMESSUNGEN L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SP800-2600E 1-2 Bahnen | 19044375 | Strom | 2.600 | 970 | 3 ÷ 13 | 140 - 175 | E | 75,00 | 77,20 | 3.786x1.770x1.980 |
| SP800-3300E 1-2 Bahnen | 19044379 | Strom | 3.300 | 970 | 3 ÷ 13 | 180 - 220 | E | 75,00 | 77,20 | 4.486x1.770x1.980 |
| SP800-2600G 1-2 Bahnen | 19044376 | Gas - Atmosph. | 2.600 | 970 | 3 ÷ 13 | 140 - 175 | G | 89,00 | 2,20 | 3.786x1.770x1.980 |
| SP800-3300G 1-2 Bahnen | 19044380 | Gas - Atmosph. | 3.300 | 970 | 3 ÷ 13 | 180 - 220 | G | 127,00 | 2,20 | 4.486x1.770x1.980 |
| SP800-2600GR 1-2 Bahnen | 19044377 | Gas - Radiant | 2.600 | 970 | 3 ÷ 13 | 165 - 210 | G | 89,00 | 2,20 | 3.786x1.770x1.980 |
| SP800-3300GR 1-2 Bahnen | 19044381 | Gas - Radiant | 3.300 | 970 | 3 ÷ 13 | 215 - 260 | G | 127,00 | 2,20 | 4.486x1.770x1.980 |
| SP800-2600S 1-2 Bahnen | 19044378 | Dampf | 2.600 | 970 | 3 ÷ 13 | 140 - 175 | S | 85,00 | 2,20 | 3.786x1.770x1.980 |
| SP800-3300S 1-2 Bahnen | 19044382 | Dampf | 3.300 | 970 | 3 ÷ 13 | 180 - 220 | S | 110,00 | 2,20 | 4.486x1.770x1.980 |

## Walze Ø 1000

| MODELL (#) | CODE | BEHEI-ZUNG | WALZE LÄNGE (MM) | HÖHE DES EINFÜHRUNGS-TISCHS | GESCHWINDI-GKEIT M MIN. | PRODUK. (*) KG/H | HEIZLEI-STUNG KW | | ELEKTR. GE-SAMT LEI-STUNG KW | ABMESSUNGEN L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SP1000-2600E 1-2 Bahnen | 19044383 | Strom | 2.600 | 1.050 | 4 ÷ 18 | 190 - 230 | E | 90,00 | 92,60 | 3.786x1.985x2.180 |
| SP1000-3300E 1-2 Bahnen | 19044386 | Strom | 3.300 | 1.050 | 4 ÷ 18 | 250 - 290 | E | 90,00 | 92,60 | 4.486x1.985x2.180 |
| SP1000-2600GR 1-2 Bahnen | 19044384 | Gas - Radiant | 2.600 | 1.050 | 4 ÷ 18 | 220 - 270 | G | 120,00 | 2,60 | 3.786x1.985x2.180 |
| SP1000-3300GR 1-2 Bahnen | 19044387 | Gas - Radiant | 3.300 | 1.050 | 4 ÷ 18 | 300 - 350 | G | 156,00 | 2,60 | 4.486x1.985x2.180 |
| SP1000-2600S 1-2 Bahnen | 19044385 | Dampf | 2.600 | 1.050 | 4 ÷ 18 | 190 - 230 | S | 120,00 | 2,60 | 3.786x1.985x2.180 |
| SP1000-3300S 1-2 Bahnen | 19044388 | Dampf | 3.300 | 1.050 | 4 ÷ 18 | 250 - 290 | S | 150,00 | 2,60 | 4.486x1.985x2.180 |

(#) „G R" GASBETRIEBENE MODELLE MIT STRAHLUNGSBRENNER: Zeit- und Energieeinsparung. Der Gasverbrauch sinkt um 25 %. Die Stundenproduktion steigt um 25 %.
(*) Geschätzte Produktion für Baumwollgewebe von 140 g/m² mit einem Feuchtigkeitsgehalt von 50 %

# Kompakte Wäschemangeln Polaris

Kompakte Maschinen für hohe Produktionsvolumen.

Diese Wäschemangeln sind die einfachsten und kostengünstigsten Modelle für hohe Produktionsvolumen von FAGOR. Es sind kompakte Maschinen zur Wandaufstellung, die eine Leistung von bis zu 290 kg/ Stunde ermöglichen.

Die Modelle der Produktlinie POSEIDON verfügen über eine präzise Längsfaltmaschine. Diese Faltmaschine gestattet auf Wunsch bis zu zwei Längsfaltungen auf zwei völlig unabhängigen Arbeitsbahnen. Die Faltvorgänge werden mithilfe eines Systems aus Lichtschranken und Druckluft durchgeführt und sorgen für perfekt zusammengelegte Textilien. Die Modelle der Produktlinie POLARIS sind hingegen nur Bügelmaschinen und Wäschetrockner mit der Option, als Durchlaufmaschinen ohne Faltmaschine verwendet zu werden.

## Allgemeine Merkmale

- Verkleidung aus lackiertem Stahl.
- oder zwei Arbeitsbahnen: eine Bahn für Bettwäsche oder zwei Bahnen für Tischdecken und kleine Textilien.
- Längsfaltung mit 1 oder 2 Faltungen auf zwei unabhängigen Bahnen (POSEIDON).
- Faltung mittels Lichtschranken und Druckluft.
- Frequenzumrichter.
- Führungen zum einfacheren Einführen und Bügeln aus Nomex.
- Touchscreen ermöglicht die Erstellung von Programmen zur Steuerung von Geschwindigkeit (zwischen 3 und 18 m/ Minute), Temperatur und Faltparametern (POSEIDON).
- Hohe Produktionskapazität in Abhängigkeit von der Restfeuchtigkeit der Textilien – bis zu 290 kg/h direkt aus einer Waschmaschine mit hoher Schleudergeschwindigkeit.
- Leistungsstarkes Dampfabzugssystem.

Optionen:

- Automatische Einführvorrichtung bestehend aus 1 Bahn mit Klammern und Saugführungen.
- Wäschestapler mit 2 und 4 Bahnen für kleine Textilien.
- Tisch mit Saugfunktion, um die Einführung der Textilien zu erleichtern.
- Integriertes System zur Zurückweisung von Textilien.
- Doppelter Luftdruck bei Längsfaltungen für Textilien mit höherer Materialstärke.
- Ausgabe der Textilien an der Rückseite mit Sammeltisch.

# Kompakte Wäschemangeln Polaris

Trocknen

Bügeln

## Walze Ø 600

| MODELL (#) | CODE | BEHEIZUNG | WALZE LÄNGE (MM) | HÖHE DES EINFÜHRUNGSTISCHS | GESCHWINDIGKEIT M MIN. | PRODUK. (*) KG/H | HEIZLEISTUNG KW | | ELEKTR. GESAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S600-2600E | 19044349 | Strom | 2.600 | 1.050 | 3 ÷ 10 | 75 - 105 | E | 60,00 | 61,90 | 3.674x1.445x1.810 |
| S600-3300E | 19044352 | Strom | 3.300 | 1.050 | 3 ÷ 10 | 110 - 140 | E | 60,00 | 61,90 | 4.374x1.445x1.810 |
| S600-2600G | 19044350 | Gas | 2.600 | 1.050 | 3 ÷ 10 | 75 - 105 | G | 65,00 | 1,90 | 3.674x1.445x1.810 |
| S600-3300G | 19044353 | Gas | 3.300 | 1.050 | 3 ÷ 10 | 110 - 140 | G | 82,00 | 1,90 | 4.374x1.445x1.810 |
| S600-2600S | 19044351 | Dampf | 2.600 | 1.050 | 3 ÷ 10 | 75 - 105 | S | 55,00 | 1,90 | 3.674x1.445x1.810 |
| S600-3300S | 19044354 | Dampf | 3.300 | 1.050 | 3 ÷ 10 | 110 - 140 | S | 75,00 | 1,90 | 4.374x1.445x1.810 |

## Walze Ø 800

| MODELL (#) | CODE | BEHEIZUNG | WALZE LÄNGE (MM) | HÖHE DES EINFÜHRUNGSTISCHS | GESCHWINDIGKEIT M MIN. | PRODUK. (*) KG/H | HEIZLEISTUNG KW | | ELEKTR. GESAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S800-2600E | 19044355 | Strom | 2.600 | 970 | 3 ÷ 13 | 140 - 175 | E | 75,00 | 77,20 | 3.786x1.770x1.980 |
| S800-3300E | 19044359 | Strom | 3.300 | 970 | 3 ÷ 13 | 180 - 220 | E | 75,00 | 77,20 | 4.486x1.770x1.980 |
| S800-2600G | 19044356 | Gas - Atmosph. | 2.600 | 970 | 3 ÷ 13 | 140 - 175 | G | 89,00 | 2,20 | 3.786x1.770x1.980 |
| S800-3300G | 19044360 | Gas - Atmosph. | 3.300 | 970 | 3 ÷ 13 | 180 - 220 | G | 127,00 | 2,20 | 4.486x1.770x1.980 |
| S800-2600GR | 19044357 | Gas - Radiant | 2.600 | 970 | 3 ÷ 13 | 165 - 210 | G | 89,00 | 2,20 | 3.786x1.770x1.980 |
| S800-3300GR | 19044361 | Gas - Radiant | 3.300 | 970 | 3 ÷ 13 | 215 - 260 | G | 127,00 | 2,20 | 4.486x1.770x1.980 |
| S800-2600S | 19044358 | Dampf | 2.600 | 970 | 3 ÷ 13 | 140 - 175 | S | 85,00 | 2,20 | 3.786x1.770x1.980 |
| S800-3300S | 19044362 | Dampf | 3.300 | 970 | 3 ÷ 13 | 180 - 220 | S | 110,00 | 2,20 | 4.486x1.770x1.980 |

## Walze Ø 1000

| MODELL (#) | CODE | BEHEIZUNG | WALZE LÄNGE (MM) | HÖHE DES EINFÜHRUNGSTISCHS | GESCHWINDIGKEIT M MIN. | PRODUK. (*) KG/H | HEIZLEISTUNG KW | | ELEKTR. GESAMT LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN L X B X H (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S1000-2600E | 19044363 | Strom | 2.600 | 1.050 | 4 ÷ 18 | 190 - 230 | E | 90,00 | 92,60 | 3.786x1.985x2.180 |
| S1000-3300E | 19044366 | Strom | 3.300 | 1.050 | 4 ÷ 18 | 250 - 290 | E | 90,00 | 92,60 | 4.486x1.985x2.180 |
| S1000-2600GR | 19044364 | Gas - Radiant | 2.600 | 1.050 | 4 ÷ 18 | 220 - 270 | G | 117,00 | 2,60 | 3.786x1.985x2.180 |
| S1000-3300GR | 19044367 | Gas - Radiant | 3.300 | 1.050 | 4 ÷ 18 | 300 - 350 | G | 156,00 | 2,60 | 4.486x1.985x2.180 |
| S1000-2600S | 19044365 | Dampf | 2.600 | 1.050 | 4 ÷ 18 | 190 - 230 | S | 120,00 | 2,60 | 3.786x1.985x2.180 |
| S1000-3300S | 19044368 | Dampf | 3.300 | 1.050 | 4 ÷ 18 | 250 - 290 | S | 150,00 | 2,60 | 4.486x1.985x2.180 |

(#): „G R" GASBETRIEBENE MODELLE MIT STRAHLUNGSBRENNER: Zeit- und Energieeinsparung. Der Gasverbrauch sinkt um 25 %. Die Stundenproduktion steigt um 25 %.
(*): Geschätzte Produktion für Baumwollgewebe von 140 g/m$^2$ mit einem Feuchtigkeitsgehalt von 50 %

## Zubehör und Optionen für die Modelle Poseidon

**Alle bestellten Optionen werden im Werk montiert.**

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19041218 | Tisch mit Saugfunktion |
| 19041213 | Automatische Einführvorrichtung bestehend aus 1 Bahn mit Klammern und Saugführungen |
| 19041191 | Ausgang an Rückseite mit Umgehung |
| 19041121 | Querfaltmaschine CPL-CROSS 260 + Wäschestapler für POSEIDON |
| 19041122 | Querfaltmaschine CPL-CROSS 330 + Wäschestapler für POSEIDON |
| 19041188 | Motorbetriebener Ausgang für die Rückseite – Höhe 860 mm |
| 19048781 | Auffangvorrichtung für kleine Teile an der Rückseite: 2 Bahnen für POSEIDON |
| 19048783 | Auffangvorrichtung für kleine Teile an der Rückseite: 4 Bahnen für POSEIDON |
| 19041215 | UMGEHUNG |
| 19041202 | Doppelter Luftdruck bei Längsfaltungen für Textilien mit höherer Materialstärke |
| 19041217 | System zur Zurückweisung verschmutzter oder beschädigter Textilien |
| 19041219 | Unterschiedliche Spannungen von 400V III +N 50Hz |
| 19068774 | Schifffahrtsverpackung für POSEIDON |
| Anfragen | Fernwartung |

## Zubehör und Optionen für die Modelle Polaris

**Alle bestellten Optionen werden im Werk montiert.**

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19041218 | Tisch mit Saugfunktion |
| 19041213 | Automatische Einführvorrichtung bestehend aus 1 Bahn mit Klammern und Saugführungen |
| 19041191 | Ausgang an der Rückseite |
| 19041188 | Motorbetriebener Ausgang für die Rückseite – Höhe 860 mm (Ausgang inbegriffen) |
| 19048785 | Auffangvorrichtung für kleine Teile an der Rückseite: 2 Bahnen für POLARIS |
| 19048784 | Auffangvorrichtung für kleine Teile an der Rückseite: 4 Bahnen für POLARIS |
| 19041219 | Unterschiedliche Spannungen von 400V III +N 50Hz |
| 19068774 | Schifffahrtsverpackung für POLARIS |
| Anfragen | Fernwartung |

## Installation und Inbetriebnahme

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| - | Zuschlag für Besuche zur Einstellung und Inbetriebnahme der Maschine vor Ort |

HINWEIS: Der Kunde übernimmt separat die Kosten für die Reise (Fahrkarten, Kilometer usw.) sowie Unterbringung der Techniker.
Fagor Professional übernimmt keine Verantwortung für Maschinen oder ihre Funktionstüchtigkeit, wenn sie nicht von autorisierten Technikern installiert wurden.

# Verpackungen für kompakte Wäschemangeln

## Basisverpackung im Preis enthalten

- Kunststoffüberzug und -verpackung.

## Optionale Verpackung für Schifffahrt

- Kunststoffüberzug und -verpackung.
- Holzbasis mit rutschfesten Seitenteilen.
- Schutzabdeckung für den Seetransport.

| CODE | SCHIFFFAHRTSVERPACKUNG FÜR DIE MODELLE: | |
|---|---|---|
| 19035803 | PHOENIX | (Hauptpackstück der Bügelmaschine) |
| 19035809 | Standard-Wäschestapler PHOENIX | (Hauptpackstück des Wäschestaplers) |
| 19068723 | Kompakter Wäschestapler PHOENIX | (Hauptpackstück des Wäschestaplers) |
| 19068724 | Auffangvorrichtung Rückseite mit 2 Bahnen POSEIDON | (Hauptpackstück Auffangvorrichtung Rückseite mit 2 Bahnen) |
| 19068725 | Auffangvorrichtung Rückseite mit 4 Bahnen POSEIDON | (Hauptpackstück Auffangvorrichtung Rückseite mit 4 Bahnen) |
| 19035807 | POSEIDON | (Hauptpackstück der Bügelmaschine) |
| 19035807 | POLARIS | (Hauptpackstück der Bügelmaschine) |

# Codes für andere Spannungen und Frequenzen

## Standbügelmaschinen

| MOD. | 400 III+N 50 HZ | 230 III 50 HZ | 230 I+N 50 HZ | 400 III+N 60 HZ | 230 III 60 HZ | 230 I+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P-18/100 M E | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | NEIN |
| P-12/18 M E | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | NEIN |
| P-25/100 M E | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | OPT | OPT |
| P-25/120 M E | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | OPT | OPT |
| P-25/140 M E | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | OPT | OPT |
| P-25/200 M E | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN | OPT |
| P-25/140 M PLUS E | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | OPT | OPT |
| P-25/200 M PLUS E | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN | OPT |

## Standwäschemangeln Ø 200

| MOD. | 400 III+N 50 HZ | 230 III 50 HZ | 230 I+N 50 HZ | 400 III+N 60 HZ | 230 III 60 HZ | 230 I+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PS-20/120 M E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-20/140 M E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-20/160 M E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |

## Standwäschemangeln Ø 325

| MOD. | 400 III+N 50 HZ | 230 III 50 HZ | 230 I+N 50 HZ | 400 III+N 60 HZ | 230 III 60 HZ | 230 I+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PS-35/140 M E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-35/140 M G | STD | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | NEIN |
| PS-35/160 M E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-35/160 M G | STD | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | NEIN |
| PS-35/200 M E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-35/200 M G | STD | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | NEIN |
| PS-35/200 M PLUS E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-35/200 M PLUS GR | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | NEIN |
| PS-35/260 M PLUS E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-35/260 M PLUS GR | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | NEIN |
| PS-35/330 M PLUS E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-35/330 M PLUS GR | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | NEIN |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

## Standwäschemangeln Ø 500

| MOD. | 400 III+N 50 HZ | 230 III 50 HZ | 230 I+N 50 HZ | 400 III+N 60 HZ | 230 III 60 HZ | 230 I+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PS-50/200 TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-50/200 TP2 G | STD | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | NEIN |
| PS-50/200 TP2 GR | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | NEIN |
| PS-50/200 TP2 S | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | OPT |
| PS-50/260 TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-50/260 TP2 G | STD | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | NEIN |
| PS-50/260 TP2 GR | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | NEIN |
| PS-50/260 TP2 S | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | OPT |
| PS-50/330 TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-50/330 TP2 G | STD | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | NEIN |
| PS-50/330 TP2 GR | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | NEIN |
| PS-50/330 TP2 S | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | OPT |

## Standwäschemangeln Ø 650

| MOD. | 400 III+N 50 HZ | 230 III 50 HZ | 230 I+N 50 HZ | 400 III+N 60 HZ | 230 III 60 HZ | 230 I+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PS-65/200 TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-65/200 TP2 GR | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | NEIN |
| PS-65/200 TP2 S | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | OPT |
| PS-65/260 TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| PS-65/260 TP2 GR | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | NEIN |
| PS-65/260 TP2 S | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | OPT |
| PS-65/330 TP2 E | STD | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | OPT |
| PS-65/330 TP2 GR | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | NEIN |
| PS-65/330 TP2 S | STD | STD | OPT | STD | STD | OPT | OPT |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

# Codes für andere Spannungen und Frequenzen

## Kompakte Wäschemangeln Phoenix

| MOD. | 400 III+N 50 HZ | 230 III 50 HZ | 230 I+N 50 HZ | 400 III+N 60 HZ | 230 III 60 HZ | 230 I+N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ø 600 | | | | | | |
| SPE600-2600E 1 Bahn | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE600-2600E 1-2 Bahnen | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE600-3300E 1 Bahn | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE600-3300E 1-2 Bahnen | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE600-2600G 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE600-2600G 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE600-3300G 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE600-3300G 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE600-2600S 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE600-2600S 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE600-3300S 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE600-3300S 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| Ø 800 | | | | | | |
| SPE800-2600E 1 Bahn | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-2600E 1-2 Bahnen | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-3300E 1 Bahn | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-3300E 1-2 Bahnen | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-2600G 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-2600G 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-3300G 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-3300G 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-2600GR 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-2600GR 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-3300GR 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-3300GR 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-2600GR 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-2600GR 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-3300GR 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE800-3300GR 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| Ø 1000 | | | | | | |
| SPE1000-2600E 1 Bahn | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE1000-2600E 2 Bahnen | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE1000-3300E 1 Bahn | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE1000-3300E 2 Bahnen | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE1000-2600GR 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE1000-2600GR 2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE1000-3300GR 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE1000-3300GR 2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE1000-2600S 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE1000-2600S 2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE1000-3300S 1 Bahn | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SPE1000-3300S 2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

## Kompakte Wäschemangeln Poseidon

| MOD. | 400 III+N 50 HZ | 230 III 50 HZ | 230 I+N 50 HZ | 400 III+N 60 HZ | 230 III 60 HZ | 230 I+N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ø 600 | | | | | | |
| SP600-2600E 1-2 Bahnen | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP600-3300E 1-2 Bahnen | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP600-2600G 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP600-3300G 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP600-2600S 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP600-3300S 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| Ø 800 | | | | | | |
| SP800-2600E 1-2 Bahnen | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP800-3300E 1-2 Bahnen | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP800-2600G 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP800-3300G 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP800-2600GR 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP800-3300GR 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP800-2600S 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP800-3300S 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| Ø 1000 | | | | | | |
| SP1000-2600E 1-2 Bahnen | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP1000-3300E 1-2 Bahnen | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP1000-2600GR 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP1000-3300GR 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP1000-2600S 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| SP1000-3300S 1-2 Bahnen | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |

## Kompakte Wäschemangeln Polaris

| MOD. | 400 III+N 50 HZ | 230 III 50 HZ | 230 I+N 50 HZ | 400 III+N 60 HZ | 230 III 60 HZ | 230 I+N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ø 600 | | | | | | |
| S600-2600E | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S600-3300E | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S600-2600G | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S600-3300G | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S600-2600S | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S600-3300S | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| Ø 800 | | | | | | |
| S800-2600E | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S800-3300E | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S800-2600G | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S800-3300G | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S800-2600GR | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S800-3300GR | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S800-2600S | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S800-3300S | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| Ø 1000 | | | | | | |
| S1000-2600E | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S1000-3300E | STD | NEIN | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S1000-2600GR | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S1000-3300GR | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S1000-2600S | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |
| S1000-3300S | STD | OPT | NEIN | OPT | OPT | NEIN |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

# Finishing

## Perfekte Nachbearbeitung, hervorragendes Ergebnis.

In einer Wäscherei muss jede Phase perfekt sein, wenn sich Ihre Qualität von der Konkurrenz abheben soll. Wir bieten eine Vielzahl einfach zu bedienender Geräte an, die ein hervorragendes Ergebnis beim Bügeln aller Arten von Kleidungsstücken garantieren.

# Finishing

Finisher ..... 154
Dampfgeneratoren ..... 158
Pneumatikpressen ..... 159
Dampfkabinen ..... 160
Universalfinisher ..... 160
Detachiertische ..... 163



Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

# Bügeltisch

## Mit Absauger und integriertem Bügeleisen

MRP/AC

### Allgemeine Merkmale

- Bügeltisch mit Handbügeleisen und Absauger.
- Versionen mit Kessel für die Dampferzeugung und ohne Kessel für den Anschluss eines externen Dampfgenerators.
- Arbeitstisch - Abmessungen: 1.200x400x250 mm.
- Unterer Einschub aus Segeltuch.
- Bedienung mittels Pedal.
- Elektrische Beheizung.
- Temperatursteuerung mittels Thermostat.
- Neues Modell MRP-A-CH mit einstellbarer Höhe auf dem Tisch.

| | MODELL | CODE | MERK-MALE (*) | KESSEL LITER | LEISTUNG (KW) | | | | | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | KESSEL | BÜGELEISEN | TISCH | ARM | SAUG. | PUMPE | GESAMT | | |
| | MRP-A-C | 19018847 | A-C | 5,00 | 3,90 | 0,83 | 1,00 | 0,09 | 0,45 | 0,38 | 6,65 | T | 1.550x580x950 |
| | MRP-A | 19018844 | A | - | - | 0,83 | 1,00 | 0,09 | 0,45 | - | 2,37 | M | 1.480x480x930 |
| Neu | MRP-A-CH | 19086149 | A-C | 3,9 | 3,9 | 0,83 | 1,00 | 1,00 | 0,45 | 0,38 | 7,56 | T | 1.500x600x1.800 |

(*) : A-C: Modell mit elektrischem Kessel sowie automatischer Wasserversorgung und Dampferzeugung. Betriebsdruck: 2,6 bar.
A: Anschluss an einen externen Dampfgenerator erforderlich. Externe(r) Dampfanschluss und -rück führung erforderlich. Druck: 3 bar. Spannung: 230 V - 1+N - 50 Hz

(**) : M : EINPHASIG (230 V 1+N)
T: DREIPHASIG 400 V 3N / 230 V 3 ~

# Bügeltisch

## Mit Absauger, Gebläse und integriertem Bügeleisen

MRP/AS

### Allgemeine Merkmale

- Bügeltisch mit Handbügeleisen, Absauger und Gebläse.
- Das Gebläse benötigt einen externen Druckluftanschluss (Kompressor). Druckluftanschluss: 1/4". Druck: 5 bar.
- Versionen mit Kessel für die Dampferzeugung und ohne Kessel für den Anschluss eines externen Dampfgenerators.
- Arbeitstisch - Abmessungen: 1.200x400x270 mm.
- Unterer Einschub aus Segeltuch
- Bedienung mittels Pedal.
- Elektrische Beheizung.
- Temperatursteuerung mittels Thermostat.

| MODELL | CODE | MERK-MALE (*) | KESSEL LITER | LEISTUNG (KW) | | | | | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | KESSEL | BÜGELEISEN | TISCH | ARM | SAUG. | PUMPE | GESAMTBETRAG | | |
| MRP-AS-C | 19018846 | AS-C | 5,00 | 3,90 | 0,83 | 1,00 | 0,09 | 0,45 | 0,38 | 6,65 | T | 1.500x600x1.800 |
| MRP-AS | 19018845 | AS | - | | 0,83 | 1,00 | 0,09 | 0,45 | - | 2,37 | M | 1.500x600x1.800 |

(*) : A-C: Modell mit elektrischem Kessel sowie automatischer Wasserversorgung und Dampferzeugung. Betriebsdruck: 2,6 bar.
A: Anschluss an einen externen Dampfgenerator erforderlich. Externe(r) Dampfanschluss und -rückführung erforderlich. Druck: 3 bar. Spannung: 230 V - 1+N - 50 Hz

(**) : M : EINPHASIG (230 V 1+N)
T: DREIPHASIG 400 V 3N / 230 V 3 ~

# Finisher

## Mit Absauger, Gebläse, Dampfgenerator und integriertem Bügeleisen

**EMPFOHLEN FÜR NASSREINIGUNG**

MRP-ASCV

### Allgemeine Merkmale

- Finisher mit Handbügeleisen, Absauger, Gebläse und Dampfgenerator.
- Das Gebläse benötigt einen externen Druckluftanschluss (Kompressor). Druckluftanschluss: 1/4". Druck: 5 bar.
- Versionen mit Kessel für die Dampferzeugung und ohne Kessel für den Anschluss eines externen Dampfgenerators.
- Arbeitstisch - Abmessungen: 1.200x400x250 mm.
- Unterer Einschub aus Segeltuch.
- Bedienung mittels Pedal.
- Elektrische Beheizung.
- Temperatursteuerung mittels Thermostat.

| MODELL | CODE | MERK-MALE (*) | KESSEL LITER | LEISTUNG (KW) | | | | | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | KESSEL | BÜGELEISEN | TISCH | ARM | SAUG. | PUMPE | GESAMTBETRAG | | |
| MRP-VAS-C | 19018849 | VAS-C | 7,00 | 3,90 | 0,83 | 1,00 | 0,09 | 0,45 | 0,38 | 6,65 | T | 1.680x580x920 |
| MRP-VAS | 19018848 | VAS | - | | 0,83 | 1,00 | 0,09 | 0,45 | - | 2,37 | M | 1.680x580x920 |

(*): VAS-C : Modell mit elektrischem Kessel sowie automatischer Wasserversorgung und Dampferzeugung. Betriebsdruck: 2,6 bar.
VAS: Anschluss an einen externen Dampfgenerator erforderlich. Externe(r) Dampfanschluss und -rückführung erforderlich. Druck: 3 bar. Spannung: 230 V - 1+N - 50 Hz

(**) : M : EINPHASIG (230 V 1+N)
T: DREIPHASIG 400 V 3N / 230 V 3 ~

# Finisher

## Zubehör

SP-Bügeleisen

Modell mit Ärmelbügelbrett PM

Modell mit Ärmelbügelbrett PM und beleuchteter Spur CL zum Bügeln

| CODE | BESCHREIBUNG | FÜR MRP-MODELLE: |
|---|---|---|
| 19034690 | Ärmelbügelbrett, PM-1 | MRP-A, MRP-AC, MRP-AS, MRP-AS-C |
| 19034691 | Ärmelbügelbrett, PM-2 | MRP-VAS, MRP-VAS-C |
| 19034697 | Zweites SP-Bügeleisen | C-Modelle (Modelle -C (Modelle mit integriertem Kessel) |

### Optionale Zubehörteile mit werkseitger Montage

| CODE | BESCHREIBUNG | FÜR MRP-MODELLE: |
|---|---|---|
| Anfragen | Dampfpistole, PV-1 | MRP-A, MRP-AC, MRP-AS, MRP-AS-C |
| Anfragen | Dampfpistole, PV-2 | MRP-VAS, MRP-VAS-C |
| Anfragen | Beleuchtete Spur, CL-1. Zum Gleiten des Bügeleisens. Fluoreszierendes Licht in der oberen Stange | MRP-A, MRP-AC, MRP-VAS, MRP-VAS-C |
| Anfragen | Beleuchtete Spur, CL-2. Zum Gleiten des Bügeleisens. Fluoreszierendes Licht in der oberen Stange | MRP-AS, MRP-AS-C |

# Gewerblicher Bügeltisch

## Mit Kessel und Handbügeleisen

MRP/AD

### Allgemeine Merkmale

- Tisch mit Handbügeleisen und Absauger sowie integriertem Kessel zur Dampferzeugung.
- Elektrisch beheizte Universal-Ansaugplatte.
- Arbeitstisch - Abmessungen: 1.100x380x240 mm.
- Unterer Einschub aus Segeltuch.
- Mit einphasigem, pedalgesteuertem Absauger.
- Elektrische Beheizung. Temperatursteuerung mittels Thermostat.
- Pedale auf beiden Seiten der Maschine.
- Stromverbindung: 230 V - 1+N - 50 Hz.

Optionales Zubehör:

- Beheiztes Ärmelbügelbrett.

| MODELL | CODE | KESSEL LITER | LEISTUNG (KW) | | | | | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | KESSEL | BÜGELEISEN | TISCH | ARM | SAUG. | PUMPE | GESAMTBETRAG | | |
| MRP-AD | 19018890 | 4,0 | 1,45 | 0,80 | 0,70 | - | 0,13 | - | 3,10 | M | 1.380x380x930 |

(**) : M : EINPHASIG (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)

### Optionales Zubehör: Ärmelbügelbrett

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19034689 | Ärmelbügelbrett, PM-AD |

# Gewerblicher Finisher

MPA MPA + BETA-3

### Allgemeine Merkmale

- Zusammenklappbares Bügelbrett mit elektrisch beheizter Ansaugplatte.
- Abmessungen der Arbeitsfläche: 1.100 x 380 mm
- Unterer Einschub aus Segeltuch.

Zubehör:

- Elektrische Dampfgeneratoren.

| MODELL | CODE | KESSEL LITER | LEISTUNG (KW) | | | | | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | KESSEL | BÜGELEISEN | TISCH | ARM | SAUG. | PUMPE | GESAMTBETRAG | | |
| MPA | 19001412 | - | - | - | 0,33 | - | 0,10 | - | 0,43 | M | 1.380x380x930 |

(**) : M : EINPHASIG (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)

# Elektrische Dampfgeneratoren

BETA-3

## Generatormodell beta-3

- Kleiner, thermisch isolierter Dampfgenerator.
- Bügeleisen inbegriffen.
- Kessel aus Aluminiumlegierung.
- Manuelle Wasserzufuhr.
- Betrieb mit Trinkwasser.
- Automatische Druckregelung durch fest installiertes Thermostat.
- Optional: mobiler Ständer mit fünf Beinen.
- Frequenz: 50/60 Hz.

| MODELL (*) | CODE | KESSEL | | AUTONOMIE STUNDEN | LEISTUNG (KW) | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | KAPAZITÄT | DRUCK | | KESSEL | BÜGELEISEN | GESAMTBETRAG | | |
| BETA-3 | 19000288 | 1,80 l. | 3,0 bar | 2 ÷ 3 | 1,00 | 0,80 | 1,80 | M | 230x420x300 |
| Wagen mit 5 Beinen + Räder | 19000596 | Wagen mit 5 Beinen + Räder | | | | | | - | 420x300 |

(**) : M : EINPHASIG (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)

SIMBA MINI

## Mini-Generator Simba

- Elektrischer Dampfgenerator aus Edelstahl
- Dampfbügeleisen inbegriffen.
- Füllstandsanzeige. Anzeige für niedrigen Wasserstand.
- Kessel mit drei Sicherheitsvorrichtungen: Druckwächter, Sicherheitsventil und Notfallthermostat.
- Manuelle Wasserzufuhr.
- Frequenz: 50/60 Hz.
- Optionaler Ständer.

| MODELL (*) | CODE | KESSEL | | AUTONOMIE STUNDEN | LEISTUNG (KW) | | | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | KAPAZITÄT | DRUCK | | KESSEL | BÜGELEISEN | GESAMTBETRAG | | |
| SIMBA Mini | 19012985 | 5,0 l. | 2,8 bar | 5 ÷ 6 | 1,45 | 0,80 | 2,25 | M | 225x450x820 |
| Ständer mit Rädern | 19012991 | Wagen mit Beinen + Räder | | | | | | - | 450 x 225 |

(**) : M : EINPHASIG (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)

# Dampfgeneratoren

## Geeignet zur Verwendung mit zentralisierten Maschinen (Universalfinisher und Dampfkabinen)

## Allgemeine Merkmale

- Automatischer und elektrischer Dampfgenerator mit den Leistungsstufen 12, 15 oder 22 kW und Dampfdruck von 1 bis 7 bar.
- Möglichkeit der Speisung direkt aus dem Wassernetz oder aus einem Edelstahltank.
- Betriebsdruck: 1 bis 7 bar.
- Erhältlich mit einer einzigen Einheit von Widerständen (drei Elemente) oder mit zwei unabhängigen Einheiten von Widerständen (sechs Elemente).
- Die Gehäusekonstruktion des Kessels entspricht den geltenden PED-Normen.

Optionen:

- Kondensatrückgewinnungstank aus Edelstahl.

| MODELL | CODE | EMPFOHLEN FÜR: | LEISTUNG KW | | | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | PUMPE | BEHEIZUNG | GESAMT | |
| MAXI-24-12 Kw | 19068574 | Zentralisierte MRP-Bügeltisch | 0,55 | 12,00 | 12,55 | 580x660x730 |
| MAXI-24-22 kw | 19068576 | Universalfinisher MA 360C, T-3000C, T-100 und MC-105 | 0,55 | 22,00 | 22,55 | 580x660x730 |

## Optionales Zubehör:

| CODE | BESCHREIBUNG | |
|---|---|---|
| 19068729 | Kondensatrückgewinnungstank aus Edelstahl (83 l). | MAXI-24-22 |
| 19068730 | Kondensatrückgewinnungstank aus Edelstahl (45 l). | MAXI-24-12 |

# Pneumatikpressen

## Für alle Arten von Kleidung

PU-88 PSP

### Allgemeine Merkmale

- Der untere Teller spendet bei allen Modellen Dampf.
- Der obere Teller spendet Dampf oder ist poliert (der polierte Teller ist auf Wunsch erhältlich und spendet keinen Dampf).
- Arbeitstisch Abmessungen: 1,170 x 360 x 220 mm.
- Die Absenkung des oberen Tellers erfolgt mithilfe von zwei Knöpfen.
- Der Dampfeinlass am oberen Teller erfolgt ebenfalls per Knopfdruck.
- Auch der untere Teller wird per Knopfdruck angehoben.
- Der Dampfeinlass am unteren Teller erfolgt per Pedalbetätigung.
- Alle Modelle sind mit Absauger ausgestattet.
- Anschluss: 400 V - III+N / 230 V III / 50 Hz.

| MODELL (*) | CODE | DRUCKLUFT L/MIN | DAMPFVERBRAUCH KG/H | ABSAUGER PS | KOMPRESSOR PS | KESSEL KW | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PU-88 | 19001641 | 45,00 | 25,00 | 0,60 | - | - | 1.370x1.070x1.500 |
| PU-88 C | 19031682 | 45,00 | 25,00 | 0,60 | - | 12,00 | 1.370x1.070x1.500 |
| PU-88 C GC | 19001638 | 45,00 | 25,00 | 0,60 | 2,00 | 12,00 | 1.370x1.070x1.500 |
| PU-88 GC | 19034272 | 45,00 | 25,00 | 0,60 | 2,00 | - | 1.370x1.070x1.500 |
| PU-88 C GC PCH | 19086063 | 45,00 | 27,00 | 0,60 | 2,00 | 12,00 | 1.370x1.070x1.500 |

(*) : C: Elektrisch betriebener Kessel zur Dampferzeugung. Automatische Wasserversorgung und Dampferzeugung. Leistung: 12 kW Volumen: 16 l. - Luftdruck: 6 bar. - Dampfdruck: 4,5 bar.
GC : Kompressor – 2 PS.
PCH: Baugruppe Bügeleisen und Pedal

# Pneumatikpressen

## Für Kragen und Manschetten

PCP-88 PSP

### Allgemeine Merkmale

- Der untere Teller spendet bei allen Modellen Dampf.
- Der obere Teller spendet Dampf oder ist poliert (der polierte Teller ist auf Wunsch erhältlich und spendet keinen Dampf).
- Arbeitstisch Abmessungen: 1,170 x 360 x 220 mm.
- Die Absenkung des oberen Tellers erfolgt mithilfe von zwei Knöpfen.
- Der Dampfeinlass am oberen Teller erfolgt ebenfalls per Knopfdruck.
- Auch der untere Teller wird per Knopfdruck angehoben.
- Der Dampfeinlass am unteren Teller erfolgt per Pedalbetätigung.
- Alle Modelle sind mit Absauger ausgestattet.
- Anschluss: 400 V - III+N / 230 V III / 50 Hz.

| MODELL (*) | CODE | DRUCKLUFT L/MIN | DAMPFVERBRAUCH KG/H | ABSAUGER PS | KOMPRESSOR PS | KESSEL KW | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PCP-88 | 19018895 | 45,00 | 14,00 | 0,60 | - | - | 1.080x1.075x1.500 |
| PCP-88 C | 19035798 | 45,00 | 14,00 | 0,60 | - | 12,00 | 1.080x1.075x1.500 |
| PCP-88 C GC | 19035800 | 45,00 | 14,00 | 0,60 | 2,00 | 12,00 | 1.080x1.075x1.500 |
| PCP-88 GC | 19035799 | 45,00 | 14,00 | 0,60 | 2,00 | - | 1.080x1.075x1.500 |
| PCP-88 C GC PCH | 19086064 | 45,00 | 14,00 | 0,60 | 2,00 | 12,00 | 1.080x1.075x1.500 |

(*) : C: Elektrisch betriebener Kessel zur Dampferzeugung. Automatische Wasserversorgung und Dampferzeugung. Leistung: 12 kW Volumen: 16 l. - Luftdruck: 6 bar. - Dampfdruck: 4,5 bar.
GC : Kompressor – 2 PS.
PCH: Baugruppe Bügeleisen und Pedal

## Optionales Zubehör:

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| Anfragen | BP | Saugarm zur Fleckenentfernung |
| Anfragen | PCH | Baugruppe Bügeleisen und Pedal |
| 19041281 | PV | Dampfpistole |
| Anfragen | PSP | Oberer, polierter Teller (ohne Dampferzeuger). |

# Dampfkabinen

## Allgemeine Merkmale

- Einfache und praktische Bedienung. Der Bediener muss kein Bügeleisenexperte sein. Die geringe Größe ermöglicht die Installation der Kabine in sehr kleinen Räumen.
- Die Bügelgeschwindigkeit und die Vermeidung von Leerlaufzeiten ermöglichen eine außergewöhnliche Produktion und somit Energieeinsparungen.
- Der Bügelvorgang erfolgt ohne Freisetzung von Dampf, wodurch sich die Arbeitsumgebung verbessert.
- Die BOX-Kabine ist serienmäßig mit einer Vorrichtung zum Bügeln von Hosen und einer weiteren zum Bügeln von Jacken, Mänteln, Anzügen usw. ausgestattet.
- Die Kabine kann vom Benutzer problemlos umgebaut und mit zwei Vorrichtungen zum Bügeln von Hosen oder mit zwei Vorrichtungen zum Bügeln von Hemden, Jacken und ähnlichen Kleidungsstücken ausgestattet werden.
- Der Arbeitszyklus ist automatisch und wird durch Timer gesteuert.
- Stromverbindung: 400V 3N 50Hz.
- **Version C (zentralisiert)**: Kabine zum Anschluss an eine externe Dampfquelle. Dampfanschluss und -rückführung erforderlich.
- **Version A (integrierter Dampfkessel)**: Mit eingebautem, elektrisch betriebenem 16-Liter-Dampfkessel.

| MODELL | CODE | DAMPF | | | DRUCKLUFT | | | PUMPE PS | KESSEL kW | LÜFT. PS | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | BAR | KG/H | Ø | BAR | l/h | Ø | | | | |
| BOX-1 C | 19000312 | 4÷5 | 16÷20 | 1/2" | 4÷5 | 6 | 1/4" | - | - | 1 - 1,5 | 1.080x1.375x1.850 |
| BOX-1 A | 19000311 | 4÷5 | 16÷20 | | 4÷5 | 6 | 1/4" | 0,75 | 12,00 | 1 - 1,5 | 1.080x1.375x1.850 |

## Optionales Zubehör: Ärmelbügelbrett

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19018896 | Hosenbeinspanner, TPP |

# Universalfinisher für Mäntel, Jacken und Kleider

## Allgemeine Merkmale

- Die Arbeitszyklen sind vollautomatisch mit Regulierung der Dampf- und Trockenzeiten mittels elektronischer Karte und digitaler Anzeige.
- Die Öffnung der Schultern und die Kleiderhülle können eingestellt werden.
- Die Halterung der Kleiderhülle mit den entsprechenden Steuerelementen kann um 360° gedreht werden und ist in drei Versionen erhältlich: Standard, Maxi (für besonders lange Kleidung) oder Mini (für Kinderkleidung).
- Stromverbindung: 400V 3N 50Hz.
- **Version C (zentralisiert)**: Eine Maschine ohne Kessel, weswegen der Anschluss an eine zentrale Dampfquelle erforderlich ist. Dampfanschluss und -rückführung erforderlich. Möglichkeit der Installation mit dem Dampfgenerator MAXI-24-15.
- **Version A (integrierter Dampfkessel)**: eingebauter, elektrisch betriebener 18-Liter-Dampfkessel mit automatischer Steuerung der Wasser- und Druckversorgung.

| MODELL | CODE | DAMPF | | | PUMPE PS | KESSEL kW | LÜFT. PS | GESAMT | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | BAR | KG/H | Ø | | | | | |
| MA-360 C | 19003035 | 3÷6 | 10÷15 | 3/8" | - | - | - | 1,00 | 1.200x580x1.620 |
| MA-360 A | 19003032 | 4÷5 | 10÷15 | - | 0,80 | 3÷6 | 1,00 | 13,50 | 1.360x610x1.780 |

# Universalfinisher für Jacken und ärmellose Kleidungsstücke

EMPFOHLEN FÜR
WET CLEANING

## Allgemeine Merkmale

- Zentralisiertes Modell – ohne Kessel.
- Automatisch spannendes Universalfinisher für Kleidungsstücke mit Ärmeln u.ä.
- Arbeitszyklus mittels Chip (umprogrammierbar) mit 9 gespeicherten Arbeitsprogrammen.
- Teleskopstruktur, Höhe bis zu 1500 mm.
- Um 350° drehbare Struktur und zentrales Blatt zur Befestigung des Kleidungsstücks.
- Sensoren zur Bestimmung der Länge des Kleidungsstücks.
- Doppeltes System gegen Verformungen (Anti-Stretch) in Länge (Kettfaden) und Breite (Schussfaden).
- Einstellbare Schultereinheit.
- Absperrschieber zur Regulierung der Intensität der Luftimpulse.
- Stromverbindung: 400V 3N 50Hz.
- Anschluss an Dampfversorgung oder -erzeuger erforderlich.
- Möglichkeit der Installation mit dem Dampfgenerator MAXI-24-22.

| MODELL | CODE | DAMPF | | | DRUCKLUFT | | MAX. LEISTUNG KW | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | BAR | KG/H | Ø | NL/MIN | Ø | | |
| MC-105 | 19068577 | 5÷6 | 10÷15 | 1/2" | 8÷9 | 1/4" | 1,50 | 650x900x1600-2100 |

# Universalfinisher für Hemden und Jacken

## Allgemeine Merkmale

- Zentralisiertes Modell – ohne Kessel.
- Universalfinisher zum Bügeln von Hemden, Mänteln und Jacken sowohl nach Nass- als auch Trockenreinigung, ohne Kessel.
- Pneumatische Ärmelklemmen.
- Elektronische Karte mit 19 Bügelprogrammen.
- Luftheizung.
- Das vordere Blatt ist beheizt und kann seitlich geneigt werden.
- Saugvorrichtung für den Knopfbereich.
- Pneumatisches Blatt an der Rückseite.
- Universalfinisher mit pneumatischer Höhenverstellung.
- Pneumatik zur Regulierung der Luft aus dem Gebläse.
- Manuell verstellbare Schulteröffnung.
- Leistungsstarkes 3CV-Gebläse.
- Stromverbindung: 400V 3N 50 Hz.
- Anschluss an Dampfversorgung oder -erzeuger erforderlich. Möglichkeit der Installation mit dem Dampfgenerator MAXI-24-15.

| MODELL | CODE | DAMPF | | | DRUCKLUFT | | GEBLÄSEMOTOR PS | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | BAR | KG/H | Ø | BAR | NL/MIN | | |
| MC-100 | 19001292 | 4÷8 | 20-30 | 1/2" | 5÷6 | 20,00 | 3 | 1.900x1.600x1.850 |

## Optionales Zubehör: Ärmelbügelbrett

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| Anfragen | Dampfbügeleinheit, PCH |

# Universalfinisher für Hosen

EMPFOHLEN FÜR
WET CLEANING

## Allgemeine Merkmale

- Zentralisierte Ausführung C (ohne Dampfkessel) oder autonome Ausführung A (mit Dampfkessel).
- Pneumatischer Topper zum Spannen der Hosenbeine.
- Pneumatisches Universalfinisher zum Bügeln von Hosen zum Anschluss an eine externe zentralisierte Dampf- und Druckluftquelle oder mit eingebautem automatischem Elektrokessel.
- Seitliche Spannung des Hosenbunds.
- Höhenverstellbarer Spannwagen für Hosen mit Klammern zum Festhalten der Hosenaufschläge aus Edelstahl.
- Integriertes, dreiphasiges Gebläse.
- Luftheizung.
- Elektronische Karte zur Einstellung von insgesamt neun Bügelzyklen.
- Bügelzyklus mit Steuerung der Zeiten für Dampf, Luft/Dampf und Lüftungszeiten.
- Drei Druckregler (Klammer Hose, Gürtelspanner und Hosenstrecker).
- Ausschalter für Hosenspannwagen.
- Manuelle Größenanzeige.
- Mechanische Einstellung der Luftströmung.
- Anschluss an Druckluftkompressor erforderlich.
- Stromverbindung: 230V 3~ / 400V 3N / 50-60Hz.
- Version C (zentralisiert): Modell zum Anschluss an eine externe Dampfquelle. Dampfanschluss und -rückführung erforderlich.

  Möglichkeit der Installation mit dem Dampfgenerator MAXI-24-22.
- Version A (autonom): Modell mit integriertem, elektrisch betriebenem Dampfkessel.

| MODELL | CODE | DAMPF | | | DRUCKLUFT | | | GEBLÄSEMOTOR PS | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | BAR | KG/H | Ø | BAR | NL/MIN | Ø | | |
| T-3000 C | 19001906 | 5 | 15÷20 | 3/8" | 5 | 40 | 1/4" | 1 - 1,5 | 1.115x630x1.950 |
| T-3000 A | 19068578 | 5 | 15÷20 | - | 5 | 40 | 1/4" | 1 - 1,5 | 1.115x630x1.950 |

# Detachiertische

DES-COMPLET + GC (COMPRESSOR)

## Detachiertisch desc-complet

- Detachiertisch mit Edelstahl-Detachierarm und Absaugvorrichtung.
- Kaltdetachiertisch, mit 3 Bedienpedalen.
- Ausgestattet mit Behälter zur Rückgewinnung von Flüssigkeit, zwei Produktgefäßen und Luftpistole.
- Arbeitsplatte aus Edelstahl AISI304.
- Arbeitstisch Abmessungen: 800x260x175 mm.
- Mit zwei Kaltdetachierpistolen mit unabhängiger Schaltung , zwei Tanks für Flüssigkeiten, Schlauchauflage und Saugarm aus Edelstahl AISI 304.
- Druckluftanschluss erforderlich (200 Nl/min).

| MODELL (*) | CODE | HZ | DAMPF | | LÜFT. PS | KOMPRESSOR PS | GESAMTLEI-STUNG KW | ARBEITSTISCH MM | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | BAR | KG/H | | | | | | |
| DES-COMPLET | 19018995 | 50/60 | 4 ÷ 8 | 2 ÷ 3 | 0,60 | - | 0,45 | 800x260x175 | M | 1.200x650x1.800 |
| DES-COMPLET GC | 19030945 | 50/60 | 4 ÷ 8 | 2 ÷ 3 | 0,60 | 2 | 0,45 | 800x260x175 | V | 1.200x650x1.800 |

(*) : GC : Modell mit integriertem Kompressor.

(**): M: EINPHASIG (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)
V : 400 V 3N. Umrüstbar auf 230 V 3 ~

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19018997 | Luft-Dampf-Pistole, PV-DES |

DES-COMPACT + CP-R DES

## Detachiertisch desc-complet

- Detachiertisch mit Edelstahl Detachierarm und Absaugvorrichtung.
- Ausgestattet mit zwei Produktbehältern und Luftpistole.
- Ein Bedienpedal.
- Stromverbindung: 230 V - 1+N / 50-60 Hz.
- Erfordert Druckluft.

| MODELL | CODE | PEDALE | DAMPF | | LÜFT. PS | GESAMTLEISTUNG KW | SPANN. (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | BAR | KG/H | | | | |
| DES-COMPACT | 19012688 | 1 | 6 ÷ 8 | - | 0,10 | 0,08 | M | 640x320x325 |

(**) : M : EINPHASIG (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)
V : 400 V 3N. Umrüstbar auf 230 V 3 ~

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19020670 | Wagen, CP-R DES |

# Verfügbare Codes und Versionen

## Finisher

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V III 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MRP-A | STD | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | OPT |
| MRP-AS | STD | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | OPT |
| MRP-VAS | OPT | OPT | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| MRP-A-C | OPT | OPT | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| MRP-AS-C | OPT | OPT | OPT | OPT | STD | STD | OPT |
| MRP-VAS-C | OPT | OPT | OPT | OPT | STD | STD | OPT |

## Pressen und Universalfinisher

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V III 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BETA-3 | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN |
| SIMBA Mini | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN |
| MPA | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN |

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V III 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MAXI-24-12 Kw | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| MAXI-24-22 kw | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V III 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PU-88 | OPT | OPT | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| PU-88 C | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| PU-88 GC | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| PU-88 C GC | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| PU-88 C GC PCH | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| PCP-88 | OPT | OPT | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| PCP-88 C | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| PCP-88 GC | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| PCP-88 C GC | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| PCP-88 C GC PCH | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

## Detachiertische

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V III 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BOX-1 C | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| BOX-1 A | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |

## Universalfinisher

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V III 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MA-360 C | OPT | OPT | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| MA-360 A | OPT | OPT | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| MC-100 | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | NEIN |
| MC-105 | OPT | OPT | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| T-3000 C | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| T-3000 A | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V III 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 400V III OHNE N 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DES-COMPLET | STD | OPT | OPT | OPT | OPT | OPT | OPT |
| DES-COMPLET GC | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT |
| DES-COMPACT | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

# Zubehör

## Transport- und Aufbewahrungsvorrichtungen für Wäschereien.

Geeignete Gestelle und Wagen erleichtern die Handhabung von Wäsche und helfen dabei, Verletzungen durch wiederholte Belastung zu vermeiden.
Ergonomische Wäschewagen eignen sich für Wäschereien, Krankenhäuser, Pflegeheime, Hotels, Spas usw. Sie sind so gestaltet, dass sie nahe am Gerät stehen, damit keine Kleidung auf den Boden fällt.

# Zubehör

Wagen für trockene Wäsche ..... 170
Wagen für nasse Wäsche..... 171
Gitterwagen..... 172
Schlauchbeutelmaschinen ..... 173
Kleiderständerwagen ..... 173



Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

# Wagen für trockene Wäsche

## Allgemeine Merkmale

- Wäschewagen mit weißen Stäben für lose Wäsche (mit Gummirädern).

## Wagen für trockene Wäsche

| MODELL | CODE | VOLUMEN LITER | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|
| CS-115 | 19041145 | 115 | 400x600x650 |
| CS-212 | 19041146 | 212 | 510x800x720 |
| CS-365 | 19041147 | 365 | 720x960x850 |

CSH-3

CSH-4

## Allgemeine Merkmale

- Verchromter Stahlrahmen.
- Vier schwenkbare Räder.
- Mit drei oder vier Einsätzen.
- Zwei seitliche Wäschesack aus Segeltuch für trockene Wäsche.

## Wäschewagen für Zimmerservice

| MODELL | CODE | BESCHREIBUNG | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|
| CSH-3 | 19017195 | Wäschesack aus Segeltuch und drei Einsätze. | 1.190x560x1.060 |
| CSH-4 | 19017194 | Wäschesack aus Segeltuch und vier Einsätze. | 1.470x560x1.280 |

## Allgemeine Merkmale

- Sehr rostbeständige Rohrrahmen mit EPOXI-Beschichtung.
- Zusammenklappbarer Rahmen mit 4 schwenkbaren Rädern.
- Nylon-Wäschesack für trockene Wäsche.

## Wagen mit Wäschesack für trockene Wäsche

| MODELL | CODE | BESCHREIBUNG | VOLUMEN LITER | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|
| CRS-10 | 19086048 | Ein Wäschesack aus Segeltuch | 94 | 630x450x740 |
| CRS-20 | 19017190 | Ein Wäschesack aus Segeltuch | 195 | 760x560x920 |
| CRS-35 | 19017191 | Ein Wäschesack aus Segeltuch | 343 | 900x620x1080 |
| CRS-40 | 19017193 | Ein Wäschesack aus Segeltuch | 380 | 1.090x620x980 |

# Wagen für feuchte Wäsche

## Allgemeine Produktmerkmale

- Einsatz aus weißem Polypropylen.
- Bewegliche Plattform, hoch widerstandsfähiger Einsatz mit EPOXI-Beschichtung.
- 2 schwenkbare Räder.

## Wagen auf mobiler Plattform

| MODELL | CODE | FASSUNGSVERMÖGEN KG | VOLUMEN LITER | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|
| CH-25 | 19017181 | 25 kg nasse Wäsche | 250 | 884x624x615 |
| CH-40 | 19017182 | 40 kg nasse Wäsche | 400 | 1.100x780x615 |
| CH-60 | 19017183 | 60 kg nasse Wäsche | 600 | 1.300x910x675 |

## Allgemeine Produktmerkmale

- Einsatz aus weißer Glasfaser.
- Vier schwenkbare Räder.
- Modelle CRH-40 und CRH-60: Abflusshahn an der Unterseite.

## Wagen mit festem Boden

| MODELL | CODE | BESTANDTEILE | FASSUNGSVERMÖGEN KG | VOLUMEN LITER | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|
| CRH-20 | 19000440 (*) | + Beweglicher Rahmen mit 4 Rädern + Glasfaserbehälter | 25 kg nasse Wäsche | 200 | 655x560x715 |
| CRH-40 | 19000441 | | 40 kg nasse Wäsche | 400 | 875x560x715 |
| CRH-60 | 19000442 | | 60 kg nasse Wäsche | 600 | 930x560x715 |

(*) Lieferung in zwei Packstücken: Plattform + Behälter.

## Allgemeine Produktmerkmale

- Leichtmetallkonstruktion
- Beweglicher Boden.
- Mit Federn an der Unterseite für eine gleichbleibende Höhe.
- Zwei feste Räder und zwei schwenkbare Räder.
- Durchmesser der Räder: 125 mm.

## Wäschewagen mit einstellbarem Boden

| MODELL | CODE | INTERNE ABMESSUNGEN MM | FASSUNGSVERMÖGEN KG | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|
| CFM-1 | 19000505 | 1.000x420x545 | 35 | 1.030x450x800 |
| CFM-2 | 19000506 | 1.000x600x545 | 50 | 1.030x630x800 |
| CFM-3 | 19000507 | 1.360x645x545 | 100 | 1.390x675x800 |

# Gitterwagen

## Allgemeine Produktmerkmale

- Gitterwagen für den Transport von Schmutzwäsche in Wäschereien von Krankenhäusern und Industriezentren.
- Konstruktion aus Stahlgitter mit hoher Rostbeständigkeit, mit angeschraubten oder eingehakten Seitenelementen. Frontseite offen oder mit nach unten zu öffnender Schiebetür.
- Zwei feste und zwei drehbare Räder aus Polypropylen.
- Optionale Einschübe je nach Modell.

## Spezifische Produktmerkmale

- Mit einer oder zwei Türen, je nach Modell.
- Möglichkeit zur Anbringung von zusätzlichen Einschüben.

## Wagen mit Türen

| MODELL | CODE | BESCHREIBUNG | ÄUSSERE ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|
| CRP-5 | 19017188 | Gitterwagen mit 1 Tür | 580x800x1.500 |
| CRP-6 | 19017189 | Gitterwagen mit 2 Türe | 570x685x1.300 |
| EINSCHUB CRP-5 | 19017603 | Zusätzlicher Einschub | - |
| EINSCHUB CRP-6 | 19086055 | Zusätzlicher Einschub | - |

## Spezifische Produktmerkmale

- Große Breite.
- Möglichkeit zur Anbringung von zusätzlichen Einschüben.

## Offene Wagen mit großer Breite

| MODELL | CODE | BESCHREIBUNG | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|
| CRE | 19068572 | Basis-Gitterwagen | 1.200x805x1.800 |
| EINSCHUB CRE | 19017600 | Zusätzlicher Einschub | 1.190x800 |

## Spezifische Produktmerkmale

- Möglichkeit zur Anbringung von zusätzlichen Einschüben.
- Möglichkeit zur Anbringung einer Tür.

| MODELL | CODE | BESCHREIBUNG | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|
| CRP | 19068573 | Basis-Gitterwagen | 715x805x1.800 |
| EINSCHUB CRP | 19017601 | Zusätzlicher Einschub | 700x800 |
| TÜR CRP | 19017602 | Aufschlag für Tür | - |

# Schlauchbeutelmaschinen

## Spezifische Produktmerkmale

- Wandmontierte oder freistehende Schlauchbeutelmaschinen für Hemden und Hosen.
- Speziell für Wäschereien.
- Länge der Schweißnaht: 600 mm, Stromstärke 166 W, Spannung 230V I.

## BM/BMP

| MODELL | CODE | BESCHREIBUNG | ÄUSSERE ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|
| BM | 19041241 | Wandmontage | 810x300x500 |
| BMP | 19041242 | Freistehend | 810x300x2.000 |
| Folienrolle | 19053428 | 600 mm breit | - |

## Spezifische Produktmerkmale

- Tisch-Schlauchbeutelmaschine für Kleidungsstücke und Frottee, speziell für Wäschereien.
- Manuelle und halbautomatische Bedienung des Schweißarms.
- Schweißnaht: 700 x 500 mm.
- Durchschnittliche Stundenleistung 800 Einheiten, Stromstärke 332 W, Spannung 230V I.

## BMT

| MODELL | CODE | BESCHREIBUNG | ÄUSSERE ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|
| BMT | 19041240 | Tisch-Schlauchbeutelmaschine | 1.500x1.400x900 |
| Folienrolle | 19053252 | Nylonfolie | - |

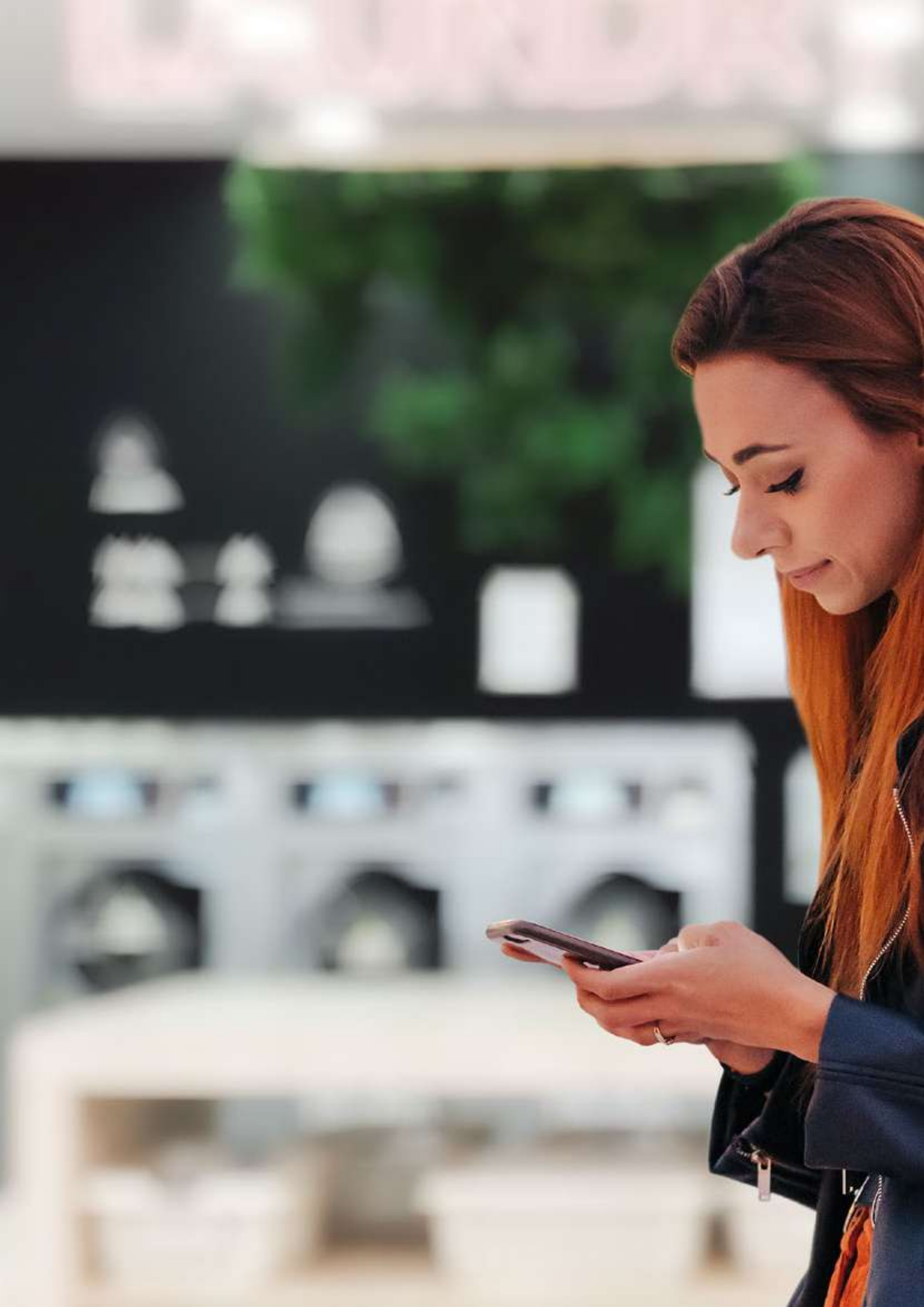
# Kleiderständerwagen

## Spezifische Produktmerkmale

- Mobiler Kleiderständer aus verchromtem Stahl.
- Fester Rahmen, nicht ausziehbar.
- Vier schwenkbare Räder.

## Kleiderständerwagen

| MODELL | CODE | BESONDERE MERKMALE | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|
| PM-15/RD | 19031732 | Stapelbar – Basis mit Stange in Z-Form | 1.500x600x1.640 |



FagorKonnect
Laundry

Eine ganze Welt von Vorteilen auf Knopfdruck, serienmäßig und kostenlos in allen Geräte mit Touch Plus: Waschmaschinen, Wäschetrockner und Wäschemangeln.

# Eine vernetzte Welt, eine Welt voller Vorteile

## Ihre Wäscherei in guten Händen

**FagorKonnect**
Laundry

IoT-Konnektivität ist einfach und kostenlos, Standard bei allen Baureihen mit Touch Plus

## EIGENSCHAFTEN UND FUNKTIONEN

01

### Management

- Verwaltung der Programme sowie der Wasch- und Trockenvorgänge.
- Konfigurierbare Statistiken, ausgeführte Zyklen, Einnahmen (Münzbetrieb), Störungen, Produktionsdaten, Produktivitätsdaten, Wasser-, Chemikalien- und Energieverbrauch, Auslastung usw.
- Erstellung von Tages-, Wochenberichten usw. Informationen und Statistiken per E-Mail-Benachrichtigung.
- Telemetrie: Speicherung und Zugriff auf alle Daten und Signale der Maschinen zur späteren Verwendung und Abfrage (Zeiten, Temperaturen, Störungen, Wasserstände, Dosierungen, Status der elektrischen Komponenten usw.). Hoher Informationsnutzen für Benutzer, technischen Kundendienst, Chemiker usw.
- Konfigurationen der Maschinen.
- Fernsteuerung der Maschinen.
- Geolokalisierung.

02

### Selbstbedienung

- Eigene kostenlose App für iOS und Android. Reservierung und Bezahlung von Programmen in Ihrer Wäscherei. Mit der APP kann der Benutzer Wäschereien suchen und sie zu seinen Favoriten hinzufügen, den Status der Geräte in Echtzeit abfragen, Waschmaschinen oder Trockner reservieren und bezahlen, Push- oder E-Mail-Benachrichtigungen bei oder kurz vor Programmende erhalten, Wasch- und Trockenvorgänge anzeigen, Rabatte und Sonderangebote erhalten...

03

### Kundendienst

- Konfiguration für das Senden von Benachrichtigungen und Störmeldungen.
- Zugang zu technischer Dokumentation, Videos, Handbüchern, Explosionszeichnungen, elektrischen Schaltplänen usw.
- Bearbeitung von Gerätestörungen und Servicemaßnahmen.

FagorKonnect Laundry

# WICHTIGE VORTEILE

01

## Eigentümer / Endnutzer

Optimierte Benutzerfreundlichkeit, Effizienz und Komfort.
Betriebliche Kontrolldaten: konfigurierbare Produktionsdaten, Zyklen, Verbrauch, Einnahmen, etc.
Gewährleistung der Prozesssicherheit von Wasch- und Trocknungszyklen, sichere Einhaltung von Hygiene und Desinfektionsparametern, Waschqualität usw.
+ Information + Sicherheit + Kontrolle

**Telemetrie**
Personalisierte Grafiken zur Verfolgung Ihres Geschäftserfolges.

02

## Händler

Technologische Basis für neue Geschäftsfelder, Renting, Wartungsverträge, SB usw.
Datenbanken über installierte Maschinen, geografische Verteilung, Modelle usw.
Höherer Mehrwert der Fagor-Maschinen für den Kunden.
+ Geschäftsmöglichkeiten + Information + Mehrwert

03

## Technischer Kundendienst

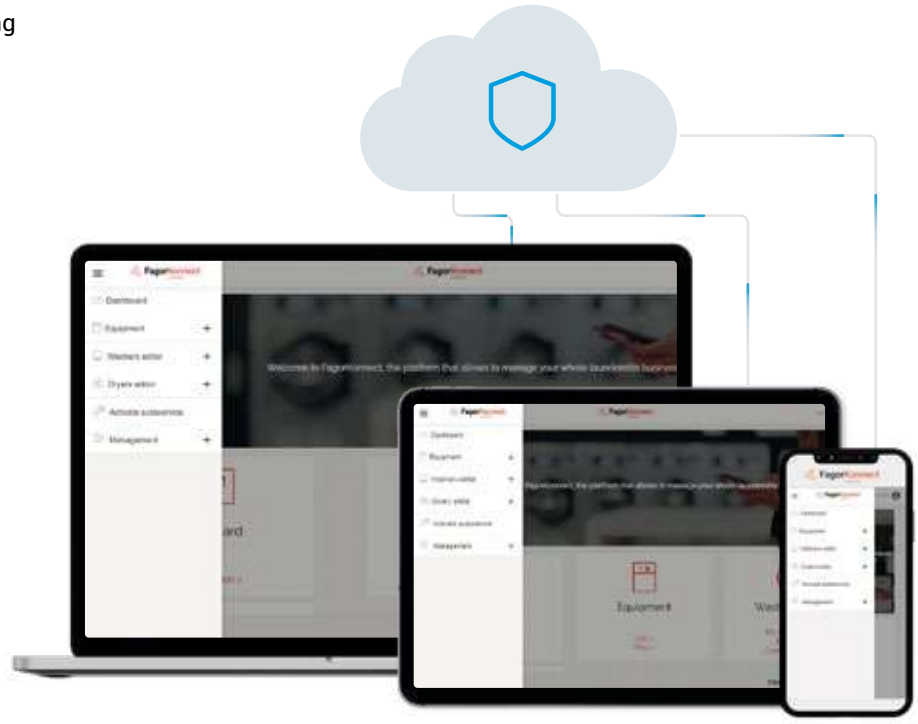
Optimierter Kundenservice.
Optimierte Prozesse, höhere Effizienz und geringere Kosten, Vermeidung von unnötigen Anfahrten.
Behebung von Störmeldungen und Wartungsprogramme aus der Ferne.
Telemetrie der Programme, vollständige Informationen über alle ausgeführten Programme.
Zugang zu technischer Dokumentation, Videos, etc.
+ Effizienz + Support + Informationen

**KD-Fehlerbehebung**

04

## Chemikalien

Online- und Offline-Verwaltung und Erstellung von Waschprogrammen.
Gewährleistung der Prozesssicherheit von Wasch- und Trocknungszyklen, sichere Einhaltung von Hygiene und Desinfektionsparametern, Waschqualität usw.
Behebung und Verwaltung von Störmeldungen aus der Ferne.
Telemetrie der Programme, vollständige Informationen über alle ausgeführten Programme.
+ Information + Verwaltung + Benutzerfreundlichkeit



**Vorteile für den**
**EIGENTÜMER/BETREIBER**

# Eine ganze Welt von Vorteilen.

Der Kunde verlangt Zuverlässigkeit und Effizienz, und Sie wollen sie ihm bieten. Die Telemetrie von Wasch- und Trocknungsvorgängen ist von entscheidender Bedeutung, um eine **maximale Hygiene** zu gewährleisten.

FagorKonnect Laundry

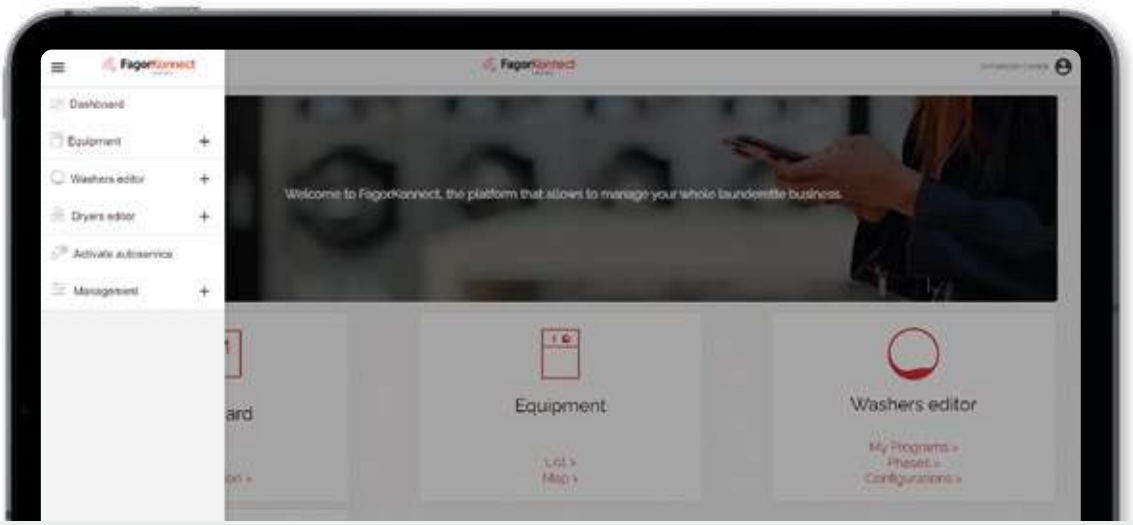
### Betriebsführung

Statusabruf Ihrer Geräte, Produktivitätsdaten, Telemetrie und vieles mehr, um die besten Entscheidungen für Ihr Unternehmen zu treffen.

### Selfservice-APP My Laundry Time

Mit der Selfservice-App können Ihre Kunden Ihr Geschäft suchen und Automaten bequem buchen und bezahlen, sowohl über die App als auch über den QR-Code auf dem Display des Automaten.

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt SELFSERVICE.




## Prozesskontrolle

Die Kontrolle über laufende oder ausgeführte Programme und die Verfügbarkeit aktueller und historischer Daten unterstützt Sie dabei, die **Qualität und die Hygieneanforderungen** der Prozesse zu gewährleisten.

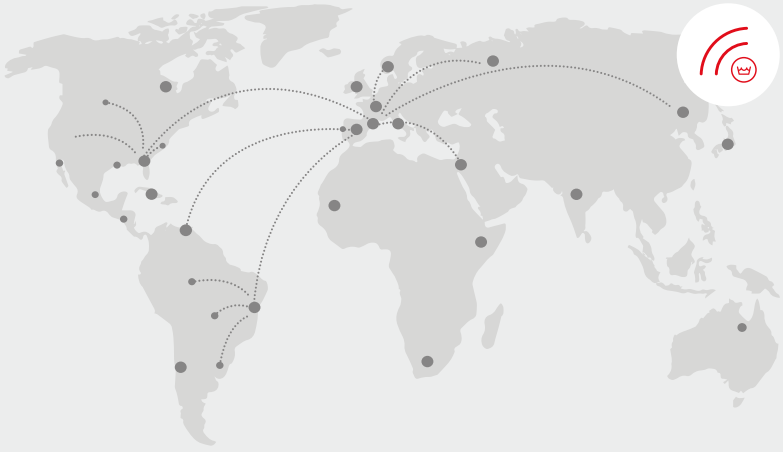
## Neue Geschäftsmöglichkeiten

Das IoT eröffnet durch die Verfügbarkeit mannigfaltiger Maschinendaten eine Vielzahl neuer Geschäftsmöglichkeiten: Leasing, Pay-per-Use, technische Wartungsverträge usw.

## Kundendienst

Zuverlässige, leicht zugängliche und schnell verfügbare Informationen über Maschinen, Ausfälle, Störmeldungen usw. erleichtern die Problemlösung und ermöglichen einen besseren Kundendienst.

Ein qualitativer technischer Kundendienst und Kundenservice sind die beste Garantie für die Kundenbindung. Die direkte Verbindung Ihres Technikers zur Überwachung aller Störmeldungen ermöglicht es Ihnen, auch aus der Ferne effizient zu handeln, Zeit zu sparen und Anfahrten zu reduzieren



FAGOR
TOUCH PLUS CONTROL
SOAP INSTRUCTIONS
FAGOR
FAGOR

# Selbstbedienung

## Komfort und Effizienz für Ihre Kunden.

Bequemes, effizientes und kostengünstiges Waschen in kurzer Zeit ist in einer Selbstbedienungswäscherei möglich. Fagor Professional ist spezialisiert auf die Herstellung von industriellen Wäschereimaschinen und insbesondere auf Lösungen wie Selbstbedienungswäschereien. Wir bieten daher hochleistungsfähige Ausstattung für Selbstbedienungswäschereien an um deren Betriebsabläufe zu optimieren und den Benutzern die Handhabung zu erleichtern.

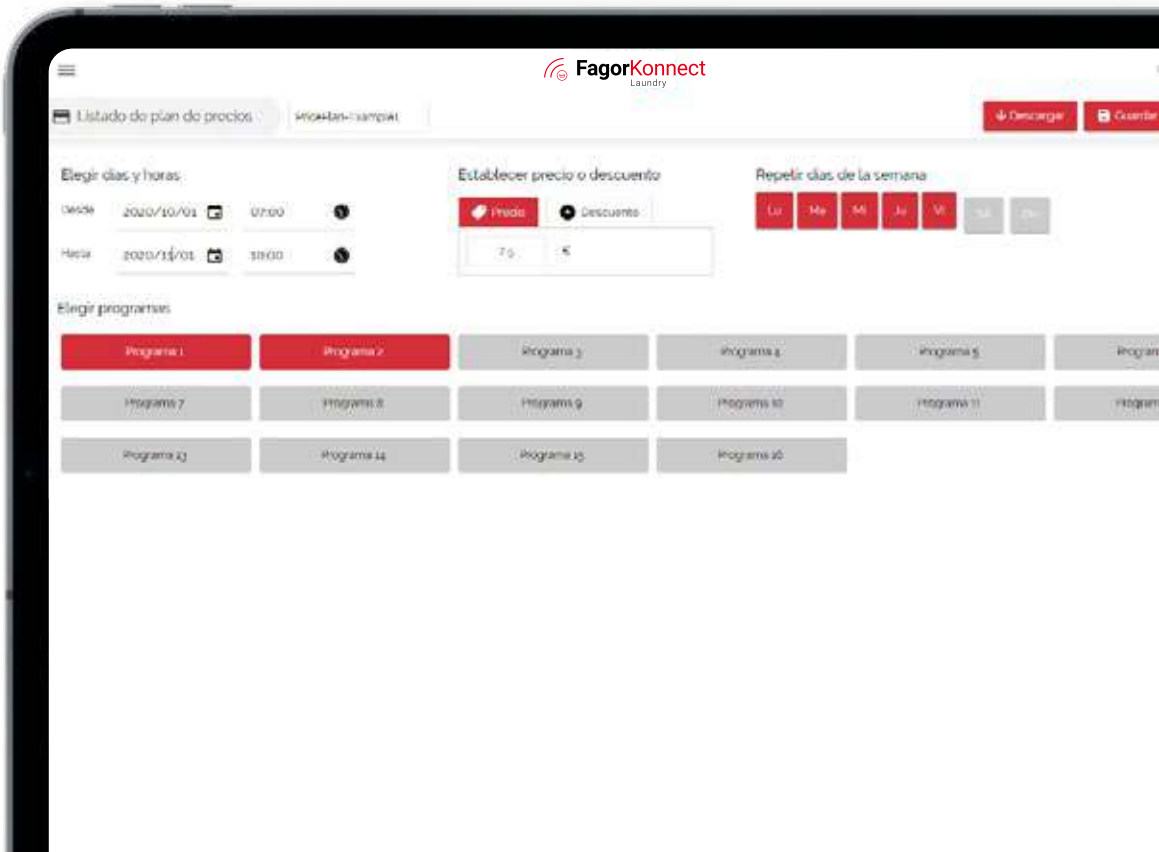
FagorKonnect
Laundry

# FagorKonnect in Ihrem Selbstbedienungsunternehmen

- Kontrolle der Einnahmen, Programme, Betriebsabläufe, Rückverfolgbarkeit usw.
- Herunterladen aller Daten zur Analyse.
- Erstellung beliebig vieler Preispläne.
- Kontrolle des Betriebs Ihrer Geräte mit Statistiken.
- Vermeidung persönlicher Besuche.
- Verbesserung der Kundenloyalität.
- **FagorKonnect** Standard-IOT-Konnektivität.

**My Laundry Time**

APP verfügbar für
iOS und Android.



# FagorKonnect in der Hosentasche des Benutzers

- Herunterladen der App.
- Suche nach der nächstgelegenen Wäscherei.
- Überprüfung der Verfügbarkeit und Reservierung von Maschinen.
- Bezahlung mit dem Handy.
- Freie Zeit bis zur Benachrichtigung.
- Informationen und Rabatte.
- Kontrolle Ihrer Aktivität.

**My Laundry Time**

APP verfügbar für iOS und Android.

FAGOR
FAGOR

# Gewerbliche Wäschereitechnik

Gewerbliche Hochgeschwindigkeitswaschmaschinen 186

Gewerbliche Wäschetrockner ..... 188

Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

# Gewerbliche Waschmaschinen | Hohe Schleudergeschwindigkeit

**Factor G = 450 |** 8–10 kg

FagorKonnect Laundry

## Allgemeine Merkmale

- Voll programmierbare Touch Plus (TP2)-Steuerung mit Farb-Touchscreen 4,3".
- Waschmaschinen mit schwebender Trommel und hoher Schleudergeschwindigkeit. Bodenverankerung nicht erforderlich.
- Waschmittelschublade mit 4 Fächern.
- 2 Standard-Wassereingänge.
- Ausgestattet mit Frequenzwandler (Standard 50-60 Hz). Unwuchtkontrolle durch den Frequenzwandler selbst.
- Modell mit Abwasserventil (V) und Modell mit Abwasserpumpe (P).
- Modell mit Spezialventil zur Reinigung von Wischmopps.
- Mit Nivellierfüßen.
- CB- und WRAS-Zertifizierungen.

Optionen:

- Doppelter Abfluss (nur Modelle mit Ventil).
- Kit Abwasserpumpe.
- 6 zusätzliche Dosierungssignale: insgesamt bis zu 14 verfügbar.
- In Ruhestellung geschlossener Abfluss „NC". Bei einem Stromausfall bleibt das Wasser im Waschbehälter.
- Silikontürdichtung.
- Gegenläufige Türöffnung.
- Verzögerte Türöffnung bei Unterbrechung der Stromversorgung.
- Gehäuse aus Edelstahl AISI 304.
- Sockel für besseren Zugang zur Maschine.
- Spezieller Sockel für Wischmopps (mit Filter) nur bei Modellen mit Ventil.
- Sockel und Wasserrückgewinnungstank.
- Selbstbedienungs-Kits: Bezahlstation, Chip-Einwurf, Münz-Einwurf.
- Spannung 110V 1N 50/60 Hz. Spannung 440V 3 (Kein N) 50/60 Hz.
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | ABFLUSS-TYP | BEHEIZ. TYP | SCHLEUD. | | LEISTUNG KW | | VOLT (**) (V) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:9) | (1:10) | | | U/MIN | G | BEHEIZ. | ELEKTR. GESAMT | | |
| LAP-08 TP2 E V | 19053089 | 18001733 | 9 | 8 | Ventil | Strom | 1.250 | 450 | 6 | 6,25 | T | 680x698x1.040 |
| LAP-08 TP2 E P | 19053091 | 18001734 | 9 | 8 | Pumpe | Strom | 1.250 | 450 | 6 | 6,25 | T | 680x698x1.040 |
| LAP-08 TP2 HW V | 19053094 | 18001735 | 9 | 8 | Ventil | Warmwasser | 1.250 | 450 | - | 0,75 | M | 680x698x1.040 |
| LAP-08 TP2 HW P | 19053095 | 18001736 | 9 | 8 | Pumpe | Warmwasser | 1.250 | 450 | - | 0,75 | M | 680x698x1.040 |
| LAP-10 TP2 E V | 19052197 | 18001690 | 11 | 10 | Ventil | Strom | 1.250 | 450 | 6 | 6,25 | T | 680x742x1.040 |
| LAP-10 TP2 E P | 19053083 | 18001730 | 11 | 10 | Pumpe | Strom | 1.250 | 450 | 6 | 6,25 | T | 680x742x1.040 |
| LAP-10 TP2 HW V | 19053085 | 18001731 | 11 | 10 | Ventil | Warmwasser | 1.250 | 450 | - | 0,75 | M | 680x742x1.040 |
| LAP-10 TP2 HW P | 19053088 | 18001732 | 11 | 10 | Pumpe | Warmwasser | 1.250 | 450 | - | 0,75 | M | 680x742x1.040 |

## Optionen für gewerbliche **LAP**-WASCHMASCHINEN 8 - 10 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".

Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| | CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|---|
| | 19056122 | 18_0002 | DD | Doppelter Abfluss LAP 08-10 |
| | 19056123 | 18_0003 | P | Umrüstungskit Ventil zu Pumpe |
| | - | 13_0002 | SG | Silikondichtung LAP 08-10 |
| | - | 13_0001 | RD | Gegenläufige Türöffnung |
| | - | 13_0005 | TR | Tropensicheres Modell: geschützte Platine |
| | 19034838 | 13-0004 | XD | 6 zusätzliche Signale für die automatische Spülmitteldosierung. Insgesamt 14 Signale |
| | - | 18_0001 | NC | In Ruhestellung geschlossener Abfluss |
| | - | 15_0001 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI 304 |
| Neu | - | 13-0038 | - | Bestellen Sie den kompletten LAP-Container + Kompaktverpackung |
| Neu | 19035771 | 13-0003 | - | Bausatz Zeitgesteuerte Türöffnung |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR WASCHMASCHINEN" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(Nr.): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
HW: Warmwassereingang. Waschen mit Warmwasser aus dem Netz.

(**) : M : 230V I + N (EINPHASIG). Gültig 400 V III +N / 230 V III (dreiphasig)
T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG). Gültig auch für 230 V I+N (Einphasig)

## Sockel-Kit-Optionen

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19044811 | Sockel für bessere Ergonomie LAP-SRP |
| 19079613 | Sockel für bessere Ergonomie aus Edelstahl für LAP-SRP |
| 19056125 | Sockel für Mopps LAP 08-10 |
| 19079614 | Sockel für Mopps aus Edelstahl für LAP 08-10 |
| 19056126 | Sockel für Wasserrückgewinnung LAP 08-10 |
| 19079615 | Sockel für Wasserrückgewinnung aus Edelstahl LAP 08-10 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 20_0005 | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz | Spannung für Seefahrt 440V III 50/60 kein N |
| 20_0004 | 110V 1N 50/60 HZ | Supl. 110-120/I/50-60 Hz LAP 08-10 |

## Optionen für Waschmittelfach

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 13_0039 | DS | Oberes Waschmittelfach für LAP-08-10 |

## Dosierpumpen-Kits

| CODE MIT OPTIONEN | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19079305 | DQ-2 Dosierpumpen-Kit - 2 Pumpen und Halterung (für bis zu 4 Pumpen) |
| 19096561 | Zusätzlicher Dosierpumpen-Kit - DB-1 |

Siehe Seite 42

Neu

OBERES WASCHMITTEL-FACH DS

### Elektronischer Münzeinwurf

Der Kunde kann Zahlung mit Münzen und/oder Chips einstellen. Die verfügbaren Währungen sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

### Mechanischer Münz- oder Chipeinwurf

- Chipeinwurf nur für Chips.
- Mechanischer Münzeinwurf (nur für 1€-Münzen)

### Bezahlstation

Die Standardmaschine kann mit jedem zentralisierten Zahlungssystem arbeiten.

### FagorKonnect

Mittels Bezahl-APP.

### My Laundry Time

APP verfügbar für iOS und Android.

## Kit Münzeinwurf und Bezahloptionen

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG | SPEZIFISCHE LÄNDER |
|---|---|---|---|---|
| 19053384 | 12-0003 | CA | CA (EUR-GBP) | EUROPA - UK |
| 19053400 | 12-0004 | CB | CB (USD-MXN-CAD) | USA - Kanada - Mexiko |
| 19053401 | 12-0005 | CC | CC (CNY-TWD-HKD) | China - Taiwan - Hongkong |
| 19053397 | 12-0006 | CD | CD (TRY-PLN) | Türkei - Polen |
| 19053399 | 12-0007 | CE | CE (AUD-NZD-JPY) | Australien - Neuseeland - Japan |
| 19053398 | 12-0008 | CF | CF (RUB-ROB-CZK) | Russland - Rumänien - Tschechien |
| 19053404 | 12-0010 | CH | CH (MYR-SGD-IDR) II | Malaysia - Singapur - Indonesien |
| 19053405 | 12-0011 | CI | CI (ARS-CLP-BRL) | Argentinien - Chile - Brasilien |
| 19053406 | 12-0012 | CJ | CJ (VEF-PEN-COP) | Venezuela - Peru - Kolumbien |
| 19053407 | 12-0013 | CK | CK (MAD-DZD-TND) | Marokko - Algerien - Tunesien |
| 19053417 | 12-0014 | CL | CL (KRW-PHP-THB) | Korea - Philippinen - Thailand |
| 19057302 | 12-0015 | CN | CN (Euro, mechanisch) | |
| 19053411 | 12-0002 | CT | CT (Mechanischer Chipeinwurf) | |
| 19053431 | 12-0001 | CP | CP-BEZAHLSTATION | |

## Optionen für Münzkasten

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19045296 | 14-0001 | A | Kasten (Schlüssel A) |
| 19045297 | 14-0002 | B | Kasten (Schlüssel B) |
| 19045298 | 14-0003 | C | Kasten (Schlüssel C) |
| 19045299 | 14-0004 | D | Kasten (Schlüssel D) |
| 19045300 | 14-0005 | E | Kasten (Schlüssel E) |
| 19045301 | 14-0006 | F | Kasten (Schlüssel F) |
| 19045302 | 14-0007 | G | Kasten (Schlüssel G) |
| 19045303 | 14-0008 | H | Kasten (Schlüssel H) |
| 19045304 | 14-0009 | I | Kasten (Schlüssel I) |
| 19045305 | 14-0010 | J | Kasten (Schlüssel J) |
| 19011224 | 13-0012 | CL | 100 Chips |

# Codes für andere Spannungen und Frequenzen

## Gewerbliche Waschmaschine

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V III 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 440V III 60HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LAP-08 TP2 E V | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LAP-08 TP2 E P | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LAP-08 TP2 HW V | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN |
| LAP-08 TP2 HW P | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN |
| LAP-10 TP2 E V | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LAP-10 TP2 E P | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LAP-10 TP2 HW V | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN |
| LAP-10 TP2 HW P | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

# Gewerbliche Wäschetrockner

## 8-10 kg

ADVANCE

### Allgemeine Merkmale

- Voll programmierbare Touch Plus (TP2) Steuerung mit 4,3-Zoll-Touchscreen.
- Gewerbliche Wäschetrockner mit 8 und 10 kg Fassungsvermögen.
- Robuste Bauweise mit Verkleidung aus grauem Skinplate.
- Große Aluminiumtür für die industrielle Nutzung.
- Vielseitige Maschine mit Möglichkeit zur Konfiguration als Selbstbedienungsgerät.
- Stapelbar auf Waschmaschine oder Wäschetrockner mit Programmiergerät unten (zwischen den beiden Trommeln).
- Großer Filter in einer Schublade, nicht in der Tür.
- Elektrische Beheizung mit zwei möglichen Konfigurationen: 4,5 oder 6,75 kW.
- Einfacher Zugang zu den Komponenten zur Erleichterung der Wartung.
- Standardspannung 400 V 3N. Möglichkeit der Umrüstung in: 230 V 1+N (einphasig).

ADVANCE

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | TÜR Ø (MM) | BEHEIZ. TYP | LEISTUNG KW | | VOLT (**) (V) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | ERWÄRMUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SRP-08 TP2 E | 19067973 | 18002318 | 9 | 8 | 588 | Strom | 6,75 | 4,92*** / 7,17 | T | 680x722x1.056 |
| SRP-08 TP2 G | 19084990 | 18003893 | 9 | 8 | 588 | Gas | 7 | 0,42 | M | 680x722x1.056 |
| SRP-10 TP2 E | 19071954 | 18002320 | 11 | 10 | 588 | Strom | 6,75 | 4,92*** / 7,17 | T | 680x775x1.056 |
| SRP-10 TP2 G | 19084992 | 18003895 | 11 | 10 | 588 | Gas | 7 | 0,42 | M | 680x775x1.056 |

*** Möglichkeit der Reduzierung der Heizleistung des Wäschetrockners bei der Installation durch Entfernen von 3 Brücken in den elektrischen Anschlüssen, z. B. für den Anschluss an ein einphasiges Netz 230V 1N 50Hz.

## Optionen für gewerbliche **SRP-**WÄSCHETROCKNER 8 - 10 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".

Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19044811 | Nur Kit | - | Sockel für bessere Ergonomie LAP-SRP |
| 19079613 | Nur Kit | - | Sockel für bessere Ergonomie aus Edelstahl für LAP-SR |
| - | 31-0001 | SSD | Trommel aus Edelstahl AISI 304 |
| - | 02-0025 | SSC | Edelstahlgehäuse |
| - | 01-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite |
| - | 32-0001 | CU | Unteres Bedienfeld (Trockensäule) |
| - | 13-0038 | - | Bestellen Sie den kompletten LAP-Container + Kompaktverpackung |
| - | 08-0125 | 400V 3~ 60 Hz | Spannung 400V III / 230V I / III-60 Hz |
| - | 08-0205 | 440/480 3 ~ 60 Hz | Spannung für Seefahrt 440V III 50/60 Hz kein N |
| - | 35-0001 | - | Tropensicheres Modell (TP2) |
| 19072542 | 05-0001 | - | Feuchtigkeitskontrolle IDRY |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

# Gewerbliche Wäschetrockner

## 8-10 kg

CONCEPT

### Allgemeine Merkmale

- Easy Control (M) mit der Möglichkeit zur Zeit- und Temperatursteuerung.
- Gewerbliche Wäschetrockner mit 8 und 10 kg Fassungsvermögen.
- Robuste Bauweise mit Verkleidung aus grauem Skinplate.
- Große Aluminiumtür für die industrielle Nutzung.
- Vielseitige Maschine mit Möglichkeit zur Konfiguration als Selbstbedienungsgerät.
- Stapelbar auf Waschmaschine oder Wäschetrockner mit Programmiergerät unten (zwischen den beiden Trommeln).
- Großer Filter in einer Schublade, nicht in der Tür.
- Elektrische Beheizung mit zwei möglichen Konfigurationen: 4,5 oder 6,75 kW.
- Einfacher Zugang zu den Komponenten zur Erleichterung der Wartung.
- Standardspannung 400 V 3N. Möglichkeit der Umrüstung in: 230 V 1+N (einphasig).

CONCEPT

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | TÜR Ø (MM) | BEHEIZ. TYP | LEISTUNG KW | | VOLT (**) (V) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | ERWÄRMUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SRP-08 M E | 19058764 | 18002316 | 9 | 8 | 588 | Strom | 6,75 | 4,92*** / 7,17 | T | 680x722x1.056 |
| SRP-08 M G | 19084989 | 18003892 | 9 | 8 | 588 | Gas | 7 | 0,42 | M | 680x722x1.056 |
| SRP-10 M E | 19069827 | 18002351 | 11 | 10 | 588 | Strom | 6,75 | 4,92*** / 7,17 | T | 680x775x1.056 |
| SRP-10 M G | 19084991 | 18003894 | 11 | 10 | 588 | Gas | 7 | 0,42 | M | 680x775x1.056 |

*** Möglichkeit der Reduzierung der Heizleistung des Wäschetrockners bei der Installation durch Entfernen von 3 Brücken in den elektrischen Anschlüssen, z. B. für den Anschluss an ein einphasiges Netz 230V 1N 50Hz.

## Optionen für gewerbliche **SRP-**WÄSCHETROCKNER 8 - 10 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".

Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19044811 | Nur Kit | - | Sockel für bessere Ergonomie LAP-SRP |
| 19079613 | Nur Kit | - | Sockel für bessere Ergonomie aus Edelstahl für LAP-SR |
| - | 31-0001 | SSD | Trommel aus Edelstahl AISI 304 |
| - | 02-0025 | SSC | Edelstahlgehäuse |
| - | 01-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite |
| - | 32-0001 | CU | Unteres Bedienfeld (Trockensäule) |
| - | 13-0038 | - | Bestellen Sie den kompletten LAP-Container + Kompaktverpackung |
| - | 08-0125 | 400V 3~ 60 Hz | Spannung 400V III / 230V I / III-60 Hz |
| - | 08-0205 | 440/480 3 ~ 60 Hz | Spannung für Seefahrt 440V III 50/60 Hz kein N |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten.
Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

# Gewerbliche Wäschetrockner

## 8-10 kg

ECONOMIC LINE

## Allgemeine Merkmale

- Easy Control (M) mit der Möglichkeit zur Zeit- und Temperatursteuerung.
- Gewerbliche Wäschetrockner, 10 kg Fassungsvermögen.
- Fensterlose quadratische Tür.
- Verzinkte Edelstahltrommel.
- Vielseitige Maschine mit Möglichkeit zur Konfiguration als Selbstbedienungsgerät.
- Großer Filter in einer Schublade, nicht in der Tür.
- Einfacher Zugang zu den Komponenten zur Erleichterung der Wartung.

ECONOMIC LINE

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) (V) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | ERWÄRMUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SCP-10 M E 3P | 19073502 | 18003273 | 11 | 10 | Strom | 4,5 | 4,92 | T | 680x775x1.056 |
| SCP-10 M E 1P | 19076328 | 18003280 | 11 | 10 | Strom | 4,5 | 4,92 | M | 680x775x1.056 |
| SCP-10 M G | 19084993 | 18003896 | 11 | 10 | Gas | 7 | 0,42 | M | 680x775x1.056 |

(Nr.): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
G: Gasbeheizungssystem. Zündung. (Butan, Propan, Erdgas usw.).

(**) : M : 230V I + N (EINPHASIG). Gültig 400 V III +N / 230 V III (Dreiphasig)
T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG). Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)

## Optionen für gewerbliche **SCP-**WÄSCHETROCKNER 8 - 10 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".

Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| - | 08-0125 | 400V 3~ 60 Hz | Spannung 400V III / 230V I / III-60 Hz |
| - | 08-0205 | 440/480 3 ~ 60 Hz | Spannung für Seefahrt 440V III 50/60 Hz kein N |

# Codes für andere Spannungen und Frequenzen

## Gewerbliche Trockner

| MOD. | 230V I+N 50HZ | 230V I+N 60HZ | 230V III 50HZ | 230V II 60HZ | 400V III+N 50HZ | 400V III+N 60HZ | 400V III 60HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRP-08 M E | STD | OPT | STD | OPT | STD | OPT | OPT |
| SRP-08 M G | STD | OPT | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| SRP-08 TP2 E | STD | OPT | STD | OPT | STD | OPT | OPT |
| SRP-08 TP2 G | STD | OPT | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| SRP-10 M E | STD | OPT | STD | OPT | STD | OPT | OPT |
| SRP-10 M G | STD | OPT | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| SRP-10 TP2 E | STD | OPT | STD | OPT | STD | OPT | OPT |
| SRP-10 TP2 G | STD | OPT | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| SCP-10 M E 3P | NEIN | NEIN | STD | OPT | STD | OPT | OPT |
| SCP-10 M E 1P | STD | OPT | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |
| SCP-10 M G | STD | OPT | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

## Elektronischer Münzeinwurf

Der Kunde kann Zahlung mit Münzen und/oder Chips einstellen. Die verfügbaren Währungen sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

## Mechanischer Münz- oder Chipeinwurf

- Chipeinwurf nur für Chips.
- Mechanischer Münzeinwurf (nur für 1€-Münzen).

## Bezahlstation

Die Standardmaschine kann mit jedem zentralisierten Zahlungssystem arbeiten.

## FagorKonnect

Mittels Bezahl-APP.

## My Laundry Time

APP verfügbar für iOS und Android.

### Kit Münzeinwurf und Bezahloptionen

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG | SPEZIFISCHE LÄNDER |
|---|---|---|---|---|
| 19053384 | 30-0003 | CA | CA (EUR-GBP) | EUROPA - UK |
| 19053400 | 30-0004 | CB | CB (USD-MXN-CAD) | USA - Kanada - Mexiko |
| 19053401 | 30-0005 | CC | CC (CNY-TWD-HKD) | China - Taiwan - Hongkong |
| 19053397 | 30-0006 | CD | CD (TRY-PLN) | Türkei - Polen |
| 19053399 | 30-0007 | CE | CE (AUD-NZD-JPY) | Australien - Neuseeland - Japan |
| 19053398 | 30-0008 | CF | CF (RUB-ROB-CZK) | Russland - Rumänien - Tschechien |
| 19053404 | 30-0010 | CH | CH (MYR-SGD-IDR) II | Malaysia - Singapur - Indonesien |
| 19053405 | 30-0011 | CI | CI (ARS-CLP-BRL) | Argentinien - Chile - Brasilien |
| 19053406 | 30-0012 | CJ | CJ (VEF-PEN-COP) | Venezuela - Peru - Kolumbien |
| 19053407 | 30-0013 | CK | CK (MAD-DZD-TND) | Marokko - Algerien - Tunesien |
| 19053417 | 30-0014 | CL | CL (KRW-PHP-THB) | Korea - Philippinen - Thailand |
| 19057302 | 30-0015 | CN | CN (Euro, mechanisch) | |
| 19053411 | 30-0002 | CT | CT (Mechanischer Chipeinwurf) | |
| 19053431 | 30-0001 | CP | CP-BEZAHLSTATION | |

### Optionen für Münzkasten

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19045296 | 14-0001 | A | Kasten (Schlüssel A) |
| 19045297 | 14-0002 | B | Kasten (Schlüssel B) |
| 19045298 | 14-0003 | C | Kasten (Schlüssel C) |
| 19045299 | 14-0004 | D | Kasten (Schlüssel D) |
| 19045300 | 14-0005 | E | Kasten (Schlüssel E) |
| 19045301 | 14-0006 | F | Kasten (Schlüssel F) |
| 19045302 | 14-0007 | G | Kasten (Schlüssel G) |
| 19045303 | 14-0008 | H | Kasten (Schlüssel H) |
| 19045304 | 14-0009 | I | Kasten (Schlüssel I) |
| 19045305 | 14-0010 | J | Kasten (Schlüssel J) |
| 19011224 | 13-0012 | CL | 100 Chips |

# Gewerbliche Wäschetrockner

## 8-10 kg

ADVANCE +

MAXIMALE EFFIZIENZ

### Allgemeine Merkmale

- Gewerbetrockner mit Wärmepumpen Technologie. PATENTIERT
- TOUCH PLUS STEUERUNG (TP2) 4,3"-Farb-Touchscreen
- Gewerbetrockner mit einem Fassungsvermögen von 8 und 10 kg.
- Große Aluminiumtür für den gewerblichen Einsatz.
- iDRY – Standard-Feuchtigkeitskontrolle.
- **FagorKonnect** - Standard IOT-Konnektivität.
- Kein externer Wrasenabzug erforderlich.
- Geringer Stromverbrauch.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Kompakte Abmessungen: Wärmepumpe im Sockel.

ADVANCE +

| | MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | LEISTUNG KW | | VOLT (**) (V) | ABMESSUNGEN (MM) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | ERWÄRMUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| Neu | SRP-08 TP2 HPi | Anfragen | Anfragen | 8,9 | 8 | 0,37 | 2,85 | M | 680x722x1.408 |
| Neu | SRP-10 TP2 HPi | Anfragen | Anfragen | 11,1 | 10 | 0,37 | 2,85 | M | 680x755x1.408 |

(**) : M : 230V I + N (EINPHASIG). Gültig 400 V III +N / 230 V III (Dreiphasig)
T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG). Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)

### Optionen für gewerbliche **SRP-**WÄSCHETROCKNER 8 - 10 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".

Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| - | 31-0001 | SSD | Trommel aus Edelstahl AISI 304 |
| - | 02-0025 | SSC | Edelstahlgehäuse |
| - | 01-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite |
| - | 35-0001 | TR | Tropensicheres Modell: geschützte Platine (TP2) |
| - | Anfragen | 440 3~ 60 Hz | Spannung für Seefahrt 440V III 50/60 Hz kein N |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

## Codes für andere Spannungen und Frequenzen

### Gewerbliche Trockner

| MOD. | 230V I+N 50 HZ | 230V I+N 60 HZ | 230V III 50 HZ | 230V II 60 HZ | 400V III+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | 440V III 50 HZ | 440V III 60 HZ | 440-480V III 60 HZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRP-08 TP2 HPi | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SRP-10 TP2 HPi | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

## Elektronischer Münzeinwurf

Der Kunde kann Zahlung mit Münzen und/oder Chips einstellen. Die verfügbaren Währungen sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

## Mechanischer Münz- oder Chipeinwurf

- Chipeinwurf nur für Chips.
- Mechanischer Münzeinwurf (nur für 1€-Münzen).

## Bezahlstation

Die Standardmaschine kann mit jedem zentralisierten Zahlungssystem arbeiten.

## FagorKonnect

Mittels Bezahl-APP.

### My Laundry Time

APP verfügbar für iOS und Android.

## Kit Münzeinwurf und Bezahloptionen

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG | SPEZIFISCHE LÄNDER |
|---|---|---|---|---|
| 19053384 | 30-0003 | CA | CA (EUR-GBP) | EUROPA - UK |
| 19053400 | 30-0004 | CB | CB (USD-MXN-CAD) | USA - Kanada - Mexiko |
| 19053401 | 30-0005 | CC | CC (CNY-TWD-HKD) | China - Taiwan - Hongkong |
| 19053397 | 30-0006 | CD | CD (TRY-PLN) | Türkei - Polen |
| 19053399 | 30-0007 | CE | CE (AUD-NZD-JPY) | Australien - Neuseeland - Japan |
| 19053398 | 30-0008 | CF | CF (RUB-ROB-CZK) | Russland - Rumänien - Tschechien |
| 19053404 | 30-0010 | CH | CH (MYR-SGD-IDR) II | Malaysia - Singapur - Indonesien |
| 19053405 | 30-0011 | CI | CI (ARS-CLP-BRL) | Argentinien - Chile - Brasilien |
| 19053406 | 30-0012 | CJ | CJ (VEF-PEN-COP) | Venezuela - Peru - Kolumbien |
| 19053407 | 30-0013 | CK | CK (MAD-DZD-TND) | Marokko - Algerien - Tunesien |
| 19053417 | 30-0014 | CL | CL (KRW-PHP-THB) | Korea - Philippinen - Thailand |
| 19057302 | 30-0015 | CN | CN (Euro, mechanisch) | |
| 19053411 | 30-0002 | CT | CT (Mechanischer Chipeinwurf) | |
| 19053431 | 30-0001 | CP | CP-BEZAHLSTATION | |

## Optionen für Münzkasten

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19045296 | 14-0001 | A | Kasten (Schlüssel A) |
| 19045297 | 14-0002 | B | Kasten (Schlüssel B) |
| 19045298 | 14-0003 | C | Kasten (Schlüssel C) |
| 19045299 | 14-0004 | D | Kasten (Schlüssel D) |
| 19045300 | 14-0005 | E | Kasten (Schlüssel E) |
| 19045301 | 14-0006 | F | Kasten (Schlüssel F) |
| 19045302 | 14-0007 | G | Kasten (Schlüssel G) |
| 19045303 | 14-0008 | H | Kasten (Schlüssel H) |
| 19045304 | 14-0009 | I | Kasten (Schlüssel I) |
| 19045305 | 14-0010 | J | Kasten (Schlüssel J) |
| 19011224 | 13-0012 | CL | 100 Chips |

FAGOR

# Waschmaschinen für den Profi und die Industrie

Waschmaschinen mit hoher Schleudergeschwindigkeit..... 198

Waschmaschinen mit schneller Schleudergeschwindigkeit..... 200

Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

# "LA" Baureihe
## Hohe Schleudergeschwindigkeit

**G-FAKTOR = 500 / 450 / 350**

BAUREIHE **LA**

**Hohe Schleudergeschwindigkeit**

- Mit schwebender Trommel.
- Bodenverankerung nicht erforderlich.

# "LN" Baureihe
## Standard-Schleudergeschwindigkeit

**G-FAKTOR = 200 / 150**

BAUREIHE **LN**

**Standard-Schleudergeschwindigkeit**

- Mit fest installierter Trommel.
- Installation auf Betonsockel und Metallplatte.

# Eine Lösung für jeden Kunden

Fagor Professional passt sich den Bedürfnissen jedes Benutzers an und bietet ein breites Sortiment an Optionen.

## Hohe Schleudergeschwindigkeit | **G-Faktor 500** (LA-22/28/35/45 G-Faktor 450)
Niedriges und mittleres Fassungsvermögen

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 10-11 kg | 13-14 kg | 18-20 kg | 22-25 kg | 28-31 kg | 35-39 kg | 45-50 kg |
| Programmierbare Touch Plus (TP2) Steuerung Coin | Strom und Warmwasser | LA-11 TP2 | LA-14 TP2 | LA-18 TP2 | LA-22 TP2 | LA-28 TP2 | LA-35C TP2 | LA-45C TP2 |

## Standard-Schleudergeschwindigkeit | **G-Faktor 200** (LN-60C/80C G-Faktor 150)
Niedrige Fassungsvermögen

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 10-11 kg | 13-14 kg | 18-20 kg | 22-24 kg | 28-31 kg |
| Touch Plus Control (TP2) Autoservicio | Strom und Warmwasser | LN-11 TP2 | LN-14 TP2 | LN-18 TP2 | LN-22 TP2 | LN-28 TP2 |

## Mittleres und Hohes Fassungsvermögen

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 35-39 kg | 42-47 kg | 60-66 kg | 80-88 kg |
| Touch Plus Control (TP2) Autoservicio | Strom und Warmwasser | LN-35C TP2 | LN- 45C TP2 | LN-60C TP2 | LN-80C TP2 |

# Hohe Schleudergeschwindigkeit | Niedriges und mittleres Fassungsvermögen

## G-Faktor = 500 - 450 | 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 kg

FagorKonnect Laundry

LA-18-TP2

## Allgemeine Merkmale

- Trommel und Gehäuse aus Edelstahl AISI-304.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Waschmittelschublade mit 4 Fächern.
- 8 Signale zur automatischen Spülmitteldosierung, programmierbar in Zeit und Verzögerung. Optional 6 zusätzliche Signale.
- 3 Standard-Wassereingänge.
- Frequenzwandler (Standard 50-60 Hz). - Unwuchtkontrolle durch den Frequenzwandler selbst.
- TOUCH PLUS (TP2) Programmiereinheit mit 7-Zoll-Touchscreen und 37 verfügbaren Sprachen zur Erstellung einer unbegrenzten Anzahl von Programmen (20 voreingestellt).
- Standardmäßige telemetrie: Der gesamte Waschprozess (Temperaturen, Wasserstände) wird in der Waschmaschine gespeichert und kann per USB oder **FagorKonnect** an einen PC übermittelt werden.
- Möglichkeit, mittels USB und/order **FagorKonnect** Programme einzuprogrammieren, zu importieren oder zu exportieren und Software zu aktualisieren.
- Merkmale für die Nassreinigung in Programmiereinheit verfügbar (Wasserstände und Waschgeschwindigkeit können angepasst werden).
- Intelligentes Wiegesystem oder manuelles Anzeigesystem der Ladung zur Optimierung des Wasser- und Waschmittelverbrauchs bei geringerer Beladung.
- Ladehilfe „LOADING AID“, Funktion mit Wasser- und Rotationssteuerung zum leichteren Beladen der Wäsche.
- Mit Wasserrückgewinnungstanks kompatible Waschmaschinen.
- CB- und WRAS-Zertifizierungen.
- **FagorKonnect**- Standard-IOT-Konnektivität.

| | MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | TÜR Ø (MM) | SCHLEUD. | | BEHEI-ZUNG TYP | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:9) | (1:10) | | U/MIN | G | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| | LA-11 TP2 E | 19058423 | 18001864 | 11 | 10 | 373 | 1.231 | **500** | E | 6 | 6,25 | T | 692x788x1.185 |
| | LA-11 TP2 HW | 19061870 | 18001980 | 11 | 10 | 373 | 1.231 | **500** | HW | - | 0,75 | M | 692x788x1.185 |
| | LA-14 TP2 E | 19058420 | 18001863 | 14 | 13 | 373 | 1.138 | **500** | E | 9 | 9,4 | T | 788x869x1.307 |
| | LA-14 TP2 HW | 19061872 | 18001978 | 14 | 13 | 373 | 1.138 | **500** | HW | - | 1,1 | M | 788x869x1.307 |
| | LA-18 TP2 E | 19058399 | 18001856 | 20 | 18 | 460 | 1.071 | **500** | E | 12 | 12,75 | T | 884x913x1.415 |
| | LA-18 TP2 HW | 19058409 | 18001860 | 20 | 18 | 460 | 1.071 | **500** | HW | - | 2,2 | M | 884x913x1.415 |
| Neu | LA-22 TP2 E | 19098594 | 18006801 | 25 | 22 | 460 | 1.071 | 450 | E | 12 | 12,75 | T | 884x1.003x1.415 |
| Neu | LA-22 TP2 HW | 19098596 | 18006802 | 25 | 22 | 460 | 1.071 | 450 | HW | | 2,2 | M | 884x1.003x1.415 |
| Neu | LA-28 TP2 E | 19099357 | 18006805 | 31 | 28 | 460 | 1024 | 450 | E | 18 | 19,2 | V | 979x1.070x1.553 |
| Neu | LA-28 TP2 HW | 19099359 | 18006806 | 31 | 28 | 460 | 1024 | 450 | HW | - | 4 | M | 979x1.070x1.553 |
| | LA-35C TP2 E | 19084574 | 18003482 | 39 | 35 | 560 | 966 | 450 | E | 21 | 23 | X | 1.095x1.184x1,598 |
| | LA-35C TP2 HW | 19084575 | 18003483 | 39 | 35 | 560 | 966 | 450 | HW | - | 6 | X | 1.095x1.184x1,598 |
| | LA-45C TP2 E | 19084578 | 18003485 | 47 | 42 | 560 | 966 | 450 | E | 21 | 23 | X | 1.095x1.304x1.598 |
| | LA-45C TP2 HW | 19084580 | 18003486 | 47 | 42 | 560 | 966 | 450 | HW | - | 6 | X | 1.095x1.304x1.598 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR WASCHMASCHINEN“ beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
HW: Warmwassereingang. Waschen mit Warmwasser aus dem Netz.

(**) : M : 230V I + N (EINPHASIG) Gültig 400 V III +N / 230 V III (dreiphasig)
T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG) Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)
V: 400V III + N (Gültig auch für 230 V III)
X: 400V III +N . 230 V III auf Anfrage.

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 20-0005 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-11 |
| 20-0009 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-14 |
| 20-0013 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-18 |
| 20-0013 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-22 |
| 20-0042 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-28 |
| 20-0021 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-35C |
| 20-0024 | 440V III 50/60Hz | Anschluss 440V III 50/60 für LA-45C |
| 20-0019 | 230 III 50/60Hz | 230V III 50/60 für LA-35C |
| 20-0040 | 230V III~50/60Hz | 230V III 50/60 for LA-45C |

# Optionen für **LA**-Waschmaschinen 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 kg

**Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".**

**Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.**

| | CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|---|
| | 19038354 | Nur Kit | - | Kit doppelter EXTERNER Abfluss 3" (empfohlen LA-11) |
| Neu | 19030318 | 18-0014 | DD | Kit doppelter Abfluss LA-14/18/22 |
| Neu | 19030388 | 18-0030 | DD | Kit doppelter Abfluss LA-28 |
| | 19036861 | 18-0038 / 18-0046 | DD | Kit doppelter Abfluss LA-35C/45C |
| | 19057411 | 18-0007 | P | Kit Abwasserpumpe LA-11/14 |
| Neu | - | 18-0005 | NC | In Ruhestellung geschlossener Abfluss LA |
| | 19067223 | 13-0013 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-11). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | 19067223 | 13-0015 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-14). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | 19067223 | 13-0017 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-18). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| Neu | 19067223 | 13-0017 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-22). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| Neu | 19067223 | 13-0019 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-28). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | 19067224 | 13-0021 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-35C). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| Neu | - | 13-0023 | RC | Kit Wasserrückführung (LA-45C). Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | 12164674 | 13-0002 | SG | Silikondichtung LA-11/14 |
| Neu | 12216871 | 13-0032 | SG | Silikondichtung LA-18/22/28 |
| | 19004482 | 13-0008 | LG | Kit Beine LA-11 bis LA-45C |
| | 19035704 | 13-0007 | WS | Wiegesystem am Beine-Kit für LA-11 bis LA-45C |
| | 19034838 | 13-0035 | XD | 6 zusätzliche Dosierungssignale für LA-11 bis LA-45C |
| | - | 13-0001 | RD | Gegenläufige Türöffnung |
| | 19035771 | 13-0003 | - | Kit zeitgesteuerte Türöffnung |
| | - | 13-0005 | TR | Tropensicheres Modell: geschützte Platine |
| | 19079305 | Nur Kit | - | DQ-2 Dosierpumpen-Kit - 2 Pumpen und Halterung (für bis zu 4 Pumpen) |
| | 19096561 | Nur Kit | - | Zusätzlicher Dosierpumpen-Kit - DB-1 |

## Sockel-Kit-Optionen

| | CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| | 19082395/19079363 | Sockel mit MOPP-Fach für LA-11 Edelstahl/Skinplate |
| | 19083232 /19083229 | Sockel mit MOPP-Fach für LA-14 Edelstahl/Skinplate |
| Neu | 19083228/19079471 | Sockel mit MOPP-Fach für LA-18/22 Edelstahl/Skinplate |
| | 19056154/19060839 | Sockel LA-11 Edelst./Skinplate Ausricht. Maschinen an Oberseite |
| | 19005336/19060836 | Sockel LA-14 Edelst./Skinplate Ausricht. Maschinen an Oberseite |
| | 19005061/19060837 | Sockel LA-18/22 Edelst./Skinplate Ausricht. Maschinen an Oberseite |
| Neu | 19004974/19060838 | Sockel LA-28 Edelst./Skinplate Ausricht. Maschinen an Oberseite |
| | 19035700/19060842 | Sockel LA-11 Edelst./Skinplate Ausricht. Tür auf 850 mm Höhe |
| | 19035701/19060843 | Sockel LA-14 Edelst./Skinplate Ausricht. Tür auf 850 mm Höhe |
| | 19035702/19060844 | Sockel LA-18/22 Edelst./Skinplate Ausricht. Tür auf 850 mm Höhe |
| Neu | 19035703/19060845 | Sockel LA-28 Edelst./Skinplate Ausricht. Tür auf 850 mm Höhe |
| | 19034836/19060846 | Sockel LA-35C Edelst./Skinplate Ausricht. Tür auf 850 mm Höhe |
| | 19082007/19082004 | Sockel LA-45C Edelst./Skinplate Ausricht. Tür auf 850 mm Höhe |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 15-0005 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-11 |
| 15-0009 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-14 |
| 15-0013 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-18 |
| 15-0034 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-22 |
| 15-0038 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-28 |
| 15-0021 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-35C |
| 15-0028 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LA-45C |
| 15-0006 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LA-11 |
| 15-0010 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LA-14 |
| 15-0014 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LA-18 |
| 15-0035 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LA-22 |
| 15-0039 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LA-28 |
| 15-0022 | SSF | Front- und Top-Paneel in Ed. AISI-304 für LA-35C/45C |

## Kit Münzeinwurf und Bezahloptionen

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG | SPEZIFISCHE LÄNDER |
|---|---|---|---|---|
| 19059022 | 12-0018 | CA | CA (EUR-GBP) | EUROPA - UK |
| 19059023 | 12-0019 | CB | CB (USD-MXN-CAD) | USA - Kanada - Mexiko |
| 19059024 | 12-0020 | CC | CC (CNY-TWD-HKD) | China - Taiwan - Hongkong |
| 19059026 | 12-0021 | CD | CD (TRY-PLN) | Türkei - Polen |
| 19059025 | 12-0022 | CE | CE (AUD-NZD-JPY) | Australien - Neuseeland - Japan |
| 19059027 | 12-0023 | CF | CF (RUB-ROB-CZK) | Russland - Rumänien - Tschechien |
| 19059028 | 12-0024 | CH | CH (MYR-SGD-IDR) II | Malaysia - Singapur - Indonesien |
| 19059029 | 12-0026 | CI | CI (ARS-CLP-BRL) | Argentinien - Chile - Brasilien |
| 19059030 | 12-0027 | CJ | CJ (VEF-PEN-COP) | Venezuela - Peru - Kolumbien |
| 19059031 | 12-0028 | CK | CK (MAD-DZD-TND) | Marokko - Algerien - Tunesien |
| 19059032 | 12-0029 | CL | CL (KRW-PHP-THB) | Korea - Philippinen - Thailand |
| 19059035 | 12-0030 | CN | CN (Euro, mechanisch) | |
| 19059034 | 12-0017 | CT | CT (Mechanischer Chipeinwurf) | |
| 19059735 | 12-0016 | CP | CP-BEZAHLSTATION | |

## Optionen für Münzkasten

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19045296 | 14-0001 | A | Kasten (Schlüssel A) |
| 19045297 | 14-0002 | B | Kasten (Schlüssel B) |
| 19045298 | 14-0003 | C | Kasten (Schlüssel C) |
| 19045299 | 14-0004 | D | Kasten (Schlüssel D) |
| 19045300 | 14-0005 | E | Kasten (Schlüssel E) |
| 19045301 | 14-0006 | F | Kasten (Schlüssel F) |
| 19045302 | 14-0007 | G | Kasten (Schlüssel G) |
| 19045303 | 14-0008 | H | Kasten (Schlüssel H) |
| 19045304 | 14-0009 | I | Kasten (Schlüssel I) |
| 19045305 | 14-0010 | J | Kasten (Schlüssel J) |
| 19011224 | 13-0012 | CL | 100 Chips |

# Standard-Schleudergeschwindigkeit | Niedriges und mittleres Fassungsvermögen

## Starre Maschinen | **G-Faktor = 200** | 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 kg

FagorKonnect Laundry

LN-35C TP2

## Allgemeine Merkmale

- Trommel und Gehäuse aus Edelstahl AISI-304.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Waschmittelschublade mit 4 Fächern.
- 8 Signale zur automatischen Spülmitteldosierung, programmierbar in Zeit und Verzögerung. Optional 6 zusätzliche Signale.
- 3 Standard-Wassereingänge.
- Frequenzwandler (Standard 50-60 Hz).
- Unwuchtkontrolle durch den Frequenzwandler selbst.
- TOUCH PLUS (TP2) Programmiereinheit mit 7-Zoll-Touchscreen und 37 verfügbaren Sprachen zur Erstellung einer unbegrenzten Anzahl von Programmen (20 voreingestellt).
- Möglichkeit, mittels USB und/order **FagorKonnect** Programme einzuprogrammieren, zu importieren oder zu exportieren und Software zu aktualisieren.
- Standardmäßige telemetrie: Der gesamte Waschprozess (Temperaturen, Wasserstände) wird in der Waschmaschine gespeichert und kann per USB order **FagorKonnect** an einen PC übermittelt werden.
- Merkmale für die Nassreinigung in Programmiereinheit verfügbar (Wasserstände und Waschgeschwindigkeit können angepasst werden).
- Intelligentes Wiegesystem oder manuelles Anzeigesystem der Ladung zur Optimierung des Wasser- und Waschmittelverbrauchs bei geringerer Beladung.
- Ladehilfe „LOADING AID“, Funktion mit Wasser- und Rotationssteuerung zum leichteren Beladen der Wäsche.
- Das Standardmodell kann mit einem Kit für Bezahlstation, Münzvorrichtung oder einem anderen Bezahlsystem auf Selbstbedienung umgerüstet werden. RS-485-Kommunikation.
- Mit Wasserrückgewinnungstanks kompatible Waschmaschinen.
- CB- und WRAS-Zertifizierungen.

BODENVERANKERUNG:

- Diese Maschinen müssen auf dem Boden verankert werden.
- FAGOR bietet für jedes Modell spezifische Verankerungen an, die separat bestellt werden müssen (siehe Tabelle der optionalen Kits).
- Der Preis der Maschine beinhaltet nicht die Verankerung.

| | MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | TÜR Ø (MM) | SCHLEUD. | | BEHEI-ZUNG TYP | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:9) | (1:10) | | U/MIN | G | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| | LN-11 TP2 E | 19058460 | 18001875 | 11 | 10 | 373 | 762 | 200 | E | 6 | 6,3 | T | 719x684x1.158 |
| | LN-11 TP2 HW | 19061848 | 18002000 | 11 | 10 | 373 | 762 | 200 | HW | - | 1,1 | M | 719x684x1.158 |
| | LN-14 TP2 E | 19058459 | 18001874 | 14 | 13 | 373 | 762 | 200 | E | 9 | 9,5 | T | 719x830x1.158 |
| | LN-14 TP2 HW | 19061850 | 18001998 | 14 | 13 | 373 | 762 | 200 | HW | - | 1,1 | M | 719x830x1.158 |
| | LN-18 TP2 E | 19058458 | 18001873 | 20 | 18 | 460 | 714 | 200 | E | 12 | 12,75 | T | 788x840x1.307 |
| | LN-18 TP2 HW | 19061852 | 18001996 | 20 | 18 | 460 | 714 | 200 | HW | - | 2,2 | M | 788x840x1.307 |
| Neu | LN-22 TP2 E | 19099372 | 18006808 | 25 | 22 | 460 | 714 | 200 | E | 12 | 12,75 | T | 788X950X1.307 |
| Neu | LN-22 TP2 HW | 19099373 | 18006809 | 25 | 22 | 460 | 714 | 200 | HW | - | 2,2 | M | 788X950X1.307 |
| Neu | LN-28 TP2 E | 19099302 | 18006812 | 31 | 28 | 460 | 682 | 200 | E | 18 | 19,2 | V | 884x1.070x1.340 |
| Neu | LN-28 TP2 HW | 19099307 | 18006813 | 31 | 28 | 460 | 682 | 200 | HW | - | 4 | M | 884x1.070x1.340 |
| | LN-35C TP2 E | 19084582 | 18003488 | 39 | 35 | 560 | 644 | 200 | E | 21 | 22 | V | 979x1.066x1.411 |
| | LN-35C TP2 HW | 19084588 | 18003489 | 39 | 35 | 560 | 644 | 200 | HW | - | 4 | M | 979x1.066x1.411 |
| | LN-45C TP2 E | 19084592 | 18003491 | 47 | 42 | 560 | 644 | 200 | E | 21 | 23 | X | 979x1.200x1.411 |
| | LN-45C TP2 HW | 19084593 | 18003492 | 47 | 42 | 560 | 644 | 200 | HW | - | 6 | M | 979x1.200x1.411 |

(#): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
HW: Warmwassereingang. Waschen mit Warmwasser aus dem Netz.

(**): M: 230V I + N (EINPHASIG) Gültig 400 V III +N / 230 V III (dreiphasig)
T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG) Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)
V: 400V III + N (Gültig auch für 230 V III)
X: 400V III +N . 230 V III auf Anfrage.

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 20-0005 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 11 kg |
| 20-0009 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 14 kg |
| 20-0013 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 18 kg |
| 20-0013 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 22 kg |
| 20-0045 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 28 kg |
| 20-0035 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 35 kg |
| 20-0038 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 45 kg |
| 20-0037 | 230V 3~ 50/60Hz | 230V 3~ 50/60Hz 45 kg |

## Optionen für **LN**-Waschmaschinen 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 - 45 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| | CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|---|
| | 19038354 | Nur Kit | - | Kit doppelter externer Abfluss 3" (empfohlen für LN-11/14) |
| Neu | 19040866 | 18-0026 | - | Kit doppelter Abfluss LN-18/22/28/35C/45C |
| | - | 18-0009 | NC | In Ruhestellung geschlossener Abfluss |
| | - | 13-0014 | RC | Kit Wasserrückführung für LN-11. Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | - | 13-0016 | RC | Kit Wasserrückführung für LN-14. Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | - | 13-0018 | RC | Kit Wasserrückführung für LN-18. Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| Neu | | 13-0018 | RC | Kit Wasserrückführung für LN-22. Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| Neu | - | 13-0020 | RC | Kit Wasserrückführung für LN-28. Nicht mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | - | 13-0022 | RC | Kit Wasserrückführung für LN 35/45. Nicht verfügbar mit KARE RECOVERY SYSTEM |
| | - | 13-0002 | SG | Silikondichtung LA-11/14 |
| Neu | - | 13-0032 | SG | Silikondichtung LA-18/22/28 |
| Neu | 19034838 | 13-0035 | XD | 6 zusätzliche Dosierungssignale für LN-11-45 |
| | - | 13-0001 | RD | Gegenläufige Türöffnung |
| | 19035771 | 13-0003 | - | Kit zeitgesteuerte Türöffnung |
| | - | 13-0005 | TR | Tropensicheres Modell: geschützte Platine |
| | 19079305 | Nur Kit | - | DQ-2 Dosierpumpen-Kit - 2 Pumpen und Halterung (für bis zu 4 Pumpen) |
| | 19096561 | Nur Kit | - | Zusätzlicher Dosierpumpen-Kit - DB-1 |
| | 19097916 | - | - | Bausatz Spartransformator 110/230 V 1,2 kV - Nur Modelle Heißwasser oder Dampf LN-11-14-18 |

## Optionen für Kit Verankerungsbasis

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19101791 | Verankerungsbasis LN-11 |
| 19101793 | Verankerungsbasis LN-14 |
| 19101795 | Verankerungsbasis LN-18 |
| 19101796 | Verankerungsbasis LN-22 |
| 19101797 | Verankerungsbasis LN-28 |
| 19013634 | Verankerungsbasis LN-35C |
| 19085763 | Verankerungsbasis LN-45C |

## „SLUICE"-Waschmaschinenoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 13-0009 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-11 |
| 13-0027 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-14 |
| 13-0028 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-18 |
| 13-0041 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-22 |
| 13-0042 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-28 |
| 13-0030 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-35C |
| 13-0040 | SL | SLUICE - Trommel mit Ø 8 mm Löchern für LN-45C |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 15-0003 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-11 |
| 15-0007 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-14 |
| 15-0011 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-18 |
| 15-0032 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-22 |
| 15-0036 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-28 |
| 15-0019 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-35C |
| 15-0027 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-45C |
| 15-0004 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-11 |
| 15-0008 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-14 |
| 15-0012 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-18 |
| 15-0033 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-22 |
| 15-0037 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-28 |
| 15-0020 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 LN-35C/LN-45C |

## Kit Münzeinwurf und Bezahloptionen

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG | SPEZIFISCHE LÄNDER |
|---|---|---|---|---|
| 19059022 | 12-0018 | CA | CA (EUR-GBP) | EUROPA - UK |
| 19059023 | 12-0019 | CB | CB (USD-MXN-CAD) | USA - Kanada - Mexiko |
| 19059024 | 12-0020 | CC | CC (CNY-TWD-HKD) | China - Taiwan - Hongkong |
| 19059026 | 12-0021 | CD | CD (TRY-PLN) | Türkei - Polen |
| 19059025 | 12-0022 | CE | CE (AUD-NZD-JPY) | Australien - Neuseeland - Japan |
| 19059027 | 12-0023 | CF | CF (RUB-ROB-CZK) | Russland - Rumänien - Tschechien |
| 19059028 | 12-0024 | CH | CH (MYR-SGD-IDR) II | Malaysia - Singapur - Indonesien |
| 19059029 | 12-0026 | CI | CI (ARS-CLP-BRL) | Argentinien - Chile - Brasilien |
| 19059030 | 12-0027 | CJ | CJ (VEF-PEN-COP) | Venezuela - Peru - Kolumbien |
| 19059031 | 12-0028 | CK | CK (MAD-DZD-TND) | Marokko - Algerien - Tunesien |
| 19059032 | 12-0029 | CL | CL (KRW-PHP-THB) | Korea - Philippinen - Thailand |
| 19059035 | 12-0030 | CN | CN (Euro, mechanisch) | |
| 19059034 | 12-0017 | CT | CT (Mechanischer Chipeinwurf) | |
| 19059735 | 12-0016 | CP | CP-BEZAHLSTATION | |

## Optionen für Münzkasten

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19045296 | 14-0001 | A | Kasten (Schlüssel A) |
| 19045297 | 14-0002 | B | Kasten (Schlüssel B) |
| 19045298 | 14-0003 | C | Kasten (Schlüssel C) |
| 19045299 | 14-0004 | D | Kasten (Schlüssel D) |
| 19045300 | 14-0005 | E | Kasten (Schlüssel E) |
| 19045301 | 14-0006 | F | Kasten (Schlüssel F) |
| 19045302 | 14-0007 | G | Kasten (Schlüssel G) |
| 19045303 | 14-0008 | H | Kasten (Schlüssel H) |
| 19045304 | 14-0009 | I | Kasten (Schlüssel I) |
| 19045305 | 14-0010 | J | Kasten (Schlüssel J) |
| 19011224 | 13-0012 | CL | 100 Chips |

# Standard-Schleudergeschwindigkeit | Hohes Fassungsvermögen

## Starre Maschinen | **G-Faktor = 150** | 60 - 80 kg

LN-60C TP2

### Allgemeine Merkmale

- Trommel und Gehäuse aus Edelstahl AISI-304.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Waschmittelschublade mit 4 Fächern.
- 8 Signale zur automatischen Spülmitteldosierung, programmierbar in Zeit und Verzögerung. Optional 6 zusätzliche Signale.
- 3 Standard-Wassereingänge.
- Frequenzwandler (Standard 50-60 Hz).
- Unwuchtkontrolle durch den Frequenzwandler selbst.
- TOUCH PLUS (TP2) Programmiereinheit mit 7-Zoll-Touchscreen und 37 verfügbaren Sprachen zur Erstellung einer unbegrenzten Anzahl von Programmen (20 voreingestellt).
- Möglichkeit, mittels USB und/order **FagorKonnect** Programme einzuprogrammieren, zu importieren oder zu exportieren und Software zu aktualisieren.
- Standardmäßige telemetrie: Der gesamte Waschprozess (Temperaturen, Wasserstände) wird in der Waschmaschine gespeichert und kann per USB order **FagorKonnect** an einen PC übermittelt werden.
- Merkmale für die Nassreinigung in Programmiereinheit verfügbar (Wasserstände und Waschgeschwindigkeit können angepasst werden).
- Intelligentes Wiegesystem oder manuelles Anzeigesystem der Ladung zur Optimierung des Wasser- und Waschmittelverbrauchs bei geringerer Beladung.
- Ladehilfe „LOADING AID“, Funktion mit Wasser- und Rotationssteuerung zum leichteren Beladen der Wäsche.
- Mit Wasserrückgewinnungstanks kompatible Waschmaschinen.
- CB- und WRAS-Zertifizierungen.

BODENVERANKERUNG:

- Diese Maschinen müssen auf dem Boden verankert werden.
- FAGOR bietet für jedes Modell spezifische Verankerungen an, die separat bestellt werden müssen (siehe Tabelle der optionalen Kits).
- Der Preis der Maschine beinhaltet nicht die Verankerung.

| | MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG | | TÜR Ø (MM) | SCHLEUD. | | BEHEI-ZUNG TYP | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:9) | (1:10) | | U/MIN | G | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| Neu | LN-60C TP2 E | 19101668 | 18007181 | 66 | 60 | 560 | 505 | 150 | E | 36 | 41,5 | X | 1.225x1.279x1.640 |
| Neu | LN-60C TP2 HW | 19101670 | 18007184 | 66 | 60 | 560 | 505 | 150 | HW | - | 5,5 | X | 1.225x1.279x1.640 |
| Neu | LN-80C TP2 E | 19100954 | 18006967 | 88 | 80 | 560 | 505 | 150 | E | 48 | 53,5 | X | 1.225x1.492x1.640 |
| Neu | LN-80C TP2 HW | 19101200 | 18007026 | 88 | 80 | 560 | 505 | 150 | HW | - | 7,5 | X | 1.225x1.492x1.640 |

(#): E: Elektrisches Heizsystem. Abgeschirmte Edelstahlwiderstände.
HW: Warmwassereingang. Waschen mit Warmwasser aus dem Netz.

(**): M : 230V I + N (EINPHASIG) Gültig 400 V III +N / 230 V III (dreiphasig)
T: 400V III + N /230V III (DREIPHASIG) Gültig auch für 230 V I+N (einphasig)
V: 400V III + N (Gültig auch für 230 V III)
X: 400V III +N . 230 V III auf Anfrage.

### Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 20-0028 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 60 kg |
| 20-0048 | 440V 3~ (No N) 50/60 Hz | 440V 3~ (kein N) 50/60 Hz 80 kg |
| 20-0026 | 230V 3~ 50/60Hz | 230V 3~ 50/60Hz 60/80 kg |

## Optionen für **LN**-Waschmaschinen 60 - 80 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19035697 | 18-0054 | - | Kit doppelter Abfluss LN-60C/80C |
| - | 18-0009 | NC | In Ruhestellung geschlossener Abfluss |
| - | 13-0001 | RD | Gegenläufige Türöffnung |
| - | 13-0005 | TR | Tropensicheres Modell: geschützte Platine |
| 19079305 | Nur Kit | - | DQ-2 Dosierpumpen-Kit - 2 Pumpen und Halterung (für bis zu 4 Pumpen) |
| 19096561 | Nur Kit | - | Zusätzlicher Dosierpumpen-Kit - DB-1 |
| 19011484 | Nur Kit | - | 1"-Wasserzulaufschlauch für die Modelle 60C und 80C |

## Optionen für Kit Verankerungsbasis

| CODE | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| 19101266 | Verankerungsbasis LN-60C |
| 19101267 | Verankerungsbasis LN-80C |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 15-0023 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-60C |
| 15-0040 | SSC | Verkleidung aus Edelstahl AISI-304 für LN-80C |
| 15-0024 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-60C |
| 15-0041 | SSF | Front- und Top-Paneel in Edelstahl AISI-304 für LN-80C |

## Kit Münzeinwurf und Bezahloptionen

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG | SPEZIFISCHE LÄNDER |
|---|---|---|---|---|
| 19059022 | 12-0018 | CA | CA (EUR-GBP) | EUROPA - UK |
| 19059023 | 12-0019 | CB | CB (USD-MXN-CAD) | USA - Kanada - Mexiko |
| 19059024 | 12-0020 | CC | CC (CNY-TWD-HKD) | China - Taiwan - Hongkong |
| 19059026 | 12-0021 | CD | CD (TRY-PLN) | Türkei - Polen |
| 19059025 | 12-0022 | CE | CE (AUD-NZD-JPY) | Australien - Neuseeland - Japan |
| 19059027 | 12-0023 | CF | CF (RUB-ROB-CZK) | Russland - Rumänien - Tschechien |
| 19059028 | 12-0024 | CH | CH (MYR-SGD-IDR) II | Malaysia - Singapur - Indonesien |
| 19059029 | 12-0026 | CI | CI (ARS-CLP-BRL) | Argentinien - Chile - Brasilien |
| 19059030 | 12-0027 | CJ | CJ (VEF-PEN-COP) | Venezuela - Peru - Kolumbien |
| 19059031 | 12-0028 | CK | CK (MAD-DZD-TND) | Marokko - Algerien - Tunesien |
| 19059032 | 12-0029 | CL | CL (KRW-PHP-THB) | Korea - Philippinen - Thailand |
| 19059035 | 12-0030 | CN | CN (Euro, mechanisch) | |
| 19059034 | 12-0017 | CT | CT (Mechanischer Chipeinwurf) | |
| 19059735 | 12-0016 | CP | CP-BEZAHLSTATION | |

## Optionen für Münzkasten

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19045296 | 14-0001 | A | Kasten (Schlüssel A) |
| 19045297 | 14-0002 | B | Kasten (Schlüssel B) |
| 19045298 | 14-0003 | C | Kasten (Schlüssel C) |
| 19045299 | 14-0004 | D | Kasten (Schlüssel D) |
| 19045300 | 14-0005 | E | Kasten (Schlüssel E) |
| 19045301 | 14-0006 | F | Kasten (Schlüssel F) |
| 19045302 | 14-0007 | G | Kasten (Schlüssel G) |
| 19045303 | 14-0008 | H | Kasten (Schlüssel H) |
| 19045304 | 14-0009 | I | Kasten (Schlüssel I) |
| 19045305 | 14-0010 | J | Kasten (Schlüssel J) |
| 19011224 | 13-0012 | CL | 100 Chips |

# Bezahlsysteme

Die Basismodelle der gewerblichen Selbstbedienungs-Waschmaschinen und -Trockner können an Bezahlstationen angeschlossen werden.

Die Selbstbedienungsversionen mit elektronischer Chip-/Münzvorrichtung oder Chip-Kit werden durch Anschluss einer der beiden Optionen an das Basismodell erreicht. Das Kit kann bei der Inbetriebnahme problemlos installiert werden.

## Verschiedene Bezahloptionen

### Bezahlstation:

Die Maschine in ihrer Grundausstattung kann an jedes System mit Bezahlstation angeschlossen werden. Wenn die Nothalt-Taste nicht erwünscht ist, kann das Kit „Bezahlstation ohne STOP-Taste“ bestellt werden.

### Elektronischer Münzeinwurf:

Der Kunde kann Zahlung mit Münzen und/ oder Chips einstellen. Die verfügbaren Währungen sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

### Mechanischer Münz- oder Chipeinwurf:

- Chipeinwurf nur für Chips.
- Mechanischer Münzeinwurf (nur für 1€-Münzen).

**FagorKonnect**

Mittels Bezahl-APP.

**My Laundry Time**

## Umrüstung des Bedienfelds von Standard-Waschmaschinen auf Bezahlstation

STANDARD-BEDIENFELD

Gültig für Verbindung mit Bezahlstation

DEMONTAGE DES MODULS

„STOP-Taste“ (Nothalt)

BEDIENFELD „OHNE STOP-TASTE“

Gültig für Verbindung mit Bezahlstation

MONTAGE DES KITS „CHIP-/MÜNZEINWURF“ UND DES MÜNZBEHÄLTERS

BEDIENFELD „CHIP-/MÜNZEINWURF“

# Codes für andere Spannungen und Frequenzen

## Waschmaschinen mit hoher Schleudergeschwindigkeit

| | 400V III+N 50 HZ | 230V III 50 HZ | 230V I+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | 230V III 60 HZ | 230V I+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 440V III 60 HZ OHNE N |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA-11 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LA-11 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LA-14 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LA-14 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LA-18 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LA-18 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LA-22 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LA-22 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LA-28 TP2 E | STD | STD | NEIN | STD | STD | NEIN | OPT |
| LA-28 TP2 HW | NEIN | OPT | STD | NEIN | OPT | STD | OPT |
| LA-35C TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-35C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-45C TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-45C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-60C TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-60C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-80C TP2 E | STD | OPC | NO | STD | OPC | NO | OPC |
| LA-80C TP2 HW | STD | OPC | NO | STD | OPC | NO | OPC |
| LA-100C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LA-120C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |

## Waschmaschinen mit normaler Schleudergeschwindigkeit

| | 400V III+N 50 HZ | 230V III 50 HZ | 230V I+N 50 HZ | 400V III+N 60 HZ | 230V III 60 HZ | 230V I+N 60 HZ | SCHIFFFAHRT 440V III 60 HZ OHNE N |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LN-11 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LN-11 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-14 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LN-14 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-18 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LN-18 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-22 TP2 E | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT |
| LN-22 TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-28 TP2 E | STD | STD | NEIN | STD | STD | NEIN | OPT |
| LN-28 TP2 HW | NEIN | OPT | STD | NEIN | OPT | STD | OPT |
| LN-35C TP2 E | STD | STD | NEIN | STD | STD | NEIN | OPT |
| LN-35C TP2 HW | NEIN | NEIN | STD | NEIN | NEIN | STD | OPT |
| LN-45C TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LN-45C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LN-60C TP2 E | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LN-60C TP2 HW | STD | OPT | NEIN | STD | OPT | NEIN | OPT |
| LN-80C TP2 E | STD | OPC | NO | STD | OPC | NO | OPC |
| LN-80C TP2 HW | STD | OPC | NO | STD | OPC | NO | OPC |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

FAGOR
40°
60°
80°
START
TOUCH PLUS CONTROL
FAGOR

# Wäschetrockner

Wäschetrockner ..... 209
Trocknersäulen ..... 216
Wäschetrockner mit Wärmepumpe..... 221

Die Sondermodelle bzw. jegliche Varianten auf Grundlage des Standardmodells müssen im Werk montiert werden und haben einen Preisaufschlag im Vergleich zum Standardmodell.

Jegliche nicht in dieser Liste enthaltene Variante muss bei Fagor Professional angefragt werden.

# Produktpalette

## Wäschetrockner mit einer Trommel

ADVANCE

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg | 27-31 kg | 33-37 kg |
| Touch-Plus-Steuerung (TP2) Easy Control (M) SELBSTBEDIENUNG | Elektrisch - Gas | SR-11 TP2 | SR-14 TP2 | SR-18 TP2 | SR-22 TP2 | SR-28 TP2 | SR-35 TP2 |

CONCEPT

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg | 27-31 kg | 33-37 kg |
| Easy Control (M) SELBSTBEDIENUNG | Elektrisch - Gas | SR-11 M | SR-14 M | SR-18 M | SR-22 M | SR-28 M | SR-35 M |

**Economic Line**

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg | 27-31 kg | 33-37 kg |
| Easy Control (M) SELBSTBEDIENUNG | Elektrisch - Gas | SC-11 M | SC-14 M | SC-18 M | SC-22 M | SC-28 M | SC-35 M |

HINWEIS: Umrüstmöglichkeit aller Modelle bis SR-35 auf SB-Betrieb mit Münzkassiergerät, Wertmarken oder für zentrale Zahlsysteme usw.

## Trocknersäule (2 in 1)

| | | ADVANCE | | | | CONCEPT | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | | FASSUNGSVERMÖGEN | | | |
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg |
| Touch-Plus-Steuerung (TP2) Easy Control (M) SELBSTBEDIENUNG | Elektrisch - Gas | SR-2-11 TP2 | SR-2-14 TP2 | SR-2-18 TP2 | SR-2-22 TP2 | SR-2-11 M | SR-2-14 M | SR-2-18 M | SR-2-22 M |

**Economic Line**

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg |
| Easy Control (M) SELBSTBEDIENUNG | Elektrisch - Gas | SC-2-11 M | SC-2-14 M | SC-2-18 M | SC-2-22 M |

HINWEIS: Alle Modelle sind umrüstbar auf SB-Betrieb mit Münzkassiergerät, Wertmarken oder für zentrale Zahlsysteme usw.

## Wärmepumpentrockner

ADVANCE +

| ART DER STEUERUNG | BEHEIZUNG | FASSUNGSVERMÖGEN | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 11-12 kg | 14-15 kg | 17-18 kg | 22-24 kg |
| Touch-Plus-Steuerung (TP2) SELBSTBEDIENUNG | Wärmepumpe | SR-11 TP2 PLUS HPi | SR-14 TP2 PLUS HPi | SR-18 TP2 PLUS HPi | SR-22 TP2 PLUS HPi |

HINWEIS: Alle Modelle sind umrüstbar auf SB-Betrieb mit Münzkassiergerät, Wertmarken oder für zentrale Zahlsysteme usw.

# Wäschetrockner

Die Modelle ADVANCE, CONCEPT und ECONOMIC LINE sind als Selbstbedienungsversionen mit den gleichen Funktionen wie die Standardmodelle erhältlich.
Deshalb sind die Wäschetrockner von Fagor sehr vielseitig, sodass die Selbstbedienungsversionen leicht an verschiedene Bezahloptionen angepasst werden können.

ADVANCE CONCEPT ECONOMIC-LINE

ADVANCE

## 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 kg

FagorKonnect Laundry

SR-11 TP2 SR-35 TP2

## Allgemeine Merkmale

- Touch Plus Steuerung (TP2): 7-Zoll-Touchscreen.
- Einfach zu reinigende Außenverkleidung aus Stahl mit grauer Beschichtung (Skinplate) und Edelstahl-Look.
- Edelstahltrommel.
- Gemischter axial-radialer Luftstrom für effizientere Trocknung.
- Trommel mit eingelassenen Löchern für eine schonende Behandlung der Gewebe.
- Ergonomischerer, größerer Flusenfilter im unteren Teil und besserer Luftstrom.
- Automatische Umkehrung der Trommeldrehrichtung.
- Frequenzumrichter für reibungsloseren Betrieb.
- Ergonomische Tür mit großer Öffnung und optionaler doppelter Verglasung.
- System zur Faltenvermeidung.
- Signalton zur Anzeige des Zyklussenders.
- Nothalt-Taste und Sicherheitsmagnetschalter, der die Maschine stoppt.
- Bewegungsübertragung mittels Getriebemotor: Modelle bis 22 kg. Mittels Poly-V-Riemenscheibe und Riemen, Trommel auf Räder gestützt: Modelle von 28 und 35 kg.
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.

Optionen:

- iDry-System (intelligenter Feuchtigkeitssensor + Temperatursteuerung am Trommeleingang).
- FK-System (integriertes Brandschutzsystem).

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUKTION KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SR-11 TP2 E | 19071860 | 18003083 | 12 | 11 | 21 | 574 | Strom | 12 | 12,67 | V | 785x855x1.694 |
| SR-11 TP2 G | 19071861 | 18003084 | 12 | 11 | 23 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x855x1.694 |
| SR-14 TP2 E | 19084977 | 18003880 | 12 | 14 | 30 | 574 | Strom | 18 | 18,67 | V | 785x989x1.694 |
| SR-14 TP2 G | 19084978 | 18003881 | 12 | 14 | 34 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x989x1.694 |
| SR-18 TP2 E | 19071872 | 18003094 | 18 | 17 | 33 | 574 | Strom | 18 | 18,67 | V | 785x1.125x1.694 |
| SR-18 TP2 G | 19071873 | 18003095 | 18 | 17 | 35 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x1.125x1.694 |
| SR-22 TP2 E | 19071882 | 18003105 | 26 | 23 | 35 | 574 | Strom | 24 | 24,97 | V | 890x1.255x1.812 |
| SR-22 TP2 G | 19071883 | 18003106 | 26 | 23 | 41 | 574 | Gas | 31 | 0,97 | M | 890x1.255x1.812 |
| SR-28 TP2 E | 19071893 | 18003116 | 31 | 27 | 53 | 802 | Strom | 30 | 31,15 | V | 985x1.054x1.946 |
| SR-28 TP2 G | 19071894 | 18003117 | 31 | 27 | 56 | 802 | Gas | 41 | 1,15 | M | 985x1.054x1.946 |
| SR-35 TP2 E | 19071902 | 18003125 | 37 | 33 | 65 | 802 | Strom | 36 | 37,15 | V | 985x1.210x1.946 |
| SR-35 TP2 G | 19071359 | 18003126 | 37 | 33 | 70 | 802 | Gas | 41 | 1,15 | M | 985x1.210x1.946 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): MODELL: Heizsysteme.
E: Heizwiderstände.
G: Gasbeheizungssystem. Zündung. (Butan, Propan, Erdgas usw.).

(**) : T: Code für 230 V III / 400 V III +N (dreiphasig) 50/60 Hz.
M : EINPHASIGES Modell (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) - 400 V III +N (dreiphasig) 50/60 Hz.
V: Code für 400 V III +N (dreiphasig) 50 Hz. (Optional, 230 V III) 50 Hz.
SCHIFFE: Elektrische Beheizung. Spannung für Schiffe 440 V III - ohne Neutralleiter - 60 Hz.

## Optionen für **ADVANCE** Wäschetrockner 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19072542 | 0005-0001 | IMC | iDRY-Feuchtigkeitssensor |
| - | 0003-0001 | DG | Doppelt verglaste Tür SR-11-22 |
| - | 0003-0002 | DG | Doppelt verglaste Tür SR-28-35 |
| - | 0004-0001 | FEX | Brandschutzsystem SR-11/14/18 |
| - | 0004-0002 | FEX | Brandschutzsystem SR-22/28 |
| - | 0004-0003 | FEX | Brandschutzsystem SR-35 |
| - | 0001-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite SR-11-35 |
| - | 0035-0001 | TR | Tropensicheres Modell |
| - | 0038-0001 | DS | Dosierung – Zerstäubung |
| - | 0034-0001 | AF | Hintere Verkleidung mit Luftfilter |
| - | 0033-0002 | F06 | Flusenfilter mit 0,6 mm Maschen (Standard: 0,3 mm) |
| - | 0033-0003 | F12 | Flusenfilter mit 1,2 mm Maschen (Standard: 0,3 mm) |
| - | 0077-0001 | RP | Reduzierte Leistung (12 kW statt 18 kW) SR-14/18 Strom |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0001 | WB | Holzverpackung SR-11 |
| 0006-0002 | WB | Holzverpackung SR-14/18 |
| 0006-0003 | WB | Holzverpackung SR-22 |
| 0006-0004 | WB | Holzverpackung SR-28 |
| 0006-0005 | WB | Holzverpackung SR-35 |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0002-0001 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 11 |
| 0002-0002 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 14/18 |
| 0002-0003 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 22 |
| 0002-0004 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 28 |
| 0002-0005 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 35 |
| 0002-0020 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 11/14/18 |
| 0002-0021 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 22 |
| 0002-0022 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 28/35 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0005 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz SR 11-35 |
| 0008-0025 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz SR 11/18 E |
| 0008-0035 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz SR 22-35 E |
| 0008-0045 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz SR 11/18 E |
| 0008-0050 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz SR 22-35 E |
| 0008-0055 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz SR 11/35 G/V |
| 0008-0080 | 230V 1N 50 Hz | 230V 1N 50 Hz SR 11 E |
| 0008-0105 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60 Hz SR 11/18 |
| 0008-0115 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60 Hz SR 22-35 |

## Kit Münzeinwurf und Bezahloptionen

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG | SPEZIFISCHE LÄNDER |
|---|---|---|---|---|
| 19059022 | 30-0018 | CA | CA (EUR-GBP) | Europa - UK |
| 19059023 | 30-0019 | CB | CB (USD-MXN-CAD) | USA - Kanada - Mexiko |
| 19059024 | 30-0020 | CC | CC (CNY-TWD-HKD) | China - Taiwan - Hongkong |
| 19059026 | 30-0021 | CD | CD (TRY-PLN) | Türkei - Polen |
| 19059025 | 30-0022 | CE | CE (AUD-NZD-JPY) | Australien - Neuseeland - Japan |
| 19059027 | 30-0023 | CF | CF (RUB-ROB-CZK) | Russland - Rumänien - Tschechien |
| 19059028 | 30-0024 | CH | CH (MYR-SGD-IDR) II | Malaysia - Singapur - Indonesien |
| 19059029 | 30-0026 | CI | CI (ARS-CLP-BRL) | Argentinien - Chile - Brasilien |
| 19059030 | 30-0027 | CJ | CJ (VEF-PEN-COP) | Venezuela - Peru - Kolumbien |
| 19059031 | 30-0028 | CK | CK (MAD-DZD-TND) | Marokko - Algerien - Tunesien |
| 19059032 | 30-0029 | CL | CL (KRW-PHP-THB) | Korea - Philippinen - Thailand |
| 19059035 | 30-0030 | CN | CN (Euro, mechanisch) | |
| 19059034 | 30-0017 | CT | CT (Mechanischer Chipeinwurf) | |
| 19059735 | 30-0016 | CP | CP-BEZAHLSTATION | |

## Optionen für Münzkasten

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19045296 | 14-0011 | A | Kasten (Schlüssel A) |
| 19045297 | 14-0012 | B | Kasten (Schlüssel B) |
| 19045298 | 14-0013 | C | Kasten (Schlüssel C) |
| 19045299 | 14-0014 | D | Kasten (Schlüssel D) |
| 19045300 | 14-0015 | E | Kasten (Schlüssel E) |
| 19045301 | 14-0016 | F | Kasten (Schlüssel F) |
| 19045302 | 14-0017 | G | Kasten (Schlüssel G) |
| 19045303 | 14-0018 | H | Kasten (Schlüssel H) |
| 19045304 | 14-0019 | I | Kasten (Schlüssel I) |
| 19045305 | 14-0020 | J | Kasten (Schlüssel J) |
| 19011224 | - | CL | 100 Chips |

# CONCEPT

## 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 kg

SR-11 M SR-35 M

## Allgemeine Merkmale

- Easy Control (M) mit der Möglichkeit zur Zeit- und Temperatursteuerung.
- Einfach zu reinigende Außenverkleidung aus Stahl mit grauer Beschichtung (Skinplate) und Edelstahl-Look.
- Edelstahltrommel.
- Gemischter axial-radialer Luftstrom für effizientere Trocknung.
- Trommel mit eingelassenen Löchern für eine schonende Behandlung der Gewebe.
- Ergonomischerer, größerer Flusenfilter im unteren Teil und besserer Luftstrom.
- Automatische Umkehrung der Trommeldrehrichtung.
- Frequenzumrichter für reibungsloseren Betrieb.
- Ergonomische Tür mit großer Öffnung und optionaler doppelter Verglasung.
- System zur Faltenvermeidung.
- Signalton zur Anzeige des Zyklussenders.
- Nothalt-Taste und Sicherheitsmagnetschalter, der die Maschine stoppt.
- Bewegungsübertragung mittels Getriebemotor: Modelle bis 22 kg. Mittels Poly-V-Riemenscheibe und Riemen, Trommel auf Räder gestützt: Modelle von 28 bis 35 kg.

Optionen:

- Optionaler Bildschirm zur Anzeige von Zeit, Temperatur und Programm (3 mögliche Programme). Der Zugriff auf das technische Menü ist auch ohne die Konsole möglich.

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUKTION KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SR-11 M E | 19071857 | 18003080 | 12 | 11 | 21 | 574 | Strom | 12 | 12,67 | V | 785x855x1.694 |
| SR-11 M G | 19071858 | 18003081 | 12 | 11 | 23 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x855x1.694 |
| SR-14 M E | 19084974 | 18003877 | 12 | 14 | 30 | 574 | Strom | 18 | 18,67 | V | 785x989x1.694 |
| SR-14 M G | 19084975 | 18003878 | 12 | 14 | 34 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x989x1.694 |
| SR-18 M E | 19071868 | 18003091 | 18 | 17 | 33 | 574 | Strom | 18 | 18,67 | V | 785x1.125x1.694 |
| SR-18 M G | 19071870 | 18003092 | 18 | 17 | 35 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x1.125x1.694 |
| SR-22 M E | 19071880 | 18003102 | 26 | 23 | 35 | 574 | Strom | 24 | 24,97 | V | 890x1.255x1.812 |
| SR-22 M G | 19071361 | 18003103 | 26 | 23 | 41 | 574 | Gas | 31 | 0,97 | M | 890x1.255x1.812 |
| SR-28 M E | 19071890 | 18003113 | 31 | 27 | 53 | 802 | Strom | 30 | 31,15 | V | 985x1.054x1.975 |
| SR-28 M G | 19071891 | 18003114 | 31 | 27 | 56 | 802 | Gas | 41 | 1,15 | M | 985x1.054x1.975 |
| SR-35 M E | 19071899 | 18003122 | 37 | 33 | 65 | 802 | Strom | 36 | 37,15 | V | 985x1.210x1.975 |
| SR-35 M G | 19071900 | 18003123 | 37 | 33 | 70 | 802 | Gas | 41 | 1,15 | M | 985x1.210x1.975 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): MODELL: Heizsysteme.
E: Heizwiderstände.
G: Gasbeheizungssystem. Zündung. (Butan, Propan, Erdgas usw.).

(**) : T: Code für 230 V III / 400 V III +N (dreiphasig) 50/60 Hz.
M : EINPHASIGES Modell (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) - 400 V III +N (dreiphasig) 50/60 Hz.
V: Code für 400 V III +N (dreiphasig) 50 Hz. (Optional, 230 V III) 50 Hz.
SCHIFFE: Elektrische Beheizung. Spannung für Schiffe 440 V III - ohne Neutralleiter - 60 Hz.

Neue Bildschirmoption für die M-Steuerung (Modelle von 11 bis 35 kg) zur Anzeige von Zeit, Temperatur und Programm.

## Optionen für **CONCEPT** Wäschetrockner 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0003-0001 | DG | Doppelt verglaste Tür SR-11-28 |
| 0003-0002 | DG | Doppelt verglaste Tür SR-35-80 |
| 0001-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite SR-11-35 |
| 0049-0001 | BMS | M-Programmierbildschirm von 11-35 kg |
| 0034-0001 | AF | Hintere Verkleidung mit Luftfilter |
| 0033-0002 | F06 | Flusenfilter mit 0,6 mm Maschen (Standard: 0,3 mm) |
| 0033-0003 | F12 | Flusenfilter mit 1,2 mm Maschen (Standard: 0,3 mm) |
| 0077-0001 | RP | Reduzierte Leistung (12 kW statt 18 kW) SR-14/18 Strom |

### Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0001 | WB | Holzverpackung SR-11 |
| 0006-0002 | WB | Holzverpackung SR-14/18 |
| 0006-0003 | WB | Holzverpackung SR-22 |
| 0006-0004 | WB | Holzverpackung SR-28 |
| 0006-0005 | WB | Holzverpackung SR-35 |

### Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0005 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz, SR-11-35 |
| 0008-0025 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz, SR-11/14/18 E |
| 0008-0035 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz, SR-22-35 E |
| 0008-0045 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-11/14/18 E |
| 0008-0050 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-22,35 E |
| 0008-0055 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SR-11-35 G/V |
| 0008-0080 | 230V 1N 50 Hz | 230V 1N 50 Hz, SR-11 E |
| 0008-0105 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60 Hz, SR-11/14/18 |
| 0008-0115 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60, Hz SR-22-35 |

### Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0002-0001 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 11 |
| 0002-0002 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 14/18 |
| 0002-0003 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 22 |
| 0002-0004 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 28 |
| 0002-0005 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 35 |
| 0002-0020 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 11/14/18 |
| 0002-0021 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 22 |
| 0002-0022 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 28/35 |

### Kit Münzeinwurf und Bezahloptionen

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG | SPEZIFISCHE LÄNDER |
|---|---|---|---|---|
| 19059022 | 30-0018 | CA | CA (EUR-GBP) | Europa - UK |
| 19059023 | 30-0019 | CB | CB (USD-MXN-CAD) | USA - Kanada - Mexiko |
| 19059024 | 30-0020 | CC | CC (CNY-TWD-HKD) | China - Taiwan - Hongkong |
| 19059026 | 30-0021 | CD | CD (TRY-PLN) | Türkei - Polen |
| 19059025 | 30-0022 | CE | CE (AUD-NZD-JPY) | Australien - Neuseeland - Japan |
| 19059027 | 30-0023 | CF | CF (RUB-ROB-CZK) | Russland - Rumänien - Tschechien |
| 19059028 | 30-0024 | CH | CH (MYR-SGD-IDR) II | Malaysia - Singapur - Indonesien |
| 19059029 | 30-0026 | CI | CI (ARS-CLP-BRL) | Argentinien - Chile - Brasilien |
| 19059030 | 30-0027 | CJ | CJ (VEF-PEN-COP) | Venezuela - Peru - Kolumbien |
| 19059031 | 30-0028 | CK | CK (MAD-DZD-TND) | Marokko - Algerien - Tunesien |
| 19059032 | 30-0029 | CL | CL (KRW-PHP-THB) | Korea - Philippinen - Thailand |
| 19059035 | 30-0030 | CN | CN (Euro, mechanisch) | |
| 19059034 | 30-0017 | CT | CT (Mechanischer Chipeinwurf) | |
| 19059735 | 30-0016 | CP | CP-BEZAHLSTATION | |

### Optionen für Münzkasten

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19045296 | 14-0011 | A | Kasten (Schlüssel A) |
| 19045297 | 14-0012 | B | Kasten (Schlüssel B) |
| 19045298 | 14-0013 | C | Kasten (Schlüssel C) |
| 19045299 | 14-0014 | D | Kasten (Schlüssel D) |
| 19045300 | 14-0015 | E | Kasten (Schlüssel E) |
| 19045301 | 14-0016 | F | Kasten (Schlüssel F) |
| 19045302 | 14-0017 | G | Kasten (Schlüssel G) |
| 19045303 | 14-0018 | H | Kasten (Schlüssel H) |
| 19045304 | 14-0019 | I | Kasten (Schlüssel I) |
| 19045305 | 14-0020 | J | Kasten (Schlüssel J) |
| 19011224 | - | CL | 100 Chips |

# Economic Line

## 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 kg

### Allgemeine Merkmale

- Easy Control (M) mit der Möglichkeit zur Zeit- und Temperatursteuerung.
- Verzinkte Trommel.
- Weiß lackierte Verkleidung.
- Automatische Umkehrung der Trommeldrehrichtung.
- Ergonomischerer, größerer Flusenfilter im unteren Teil und besserer Luftstrom.
- Frequenzumrichter für reibungsloseren Betrieb.
- Ergonomische Tür mit großer Öffnung.
- System zur Faltenvermeidung.

Optionen:

- Optionaler Bildschirm zur Anzeige von Zeit, Temperatur und Programm (3 mögliche Programme). Der Zugriff auf das technische Menü ist auch ohne die Konsole möglich.

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUKTION KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SC-11 M E | 19071866 | 18003089 | 12 | 11 | 20 | 574 | Strom | 12 | 12,67 | V | 785x855x1.694 |
| SC-11 M G | 19071867 | 18003090 | 12 | 11 | 23 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x855x1.694 |
| SC-14 M E | 19084983 | 18003886 | 12 | 14 | 30 | 574 | Strom | 18 | 18,67 | V | 785x989x1.694 |
| SC-14 M G | 19084984 | 18003887 | 12 | 14 | 34 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x989x1.694 |
| SC-18 M E | 19071878 | 18003100 | 18 | 17 | 31 | 574 | Strom | 18 | 18,67 | V | 785x1.125x1.694 |
| SC-18 M G | 19071879 | 18003101 | 18 | 17 | 35 | 574 | Gas | 20,5 | 0,67 | M | 785x1.125x1.694 |
| SC-22 M E | 19071888 | 18003111 | 26 | 23 | 35 | 574 | Strom | 24 | 24,97 | V | 890x1.255x1.812 |
| SC-22 M G | 19071889 | 18003112 | 26 | 23 | 41 | 574 | Gas | 31 | 0,97 | M | 890x1.255x1.812 |
| SC-28 M E | 19084985 | 18003888 | 31 | 27 | 53 | 802 | Strom | 30 | 31,15 | V | 985x1.054x1.946 |
| SC-28 M G | 19084986 | 18003889 | 31 | 27 | 56 | 802 | Gas | 41 | 1,15 | M | 985x1.054x1.946 |
| SC-35 M E | 19084987 | 18003890 | 37 | 33 | 65 | 802 | Strom | 36 | 37,15 | V | 985x1.210x1.946 |
| SC-35 M G | 19084988 | 18003891 | 37 | 33 | 70 | 802 | Gas | 41 | 1,15 | M | 985x1.210x1.946 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER" beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): MODELL: Heizsysteme.
E: Heizwiderstände.
G: Gasbeheizungssystem. Zündung. (Butan, Propan, Erdgas usw.).

(**) : E: 50 Hz - Optional 60 Hz.
G - S: 50 Hz - 60 Hz
M : EINPHASIG (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)
V: 400 V III +N (dreiphasig) (Optional, 230 V III)

Neue Bildschirmoption für die M-Steuerung (Modelle von 11 bis 35 kg) zur Anzeige von Zeit, Temperatur und Programm.

## Optionen für **ECONOMIC LINE** Wäschetrockner 11 - 14 - 18 - 22 - 28 - 35 kg

Verfügbare Versionen und Optionen zur Verwendung mit den konfigurierbaren Codes „18".
Werksseitige Montage bei Geräten, die mit konfigurierbarem Code bestellt werden.

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0001-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite 11-35 |
| 0034-0001 | AF | Hintere Verkleidung mit Luftfilter |
| 0049-0001 | BMS | M-Programmierbildschirm von 11-35 kg |
| 0077-0001 | RP | Reduzierte Leistung (12 kW statt 18 kW) SR-14/18 Strom |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0001 | WB | Holzverpackung SC-11 |
| 0006-0002 | WB | Holzverpackung SC-14/18 |
| 0006-0003 | WB | Holzverpackung SC-22 |
| 0006-0004 | WB | Holzverpackung SC-28 |
| 0006-0005 | WB | Holzverpackung SC-35 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0005 | 400V 3N 60 Hz | 400V 3N 60 Hz, SC-11-35 |
| 0008-0025 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz, SC-11/14/18 E |
| 0008-0035 | 230V 3~ 50 Hz | 230V 3~ 50 Hz, SC-22 |
| 0008-0045 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SC-11/14/18 E |
| 0008-0050 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SC-22-28 |
| 0008-0055 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz, SC-11-35 G/V |
| 0008-0080 | 230V 1N 50 Hz | 230V 1N 50 Hz, SC-11 E |
| 0008-0105 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60 Hz, SC-11/14/18 |
| 0008-0115 | 440/480V 3~ 60 Hz | 440/480V 3~ 60 Hz, SC-22-35 |

## Kit Münzeinwurf und Bezahloptionen

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG | SPEZIFISCHE LÄNDER |
|---|---|---|---|---|
| 19059022 | 30-0018 | CA | CA (EUR-GBP) | Europa - UK |
| 19059023 | 30-0019 | CB | CB (USD-MXN-CAD) | USA - Kanada - Mexiko |
| 19059024 | 30-0020 | CC | CC (CNY-TWD-HKD) | China - Taiwan - Hongkong |
| 19059026 | 30-0021 | CD | CD (TRY-PLN) | Türkei - Polen |
| 19059025 | 30-0022 | CE | CE (AUD-NZD-JPY) | Australien - Neuseeland - Japan |
| 19059027 | 30-0023 | CF | CF (RUB-ROB-CZK) | Russland - Rumänien - Tschechien |
| 19059028 | 30-0024 | CH | CH (MYR-SGD-IDR) II | Malaysia - Singapur - Indonesien |
| 19059029 | 30-0026 | CI | CI (ARS-CLP-BRL) | Argentinien - Chile - Brasilien |
| 19059030 | 30-0027 | CJ | CJ (VEF-PEN-COP) | Venezuela - Peru - Kolumbien |
| 19059031 | 30-0028 | CK | CK (MAD-DZD-TND) | Marokko - Algerien - Tunesien |
| 19059032 | 30-0029 | CL | CL (KRW-PHP-THB) | Korea - Philippinen - Thailand |
| 19059035 | 30-0030 | CN | CN (Euro, mechanisch) | |
| 19059034 | 30-0017 | CT | CT (Mechanischer Chipeinwurf) | |
| 19059735 | 30-0016 | CP | CP-BEZAHLSTATION | |

## Optionen für Münzkasten

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19045296 | 14-0011 | A | Kasten (Schlüssel A) |
| 19045297 | 14-0012 | B | Kasten (Schlüssel B) |
| 19045298 | 14-0013 | C | Kasten (Schlüssel C) |
| 19045299 | 14-0014 | D | Kasten (Schlüssel D) |
| 19045300 | 14-0015 | E | Kasten (Schlüssel E) |
| 19045301 | 14-0016 | F | Kasten (Schlüssel F) |
| 19045302 | 14-0017 | G | Kasten (Schlüssel G) |
| 19045303 | 14-0018 | H | Kasten (Schlüssel H) |
| 19045304 | 14-0019 | I | Kasten (Schlüssel I) |
| 19045305 | 14-0020 | J | Kasten (Schlüssel J) |
| 19011224 | - | CL | 100 Chips |

# Trocknersäulen

## Optimierung des Platzangebots mit „Trocknersäulen“

Die Wäschetrockner mit zwei Trommeln von Fagor sind kompakte Geräte, die sich ideal für Wäschereien mit wenig Platz eignen. Obwohl sie speziell für den Selbstbedienungsbereich konzipiert sind, werden sie auch für Hotels, kleine Wäschereien usw. angeboten.

Ausgestattet mit allen Funktionen der Modelle ADVANCE, CONCEPT und ECONOMIC LINE.

ADVANCE CONCEPT Economic-line

01.

### Vielseitigkeit

Die neue Trockensäule bietet dank der zwei Trommeln eine höhere Betriebskapazität bei optimaler Raumnutzung, während die beiden Steuerungen für größere Vielseitigkeit sorgen.

02.

### Benutzerfreundlichkeit

Ein einziger Anschluss und ein Abzugsrohr. Auf diese Weise werden die Installation und Wartung beschleunigt und vereinfacht.

03.

### Selbstbedienung

Diese Art von Wäschetrocknern ist speziell für den Selbstbedienungssektor konzipiert.

ADVANCE

FagorKonnect Laundry

## Allgemeine Merkmale

- Vollständig programmierbare Touch Plus „TP2" Steuerung mit 7-Zoll-Farb-Touchscreen.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Große Ladetür (180° Öffnung).
- Automatische Umkehrung der Trommeldrehrichtung.
- Mixed Flow: gemischter, axial-radialer Luftstrom.
- Soft Touch: perforierte Trommel mit eingearbeiteten Löchern.
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.
- Ergonomischerer, größerer Flusenfilter im unteren Teil und besserer Luftstrom.
- System zur Faltenvermeidung.

Optionen:

- Doppelt verglaste Tür.
- Intelligenter IDRY-Feuchtigkeitssensor.
- Integrierter Feuerschutz mittels Fire Kare SYSTEM.

| | MODELL (#) | CODE (•) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUKTION KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (••) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| | SR-2-11 TP2 E | 19071933 | 18003158 | 2x12 | 2x11 | 30,6 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | V | 785x972x1980 |
| | SR-2-11 TP2 G | 19071934 | 18003159 | 2x12 | 2x11 | 30,6 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | M | 785x972x1980 |
| | SR-2-14 TP2 E | 19101273 | 18007099 | 2x15 | 2x14 | 33,8 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | V | 785x1106x1980 |
| | SR-2-14 TP2 G | 19101274 | 18007100 | 2x15 | 2x14 | 33,8 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | V | 785x1106x1981 |
| | SR-2-18 TP2 E | 19071939 | 18003164 | 2x18 | 2x17 | 36 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | M | 785x1242x1979 |
| | SR-2-18 TP2 G | 19071362 | 18003165 | 2x18 | 2x17 | 36 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | V | 785x1242x1980 |
| | SR-2-18 TP2 G POWERED | 19071945 | 18003170 | 2x18 | 2x17 | 70,7 | 574 | Gas | 2x24 | 1,94 | V | 785x1443x1980 |
| Neu | SR-2-22 TP2 G | 19101279 | 18007105 | 2x24 | 2x22 | 88,0 | 574 | Gas | 2x30,4 | 1,94 | V | 870x1328x2117 |

## Optionen für **ADVANCE** TROCKENSÄULEN

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19072543 | 0005-0002 | IMC | iDRY für STACK (1 pro Säule bestellen) |
| - | 0003-0003 | DG | Doppelt verglaste Tür (1 pro Säule bestellen) |
| - | 0004-0006 | SFEX | Brandschutzsystem STACK |
| - | 0035_0002 | TR | Tropensicheres Modell |
| - | 0001-0002 | RD | Türöffnung zur Gegenseite (1 pro Säule bestellen) |
| - | 0038-0002 | DS | Dosierung – Zerstäubung |
| - | 0034-0002 | AF | Hintere Verkleidung mit Luftfilter (STACK) |
| - | 0033-0001 | F03 | Flusenfilter mit 0,3 mm Maschen (Standard: 0,6 mm) |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0002-0009 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-11 |
| 0002-0055 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-14 |
| 0002-0010 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-18 |
| 0002-0056 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-22 |
| 0002-0024 | SSF | Edelstahl-Frontplatte SR-2-11/18 |
| 0002-0057 | SSF | Edelstahl-Frontplatte SR-2-22 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0095 | 400V 3~ 50 Hz | 400V 3~ 50 Hz 11-18 |
| 0008-0010 | 400V 3~ 60 Hz | 400V 3N 60 Hz 11-18 |
| 0008-0070 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz 11/18 G |
| 0008-0075 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz 11/18 E |
| 0008-0170 | 440V/480V 3~ 60 Hz | 440V/480V 3~ 60 Hz 11-18 |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0009 | WB | Holzverpackung SR-2-11 |
| 0006-0015 | WB | Holzverpackung SR-2-14 |
| 0006-0010 | WB | Holzverpackung SR-2-18 |
| 0006-0016 | WB | Holzverpackung SR-2-22 |

CONCEPT

## Allgemeine Merkmale

- Easy Control „M“ mit der Möglichkeit zur Zeit- und Temperatursteuerung.
- Graue Skinplate-Verkleidung mit Edelstahl-Ästhetik.
- Große Ladetür (180° Öffnung).
- Standardmäßige Umkehrung der Drehrichtung in allen Modellen.
- Soft Touch: perforierte Trommel mit eingearbeiteten Löchern.
- Ergonomischerer Flusenfilter mit 0,6 mm Maschen als Standard, größer und verbesserter Luftstrom.
- System zur Faltenvermeidung.
- Edelstahltrommel.
- Mixed Flow: axial-radialer Luftstrom

Optionen:

- Doppelt verglaste Tür.

| | MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUKTION KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| | SR-2-11 M E | 19071935 | 18003160 | 2x12 | 2x11 | 30,6 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | V | 785x972x1980 |
| | SR-2-11 M G | 19071936 | 18003161 | 2x12 | 2x11 | 30,6 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | M | 785x972x1980 |
| | SR-2-14 M E | 19101275 | 18007101 | 2x15 | 2x14 | 33,8 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | V | 785x1106x1980 |
| | SR-2-14 M G | 19101276 | 18007102 | 2x15 | 2x14 | 33,8 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | V | 785x1106x1981 |
| | SR-2-18 M E | 19071940 | 18003166 | 2x18 | 2x17 | 36 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | M | 785x1242x1979 |
| | SR-2-18 M G | 19071941 | 18003167 | 2x18 | 2x17 | 36 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | V | 785x1242x1980 |
| | SR-2-18 M G POWERED | 19071946 | 18003171 | 2x18 | 2x17 | 70,7 | 574 | Gas | 2x24 | 1,94 | V | 785x1443x1980 |
| Neu | SR-2-22 M G | 19101280 | 18007106 | 2x24 | 2x22 | 88,0 | 574 | Gas | 2x30,4 | 1,94 | V | 870x1328x2117 |

## Optionen für **CONCEPT** TROCKENSÄULEN

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0003-0003 | DG | Doppelt verglaste Tür (1 pro Säule bestellen) |
| 0049-0002 | BMS | M-Programmierbildschirm (2 St.) |
| 0033-0001 | AF | Flusenfilter mit 0,3 mm Maschen (Standard: 0,6 mm) |
| 0001-0002 | RD | Türöffnung zur Gegenseite (1 pro Säule bestellen) |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0002-0009 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-11 |
| 0002-0055 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-14 |
| 0002-0010 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-18 |
| 0002-0056 | SSC | Edelstahl-Verkleidung SR-2-22 |
| 0002-0024 | SSF | Edelstahl-Frontplatte SR-2-11/18 |
| 0002-0057 | SSF | Edelstahl-Frontplatte SR-2-22 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0095 | 400V 3~ 50 Hz | 400V 3~ 50 Hz 11-18 |
| 0008-0010 | 400V 3~ 60 Hz | 400V 3N 60 Hz 11-18 |
| 0008-0070 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz 11/18 G |
| 0008-0075 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz 11/18 E |
| 0008-0170 | 440V/480V 3~ 60 Hz | 440V/480V 3~ 60 Hz 11-18 |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0009 | WB | Holzverpackung SR-2-11 |
| 0006-0015 | WB | Holzverpackung SR-2-14 |
| 0006-0010 | WB | Holzverpackung SR-2-18 |
| 0006-0016 | WB | Holzverpackung SR-2-22 |

# Economic Line

## Allgemeine Merkmale

- Easy Control „M“ mit der Möglichkeit zur Zeit- und Temperatursteuerung.
- Weiß lackierte Verkleidung
- Große Ladetür (180° Öffnung).
- Standardmäßige Umkehrung der Drehrichtung in allen Modellen.
- Verzinkte Edelstahltrommel.
- Radialer Luftstrom.
- Ergonomischerer Flusenfilter mit 0,6 mm Maschen als Standard, größer und verbesserter Luftstrom.
- System zur Faltenvermeidung.

| MODELL (#) | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUKTION KG/H | TÜR Ø (MM) | ART DER BEHEIZ. | LEISTUNG KW | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:20) | | | | BEHEIZUNG | ELEKTR. GESAMT | | |
| SC-2-11 M E | 19071937 | 18003162 | 2x12 | 2x11 | 30,6 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | V | 785x972x1980 |
| SC-2-11 M G | 19071938 | 18003163 | 2x12 | 2x11 | 30,6 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | M | 785x972x1980 |
| SC-2-14 M E | 19101277 | 18007103 | 2x15 | 2x14 | 33,8 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | V | 785x1106x1980 |
| SC-2-14 M G | 19101278 | 18007104 | 2x15 | 2x14 | 33,8 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | V | 785x1106x1981 |
| SC-2-18 M E | 19071942 | 18003168 | 2x18 | 2x17 | 36 | 574 | Strom | 2x12 | 1,34 | M | 785x1242x1979 |
| SC-2-18 M G | 19071943 | 18003169 | 2x18 | 2x17 | 36 | 574 | Gas | 2x12 | 1,34 | V | 785x1242x1980 |
| SC-2-18 M G POWERED | 19071947 | 18003172 | 2x18 | 2x17 | 70,7 | 574 | Gas | 2x24 | 1,94 | V | 785x1443x1980 |
| Neu SC-2-22 M G | 19101281 | 18007107 | 2x24 | 2x22 | 88,0 | 574 | Gas | 2x30,4 | 1,94 | V | 870x1328x2117 |

## Optionen für **ECONOMIC LINE** TROCKENSÄULEN

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0049-0002 | BMS | M-Programmierbildschirm (2 St.) |
| 0033-0001 | F03 | Flusenfilter mit 0,3 mm Maschen (Standard: 0,6 mm) |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0009 | WB | Holzverpackung SC-2-11 |
| 0006-0015 | WB | Holzverpackung SC-2-14 |
| 0006-0010 | WB | Holzverpackung SC-2-18 |
| 0006-0016 | WB | Holzverpackung SC-2-22 |

## Spannungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0008-0095 | 400V 3~ 50 Hz | 400V 3~ 50 Hz 11-18 |
| 0008-0010 | 400V 3~ 60 Hz | 400V 3N 60 Hz 11-18 |
| 0008-0070 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz 11/18 G |
| 0008-0075 | 230V 3~ 60 Hz | 230V 3~ 60 Hz 11/18 E |
| 0008-0170 | 440V/480V 3~ 60 Hz | 440V/480V 3~ 60 Hz 11-18 |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER“ beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

(#): MODELL: Heizsysteme
E: Heizwiderstände.
G: Gasbeheizungssystem. Zündung. (Butan, Propan, Erdgas usw.).

(**) : E: 50 Hz - Optional 60 Hz.
G - S: 50 Hz - 60 Hz
M : EINPHASIG (230 V 1+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)
V: 400 V III +N (dreiphasig) (Optional, 230 V III)

## Kit Münzeinwurf und Bezahloptionen

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG | SPEZIFISCHE LÄNDER |
|---|---|---|---|---|
| 19059022 | 30-0033 | CA | CA (EUR-GBP) | EUROPA - UK |
| 19059023 | 30-0034 | CB | CB (USD-MXN-CAD) | USA - Kanada - Mexiko |
| 19059024 | 30-0035 | CC | CC (CNY-TWD-HKD) | China - Taiwan - Hongkong |
| 19059026 | 30-0036 | CD | CD (TRY-PLN) | Türkei - Polen |
| 19059025 | 30-0037 | CE | CE (AUD-NZD-JPY) | Australien - Neuseeland - Japan |
| 19059027 | 30-0038 | CF | CF (RUB-ROB-CZK) | Russland - Rumänien - Tschechien |
| 19059028 | 30-0040 | CH | CH (MYR-SGD-IDR) II | Malaysia - Singapur - Indonesien |
| 19059029 | 30-0041 | CI | CI (ARS-CLP-BRL) | Argentinien - Chile - Brasilien |
| 19059030 | 30-0042 | CJ | CJ (VEF-PEN-COP) | Venezuela - Peru - Kolumbien |
| 19059031 | 30-0043 | CK | CK (MAD-DZD-TND) | Marokko - Algerien - Tunesien |
| 19059032 | 30-0044 | CL | CL (KRW-PHP-THB) | Korea - Philippinen - Thailand |
| 19059035 | 30-0045 | CN | CN (Euro, mechanisch) | |
| 19059034 | 30-0032 | CT | CT (Mechanischer Chipeinwurf) | |
| 19059735 | 30-0016 | CP | CP-BEZAHLSTATION | |

## Optionen für Münzkasten

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19045296 | 14-0011 | A | Kasten (Schlüssel A) |
| 19045297 | 14-0012 | B | Kasten (Schlüssel B) |
| 19045298 | 14-0013 | C | Kasten (Schlüssel C) |
| 19045299 | 14-0014 | D | Kasten (Schlüssel D) |
| 19045300 | 14-0015 | E | Kasten (Schlüssel E) |
| 19045301 | 14-0016 | F | Kasten (Schlüssel F) |
| 19045302 | 14-0017 | G | Kasten (Schlüssel G) |
| 19045303 | 14-0018 | H | Kasten (Schlüssel H) |
| 19045304 | 14-0019 | I | Kasten (Schlüssel I) |
| 19045305 | 14-0020 | J | Kasten (Schlüssel J) |
| 19011224 | - | CL | 100 Chips |

## Verschiedene Bezahloptionen

### Bezahlstation:

Die Maschine in ihrer Grundausstattung kann an jedes System mit Bezahlstation angeschlossen werden. Wenn die Nothalt-Taste nicht erwünscht ist, kann das Kit „Bezahlstation ohne STOP-Taste“ bestellt werden.

### Elektronischer Münzeinwurf:

Der Kunde kann Zahlung mit Münzen und/ oder Chips einstellen. Die verfügbaren Währungen sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

### Mechanischer Münz- oder Chipeinwurf:

- Chipeinwurf nur für Chips.
- Mechanischer Münzeinwurf (nur für 1€-Münzen)
- Mittels Bezahl-APP.

FagorKonnect Laundry

# Wäschetrockner mit Wärmepumpe

## Effiziente Technologie

MAXIMALE
EFFIZIENZ

ADVANCE +

Fagor stellt seine «High efficiency»-Trockner mit der größten Energieeinsparung vor. Die neuen Wärmepumpentrockner sind eine Revolution in der Trocknung und ermöglichen Energieeinsparungen von **bis zu 60 %.**

Dank ihres Designs und des erheblich geringeren Installationsaufwands sind die Maschinen mit Wärmepumpen-Technologie die ideale Lösung für die Aufstellung an Orten ohne Zugang zum Außenbereich des Gebäudes und für den SB-Betrieb.

**100%** | Umluftbetrieb

| Ohne externe Absaugung

ADVANCE +

# Wäschetrockner mit Wärmepumpe

## 11-14-18-22 kg

FagorKonnect Laundry

## Allgemeine Merkmale

- TOUCH PLUS CONTROL (TP2) Farb-Touchscreen mit 7 Zoll.
- Einfach zu reinigende Außenverkleidung aus Stahl mit grauer Beschichtung (Skinplate) und Edelstahl-Look.
- Große Ladetür (180° Öffnung).
- Standardmäßig doppelt verglaste Tür bei ADVANCE+.
- IDry-Funktion, der intelligente Feuchtigkeitssensor, standardmäßig inbegriffen (optional bei ADVANCE).
- Standardmäßige Umkehrung der Drehrichtung in allen Modellen.
- Standardmäßige Trommel aus Edelstahl.
- Soft Touch: Die Trommel hat eingearbeitete Löcher in axialer und radialer Richtung, um eine schonende Behandlung der Gewebe und bessere Luftzirkulation zu gewährleisten.
- **FagorKonnect** - Standard-IOT-Konnektivität.
- Ergonomischerer, größerer Flusenfilter im unteren Teil und besserer Luftstrom.
- System zur Faltenvermeidung.
- 100 % Luftzirkulation: Advance+ Wäschetrockner benötigen keinen Dampfauslass nach außen. Diese Modelle verwenden Wasser zur Kühlung, welches für den Waschvorgang wiederverwendet werden kann. Niedriger Energieverbrauch.

| | MODELL | CODE (*) | | FASSUNGSVERMÖGEN KG. | | PRODUK. KG/H | TÜR Ø (MM) | LEISTUNG KW | | | | VOLT (**) | ABMESSUNGEN MM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | STANDARD | MIT OPTIONEN | (1:18) | (1:25) | | | MOTOR | LÜFT. | BEHEIZ. | GESAMT | | |
| Neu | SR-11 TP2 PLUS HPi | Anfragen | | 12 | 11 | 14 | 574 | 0,37 | 0,17 | - | - | M | 785x989x1694 |
| Neu | SR-14 TP2 PLUS HPi | Anfragen | | 15 | 14 | 15 | 574 | 0,37 | 0,17 | - | - | M | 785x1029x1694 |
| Neu | SR-18 TP2 PLUS HPi | Anfragen | | 18 | 17 | 15 | 574 | 0,37 | 0,17 | - | - | M | 785x1125x1694 |
| Neu | SR-22 TP2 PLUS HPi | Anfragen | | 24 | 22 | 17 | 574 | 0,37 | 0,17 | - | - | M | 890x1255x1812 |

## Optionen für **WÄSCHETROCKNER MIT WÄRMEPUMPE** 11-14-18-22 kg

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0001-0001 | RD | Türöffnung zur Gegenseite SR-11-22 |
| 0035-0001 | TR | Tropensicheres Modell |

## Verkleidungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0002-0011 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 11 HPi |
| 0002-0011 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 14 HPi |
| 0002-0012 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 18 HPi |
| 0002-0013 | SSC | Edelstahl-Verkleidung 22 HPi |
| 0002-0020 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 11/14/18 HPi |
| 0002-0021 | SSF | Edelstahl-Frontplatte 22 HPi |

## Verpackungsoptionen

| CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZUNG | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|
| 0006-0011 | WB | Holzverpackung 11 HPi |
| 0006-0011 | WB | Holzverpackung 14 HPi |
| 0006-0012 | WB | Holzverpackung 18 HPi |
| 0006-0013 | WB | Holzverpackung 22 HPi |

(*) : STANDARD-Code: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die keine andere Option oder Version als das Standardmodell beinhalten. Der Verkaufspreis entspricht der Angabe in der Tabelle.
Code MIT OPTIONEN: Verwenden Sie diesen Code für Bestellungen von Geräten, die eine oder mehrere Optionen der Tabelle „OPTIONEN FÜR TROCKNER“ beinhalten. Der Verkaufspreis ist der Standard-Verkaufspreis zuzüglich der Preise für die hinzugefügten Optionen.

M : EINPHASIG (230 V I+N). 230 V III (dreiphasig) -400 V III +N (dreiphasig)

## Kit Münzeinwurf und Bezahloptionen

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG | SPEZIFISCHE LÄNDER |
|---|---|---|---|---|
| 19059022 | 30-0018 | CA | CA (EUR-GBP) | Europa - UK |
| 19059023 | 30-0019 | CB | CB (USD-MXN-CAD) | USA - Kanada - Mexiko |
| 19059024 | 30-0020 | CC | CC (CNY-TWD-HKD) | China - Taiwan - Hongkong |
| 19059026 | 30-0021 | CD | CD (TRY-PLN) | Türkei - Polen |
| 19059025 | 30-0022 | CE | CE (AUD-NZD-JPY) | Australien - Neuseeland - Japan |
| 19059027 | 30-0023 | CF | CF (RUB-ROB-CZK) | Russland - Rumänien - Tschechien |
| 19059028 | 30-0024 | CH | CH (MYR-SGD-IDR) II | Malaysia - Singapur - Indonesien |
| 19059029 | 30-0026 | CI | CI (ARS-CLP-BRL) | Argentinien - Chile - Brasilien |
| 19059030 | 30-0027 | CJ | CJ (VEF-PEN-COP) | Venezuela - Peru - Kolumbien |
| 19059031 | 30-0028 | CK | CK (MAD-DZD-TND) | Marokko - Algerien - Tunesien |
| 19059032 | 30-0029 | CL | CL (KRW-PHP-THB) | Korea - Philippinen - Thailand |
| 19059035 | 30-0030 | CN | CN (Euro, mechanisch) | |
| 19059034 | 30-0017 | CT | CT (Mechanischer Chipeinwurf) | |
| 19059735 | 30-0016 | CP | CP-BEZAHLSTATION | |

## Optionen für Münzkasten

| CODE | CODE MIT OPTIONEN | ABKÜRZ. | BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|
| 19045296 | 14-0011 | A | Kasten (Schlüssel A) |
| 19045297 | 14-0012 | B | Kasten (Schlüssel B) |
| 19045298 | 14-0013 | C | Kasten (Schlüssel C) |
| 19045299 | 14-0014 | D | Kasten (Schlüssel D) |
| 19045300 | 14-0015 | E | Kasten (Schlüssel E) |
| 19045301 | 14-0016 | F | Kasten (Schlüssel F) |
| 19045302 | 14-0017 | G | Kasten (Schlüssel G) |
| 19045303 | 14-0018 | H | Kasten (Schlüssel H) |
| 19045304 | 14-0019 | I | Kasten (Schlüssel I) |
| 19045305 | 14-0020 | J | Kasten (Schlüssel J) |
| 19011224 | - | CL | 100 Chips |

# Codes für andere Spannungen und Frequenzen

## Spannungen zum Anschluss von Maschinen: **ADVANCE PLUS**

| MODELL | 230V I + N 50 Hz | 230V I + N 60 Hz | 230V III 50 Hz | 230V III 60 Hz | 400V III+N 50 Hz | 400V III+N 60 Hz | 400V III 50 Hz | 400V III 60 Hz | 440-480V III 60 Hz |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SR-11 TP2 PLUS E | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-11 TP2 PLUS G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-14 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-14 TP2 PLUS G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-18 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-18 TP2 PLUS G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-22 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-22 TP2 PLUS G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-28 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-28 TP2 PLUS G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-35 TP2 PLUS E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-35 TP2 PLUS G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |

## Spannungen zum Anschluss von Maschinen: **ADVANCE PLUS HEAT PUMP**

| MODELL | 230V I + N 50 Hz | 230V I + N 60 Hz | 230V III 50 Hz | 230V III 60 Hz | 400V III+N 50 Hz | 400V III+N 60 Hz | 400V III 50 Hz | 400V III 60 Hz | 440-480V III 60 Hz |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SR-11 TP2 PLUS HPi | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-14 TP2 PLUS HPi | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-18 TP2 PLUS HPi | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-22 TP2 PLUS HPi | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT. | OPT. | OPT. |

# Codes für andere Spannungen und Frequenzen

## Spannungen zum Anschluss von Maschinen: **ECONOMIC LINE**

| MODELL | 230V I + N 50 Hz | 230V I + N 60 Hz | 230V III 50 Hz | 230V III 60 Hz | 400V III+N 50 Hz | 400V III+N 60 Hz | 400V III 50 Hz | 400V III 60 Hz | 440-480V III 60 Hz |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SC-11 M E | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-11 M G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-14 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-14 M G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-18 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-18 M G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-22 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-22 M G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-28 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-28 M G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-35 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SC-35 M G | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |

## Spannungen zum Anschluss von Maschinen: **ADVANCE / CONCEPT**

| MODELL | 230V I + N 50 Hz | 230V I + N 60 Hz | 230V III 50 Hz | 230V III 60 Hz | 400V III+N 50 Hz | 400V III+N 60 Hz | 400V III 50 Hz | 400V III 60 Hz | 440-480V III 60 Hz |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SR-11 TP2 E / SR-11 M E | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-11 TP2 G / SR-11 M G | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-14 TP2 E / SR-14 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-14 TP2 G / SR-14 M G | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-18 TP2 E / SR-18 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-18 TP2 G / SR-18 M G | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-22 TP2 E / SR-22 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-22 TP2 G / SR-22 M G | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-28 TP2 E / SR-28 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-28 TP2 G / SR-28 M G | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-35 TP2 E / SR-35 M E | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | STD | OPT. | OPT. | OPT. | OPT. |
| SR-35 TP2 G / SR-35 M G | STD | STD | STD | NEIN | NEIN | NEIN | OPT. | OPT. | OPT. |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

## Spannungen zum Anschluss von Trocknersäulen: **ADVANCE, CONCEPT und ECONOMIC LINE**

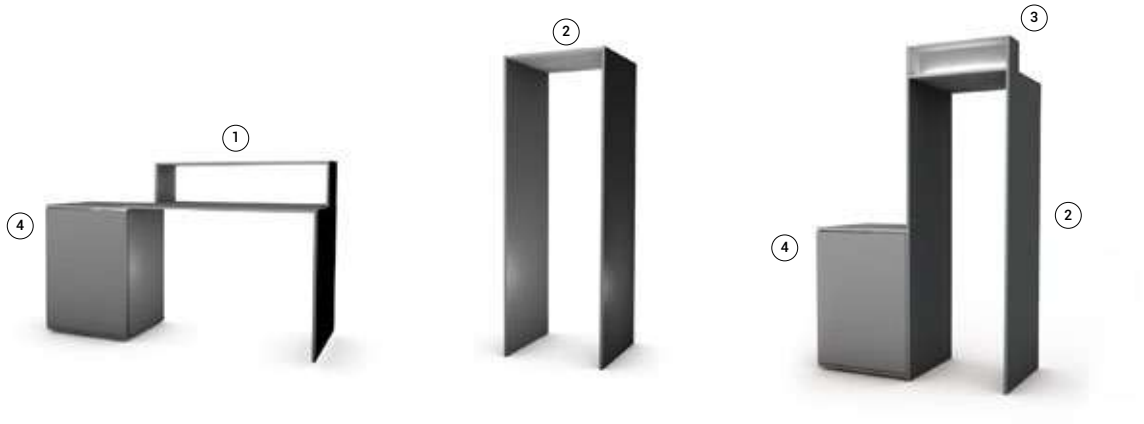
| MODELL | 230V I + N | 230V I + N | 230V III | 230V III | 400V III+N | 400V III+N | 400V III | 400V III | 440-480V III |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 60 Hz |
| SR-2-11 TP2 E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-11 TP2 G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-11 M E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-11 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-11 M E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-11 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-14 TP2 E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-14 TP2 G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-14 M E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-14 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-14 M E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-14 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-18 TP2 E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-18 TP2 G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-18 M E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-18 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-18 E | NEIN | NEIN | OPT | OPT | STD | OPT | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-18 G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-18 TP2 G POWERED | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-18 M G POWERED | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-18 M G POWERED | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-22 TP2 G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SR-2-22 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |
| SC-2-22 M G | STD | STD | STD | STD | STD | STD | OPT | OPT | OPT |

NEIN: Nicht verfügbar
OPT: Optional
STD: Standard

# Zubehör
# für Selbstbedienung

# Mobiliar für Selbstbedienung

| CODE | KOMPONENTEN |
|---|---|
| 19074101 | 1 - Arbeitstisch |
| 19074102 | 2 - Möbel in Säulenbauweise |
| 19074103 | 3 - LED-Schild |




| CODE | KOMPONENTEN |
|---|---|
| 19074089 | 4 - Dosierschrank |
| Neu 19079305 | DQ-2 Dosierpumpen-Kit - 2 Pumpen und Halterung (für bis zu 4 Pumpen) |
| Neu 19096561 | Zusätzlicher Dosierpumpen-Kit - DB-1 |

Neu

## Dosierkit

# Unsere Lösungen für Ihr kleines Unternehmen

## Selbstbedienung

Herbergen
Apartments
Campingplätze
Schulen, Wohnheime und Universitäten
Wohnanlagen
Mobile Container
Selbstbedienungswäschereien

## 1+1 Profi-Set

Umfang:
LAP-10 TP2 E P + SRP-10 TP2 E
+ 2 Münzeinwürfe + 2 Münzkästen
+ Dosierkit 2 + Tisch + Schrank

## Profi-Doppelset (Tower)

Umfang:
Säule LAP-10 EP + SRP-10 TP2 E
+ 2 Münzeinwürfe + 2 Münzkästen
+ 2 Möbel + Dosierkit 2 + Schrank + LED-Schild

## Profi-Doppelset (Tower)

Umfang:
2 Säulen LAP-10 EP + SRP-10 TP2 E
+ 4 Münzeinwürfe + 4 Münzkästen+ 2 Möbel + Dosierkit 2 + Schrank + LED-Schild

# Laundry2go

## ANWENDUNGSBEREICHE

TANKSTELLEN
WASCHSTRASSEN
BERGBAU ODER ÖLFÖRDERUNGSANLAGEN
ÖFFENTLICHE PARKPLÄTZE
GROSSVERANSTALTUNGEN
SUPERMÄRKTE
WASCHSALONS
CAMPINGPLÄTZE
ANLEGER
MILITÄR
NATURKATASTROPHEN
BRANDGEBIETE

## Entwerfen Sie Ihr Modul

Wählen Sie die Konfigurationsoptionen, die Ihren Bedürfnissen am besten entsprechen.

### Abmessungen / Transportart

**Seetransport**
**A:** 2,35 m

**Landtransport**
**B:** 3 m
(üblich)

Wählen Sie die Containergröße:
3 / 6 m

GESCHLOSSEN

## Gestalten Sie den Innenraum

Das Standard-Modul ist für gute Ausleuchtung konzipiert. Seine Vorderseite bringt den eleganten Innenraum zur Geltung.

### Waschmaschinen

8 / 10 Kg

PROFESSIONELLE WASCHMASCHINEN

11 / 14 / 18 / 22 / 28 Kg

HOCHLEISTUNGSWASCHMASCHINEN

11 / 14 / 18 / 22 / 28 Kg

WASCHMASCHINEN MIT MITTLERER/NIEDRIGER GESCHWINDIGKEIT

### Trockner

PROFESSIONELLE TROCKNER

ADVANCE TROCKNER

TROCKNERSÄULEN

WÄRMEPUMPENTROCKNER

# Laundry2go Compact

| | CODE | KOMPONENTEN |
|---|---|---|
| Neu | Anfragen | Kompakt-Container |

## Optionen

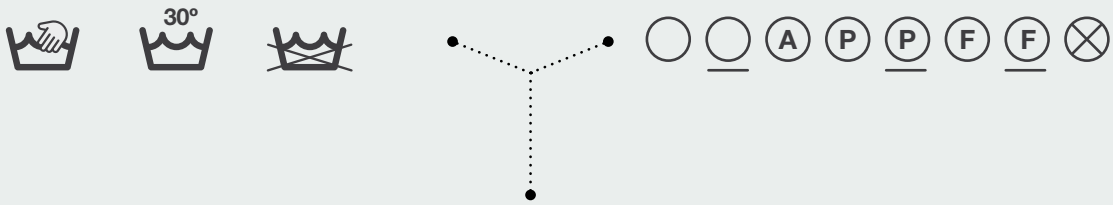
| | CODE | KOMPONENTEN |
|---|---|---|
| Neu | Anfragen | Bausatz Leuchtreklame |
| Neu | Anfragen | Kamerasystem |

# Nassreinigung

Das Nassreinigungssystem ermöglicht es, die Sauberkeit und den Glanz sehr empfindlicher Kleidungsstücke mit Wasser wiederherzustellen. Dank unserer ständigen Weiterentwicklung können wir die besten Wasch-, Trocken- und Endbearbeitungsprogramme speziell für Kleidungsstücke anbieten, die besonders vorsichtiger Behandlung bedürfen.

Handwäsche

Trockenwäsche



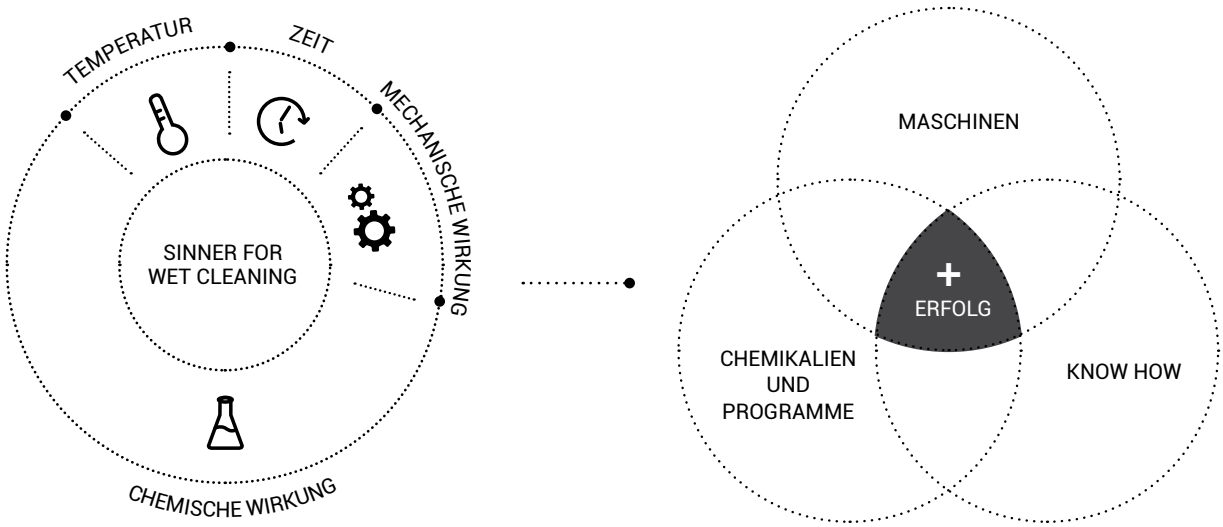
Gewerbliche Nassreinigung

Schonende Nassreinigung

Sehr schonende Nassreinigung

# Der geeignetste und ausgewogenste Prozess für die gewerbliche Wäsche.

## SINNER-DIAGRAMM




## **NASSREINIGUNG IST** AUFGRUND DER EFFIZIENZ **DIE BESTE LÖSUNG**

80 %

80 % der Flecken sind wasserlöslich. Es stellt sich daher die Frage:

Warum werden weiterhin Maschinen verwendet, in erster Linie für die 20% vorgesehen sind?

Die Lösung heißt Nassreinigung.

20 %

Nur 20 % der Flecken sind nicht wasserlöslich (Dry Concept).

Vergleich zwischen TROCKEN- und NASSREINIGUNG bei den häufigsten Flecken:

| | TROCKENREINIGUNG | NASSREINIGUNG |
|---|---|---|
| FLECKENTYP | | |
| Schweiß | 2 | 5 |
| Proteine | 1 | 5 |
| Fett | 5 | 4 |
| Körpergerüche | 1 | 5 |
| Einlaufen | 3,5 | 3 |

# NASSREINIGUNG

## WASCHEN

20-30'

### PROFI-SET

| ORT | ZWECK | KLEIDUNGS-STÜCKE PRO TAG | WASCHMASCHINEN-MODELL | FAGOR SET | KG |
|---|---|---|---|---|---|
| Kleine Geschäfte | Ersatz für Trockenreinigung.<br>Einstieg in die Nassreinigung. | 66 | LAP-08 TP2 | PACK 8 | 5 |
| Kleine Geschäfte | Ersatz für Trockenreinigung.<br>Zusätzliche Maschinen.<br>Einstieg in die Nassreinigung. | 83 | LAP-10 TP2 | PACK 10 | 6 |

### INDUSTRIE-SET

| ORT | ZWECK | KLEIDUNGS-STÜCKE PRO TAG | WASCHMASCHINEN-MODELL | FAGOR SET | KG |
|---|---|---|---|---|---|
| Kleine Geschäfte | Ersatz für Trockenreinigung. | 129 | LA-11 TP2 | SET 11 erweitert | 6 |
| Mittelgroße Geschäfte<br>Neue Geschäfte | Ersatz für Trockenreinigung.<br>Neues Geschäft. | 168 | LA-14 TP2 | PACK 14 | 8,5 |
| Mittelgroße Geschäfte (Einkaufszentrum)<br>Neue Geschäfte | Ersatz für Trockenreinigung.<br>Neues Geschäft. | 233 | LA-18 TP2 | PACK 18 | 11 |
| Große Geschäfte (Einkaufszentrum) | Ersatz für Trockenreinigung.<br>Großes Geschäft.<br>Hohes Potenzial, starkes Wachstum. | 323 | LA-22 TP2 | KIT 22 | 13,5 |
| Große Geschäfte (Einkaufszentrum) | Ersatz für Trockenreinigung.<br>Großes Geschäft.<br>Hohes Potenzial, starkes Wachstum. | 364 | LA-28 TP2 | KIT 28 | 17 |
| Wäschereien<br>Große Geschäfte (Einkaufszentrum) | Fabriken. | 452 | LA-35 TP2 | KIT 35 | 22 |

## Full flow

Kit zur Rückführung des Waschwassers für bessere Nutzung. Die Wirksamkeit wird ohne mechanische Einwirkung erhöht, ohne die Pflege der Kleidung zu beeinträchtigen.

- Aktivierung in jeder Phase des Waschvorgangs möglich.
- Anwendung in jedem Waschmaschinenmodell möglich.
- Geringere mechanische Einwirkung der Trommel.
- Stärkerer Fluss des Wassers mit dem chemischen Produkt.
- Das gesamte Waschwassers wird verwendet, sogar das Wasser aus der Abflussleitung.
- Bessere Durchmischung des chemischen Produkts.
- Schnelle Kompaktierung der Wäsche.

## Volle Kontrolle mit der Touch Plus Steuerung

Einfache Programmierung mit Piktogrammen am TP II-Display der Maschine oder mittels „Wash Control“ am PC.

Piktogramme für die Nassreinigung:

Befüllung bei stehender Trommel

Entleerung bei stehender Trommel

## Dosierung

Die Dosierung mit der geeigneten Menge und zum richtigen Zeitpunkt sorgt für Prozesssicherheit und homogene Ergebnisse.

Und das Wichtigste: Sie brauchen sich nicht zu kümmern.

Standardmäßig 8 Dosiersignale + 6 zusätzliche Signale (Zeit der Dosierung, Verzögerung, Startauswahl) in allen Modellen.

## Hot & Cold Mix

Automatisches Mischsystem von Wasser bei unterschiedlichen Temperaturen.

## Efficient drum

Mittels einer Reihe an Bohrlöchern in den Trommelschaufeln wird ein Kaskadeneffekt des Wassers erzeugt, durch den sich die mechanische Wirkung beträchtlich gesteigert.

# NASSREINIGUNG

## TROCKNEN

### PROFI-SET

| TROCKNER-MODELL | KLEIDUNGS-STÜCKE PRO ZYKLUS | ZYKLEN PRO TAG | MASCHINE FREI FÜR ANDERE ANWENDUNGEN | VORTEILE | KG | VORTEILE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| SRP-08 TP2 | 7 | 9 | 55 % | PACK 8 | 5 | Sehr geringe Investition. Perfektes Set für Einsteiger. Niedrige Betriebskosten. Perfekt für kleine Mengen. |
| SRP-10 TP2 | 9 | 9 | 55 % | PACK 10 | 6 | Sehr geringe Investition. Perfektes Kit für Einsteiger. Niedrige Betriebskosten. Ideal für ausschließlich Nassreinigung. |

### INDUSTRIE-SET

| TROCKNER-MODELL | KLEIDUNGS-STÜCKE PRO ZYKLUS | ZYKLEN PRO TAG | MASCHINE FREI FÜR ANDERE ANWENDUNGEN | VORTEILE | KG | VORTEILE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| SR-11 TP2 | 9 | 14 | 30% | SET 11 erweitert | 6 | Geringe Investition. Geschäfte mit geringen Mengen an Nassreinigung aber insgesamt hohem Volumen. Flexibilität. Kompromiss zwischen Flexibilität und Produktion. |
| SR-14 TP2 | 12 | 14 | 30% | KIT 14 | 8,5 | Perfektes Paket für Geschäfte (Nassreinigung und normale Kleidung).Gute Lösung für Steppdecken, Bettdecken und andere große Kleidungsstücke. Vielseitig. |
| SR-18 TP2 | 17 | 14 | 30% | KIT 18 | 11 | Perfektes Paket für Geschäfte (Nassreinigung und normale Kleidung) Produktivität. Möglichkeit der Wäsche großer Bettdecken. |
| SR-22 TP2 | 21 | 14 | 30% | KIT 22 | 13,2 | Perfektes Paket für große Geschäfte (Nassreinigung und normale Kleidung). Produktivität der Nassreinigung. Produktivität der Wäscherei. |
| SR-28 TP2 | 26 | 14 | 30% | KIT 28 | 17 | Perfektes Paket für große Geschäfte (Nassreinigung und normale Kleidung). Produktivität der Nassreinigung. Produktivität der Wäscherei. |
| SR-35 TP2 | 32 | 14 | 30% | KIT 35 | 22 | Perfektes Paket für Wäschereien (Nassreinigung und normale Kleidung). Produktivität der Nassreinigung. Produktivität der Wäscherei. |

### Stainless steel drum

Trommel aus hochglanzpoliertem Edelstahl.

### Green flow system

Heißluft-Rückgewinnungssystem.

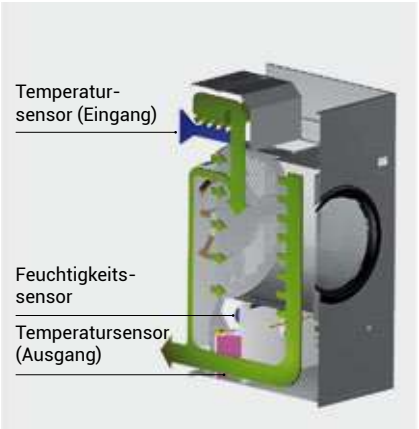
### Temperatur-steuerung

Die Temperatur- und Luftstromsteuerung sorgen für perfekte Trocknung empfindlicher Kleidungsstücke.

Der Feuchtigkeitssensor ermöglicht es, den Trocknungsprozess bei einem optimalen Feuchtigkeitsgrad für das spätere Bügeln zu stoppen.

### Mixed flow

Gemischtes axial-radiales Luftströmungssystem mit ergänzenden Einlässen zur weiteren Optimierung der Luftströmung und Trocknung.




### Soft touch

Die perforierte Trommel mit eingearbeiteten Löchern vermeidet die Abnutzung des Gewebes und verlängert die Lebensdauer der Kleidungsstücke.

### Double skin

Der gesamte Kreislauf, der mit der Heißluft des Trockners in Berührung kommt, ist thermisch isoliert. Die Tür ist doppelt verglast.

### Reverse drum

Umkehrung der Drehrichtung.

### iDRY

Der neue intelligente Feuchtigkeitssensor.

# Anwendungs-bereiche

HOTELS | PFLEGEHEIME | TROCKENREINIGUNG | WOHNHEIME...

## Säulenbauweise; Stacking

Der einfachste und wirtschaftlichste Weg für den Einstieg in die Nassreinigung. STACKING ist die einfachste Lösung für die Nassreinigung bei Maschinen mit 8 und 10 kg bzw. 4,5 und 6 kg bei empfindlicher Kleidung.

Wie bei den Industriemaschinen erfolgt die Programmierung bei Maschinen in Säulenbauweise mit der einfachen Touch Plus Steuerung für mehr Funktionalität und Leistung.

# Nach- und Endbearbeitung

## Bügelpuppen

- Automatisierte Arbeitszyklen.
- Elektronische Karte.
- Möglichkeit der Einstellung von neun verschiedenen Zyklen und der Regulierung der Dampf- und Trocknungszeit.
- Einstellbare Öffnung der Schultern und Höhe des Bügelpuppen. Um 360° drehbare Halterung des Bügelpuppen (Rahmens) und der Bedienelemente.
- MA-360 C ohne Kessel. Anschluss an eine zentrale Dampfquelle.
- MA-360 A (autonom) mit eingebautem Kessel und automatischer Steuerung der Wasserzufuhr und des Drucks.

DAMPF-GENERATOR + WASSERRÜCK-GEWINNUNGSTANK

MA-360 C

MC -101

## Bügeln/Auffrischen

- Tische mit Absauger, Gebläse, Dampferzeuger.
- Erhältlich entweder mit eingebautem elektrischem Dampfkessel und Absaugeinheit oder zum Anschluss an das Dampfnetz: Es gibt folgende Versionen:

  · MRP – VAS: mit integriertem Kessel mit 7 Litern und Standardplatte (1200 x 400 x 250 mm).

  · MRP – VAS C: ohne Kessel mit Standard-Arbeitsplatte (1200 x 400 x 250 mm).

MRP - VAS

MRP - VAS C

## Topper

- Pneumatischer Topper zum Spannen des Hosenbunds und der Hosenbeine mit Anschluss an eine externe zentralisierte Dampf- und Druckluftquelle.
- Seitliche Spannung des Hosenbunds.
- Höhenverstellbarer Hosenspannschlitten mit Edelstahl-Klammern zum Festhalten der Hosenbeine.
- Eingebautes, dreiphasiges Gebläse; Luftbeheizungsvorrichtung.
- Elektronische Karte zur Einstellung von insgesamt neun Bügelzyklen. Bügelzyklus mit Steuerung der Zeiten für Dampf, Luft/ Dampf und Trocknung.
- Drei Druckregler (Hosenbeinklemmen, Hüftbandstrecker und Hosenspannschlitten)
- Ausschalter für Hosenspannschlitten.
- Manuelle Größenanzeige. Mechanische Einstellung der Luftströmung.

T-3000

# Anhänge

# Berechnung für eine Wäscherei

Richtwerttabellen für Wäsche und Gewichte.

## Hotels

| WÄSCHE PRO PERSON IM ZIMMER | GESAMT (GRAMM) | UMRECHNUNGSFAKTOR | DURCHSCHNITTLICHES TÄGLICHES GEWICHT (GRAMM) | ART VON WÄSCHE |
|---|---|---|---|---|
| Zwei Bettlaken mit 650 g | 1.300 | 1/2 | 650 | Flach |
| 1 Kopfkissenbezug | 150 | 1/2 | 75 | Flach |
| 1 Badehandtuch | 550 | 1 | 550 | Frottee |
| 1 Handtuch | 200 | 1 | 200 | Frottee |
| 1 Bidethandtuch | 50 | 1 | 50 | Frottee |
| 1 dünnes Handtuch | 200 | 1 | 200 | Flach |
| 1 Badteppich | 175 | 1 | 175 | Frottee |

## Restaurants

| SERVICE PRO PLATZ | GESAMT (GRAMM) | UMRECHNUNGSFAKTOR | DURCHSCHNITTLICHES TÄGLICHES GEWICHT (GRAMM) | ART VON WÄSCHE |
|---|---|---|---|---|
| 1/4 von Tischtuch 560 g | 140 | 2/7 | 40 | Flach |
| 1/4 von Tischüberzug 200 g | 50 | 1 | 50 | Flach |
| Eine Serviette 75 g | 75 | 1 | 75 | Flach |

## Krankenhäuser

| PATIENTEN | GESAMT (GRAMM) | UMRECHNUNGSFAKTOR | DURCHSCHNITTLICHES TÄGLICHES GEWICHT (GRAMM) | ART VON WÄSCHE |
|---|---|---|---|---|
| Zwei Bettlaken mit 650 g | 1.300 | 1 | 1.300 | Flach |
| 1 Kopfkissenbezug | 150 | 1 | 150 | Flach |
| 1 Unterlage | 800 | 1 | 800 | Frottee |
| 1 Steppdecke | 1,000 | 1/7 | 143 | Flach |
| Zwei Kinderbettlaken mit 350 g | 700 | 1 | 700 | Flach |
| 1 Kinderkopfkissenbezug | 100 | 1 | 100 | Flach |
| 1 Kinderbett-Unterlage | 400 | 1 | 400 | Frottee |
| 1 Kinderbett-Steppdecke | 400 | 1/7 | 57 | Flach |
| 1 Badehandtuch | 550 | 1/2 | 275 | Frottee |
| 1 Handtuch | 200 | 1/2 | 100 | Frottee |
| 1 Schlafanzug | 700 | 1/7 | 100 | Bekleidung |
| 1 Satz Windeln | 300 | 1 | 300 | Flach |
| GESUNDHEITSPERSONAL | | | | |
| OP-Kittel | 400 | 1 | 400 | Bekleidung |
| Kittel | 400 | 1/7 | 57 | Bekleidung |
| Größe | 400 | 1/7 | 57 | Bekleidung |
| OP-, Kopfhaube | 30 | 1/7 | 57 | Bekleidung |

## Kasernen

| WÄSCHE PRO PERSON | GESAMT (GRAMM) | UMRECHNUNGSFAKTOR | DURCHSCHNITTLICHES TÄGLICHES GEWICHT (GRAMM) | ART VON WÄSCHE |
|---|---|---|---|---|
| Zwei Bettlaken mit 650 g | 1.300 | 1/7 | 185 | Flach |
| 1 Kopfkissenbezug | 150 | 1/7 | 21 | Flach |
| 1 Steppdecke | 1.000 | 1/30 | 33 | Flach |
| 1 Uniform | 1.300 | 1/15 | 87 | Bekleidung |
| 1 Handtuch | 200 | 2/7 | 29 | Frottee |
| Zwei Hemden mit 300 g | 600 | 1/7 | 87 | Bekleidung |
| Ein Paar Socken | 100 | 1 | 100 | Bekleidung |
| Ein T-Shirt | 150 | 1 | 150 | Bekleidung |
| Eine Unterhose | 100 | 1 | 100 | Bekleidung |
| Eine kurze Sporthose | 180 | 1/7 | 26 | Bekleidung |

## Durchschnittliche stündliche Produktion

Die Formel zur Berechnung der durchschnittlichen stündlichen Produktion (P) in einer Wäscherei, in kg/h, lautet wie folgt:

$$P = \frac{N \times M \times D \times K}{100 \times H} \times R$$

wobei für die Berechnung der zu waschenden Kilogramm Wäsche pro Stunde (P) folgende Werte für die Variablen ermittelt werden müssen:

**N** Anzahl an Plätzen in der Einrichtung.

**M** Prozentuale Belegung.

**D** Belegte Tage pro Woche.

**K** Gewicht der zu waschenden Wäsche pro Person und Tag.

**H** Wäscherei-Betriebsstunden pro Woche.

**R** Korrekturkoeffizient der Betriebszeiten.

Wenn der genaue Wert von K nicht bekannt ist, kann der in den folgenden Tabellen angegebene Wert in Abhängigkeit von der Art der Einrichtung verwendet werden:

| ART VON EINRICHTUNG | | K-WERT | EINHEIT |
|---|---|---|---|
| Hotel * | Stadt | 1,00 | kg/Person pro Tag |
| Hotel ** | Stadt | 1,20 | kg/Person pro Tag |
| Hotel *** | Stadt | 1,50 | kg/Person pro Tag |
| Hotel **** | Stadt | 2,50 | kg/Person pro Tag |
| Hotel ***** | Stadt | 3,00 | kg/Person pro Tag |
| Hotel * | Küste | 1,00 | kg/Person pro Tag |
| Hotel ** | Küste | 1,20 | kg/Person pro Tag |
| Hotel *** | Küste | 1,50 | kg/Person pro Tag |
| Hotel **** | Küste | 2,50 | kg/Person pro Tag |
| Hotel ***** | Küste | 3,00 | kg/Person pro Tag |

| ART VON EINRICHTUNG | K-WERT | EINHEIT |
|---|---|---|
| Hostel | 1 | kg/Person pro Tag |
| Restaurant, untere Kategorie | 0,7 | kg/Person pro Tag |
| Restaurant, mittlere Kategorie | 1 | kg/Person pro Tag |
| Restaurant, obere Kategorie | 1,2 | kg/Person pro Tag |
| Internate und Wohnheime | 1 | kg/Person pro Tag |
| Krankenhäuser | 6 | kg/Person pro Tag |
| Psychiatrische Krankenhäuser | 2,5 | kg/Person pro Tag |
| Kasernen | 1,5 | kg/Person pro Tag |
| Wohnheime | 2,5 | kg/Person pro Tag |
| Wohnheime (obere Kategorie) | 4 | kg/Person pro Tag |
| Spa | 1,20 | kg/Person pro Tag |

| ART VON EINRICHTUNG | KOEFFIZIENT R |
|---|---|
| Krankenhäuser und Kliniken | 1,3 |
| Sonstige Einrichtungen | 1,15 |

Der Koeffizient R dient zur Berücksichtigung der Leerlaufzeit und zur Korrektur unterschiedlicher Zykluszeiten je nach Einrichtung. Er wird normalerweise entsprechend der folgenden Tabelle angewendet:

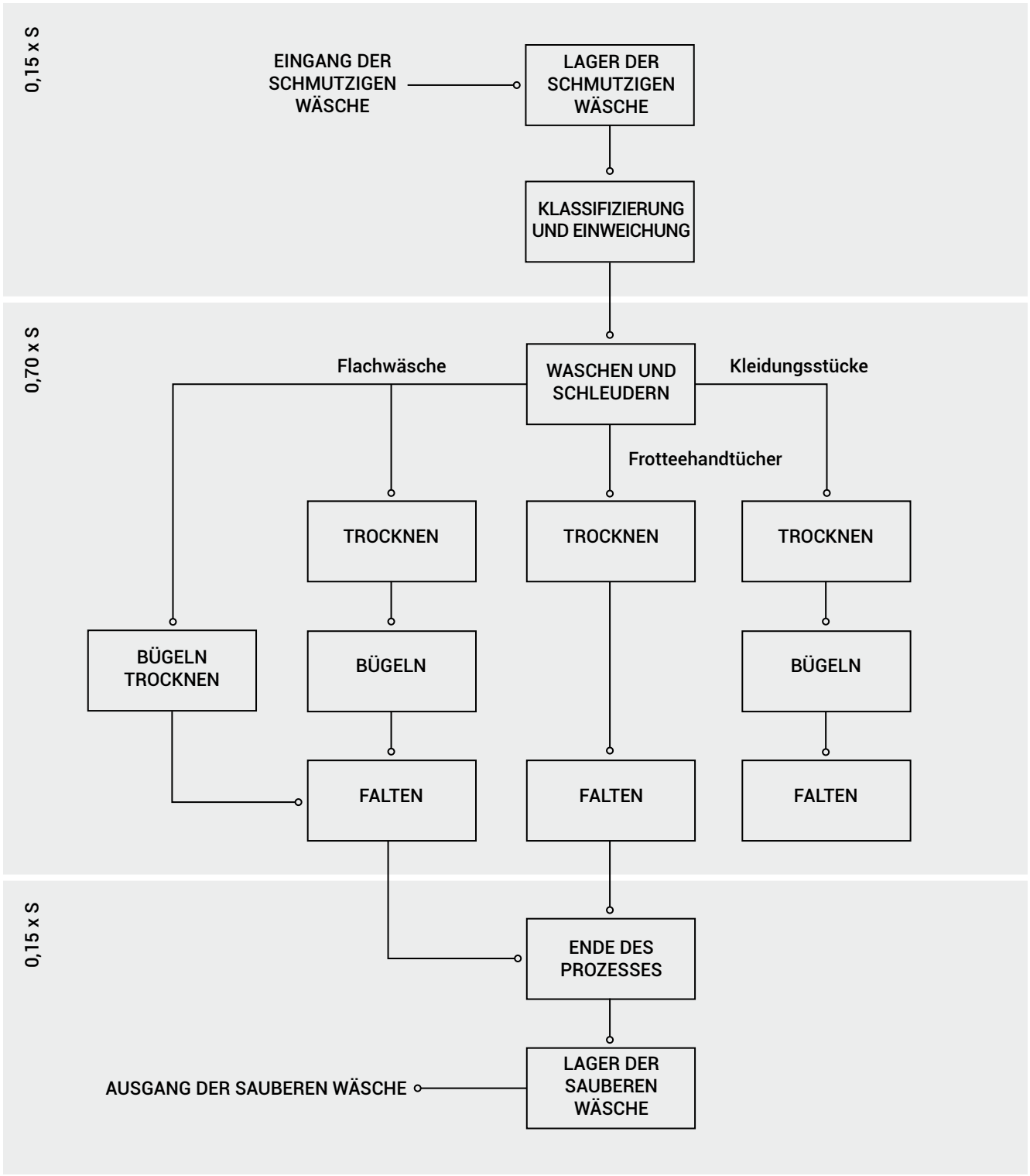
| ART VON EINRICHTUNG | PROZENTUALE ANTEILE DER WÄSCHESTÜCKE | | |
|---|---|---|---|
| | FLACH | FROTTEE | FORM |
| | 50 % | 40 % | 10 % |
| | 45 % | 45 % | 10 % |
| Hostel | | 60 % | 40 % |
| Restaurant, untere Kategorie | 90 % | 10 % | |
| Restaurant, mittlere Kategorie | 90 % | 10 % | |
| Restaurant, obere Kategorie | 80 % | 10 % | 10 % |
| Internate und Wohnheime | 30 % | 20 % | 50 % |
| Krankenhäuser und Kliniken | 65 % | 20 % | 15 % |
| Psychiatrische Krankenhäuser | 40 % | 20 % | 40 % |
| Kasernen | 20 % | 10 % | 70 % |
| Wohnheime | 35 % | 40 % | 25 % |
| Wohnheime (hoher Verbrauch) | 45 % | 40 % | 15 % |
| Spa | | 90 % | 10 % |

PROZENTUALE ANTEILE DER WÄSCHEARTEN NACH EINRICHTUNG

Wie bei den Gewichten können Sie die Verteilung der Wäschearten aus den folgenden Tabellen zur Berechnung verwenden, wenn Sie die genaue Zusammensetzung der zu waschenden Wäsche nicht kennen. Diese Tabelle enthält eine Schätzung des prozentualen Anteils der Wäschearten in den verschiedenen Einrichtungen.

# Wäscherei-Flussdiagramm

S: Fläche des Betriebsgeländes in $m^2$
$m^2$ der Einrichtung = kg/h zu waschender Wäsche



# Umrechnungsfaktoren

## Länge und Fläche

| EINHEIT | FAKTOR | EINHEIT |
|---|---|---|
| cm | 0,3937 | Zoll |
| mm | 0,0394 | Zoll |
| Zoll | 2,54 | cm |
| Zoll | 25,4 | mm |
| m | 32,808 | Zoll |
| Fuß | 0,3048 | m |
| m | 10.936 | Yards |
| Yard | 0,9144 | m |
| $dm^2$ | 15,5 | $Zoll^2$ |
| $Zoll^2$ | 0,0645 | $dm^2$ |

## Leistung und Arbeit

| EINHEIT | FAKTOR | EINHEIT |
|---|---|---|
| kcal/h | 1/860 | kW |
| kW | 860 | kcal/h |
| kcal/h | 4 | BTU |
| BTU | 0,25 | kcal/h |
| cal | 4.186 | J |
| J | 0,2389 | cal |
| kcal | 1000 | cal |
| Th | 1000 | kcal |
| kW | 13,406 | PS |
| PS | 0.746 | kW |
| kW | 1,36 | PS |
| PS | 0,7357 | kW |

## Volumen

| EINHEIT | FAKTOR | EINHEIT |
|---|---|---|
| Gallone | 3,785 | Liter |
| Liter | 0,2642 | Gallonen |
| $m^3$ | 35,31 | $Zoll^3$ |
| $Zoll^3$ | 0,0283 | $m^3$ |
| $Zoll^3$ | 16,39 | $cm^3$ |
| $cm^3$ | 0.061 | $Zoll^3$ |
| Liter | 61 | $Zoll^3$ |
| $Zoll^3$ | 0,0164 | Liter |

## Gewicht

| EINHEIT | FAKTOR | EINHEIT |
|---|---|---|
| lb | 453,6 | g |
| g | 1/453,6 | lb |
| lb | 0,4536 | kg |
| kg | 22.045 | lb |

## Druck

| EINHEIT | FAKTOR | EINHEIT |
|---|---|---|
| $kg/cm^2$ | 14,22 | $lb/Zoll^2$ |
| $Zoll^2$ | 0,07 | $cm^2$ |
| $kg/cm^2$ | 0,9807 | bar |
| bar | 1.020 | $kg/cm^2$ |
| Pa | 10 5 | bar |
| bar | 10 5 | Pa |

## Temperatur und Wärme

| |
|---|
| °C = (5/9) x (°F - 32) |
| °F = (9/5) x °C +32 |
| °K = 273 °C |
| Thermie 1000 kcal |

# Allgemeine Verkaufsbedingungen

## 01. Inhalt des vorliegenden Dokuments

Die in dieser Liste enthaltenen Produktbeschreibungen sollen die wichtigsten Eigenschaften der Maschinen zu berücksichtigen.

Änderungen am Fertigungsprozess können eine Anpassung bestimmter Werte und Spezifikationen erforderlich machen. Die in dieser PREISLISTE enthaltenen technischen Daten sind daher als Richtwerte zu verstehen, ebenso wie die darin enthaltenen Fotos und eventuellen Zeichnungen oder Diagramme.

Fagor Professional behält sich das Recht vor, für notwendig erachtete Änderungen an seinen Geräten ohne Vorankündigung vorzunehmen, sofern die Haupteigenschaften der Geräte dadurch nicht beeinträchtigt werden.

Daten oder Werte, die bei einer Bestellung als übergeordnet wichtig erachtet werden, müssen vom Käufer im Voraus durch Kontaktaufnahme mit Fagor Professional überprüft werden.

Die Artikelcodes und Preise unterliegen Änderungen ohne vorherige Benachrichtigung. Diese PREISLISTE annulliert und ersetzt alle vorherigen Preislisten.

## 02. Preise

Die Preise in der vorliegenden PREISLISTE sind Endverbraucherpreise und werden in EURO (€) angegeben.

Auf die Preise dieser LISTE und die daraus erstellten Preisangebote werden die Steuersätze nach geltendem Recht erhoben.

Die Preise beinhalten nicht den Transport, das Abladen, die Handhabung sowie die Installation und Inbetriebnahme der Geräte.

Wird die Montage, Installation oder Inbetriebnahme von unserem Technischen Kundendienst durchgeführt, werden die Kosten für diese Leistungen zusätzlich zu diesen Preisen berechnet.

## 03. Verpackung

Die in dieser LISTE angegebenen Preise beinhalten die standardmäßige FOB-Verpackung in unseren Lagern. Jede andere Art von Verpackung ist aufpreispflichtig und bedarf der vorherigen Rücksprache mit Fagor Professional.

## 04. Lieferzeiten

Die Lieferzeiten sind Richtwerte und abhängig von der Produktionsauslastung von Fagor Professional. Wir werden versuchen, sie so präzise wie möglich einzuhalten. Sie sind jedoch nicht Teil des Vertrags.

Der Kunde hat keinen Anspruch auf Schadensersatz oder Vertragsstrafen wegen Nichteinhaltung der Lieferzeit. Bestellungen können nur nach vorheriger schriftlicher Vereinbarung mit dem Hersteller storniert werden.

## 05. Garantie

Auf die Geräte der vorliegenden PREISLISTE wird eine Garantie von einem Jahr ab Rechnungsdatum gewährt. Dabei gelten folgende Kriterien:

- 12 Monate auf herstellungsbedingte Mängel.
- Garantieverlängerungen werden gesondert berechnet.

Fagor Professional wird im Rahmen der Garantie keine Komponenten ersetzen oder Reparaturarbeiten ausführen, wenn der Defekt auf einen Unfall, unsachgemäßen Gebrauch, Fahrlässigkeit, falsche Installation oder eine andere Ursache zurückzuführen ist, die nicht dem Unternehmen zuzuschreiben ist.

Fagor Professional übernimmt keine Kosten für die Reparatur oder den Ersatz von Materialien, die nicht von Fagor Professional hergestellt wurden.

## 06. Änderungen, Stornierungen und Rückgaben

Eine Bestellung gilt als angenommen, wenn sie nicht innerhalb von 24 Stunden nach Eingang der Bestellung widerrufen wird. Nach Ablauf dieser Zeit sind keine Änderungen oder Stornierungen mehr möglich.

6.1 Angenommene und schriftlich bestätigte Bestellungen können nicht mehr storniert werden, insbesondere im Fall von Maßanfertigung (z. B. Spülmaschinen für Flugzeuge oder zum Einbau in Gestellen, hängende Kochblöcke usw.).

6.2 Fagor Professional kann die Rückgabe von Waren unter außergewöhnlichen Umständen nach vorheriger Genehmigung durch die Verkaufsleitung akzeptieren. Hierzu ist eine schriftliche Anfrage auf Rückgabe erforderlich.

Alle Kosten, die Fagor Professional bis zu diesem Zeitpunkt entstanden sind, gehen zu Lasten des Kunden. Eine unabdingbare Voraussetzung für die Annahme der Rücksendung ist, dass sich das Produkt im gleichen Zustand wie zum Zeitpunkt des Versands aus unseren Ursprungslagern und in der Originalverpackung befindet.

Für jede andere Ware, deren Rücksendung Fagor Professional akzeptiert und die diese Anforderungen nicht erfüllt (ausgenommen Produkte mit herstellungsbedingten Mängeln), wird ein Aufschlag auf den in Rechnung gestellten Preis berechnet.

## 07. Transport

Soweit nichts anderes vereinbart ist, erfolgt der Transport der Ware stets auf eigene Gefahr und auf Rechnung des Käufers. Ab dem Zeitpunkt, an dem die Ware auf den LKW verladen wird, ist der Kunde für die Handhabung und Entladung verantwortlich.

Die Ware wird unter Versicherungsschutz verladen. Der Kunde muss den Zustand der Ware bei Erhalt überprüfen, um im Schadensfall innerhalb von 24 Stunden nach Anlieferung der Ware reklamieren zu können.

Reklamationen im Zusammenhang mit dem Transport müssen innerhalb von 24 Stunden nach Erhalt der Ware geltend gemacht werden. Reklamationen, die sich nicht auf den Transport beziehen, müssen innerhalb von 5 Tagen nach Erhalt der Ware geltend gemacht werden.

## 08. Zahlungen

Zahlungen müssen gemäß der im Vertrag oder in der ursprünglichen Bestellung definierten Frist geleistet werden, unabhängig davon, ob der Transport, der Empfang, die Installation oder die Inbetriebnahme aus Gründen, die Fagor Professional nicht zuzurechnen sind, verzögert oder annulliert wurde oder nicht.

FAGOR PROFESSIONAL

121.58693-2023-02

MONDRAGON HUMANITY AT WORK Finanzas Industria Distribución Conocimiento

ONNERA GROUP

ISO 9001

AENOR Gestión Ambiental GA-2006/0166

AENOR ER Empresa Registrada ER 022/1/91

ACTIVELY SUPPORTING FCS

**Fagor Industrial S. Coop.**

Santxolopetegi auzoa, 22
20560 Oñati, Gipuzkoa (SPAIN)

Tel. (+34) 943 71 80 30
info@fagorprofessional.com

**www.fagorprofessional.com**